華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台僑新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

八月 3 星期六 辛未年六月廿三日

世局嚴峻日首相力主中日合作

刊第二頁

配合赤鱲角建機場 批准填海九千公頃

自建議公佈後當局共接獲四份反對意見 雖不斷與反對團體磋商僅中電正式撤回

（港訊）港督會同行政局已批准當局在赤鱲角附近約一千九百零五點九公頃的前濱及海床進行填海，以興建新機場及有關工程。這項公告在昨日的憲報刊登。

填海範圍較原先在去年二月公布二千四百五十公頃的建議略作修改，是現時在赤鱲角以北七十二公頃的前濱及海床範圍正在進行的另一項工程以外的另一項計劃。

政府發言人解釋說原先的填海建議公布後，當局收到四項有效的反對意見。這些意見來自東涌鄉事委員會、中華電力有限公司、世界野生生物香港基金會，和綠色大嶼山協會。

而中華電力有限公司却於今年五月十三日正式撤銷反對意見。東涌鄉事委員會主要關注的是村民的補償及從新安置問題。除非當局宣佈有關條件，否則堅持拒絕撤銷反對。由於如何清拆是屬於「北大嶼山發展研究」決定，而非「機場總計劃研究」所規劃，所以目前對解決此反對難有寸進。世界野生生物香港基金會則關注機場興建對環境衝激，及影響附近生態，政府深切了解這點，已委顧問就此作出環境研究。綠色大嶼山協會雖獲政府邀請，進行多次會談及解釋，但他們仍以下述兩主要理由提出反對。㈠他們認為最好維持一九八二年所設計之機場規模，以盡量減低對大嶼山的影響。㈡他們又認為政府對環境評估資料未有充份公布，以致誤導選了赤鱲角為建機場地址。

雖然當局不斷與反對人士磋商，並在某些方面獲得一些進展，但只有中華電力有限公司正式撤回其反對意見。

其他反對人士基於不同原因均拒絕撤回其反對意見，原因包括要求為東涌村民提供更多賠償及更佳的安置；對機場計劃對環境可能造成的影響之關注；對保護動植物的關注，以及要求公布決定這項選址的有關環境評估資料和機場發展計劃隨後的各項事宜。

發言人說：「在考慮過機場及有關計劃的重要性及迫切性，以及當局向村民和環境保護者解釋疑慮作的努力後，港督會同行政局現決定進行這項建議的填海工程。」

任何人士如認為這項工程將有損其於該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權均可於一年內，以書面遞交花園道美利大廈屋宇地政署署長要求發給補償。

國商問題源於海外 處理手法已屬最佳

林定國認為港府毋須負上責任

（特訊）金融司林定國指出，站在以存戶利益為大前提的考慮因素下，他相信銀監事員的處理手法已屬最好的選擇，由於國商事件的問題起源於海外，與本港監管機構無關，因此他不認為港府應在一定程度上承擔部分責任。

他表示，在過往數次銀行風暴中，港府曾動用外滙基金作出拯救行動，主要是基於當時的銀行風潮動搖本港金融體系，因此港府才採取行動。而今次國商事件，立法局議員在立法局的財務會議上均否決動用納稅人的金錢拯救該銀行。他強調全球沒有一個政府會就國內全部銀行問題作出自動擔保。目前本港雖然沒有銀行存款保險制度，但國商存戶如今已可得回四分之一的存款，與英國存款保險制度下存戶可得回的款項比較，彼此相差不遠。

對於有買家曾經表示有興趣購入國商，但因港府無意就潛在呆帳及可能出現的債務作出擔保而告吹，林定國認為，如果港府作出擔保，亦等於動用納稅人金錢去作無止境的承諾（Open Ended Commitment），但此舉並不代表港府對國商財政狀況沒有信心。

他又說，港府會於適當時候，就國商事件而進行回顧檢討。但由於國商的結構較為複雜，註冊地點為離岸中心，情況十分獨特，同類型的機構甚少。因此是次事件反映國際間的監管機構應建立更緊密聯繫關係，以達到監管目的。

此外，政府發言人昨日說，銀行監理專員就導致國際商業信貸銀行停止營業事件向港督作出的報告的中英文版大量副本，現已印妥分發給存戶及債權人。該報告書可在辦公時間內向香港金鐘道政府合署高座電梯大堂破產管理官辦事處索取。

金融司林定國强烈否認 中國干預香港國商停業

（特訊）金融司林定國昨日强烈否認一通訊社由美國發出的一則報道，報道指中國政府曾參與阻止BCCI香港分行停止營業。

他說：「這項報道是完全不確，我相信這項報道可能是該通訊社手民之誤或是給予證供者一時錯口所造成。」

林定國說：「他們所指的機構極可能是BCCI（海外）在廣東省的分行，設於香港的國際商業信貸銀行是一附屬公司，英文名稱是BANK OF CREDIT AND COMMERCE HONG KONG LIMITED。其英文名稱中並無「INTERNATIONAL」一字，況且在香港的國商銀行是獨立於中國分行以外的另一個體。

他說：「導致香港的國商銀行於星期六關門營業及在星期一停止營業的情況已清楚列明於銀行監理專員的報告內。我可以肯定的說中國在這次事件中曾參與其事的說法是絕對不正確。」

對挽救國商銀行 霍德謂勿太樂觀

英擬下月訪京值得高興

他說，隨着本港近年在亞洲區……四月首次提供的泛亞洲區……有限公司，香港現已穩踞亞洲區廣播中心的地位。

新城電台是香港自一九五九年以來第一個新開辦的電台。

應屆畢業生留意 本報將連續三天刊升學就業特輯

另八月六日，理工學院一九九一年度獲就讀該學院各科新生名單，亦在六日刊登，希各考生留意。

本報代收賑災捐款 累積逾弍佰壹拾萬

華僑日報舉辦之賑濟中國水災籌款運動，已獲稅務局批准，捐款壹佰元以上，憑華僑日報收條可豁免稅項。

華僑日報昨（二）日續收到各界熱心人士響應，捐助華東災民，芳名如下：青衣商會壹萬元、寶時年有限公司伍仟元、香港精武體育會叁仟零叁拾叁元伍角、聯昌製罐廠弍仟元、蒲先生壹仟元、曹子賢先生壹仟元、葉如璧小姐壹仟元、福建膠袋廠壹仟元、CHARLES D. LAM壹仟元、林健芬小姐壹仟元、潘鉅忠先生伍佰元、葉偉基先生伍佰元、活力塑膠公司伍佰元、鄭淑嫻小姐四佰元、文銘勳先生叁佰元、陳黃美小姐弍佰元、蕭新玉小姐弍佰元、黃澤先生弍佰元、LEN MOI FAN弍佰元、李阿娥小姐壹佰元、無名氏壹佰元、李美蓮小姐壹佰元、MR K. Y. CHUNG壹佰元、陳志敏先生壹佰元。

合計共銀弍萬玖仟伍佰叁拾叁元伍角正。

連日共計弍佰壹拾弍萬弍仟捌佰元零伍角正。

青衣商會捐壹萬元

青衣商會熱心公益，對本報舉辦之華東賑災籌款運動，贊助至多，不遺餘力，昨日捐助壹萬元，其造福災區災民令受影響之人民得以重建生活，樂善好施之精神殊令人敬佩。

寶時年有限公司捐伍仟元

寶時年有限公司對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力。

特捐出善款五千，以響應本報舉辦之華東賑災籌款運動。使災民得以援助，其熱心公益之精神，實令人敬佩不已。

香港精武體育會捐三千零三十三元

並附來函如下：

敬啓者：華東水災，災區幅員之大，災民受害之深，百年罕見。身為同胞，豈能無動於中？故特響應貴報發起之「救災行動」，茲隨文附上本會同人樂捐款項港幣三千零三十三元五角正之廣安銀行油蔴地分行支票乙張，以盡棉力，煩勞貴報代轉賑災，不勝感荷。此致華僑日報社岑才生社長。

香港精武體育會謹啓 一九九一年七月廿九日。

捐款表格連同支票請寄香港荷李活道106－116號華僑日報「華東賑災特別委員會」收。

捐款者姓名／機構	
地　址	
捐款額$	
銀行／支票號碼	

捐款支票抬頭請寫「華僑日報」　捐款一百元以上憑收條可豁免稅項

英擬九月初訪京 簽新機場備忘錄

回國前順道訪問本港

（特訊）中英雙方昨日同時宣佈英國首相馬卓安會在今年九月二日前往中國訪問三日，而港府也表示馬卓安在北京期間正式訪問香港。馬卓安於訪華之後會除了簽署香港新機場諒解備忘錄之外，還會與中方會談，重建中英關係，馬卓安是六四事件後，第二位西方工業國領導人到中國訪問。

馬卓安會在九月四日及五日官式訪問香港，他會與港督及行政局議員會談，並且會與社區領袖會面。

發言人表示：馬卓安訪華詳細行程尚未定出，馬卓安與李鵬會談除了討論雙邊關係外，還會討論如何重建中英關係，在簽署諒解備忘錄時，候……

英國外交部發言人指出，馬卓安今次是應中國總理李鵬的邀請，由外相韓達德陪同，於九月二日至四日訪問北京，期間會與李鵬總理正式簽署中英政府就香港新機場問題達成諒解備忘錄，並且會討論雙方共同關心的其他問題。

馬卓安在訪港期間會與每個經濟、政治及社區領袖見面，還會到處參觀包括赤鱲角新機場地盤在內，今次自從八四年前英國首相戴卓爾夫人去北京正式簽署中英聯合聲明以來，第一個去北京訪問的英國首相。

疑從住宅高空擲物 患精神病男子助查

（特訊）警方正調查柴灣邨十四座於本週日發生的高空擲物引致有人死亡案件期間，昨晨邨內又再發生高空擲物事件，警員後來帶走一名疑患精神病男子返署調查，事件中幸無人受傷。事發於昨晨十時四十五分，一羣老人在柴灣邨十三座與保良局第一小學之間的休憩公園乘涼，突發現一玻璃樽從高處墮下，跌落公園地面粉碎，該羣老人下意識往上望，再發現一個盛滿水的膠袋從樓上掉下，恰巧其中一名姓何老伯，見水袋被人從十五樓一單位擲落街，當其時有一名房屋署職員路經現場，何伯立即告知該職員，房署職員知悉後往懷疑有人故意擲水袋的單位查証，單位內當時有一名男子，但拒絕開門接受查詢。職員於事報警，警員到場後單位內男子依然拒開大門，苦勸之下仍不受理會，期間男子更入廁所沖涼，處之泰然，警方期後接觸報稱見有人擲水袋落街姓何目擊者，証實為該男子所住的一四×九室，警員惟有繼續在單位等候，直至十二時卅分，男子施然開門給警員入內調查，經調查後男子名閻×權廿七歲，母親及其家人則屬於樓上十六樓一單位，稍後警方找得其母到場，據該男子母親稱，兒子有精神病記錄，常定期到柴灣診所覆診。警方經調查將該名涉嫌高空擲物男子以毛巾蒙頭，帶返警署協助調查，男子之母親亦一同前往警署。

據現場街坊稱該涉嫌男子，常到樓下士多買汽水飲，多連樽一同帶走，有時更在士多買些空樽回家，且前晚已聽聞有數響玻璃樽跌落街的聲音。慶幸現在是放暑假，因公園隔鄰有一間小學，平時很多學生經公園返校或在公園內玩耍，否則後果不堪設想。（合）

新聞處加强宣傳 警告勿高空擲物

（特訊）較早前高空擲物事件，如發生於鴨脷洲利東邨及柴灣屋邨，引致市民無辜喪命。相信有良知者絕不會隨意擲物，草菅人命。但是繁忙的香港人，若得他人提醒，忙中有錯的機會也將盡量減少。政府新聞處發言人指出，為了警惕市民不可高空擲物，該處過去多年都已有宣傳工作，例如電視宣傳影片、電台廣播聲片，及於本港各區有關地點張貼海報，以收社區宣傳之效。

宣傳中並且警示市民，違反高空擲物條例者，一經定罪，最高刑罰入獄六個月及罰款一萬元。

發言人稱，最近該處亦加强了向市民宣傳，如利用海報張貼及與地區上的互助委員會開會，並聯同警方向他們講解。除此外，不單只借助公民教育的宣傳，更應藉選舉的聲音加强防止此類事件發生。（合）

花盆飛墮奪命案 警方拘涉嫌男子

科學鑑證及化驗師協助

（特訊）港島東區重案組探員經抽絲剝繭的深入調查，及得到科學鑑證科專家和政府化驗師協助，前晚終在西環一塑膠廠拘捕一名卅五歲男子，懷疑與本週日柴灣邨十四座一宗兇殺案有關。

警方亦於昨午帶疑犯返回十四座住所，重組案發過程，並在單位內搜集証據。該男子已被警方落案控以謀殺罪名，今早在東區裁判署……

警方作問卷調查後，認為涉嫌單位十四座有六十個，十二座同樣是六十個。即時展開調查，並得到科學鑑証科主任和政府化驗師的協助，將當日之殺人兇器的碎片進行組合，因當時警方所掌握的資料不多，希望能從該些碎片取得更多線索。

終在本週一鑑証科人員和政府化驗師，經研究得出之報告，証實該些碎片是一個經改裝為碳爐的綠色花盆，含有石屎及黏土成分，體……

東區助理指揮官陳儀警司及東區刑事總督察文志洪，昨午在北角警署講述警方在一宗發生於柴灣邨十四座的兇殺案，調查過程及破案經過。

陳儀警司稱警方在柴灣邨十四座發生的高空擲物案件，列作兇殺案處理後。初步推測案件發生的可能性有三，一、大排檔或食客在深夜產生噪音，引致附近大廈住客不滿，二、案件牽涉區內黑幫糾紛，三、神經漢所為。但經調查後死者為一間運輸公司東主，背景清白，故排除第二個可能性，而且事件為傻佬所做的可能性亦不高，於是警方針對着第一個可能調查。事發當日探員重返現場調查，並在該幢高十五層共三百個單位的大廈內逐戶作問卷方式調查，另在現場對面十二座共一百五十個單位作同樣問卷調查，主要詢問住客有否花盆或炭爐之類附存屋內。稍後警方在兇案現場地下檢走一些懷疑是殺人兇器之類似花盆碎片返署調查。

就柴灣邨高空擲物命案 東區環境改善委會 要求警方提交報告

（特訊）東區環境改善委員會主席傅元華表示，於上星期於柴灣邨發生的高空擲物擊斃市民的案件，他將會要求警方對事件作一報告，亦考慮會在區議會提出有關的問題，冀求根治高空擲物的問題。

他指出，由於出事的熟食檔，已經是噪音的污點，深為居民所詬病，不滿情緒可能由此而起，他指出，警方及房屋署的管理不足，亦間接造成該區噪音問題嚴重的原因之一，所以他要求警方亦對此事作一報告與及提交有關的數字。他指出，他十分關注此宗事件與及有關的噪音問題，他指出熟食檔的聲浪可能太大，而應付此類的問題，應在是要從公民教育與及警方合作方面入手，而當地的熟食檔亦要考慮應否搬離民居，在公民教育方面，他認為可以考慮重印發反高空擲物的單張與及標語比賽等，從而提醒市民高空擲物的危險性，另一方面，警方實在亦需要加强人手，巡視有關的噪音及擲物污點，亦應豎立一些警告牌等，以收阻嚇之效，實行三管齊下，務求減少高空擲物的案件，至於死者的家屬……

海部首相訪問中國

力言世局嚴峻 中日必須合作

日本重視開展亞洲地區外交 英首相馬卓安下月二日到京

【中新社東京八月二日電】日本內閣總理大臣海部俊樹於即將訪華之際，今日在首相官邸會見中國駐日記者及應邀訪日的中國新聞代表團一行，並回答了記者們的問題。

談到此次訪華之行，海部說，我本人一直非常關注既有悠久歷史和文明，又擁有廣闊國土和十一億人口的近鄰大國中國。任總理後一直有盡早訪華之願，今次如願以償，十分高興。並認為通過此次訪華，進一步穩定發展日中關係，將對亞太地區的和平與穩定具有積極意義。海部表示，他高度評價中國的改革開放政策，日本將繼續支持中國的現代化建設，並給予通力合作。並希望中國能夠邁進亞太地區經濟繁榮的行列，由此而有利於該地區的進一步繁榮。

對於當前中日兩國間的關係，海部認為，自一九七二年以來，兩國關係有了實實在在的發展。雙方通過努力已建立穩定的友好合作關係。迄今兩國間貿易量已增加了二十倍，人員交往也增加了五十四倍。隨着不斷增進相互了解，目前已進入成熟的睦鄰友好關係的時期。這一事實也說明，每當雙邊關係遇到困難時，雙方都能根據兩國聯合聲明與和平友好條約的精神，真心實意加以克服。

海部強調說，九十年代本身是急劇變化的時代，在風雲變幻的世界中，穩定發展中日關係的必要性與日俱增。日本立足於亞太地區成員國的立場，比以往更為重視開展對亞洲地區外交。除加強貿易、投資、經濟合作和政治等領域的雙邊合作外，在切實解決亞太地區的國際爭端，摸索建立該地區多邊合作體制等方面，日中兩國可以進行各種合作。

（香港中國通訊社八月二日電）英國政府宣佈首相馬卓安將於九月二日至四日官式訪問北京。馬卓安在北京期間除了簽署香港新機場諒解備忘錄外，還會與中國領導人會面，討論進一步加強雙邊關係。而港府消息指出，馬卓安訪華後將官式訪問香港。

馬卓安是應中國總理李鵬邀請官式訪問北京的，陪同馬卓安訪華還有外相韓達德。目前詳細的行程仍未最後定案。

布殊相信老戈承諾 指出美蘇一致 注視全球問題

（美聯社華盛頓二日電）美國總統布殊在蘇聯訪問三日後，已經返回華盛頓。他顯然絕不懷疑蘇聯總統戈巴切夫就蘇聯改革問題所作出承諾。

他宣告，現在，美蘇兩個世界超級大國可以共同注視全球的大部份問題。

布殊總統是懷着樂觀的精神返回華盛頓，他對美蘇兩國的關係發展抱着新的樂觀態度。同時，他為以色列接納中東和平會議的條件而感到鼓舞。

布殊總統獲悉以色列總理沙米爾通知美國國務卿貝克，該國準備參加中東和會的消息後說：「這實在是個好消息。」

布殊總統表示，以色列答應參加中東和平，同阿拉伯國家舉行談判，設法解決衝突問題，當然是好消息，希望中東和平進程能夠順利發展。

布殊總統亦為莫斯科高峯會議感到樂觀，因為他同戈巴切夫共同簽署和歡欣了歷史性的戰略性軍備條約，把美蘇兩國的長程飛彈和核子轟炸機削減三份之一。

布殊總統指出，此次高峯會議獲得顯著的成就，為將來美蘇兩國關係發展創造了良好的氣氛和條件。

布殊總統今日早上同內閣部長們舉行會議，然後到大衛營去渡周末，相信他已向內閣部長們報告在莫斯科舉行高峯會議的實況。

貝克會晤巴勒斯坦代表

圖促成巴人合作 十月開中東和會

布殊歡迎以決定離蘇聯返美

（法新社耶路撒冷二日電）美國國務卿貝克周五與來自以巴列佔領區的巴勒斯坦人會面，尋求他們對十月中東和會的同意。

貝克在與三名巴勒斯坦人代表開始歷時四小時的會談前表示：「當然我的心情比前樂觀，但我亦知道還有很多問題需要解決，今早我們就開始這些工作。」

貝克現正設法解決誰在中東和會中代表巴勒斯坦人的問題。以色列反對東耶路撒冷派出代表參與和會，因以色列一直以東耶路撒冷為自己地區。除此，以色列亦反對巴解組織及被驅逐的巴勒斯坦人任代表。

巴勒斯坦人通訊社周五報導：巴解組織說巴勒斯坦人會出席中東和談，但巴解組織必須選出自己的代表人。

通訊社稱：巴解組織將在每日一個談判階段，提出公開處理耶路撒冷問題，亦即是解決巴勒斯坦人代表及其國家地位的問題。

但以色列國防部長阿倫斯則表示：「不會在這問題上妥協。」

阿倫斯說：「美國與以色列已達成共同原則，和談中巴勒斯坦人代表將不包括東耶路撒冷居民或巴解組織代表。」

以色列總理沙米爾[illegible]要做，不過，這應是在中東地區的和平上一項好消息。」

[illegible]

社論

美國加强地中海及中東戰略

美總統布殊日前，先後訪問希臘土耳其，懷有很大的企圖。

布殊首先訪問希臘，在希總理佐塔吉斯陪同下，到克里特島的蘇達灣海軍基地。波斯灣戰爭期間，此一海軍基地曾扮演重要角色。

布殊向在烈日下集合的希美軍事人員說：「從沙漠盾行動的第一天開始，到沙漠風暴的最後勝利為止，希臘一直和我們站在一起。」布殊為了表示對於希臘的感激，宣佈美國將租借兩艘驅逐艦給希臘，同時加速交運二十八架F四E型戰鬥機。其中十架迅即交付，另外十八架則將於今秋送達。同時，並把北約現存的剩餘坦克和大砲等，轉交給希臘。

布殊說，美國上述建議之目的，在於協助希臘武裝部隊現代化，確保美希兩國的安全。同時強調：「這些步驟的每一項，都再一次肯定，與我們這個寶貴的北約盟國的密切的關鍵性的防衛關係，同時再一次聲明，美國對於希臘安全的支持，是堅定不移的。」

希臘位於地中海北岸的巴爾幹半島，三面臨海，是北約會員國，與美國關係密切，雙方關係良好，訂有防衛、經濟合作協定。美國在希臘設有四個軍事基地及二十個軍事設施。美國每年給予希臘三億四千四百萬美元經濟援助。惟上項協定於八八年底屆滿，當時的社會運動黨政府擬予廢除。然而，八九年六月大選結果，社會運動黨所獲議席減至一百二十五個，同年十一月再度大選結果，社會運動黨所獲議席亦僅增至一百二十八個，遂由獲得較多議席的新民主主義黨與其他小黨派合組聯合政府，美國軍事基地得以繼續保持。

希臘土耳其同為北約會員，惟兩國在塞浦路斯島均有大量族裔。一九七四年，該島發生由希臘主導的政變，土耳其派兵保護土裔社區，島上隨即分裂成為希裔區及土裔區，希土兩國對立。土耳其最近建議舉行四邊會議，所謂四邊，是土耳其、希臘、塞浦路斯希裔代表及土裔代表。美國表示支持。

希臘人口不過一千萬，惟陸軍十六萬人，配備一千九百四十輛坦克。海軍二萬零五百人，擁有十艘潛水艦，十四艘驅逐艦，七艘護衛艦。空軍二萬八千人，擁有二百九十二架作戰飛機，另有憲兵二萬六千五百人。

希臘不僅軍力不小，並且地位重要，美國如果運用得好，在戰略上可以處於有利地位。

布殊接着訪問土耳其。土耳其位於中東，毗連敘利亞、伊拉克、伊朗諸國，面積七十七萬九千平方公里，東北毗連蘇聯，北面瀕臨黑海，為北約的南翼。美國在過去四十餘年中，給予不少的軍事經濟援助，設有軍事基地。

去年在聯合國宣佈經濟制裁後，土耳其切斷伊拉克取道該國通往地中海的運油管。接着，還允許美國飛機派到該國。所以布殊一再向土總統奧扎表示謝意。

土耳其陸軍五十二萬八千五百人，編為十個軍，配備三千七百三十輛坦克，二千輛裝甲運兵車，二千二百門大砲，輕飛機一百六十架，三百三十架直升機，二千六百個反坦克導彈。海軍五萬五千人，擁有十五艘潛水艦，十二艘驅逐艦，十艘護衛艦，二十架作戰飛機。空軍六萬七千四百人，擁有四百零七架作戰飛機，一百五十二個地對空導彈。

美國財政赤字龐大，必須大量裁軍。其中，陸軍將從七十六萬裁減二十萬，這對於美國要想穩做唯一超級大國，仰仗土耳其之處尤多。布殊擬促國會下年度給予土耳其七億美元軍經援助，比較本年度增加二億美元，且擬促使國會撥款，由通用公司與土耳其合作生產八十架F十六型機。對於希臘，則有上述計劃。綜合來看，乃旨在加强美國在地中海及中東的戰略。

德國有條件支持 派國際維持部隊 干預南國內戰

（法新社南斯拉[illegible]日電）正當克羅地亞[illegible]級導致重大傷亡之際[illegible]兩作出反應，表示將[illegible]一支國際維持和平部[illegible]夫，阻止該國爆發全面[illegible]

南斯拉夫戰鬥報[illegible]地亞斯拉沃尼亞丘陵[illegible]一所警署週四受到塞[illegible]者襲擊，導致四十人死亡。

但奧西耶克當地官員表示，約五十人在週四早上的戰鬥中喪生，其中包括克羅[illegible]

[illegible]代表團成員荷蘭[illegible]表示，共市暫時未有預行動，來阻止南斯[illegible]升級。

在克羅地亞，國會議討論加强防衛問[illegible]視台報導，克羅地亞發生零星衝突，但沒[illegible]告。

上：八月二日，日本首相海部俊樹在首相官邸會見中國駐日記者代表團和正在日本訪問中國新聞代表團。新華社記者[illegible]經光攝（傳真照片）
下：八月一日，國務院總理李鵬在北京中南海主持召開國務院第十一次全體會議。這是李鵬總理在會上講話。新華社記者馬俊田攝

南斯拉夫內戰升級

聯邦軍砲轟克村 廿一人喪生克動員後備軍

[illegible]目擊者表示，聯軍隊坦克從塞爾維亞共和國越境進入鬧獨立的克羅地亞共和國，炮轟邊界一[illegible]村莊，恐怕至少有廿一人喪生，包括十五名克國警察及六名塞爾維亞人。

另外，克羅地亞主席圖日曼在軍方反對者及日益高漲的內部離心情緒壓力下，周四宣佈動員後備部隊。

歐洲共同體一個代表團預計周五抵達薩格勒布，尋求方法協助結束塞爾維亞人與克羅地亞人的戰鬥，但面對戰鬥中迭連失利，大屠殺及肢解傳言，及聯邦軍隊炮轟雙方戰鬥村莊的新暴力，克國議員要求加强對付敵人。

圖日曼所屬政黨一黨員在克羅地亞議會緊急召開兩日會議上，要求議會宣佈聯邦軍方是「佔領軍」，以便「軍警外任何士兵都可被視為敵人」。

盧森堡外相普斯接受英國第四頻道新聞訪問稱，歐洲可能有需要軍事介入以阻止南國分裂。

他將與另外兩名歐共體外長周五飛往南國，展開新斡旋避免南國滑入內戰。

在奧西耶克，警方發言人說，至少廿架駐在塞爾維亞的聯邦軍隊坦克參與攻擊達拉村及其他克國東部城鎮，達拉村一警署被夷平，很可能有十五名警察喪生，當地村民辨出另外六具屍體是塞爾維亞人。

[illegible]十哩外的一間弱智者[illegible]，一共造成十二人死[illegible]消防員在災場灌水。（美聯社）

地質專家馬宗晉說

中國是個多災國

一九三八年黃河決口死八十九萬人

【中新社北京八月二日電】中國地質研究所所長馬宗晉近日向此間傳媒指出：中國是個多災國家，災害的種類、強度、頻率，均居世界首位。

馬宗晉說，中國自然歷史表明：「世界上各種主要災害中國都有，除了火山近幾十年沒有噴發外，其它災害（如風暴、冰雹、地震、旱澇、蟲害、沙漠化、水土流失等）活動頻繁，強度和損失都很巨大。」

——地震，中國是世界大陸地區強度最大、影響面最寬的國家，唐山大地震死亡二十四萬多人。

——洪水，長江、黃河的水患為世界之最，一九三八年黃河決口，死亡八十九萬人。

——颱風，居世界前列，年平均七次登陸，多時可達十二次。菲律賓洋面的颱風是世界聞名的，而首當其衝深受影響的便是中國。

——旱災，自公元前二〇六年至一九四九年的二千一百五十五年內，大旱災一千零五十[illegible]

[illegible]害造成的損失佔百分之四十。這位專家著重指出，在洪水災害中，暴雨洪水又是損害最大的洪水。它威脅的地區主要是長江、黃河、淮河、海河、珠江、松花江、遼河等七大江河的中下游和東南沿海。這裡總面積七十三點八萬平方公里，集中著國百分之四十的人口，百分之三十五耕地，百分之六十的工農業產值，還有一百多座大中城市。

專家認為，儘管中國是個多災國，但人的有效的組織和社會的不斷進步，是能夠抗禦自然災害並減輕自然災害的損失的。只要進一步運用科學技術，提高減災的系統效率和水平，並保證社會的穩定發展，自然災害所造成的損失是可以被降低到較低水平的。

據悉，一九四九年以後中國修建水庫八萬三千多座，總庫容四千五百億立方米；各級河道還修建加固堤防二十萬公里，保護耕地四點八三億畝，保護人口達到三點二二億。

澳洲弱智護理中心 發生通宵大火 傷亡三十多人

（美聯社澳洲雪梨二日電）澳洲官方人員周五早上稱，在一間專照顧弱智成年人的住宅式護理中心發生的通宵大火，共造成了十二人死亡及二十人被送院留醫。

警方一名發言人稱，所有的屍體是在雪梨以北一百二十哩（二百公里）鄧戈格道處地方的外圍，從一[illegible]

布殊白宮記者招待會宣佈

希土參加和平會議 結束塞浦路斯分裂

美蘇十月主持中東和會

[illegible]

（坤）

江西旱情嚴重

（香港中國通訊社八月二日電）江西目前正受一九四九年建國以來最嚴重的乾旱威脅，該省五百萬人參與抗旱工作。

過去兩個月江西省的降雨量只有三百毫米，比一九六三年江西省嚴重大旱時還要少。目前，已有九十萬公頃的農田受乾旱影響。

在東鄉縣，三萬名農民缺乏食水，三千三百公頃的農作物因水塘乾涸而被毀。目前，江西省受旱災影響地區正在不斷擴大，正受到乾旱嚴重威脅。雖然有關當局曾在四十四個縣市進行人工降雨，但災情仍然十分嚴重。

華東區災情嚴重 死亡超過二千人

河南省軍民奮力防汛抗旱

【中新社北京八月二日電】中國紅十字總會發言人今天說，據最近的統計，華東地區水災的死亡人數是二千零七十八人。

據江蘇省紅十字會報告，目前災區仍存在不少困難，急需轉移安置的四百多萬災民中，還有二百餘萬人尚待安置，許多被水圍困時間較長的村莊，由於缺乏交通工具，供應仍很困難，災區水源嚴重污染，加之盛夏高溫，防病治病的任務艱巨。

剛從災區歸來的中國紅十字會副會長孫柏秋提出，讓災民喝上清潔的水是當務之急，因此需要大量的淨水器、漂白粉並大量開闢地下水源，同時需要大量的消毒藥品和噴霧器具等。她說，災區救護車相當缺乏，被洪水破壞的醫院、衛生站的醫療設施和儀器急需補充，撲滅疫情和改善災區防病環境以及所需的藥品、器械也急需購置，災民的醫療問題也急需解決。

據悉，已有一萬八千四百多支紅十字醫療隊分赴蘇、皖、鄂、豫、浙、湘、黔、川八省災區，目前已救治二百十四萬多人。

（香港中國通訊社鄭州八月二日電）（特派記者趙遠光）河南省政府防汛指揮部負責人表示，目前，河南省的防汛工作正處於關鍵時刻，隨時可能再次發生洪澇災害；而該省北部和部份中部地區旱情惡化，防汛抗旱的形勢仍然嚴峻。

該負責人今天向本社記者介紹說，連日來淮河水位回落，河南東部和南部的洪澇災區災情有所緩解，但由於已進入汛期，隨時可能再次發生洪澇災害；而北部和部份中部地區的旱情惡化，並向南部延伸。因此，目前河南省防汛抗旱形勢仍然嚴峻。今年災情的特點是以洪澇為主，多災併發、連發，災害包括乾旱、風暴、病蟲、霜凍等；而汛期早、延續時間長以及波及面積大，致使有些地方一場災害兩季絕收。全省受各種災害影響的耕種面積達八成以上，令防汛抗旱以及治理其他各種災害的工作倍加困難。

他表示，該省已制訂了今後防汛抗旱的方案，其中包括以下幾點內容：一、防汛抗旱兩手抓，連續作戰不放鬆；二、組織生產自救，增加收入；三、妥善安排災民生活，保證不餓死人，不凍死人；四、繼續動員全省各行業支援災區；五、加強領導。目前已成立了以省委常委、副省長為首的生產自救領導小組，統籌調度各方面的有關工作，提高工作效率。

據統計，河南省夏季糧食損失高達五十億斤，還未包括大量的霉變發芽的糧食在內。全省的綜合經濟損失約達五十億人民幣。

兩次颱風吹襲 廣西損失慘重

【中新社南寧八月二日電】廣西今天公佈災情報告稱，今年第六、第八號颱風造成廣西慘重損失，據統計，兩次颱風造成直接經濟損失一億一千四百多萬元人民幣，四十三人在風、洪災中喪失，二百多人受傷。

七月中、下旬，廣西連遭兩次颱風侵襲，全區五十多個縣市降了大雨、暴雨、特大暴雨，造成洪澇災害。全區倒塌房屋五千一百多間，沖毀塘庫三百多座，水渠一千七百多處，河、海堤三千多處，永毀公路百一十公里，橋涵三百三十多座，四十多所學校被淹。損失最慘重的是僑鄉容縣，直接經濟損失五千多萬元人民幣。

災情發生後，廣西區黨政領導親臨災區指揮救災工作，僅玉林地區目前就有二百多萬人投入抗災重建工作。

據廣西氣象台有關專家稱，廣西七、八、九月是最易受颱風襲擊的月份，又是廣西的主汛期，據歷年的資料分析，廣西今年八月底九月初有可能遭遇比前兩次更大的風、洪澇災害影響。廣西區政府已行文各地、市、縣政府，要立足抗大災，把災害損失降到最低限度。

以色列已答允參加美蘇在十月召開的中東和會。圖為總理沙米爾與美國國務卿貝克周四舉行會談。（美聯社）

福州經濟技術開發區新貌

金楓

福建福州市經濟技術開發區於一九八五年一月經北京國務院正式批准成立至今已六年，已建成一個投資環境良好，具有吸引力及規模的新興工業區。

馬尾古港煥發青春

這個經濟技術開發區位於名聞世界的馬尾港，這個港口歷史悠久，早在公元一世紀初東漢時，就成為中國與東南亞往來的重要港口；明朝鄭和七次下西洋就是從這裏揚帆出發的；它曾是五口通商的口岸之一。百多年前這裏辦了當時中國最大的近代造船業馬尾造船廠，製造了第一艘中國的鐵殼輪船，創建了中國第一所船政學堂。馬尾港內連三江（閩江、馬江、烏龍江）外通四海，港寬水深，四季不凍，是天然的淡水良港，是中國東南沿海的重要港口。但是中共主政頭三十年中，由於種種原因，這個良港未能獲得應有的開發發展。

近六年來，港口建設發展很快，現有萬噸級、五千噸級和三千噸級碼頭各二個，年吞吐量為三百五十萬噸。同時，在新港區還有五個萬噸級碼頭在建設中，其中六萬標準貨櫃碼頭和雜貨碼頭即將投入使用。七千五百噸級客運碼頭已於去年十二月一日動工，為海峽兩岸通航作準備。此外，在閩江東西岸線上還可開發多個三千噸、五千噸和二萬五千噸級的碼頭。碼頭與鐵路連接，貨輪可達大陸各大港口和日本、菲律賓、新加坡、香港等二十多個國家和地區。

交通水電設施齊全

該經濟技術開發區，除上述具良港優勢外，其他交通水電設施亦很齊全。

福州機場可供波音七六七寬體客機起降，其主要航線通北京、上海、廣州、廈門、香港等，客商往返已很方便。從深圳特區經汕頭特區、廈門特區再經泉州至福州，這條沿海公路平坦而且質量好，各種車輛不絕於途。

電訊方面，該區已安裝日本引進的程控電話二千門，計劃明年再增加五百門。現可以與全世界四十一個大城市直撥電話，與一百二十多個國家通長途電話，同時還開通了一千九百二十條光纖通訊線路，可提供現代電報、電傳、傳真等服務。

水電能源，已有保證。新建的馬尾自來水廠，日供水能力已達六點五萬噸，計劃將增至十一萬噸。馬江南岸已新建蔣東火力電廠，供電量為一四〇萬千瓦，第一期已裝機二台計七十萬千瓦。此外還有紅山變電站、馬江變電站和上德變電站等，電力供應頗為充裕。

區內部的運輸大道已建成網絡，區內排洪、排污的管道已建成。整個經濟技術開發區正在形成一個新興的工業城市。

優惠政策台商更優

福州經濟技術開發區對外商實行特廉地價出讓政策，使用三十年期每平方米為九十元人民幣，四十年期為一三五元，五十年期為一八〇元，此外每年每平方米另交土地使用費一元。

在優惠政策中，規定生產性外商投資企業一律只收百分之十五企業所得稅。凡經營十年以上，從開始獲利年度起，頭二年免稅，其後三年減半徵收所得稅，先進技術企業更有優惠。外商投資企業可免徵地方所得稅和利潤出境所得稅。而在開發區機構自用的建材、設備、元配件、交通工具、辦公用品均免徵進口稅。而外商企業的產品除原油等國家規定的產品外，免徵出口關稅和工商統一稅。但這種產品若轉為內銷，則按章補稅。

在優惠政策中，對台商前往該區投資，則採取更優惠的政策。如台商投資項目基本不限，可自行提出項目意向，向審批機關申請；可購買企業股票、債券；可承包中小企業；企業經營期限不受限制；台商投資者可在合資企業中出任董事長；台商投資者可聘在大陸的親人為企業代理人等等。

發展近況及其前景

該開發區開辦六年來，投資環境和基礎設施日臻完善，涉外機構亦已健全。至一九九〇年底，已批准生產性項目一二七項，其中外商投資項目八十二項，已建成投產的企業共八十一家，已形成了以外商投資企業為主體的集輕工、電子、光學、冶金、建材、機械、食品、飼料等多門類的工業體系。

為加速開發，八九年五月，北京國務院又批准在該區內設立「台商投資區」；而八八年省政府更確定在開發區內特別劃定一個「科技園區」，並被國務院定為全國二十七個高新科技開發區之一。

福州經濟技術開發區的發展目標，在「八五」計劃結束時，區內工業產值可達二十億元，本世紀末達五十億元，將建成一個重要的出口工業區和高科技工業園。在總體上，即要把它建成一個基礎設施完備、環境優美、經濟繁榮、精神文明、社會安定、技工貿三結合的「高科技、高創滙、高效益」的工業新區。到本世紀末，全區將實現工業產值五十億元，財政收入五億元，出口達四億美元，人口將達到十萬人，整個開發區將發展成為一個新興的工業城市。

世界展望

英首相訪問中國

英首相馬卓安定期下月二日訪問中國，這是繼戴卓爾夫人之後，第二位英首相訪問中國。

此一事也，說明了什麼「外交孤立中國」，什麼「經濟封鎖中國」是站不住腳的。肯定自動瓦解。

馬卓安此行任務，主要是加強中英合作，共同努力解決雙邊問題，及尋求一致意見，和緩國際緊張局勢，以穩定亞洲及中東。簽署中英「諒解備忘錄」，加速興建香港新機場各項業務進展，自是不在話下。

中國一本「五項原則」與各國合作，致力與各國「和平共存」。英國是資本主義大國，苟能呼應中國之努力，對中英及各國有利。

在下重視馬卓安訪問中國之意義。

炒樓炒股有風險

針對樓價急劇上升，本港一些銀行將在本星期內採取收緊樓花按揭措施。

據說，本港中資銀行即將調整目前的樓宇按揭的措施。內容包括：樓花按揭一般最高不超過八成；樓花按揭利率提高至優惠利率加一點二五，目前為十厘七五。

有關措施是為了在樓價與居民收入脫節當中減低風險，同時亦望藉此令樓市得以穩健發展。

在下完全同意中資銀行的措施，這是減少炒樓風險，亦是減少炒股風險的正確做法。

香港銀行業之架構與運營複雜，香港政府應嚴加監管，杜絕流弊，打擊所謂「合法」的投機取巧。

此舉可能對銀行業有一定程度的影響，但對香港經濟穩定有利。

馮祖鋼先生來函

尊敬的讀者馮祖鋼先生來函，熱誠地呼籲國人重視防治水患，此亦愛時濟世之心意也，節錄如次：

李文先生：

閣下再三呼籲大家要及早預防華南水患，應牢記「乙卯年大水災」之苦難教訓。在下亦有同感。我的家鄉在南海縣鹽步公社，故老相傳，那年的大水災，水深高達門楣，鄉間大屋，門高約八尺，全被水淹沒了，只餘下閣仔與屋頂露出水面，情況與華東水災某些地區相同。五眼橋下河道，水乾見底，雞亦可步行過河。流入村內的小河，多被填平作耕地。沿西江往肇慶，河面甚闊，卻是泥灘處處，船行稍偏離水深航道，隨時有擱淺之虞。這都是我親眼見到的。華東暴雨南移的話，解得了旱，卻怕宣泄無道，水患隨來，能不慎之。

水淹我國十八省市，面積之廣，千載未遇，暴雨所至，時間亦長，如落在香港，六、一八旭和道塌樓和雞寮山泥傾瀉活埋安置區慘劇不難重現。鄰近國家——南韓、越南和孟加拉，近日亦為暴雨侵襲成災，破壞不輕。

暴雨成災古亦有，卻沒有今年那樣多處地方受害。何以暴雨多如斯？我同意多位論者的說法。……（餘略）

李文

本港新聞

九三年動工 九六年完成

尖沙咀至紅磡灣 建高架鐵路系統

行政局已審議通過未來數月簽約 有利解決地面交通提供快速運輸

（本報專訊）行政局已經審議過連接尖沙咀至紅磡灣的高架鐵路系統，運輸科在未來數個月內與發展商討論有關細節後便可正式簽署，以便發展商於九三年開始興建，九六年完成。

同時，運輸科會為這個嶄新的高架鐵路系統草擬一條高架鐵路系統法例，作為日後啓用後的監管。

本報得悉，行政局通過原則上同意在尖沙咀區興建一條名為「高架鐵路」的架空快速運輸系統。而港府亦會與新世界發展有限公司商討，進行有關環境及財務上的研究。此項預計於九六年完成的工程，將會在本世紀末為尖沙咀地區提供二十五萬人次的運輸服務。

根據有關的建議，這條名為高架鐵路的運輸系統，全長大約四千七百米，將會座落於紅磡填海區附近，連接九龍車站、漆咸道、尖沙咀海旁、九龍公園及中港城附近一帶。

目前，尖沙咀地區受嚴重的擠塞，這套架空運輸系統，可以在不受地面擠塞影響的情況下，提供快捷而有效率的服務，更加可以與天星小輪、九龍車站交通樞紐接駁。建議中，紅磡灣的填海地區將會成為新的交通匯點。這項計劃，預計可以改善尖沙咀東部及尖沙咀內的交通流量。而且，高架鐵路公司預計改變目前的交通模式，例如吸引多九廣鐵路乘客在高架鐵路轉車與及天星小輪的過海乘客。亦會加强西九龍填海地區的聯繫，高架鐵路亦會在該地區作進一步的發展。

建議中，高架鐵路的路軌，大部份都將會橫跨尖沙咀的街道與及市政局的空地，預計需要收地的面積不會太大。據高架鐵路公司的建議，只需要大約三點八公頃的用地就可以應付日後的擴展工程，而目前當局亦會進行評估工作，證實實際用地的需要。當局將會根據土地政策，批出有關的土地與及金錢。

高架鐵路帶來經濟效益 刺激物業發展 尖沙咀區更進一步繁榮

高架鐵路的外貌，將會類似現時中環的電動行人道，由於希望盡量減少對文化中心外觀的影響，高架鐵路將會遠離文化中心大約四十米以外，同時亦會提供一公頃的空地。高架鐵路在興建時，亦會考慮到對行人及車輛影響，在建築方法上盡量減少破壞。

運輸科認為，最直接的經濟得益包括節省乘車時間及路面維修的費用。而高架鐵路亦會刺激進一步的物業發展與及重建機會。當局估計，建築支出將會是建築行業支出的百分之二左右，在更多資料後，更可以了解工程對當地影響。

運輸科表示：根據事前的一份評估，高架鐵路是有利可圖的，但卻需要與高架鐵路公司商討，方才可以落實。萬一該公司中途退出，亦需要一定的保障做法。

高架鐵路已於去年七月三日向市政局諮詢，而港府認為，該公司需要支付有關破壞市政局設施的費用，與及調整文化中心與科學館外的噪音等。當局對鐵路橫跨文化中心外一段，將會影響到文化中心的外觀。在工程展開之前，鐵路公司需要向市政局作一個令人滿意的解釋，工程方才可以展開。而油尖區議員亦已於去年八月進行諮詢，議員並沒有強烈反對，惟對一些工程進度及環境影響等則十分關注，此外，九龍城區議員亦曾被諮詢，與油尖區一樣，議員亦希望可以在有關的設計落實前得到諮詢。（根）

候選人懸掛宣傳品 地點不當會被投訴

（特訊）港島東選區候選人之一程介南投訴另一位候選人陳英麟胡亂在區內顯著地點懸掛宣傳品，破壞遊戲規則。

程介南指陳英麟於華豐國貨及城市花園酒店對開顯著地點懸掛宣傳品，然而，港島東選舉主任接獲投訴後便派人到上述地點了解，所得結果是陳英麟的宣傳品並非掛在顯眼地點。

政務總署發言人昨日表示：選舉主任接到投訴後便派員到有關地點查察，發覺陳英麟的宣傳品並非掛在「顯眼位」，相信是掛在「顯眼位」附近，故無違反遊戲規則。

商船規例本地化 九七後繼續適用

（港訊）二十七套經本地化的一九九一年商船（安全）規例昨日起生效，並在政府憲報刊登。助理海事處處長（航運政策）莊仕達說：「這些新規例取代一向應用於本港的英國規例。」「該廿七套規例中提及英國當局的部分已被修訂為本港的有關當局。」

「這些規例的目的是管制船隻安全，經修訂後它們的本質基本上並無改變，而對於在香港船舶註冊處註冊的船隻目前所需遵守的高水平安全標準，亦沒有絲毫放寬。」他解釋說，「把規例本地化是要確保規例在一九九七年之後可以繼續在本港沿用。」

尖沙咀至紅磡高架鐵路 行車沿綫九個車站 第二期伸展至旺角

車廂冷氣設備每列載客三百 四大優點有助減輕路面擠塞

（本報專訊）新世界發展有限公司自去年十月向政府提交興建高架鐵路建議後，一直等待政府回覆，而在等待同時，該公司亦不斷就環境、廠房等問題進行進一步研究，並且派員前往歐洲參觀當地的車廂及路軌，以引進日後興建高架鐵路時使用。

新世界發展有限公司高架鐵路系統策劃主管唐玉麟昨日接受本報訪問時表示：暫時尚未收到港府就高架鐵路的申請作出回覆。他表示，雖然去年十月已遞交申請，但他們並沒有擱置高架鐵路的研究工作，反之不斷進行，除了對既有設計作深入研究外，其中高架鐵路對環境影響及在紅磡新填海區設置總站建議再作出詳細報告。

他指出，由於在紅磡灣設置廠房，上蓋物業可幫助增加公司收益，以彌補龐大建造費的支出。整個高架鐵路預算投資額為十至二十億元。

計劃興建高架鐵路全長四千七百米，沿途設中港城、北京道、天星碼頭、梳利士巴利道公園、麼地道、科學館、九龍車站、黃埔花園及紅磡碼頭九個站，預計建立初期，乘客每日達十五萬人次，至九零年代末期將達至二十萬人次，而收費暫定不超過三元。

在設計方面，路軌將離地面五點五米高，並由角柱支撐，每站都有月台球給乘客上落，至於車輛則由電子摩打推動，每架車全長約二十五米，有冷氣設備，可乘載三百多人，而所有操作部由紅磡灣控制中心處理。行駛時間方面，每日由上午六時至晚上十一時半。

每節車廂可容三百人其尺寸是十二米半長兩米半闊。高空列車包括兩個車廂，長短類似地鐵，由於輕很多，細很多，所以比較寧靜，操作起來又較輕巧靈活。電源乃列車是由七百五十伏特直流電推動，內有空調。電源乃從一個一百卅二千伏特高壓站取得，經降壓轉為直流電。

為了應付繁忙時間班次頻密些，速度也較快，但安全仍是首先考慮的。集團所使用速度監察及控制儀器都是最先進的技術，避免人為的錯誤，可以全面自動操作，不過在非常情況下，仍可由人手控制。

＊根據建議書指出：這項龐大的建設有四大優點：（一）減低路面交通擠塞；（二）增加行人道路使用量；（三）貫通市政局各項設備；（四）全面改變交通情況及方便公衆。

高架鐵路第一期工程完成後，該公司會考慮進行第二期工程，將鐵路伸延至旺角區，以連接日後在西九龍的運輸總站。初部計算第一期工程建築時間需時三年。

此外，市政總署發言人表示：對於有財團於尖沙咀至紅磡灣之間興建高架鐵路系統計劃，於去年七月曾在市政局討論過，由於有些路線佔用市政局的休憩用地，所以當局要求財團修改或想法改善。

發言人又謂：這個計劃至今已有一載，但目前未知道有關進展，加上市政局八月是休會的，假如有進一步發展相信要待九月復會後才作討論。（儀）

九一年八月二日參加直接選舉候選人

選區	議席	姓名	性別	年齡	職業
九龍中	二	楊勵賢UC	女	60	校監

＊是立法局議員　UC是市政局議員

九一年八月二日參加功能組別選舉候選人

組別	議席	姓名	性別	年齡	職業
商業(一)	一	麥理覺＊	男	67	華人銀行副主席
商業(二)	一	黃宜弘	男	52	商人
工業(一)	一	張鑑泉＊	男	50	公司董事

現有三鐵系統・未來再增一鐵 架空鐵路引進本港 運輸系統進新紀元

（特稿）三年後，市民將可于尖沙咀看見一條全綫架空鐵路，有關鐵路不但為香港鐵路史揭開新紀元，亦可使尖東與尖沙咀正式聯系，並且成為日後紅磡與九龍西部填海區交通網絡樞紐。

以運輸角度而言，香港地少人多，地面道路發展受到局限，所以向高空發展，是一可行而實際的方法，故今次將架空鐵路引進香港，將可為香港鐵路史揭開新紀元。

其實以目前香港鐵路客運運輸情況，地下鐵路貫通荃灣、觀塘、港島北岸；九廣鐵路則由新界北部貫通紅磡火車總站，若再加上即將興建的尖沙咀至紅磡高架鐵路，原本斷折開的兩條鐵路將可貫連一起。雖然現時兩鐵可利用九龍塘地鐵站作貫連，但地鐵彌敦道沿綫已達飽和，若然日後高架鐵路通車，正可為新界前往尖沙咀的乘客提供多一個選擇，亦可直接舒緩地鐵彌敦道沿綫壓力。此外，雖然尖沙咀東部與尖沙咀位於隔鄰，但在商業發達，訊息急速傳遞的情況下，高架鐵路正可將尖東與尖沙咀完全聯系起來，為往來兩地人士提供更直接及快速的服務。

另方面，已決定施工的西九龍填海區，日後交通網絡形成後，高架鐵路將會是西九龍貫連尖沙咀的一條主要幹道，再加上西區海底隧道的興建，高架鐵路屆時將可貫通至香港西部，可預見高架鐵路效用之高，而西區海隧與西九龍幹綫完工後，香港的道路網及集體運輸網絡將會更趨完備，現時的大部份交通問題亦可因此而得到開解。（儀）

麥理覺黃宜弘張鑑泉 立法局選舉提名登記 直選組別楊勵賢九龍中參選

（特訊）立法局選舉昨又再有四人報名參選，其中三人為功能組別候選人，直選組別則只有一人前往登記，經過一週的提名，共有六十六人遞交表格，反應相當熱烈，截止提名日期將會是八月十二日。

昨日可謂「工商界」的天下，先後有三人決定參選，包括角逐商業界第一分組的現任立法局議員麥理覺及第二分組的黃宜弘，工業界方面則有張鑑泉。參加直選組別者為九龍中的楊勵賢，

據統計，現時報名參與功能組別選舉共有二十四人，直選組別則有四十二，遠超於前者，其中又以新界東選區最為激烈，共有七人角逐兩個席位。

再度參選的現任立法局議員張鑑泉，又再循功能組別參與今次九月立法局選舉，相信連任的機會極大，截至昨日為止，暫時亦只有張氏一人報名角逐工業第一席位。

張鑑泉昨晨十時到中區政府合署辦理登記手續，他指出，工業界一向並非單一關注工業界本身的問題，而是整體的香港事務，因此，他將繼續接着過往風格辦事，政綱正在草擬當中。他更稱，由於本港已踏入過渡期，將遇到重重困難，而他個人將會以「忘我精神」繼續替港人辦事，然而本港的問題絕非某一政黨及個人的力量可以解決，而是需要全港市民羣策羣力才能渡過時艱。

在談到中港關係，張鑑泉表示，中港是不可分割，因此與中方建立良好關係是香港未來的生存條件，與中方多溝通有助雙方關係建立。

被問及他個人會否爭取新一屆立法局首席的職位，他笑言，李鵬飛仍然是最適合的人選，倘若李氏因各種原因未能任職，他是會抱「當仁不讓」的精神爭取首席一職。（坤）

角逐立法局直選議席 政治團體提名聲勢浩大

（特訊）回顧過往一期的立法局提名，風風雨雨，直選組別，首先有候選人罵戰，指有人未經登記便展開競選活動，對其他參選人士甚不公平，結果，選舉事務處出面澄清，事件暫告平息。

立法局選舉提名翌日，九龍東候選人黎敦添被取消參選資格，選舉事務處聲言在新的選民登記冊上沒有黎氏之名字，並指黎氏再沒有機會參予九月的選舉，但日前經兩局憲制小組及憲制事務科官員開會討論，事件有了轉機，可能恢復黎敦添之參選資格，但卻遭人非議選舉事務處的決定。

另外，今次立法局直選一大特色便是各政治團體均派出代表參與各區的選舉，其中香港民主同盟聲勢最為浩大，共派出十四人參選，當然少不了黨魁李柱銘及副主席楊森，且呼聲甚高，至於其他團體亦不甘示弱，民主民生協進會亦派多人參選，包括主席馮檢基及副主席羅祥國，滙點則暫有李華明等「出擊」。

有人說，今次的選舉主要是「民主派」及「左派」之爭，但左派暫只支持二人參選，一為工聯會陳婉嫻，一為教育專業人員聯會的程介南，至於九龍東的侯瑞培則仍未獲工聯答允表示支持，只有繼續以其街坊勢力對壘其他候選人。

功能組別方面，提名情況未見踴躍，廿一個議席中只有廿四人報名參選，其中以金融服務界、教育界及旅遊界競爭情況最烈，各分別有三人報名，至於工業界第二分組，社會服務界，衛生界，區域市政局及鄉事均未有人前往登記，預料下週各區政務處及中區政府合署將出現人山人海局面，因為距離截止報名日期尚有一週，有意參選人士自然找緊機會，趕及在八月十二日前辦妥登記手續。（坤）

今日各版專欄：「購物娛樂指南」、「寰宇天地」、「攝影」。星期六週刊：隨報附送。

小評

青馬大橋正式招標

中英雙方在六月底達成諒解備忘錄後，雖然列明要待英首相馬卓安官式訪問中國簽署備忘錄方告正式生效，但鑑於距離九七時間無多，港府決定加快步伐，以期能在諒解備忘錄中列明九七年六月之前達成十項核心工程之目標。

十項核心工程之青馬大橋，已正式開始招標，以便趕及明年年初批出承建合約，五年完成，時間剛好是一九九七年的年初。

如果無風無浪，一切順利進行的話，則五年之後，我們就會見到一條橫跨青衣、馬灣，直達大嶼山的大橋把大嶼山與九龍及港島連繫起來，不再成為一海之隔的兩個世界，也把港島的地理形勢完全改變。

長遠發展超過本身價值

青馬大橋成為赤鱲角新機場的唯一陸上幹綫，新機場的交通唯青馬大橋是賴。

但我們應知青馬大橋對本港還有一個重大功能，那就是把港島、九龍及大嶼山連繫起來後，勢必立即帶動了大嶼山急激的發展，大嶼山遼闊的土地可說得是價值連城的資源。

當前本港地價高升，牽連樓宇售價船高水漲，大嶼山遼闊的土地資源既有利於未來發展，更有利於穩定地價緩和上升速度。

在機場計劃十項核心工程中，大嶼山東涌興建龐大公共屋邨，將會首先帶來經濟效益，青馬大橋之興建對本港長遠經濟發展而言，其價值肯定超過大橋本身的價值甚遠。

應付額外食用衣着及社交消費

娛樂圈涉嫌騙財色案繼續聆訊
B小姐與被告兩次性交 獲允買樓送車卻不兌現
證人稱曾遭被告電話恐嚇要公開照片

（特訊）數名娛樂圈女子涉嫌被騙財騙色案昨日早上繼續進行聆訊，B小姐表示，初時不願透露此事，但後來經過考慮，不想再有朋友、親戚同樣被騙，於是才肯作供。昨日開庭時，先由辯方律師艾勤賢繼續盤問證人。

艾：那兩次性交，被告說會買一層樓及一部車給妳？

B：是。

艾：這些對話是否在你倆發生性關係之後他才提出的？

B：不是。

艾：他應承買樓及買車給妳，條件是要妳跟他？B：不是。

艾：當時只是傾，但傾不成，所以他無送？

B：不是。因爲他在口交之前講得很清楚會送給我。

艾：他只是有講過，但無講買，是妳以爲他會送？

B：不是。因他講得很清楚，他提了很多次。

艾：妳曾說被告替妳映了幾張相？

B：是。

艾：妳最初到差館來應承給口供時，女警有否告訴妳被告亦曾替其他女藝員映相來勒索她們？

B：我記得她有說，但不記得是否那次。

艾：有可能是那次？B：或者。

艾：或者有可能是妳第一次給口供時？

B：是。

艾：妳有否看過那些相？B：無。

艾：他根本無映過妳的相？

B：我見到閃光燈。

艾：妳曾說八月十五日被告打電話給妳，妳記得是八月十五日，他打給妳，叫妳去出，若不去便公開相片？

B：是。

艾：並用粗口罵妳？B：是。

艾：妳相信他叫妳出去是叫你與老板的仔口交？B：是。

艾：爲何妳說是八月十五日？

B：因爲那天我不用返工。

艾：妳說你們第一次見面時是七月十三日，妳亦是用同一理由說妳不用返工？

B：還因爲那天是星期五。

艾：那段期間，妳一周有多少日要返工，多少日留在家？

B：無定。

艾：可否給個約數？

B：一半一半。

艾：妳說Patrick打電話用粗口罵妳是八月十五日，並不是妳自己記起的，而是警察告訴妳的？B：不是。

艾：八月十五日這個電話他講了很多粗口？

B：是。

艾：妳說八月十五日Patrick恐嚇妳，是否主要用粗口恐嚇妳？

B：不是。他更恐嚇我會公開我的相。

艾：當時妳眞是相信他會公開妳的相？B：是。

艾：爲何妳會信？

B：因爲在十四日他映了十張相，及我見到閃光燈閃。

艾：假設他眞是有映妳的相，妳爲何信他眞是會公開相片？

B：因爲他說老板的仔很因嬲，我一定要陪他，否則他會公開相片。

艾：在什麼地方公開？

B：他說會將此事告知新聞界，並將相片刊登在雜誌上。

艾：妳相信？B：是。

艾：最起碼被告從未恐嚇過妳？

B：不是。他不只一次恐嚇我。

艾：妳說恐嚇妳的人叫Patrick？

B：是。

艾：妳無法分辨出是否被告在電話恐嚇妳？

B：是。但他能扮聲。

艾：他能扮聲是別人告訴妳的？

B：是。但我聽過好多人說，若只有一個這樣說我是不會信的。

艾：妳可否將告訴妳的人的名字寫在紙上？

B：我聽過好多人講，但有些不知道名。

艾：我想弄清楚八月十五日打電話給妳的人是Patrick？

B：是。

艾：Patrick把聲是較粗的？B：是。艾：妳在證人口供上告訴警方被告的聲音沒那麼粗？B：是。艾：所以妳無能力絕對確定在八月十五日打電話給妳的人是被告？B：是。但我肯定是Patrick。

主控盤問因何一度隱瞞警方
證人謂不欲親友受騙 卒改變初衷揭露此事

在辯方律師盤問證人完畢後，再由主控官高志騰再次引導證人作供。

控：差人告訴妳有其他女孩子被騙，是在何時？

B：在最初，我第一次見警方，他們給了一張被告的相片我看，問我認識被告與否。那時，我否認是認識被告的，因爲當時我以爲自己是唯一的受害者，但女警告訴我我是受害的。

控：妳當時爲何要隱瞞警方？

B：因爲我不想揭露此事，不想其他人知道。

控：後來妳又爲何改變主意，肯講出來？

B：因爲我想警方是知道我被他騙了，而且他是不對，應該受到懲罰，我不想看到有朋友，親戚亦被他騙。

控：當你給口供時，並無提到打電話給妳的人姓葉？

B：因爲初初我眞是記不起，所以我無講，但後來我記起我曾問他姓什麼，他告訴我姓葉。

控：既然後來妳記起PATRICK曾告訴妳他姓葉，但辯方律師昨日問妳三份證人口供均無提及姓葉，是因爲他無講過，而不是妳不記得，當時律師問妳同意與否，妳則說同意，妳可否能解釋一下？

B：當時我同意辯方律師所講，可能是我一時口快，但我請楚記得我問PATRICK姓什麼，他說姓葉。

控：妳十三及十四日除與被告口交外，還有性交？

B：是。

控：八月十五日PATRICK打電話給妳，叫妳出去陪老板的仔做什麼？

B：他講得很清楚是口交及性交。

控：在十三日那天，是什麼令妳跟他發生關係？

B：他答應給我十萬元及買一部車給我。

控：若他當時無答應給這些東西妳，妳會否跟他發生關係？

B：當然不會。

控：七月十三日他向妳發惡？

B：是。

控：妳說若無應承送車及給錢妳，妳便不會跟他造愛，那麼他嬲與妳又有什麼關係？

B：因爲當時我未收到錢，PATRICK警告過我，叫我不要激嬲他，若我能令他開心，他會給多些我。

控：當妳第一次到差館，警察告訴妳妳是其中一個受害人，當時女警實際是怎樣對妳講的？

B：我記得那次我到差館，他們將被告的相給我看，問我是否認識那人，我說不認識，他們叫我看清楚，但我仍表示不認識，於是他們說相信我是其中一名受害者，並表示警方會翻查PATRICK打電話給我的記錄，所以我明白他們是知道此事的，警方表示很想我會與他們合作，他們叫我先走，日後會再聯絡我。控：於是妳先回家去想想是否將此事告知差人？

B：是。

警方叫看相片 一眼認出被告

控：他們說會查電話記錄，那時他們查了沒有？

B：不知。

控：他們叫妳看清楚，其實妳是否需要看清楚？

B：其實我不需要看清楚，因爲當我一眼見到那張相，我已認出他，只是我不想講出來。

控：還有什麼有關妳第一次去差館的事，妳現在記得但無講出來的？

B：在我決定合作之前，他們拿過一些文件給我看，那些文件是Patrick打電話給我的記錄。

控：妳第一次到差館逗留了多久？

B：應該不超過半個鐘。

控：除了在十三、十四日妳到過大富豪小築外，差人有否陪妳再到那裡？

B：有。

控：目的是什麼？

B：希望幫我找出那兩間房是我與被告發生關係。

控：妳記不記得起？

B：記得。

控辯雙方律師盤問完B小姐後，B小姐大約於上午十一時卅分離開法庭，而法官亦於此時宣布休庭，至中午十二時再開庭時，主控官高志騰就表示正聯絡兩名別墅職員出庭作供，故法官宣布下午二時卅分再開庭審訊，但在中午十二時半，法庭又突然宣布將案押至下週才審。（浩）

開庭不向法官鞠躬 男子遭警拖離法庭
一度惡言相向・揮拳擊打警員

（特訊）娛樂圈騙案昨日繼續在灣仔地方法院聆訊，但在正式開庭前法庭內則出現了一段小插曲，一名男子因不肯起身向法官鞠躬而被指藐視法庭，被三名警員將他強行拖離法庭。

該名男子年約五十六歲，在法官出庭前已曾高聲說話而遭警告。當法官出庭時，唯獨他一人坐在公衆席的座位上，不肯起立向法官鞠躬，雖然法庭內的職員已向他指示要起立，但他卻全不理會，而當他被法庭職員請離開的時候，更惡言相向，於是三名警員合力將他拖離法庭，而其中一名警員更被該名男子一拳打中其臉部。

另外，昨日前往法庭聽審的人士明顯減少了，公衆席上空有地出現十個左右的空位。

B小姐昨日身穿的衣服與前日一樣，是藍衫黑褲，而被告錢志明則身穿灰色西裝。（浩）

大學士論壇

正視香港樓宇市場問題
香港中文大學組織與管理系教授　饒美蛟博士

[illegible]

筆者先談談自由經濟與樓市價格的問題。目前，在香港房地產行業內的一些從業員認爲，目前的樓宇價格是自由經濟體系下供需所決定的，因此是一個合理的價格。這是一種以[illegible]

自由市場經濟是允許在一定的規則下進行投機活動的，但消費者的權益必須受到應有的保障。香港的炒樓花是一種投機性活動，但香港目前的炒樓活動已明顯影響到消費者的利益。「亞洲週刊」最新一期（八月四日）指出：「業內（指房地產業）資料顯示，香港以住市場上只有三成「炒家」，最近驟增至九成。」換句話說，有九成的新樓宇在炒家手上，市民自然要付出比市價要高的價格才能買到樓宇自住。眞正用家不怨聲載道才怪？香港法律早已不允許「黃牛票」（戲票等），但卻未對「炒位」加以檢控，兩者事實上性質是一樣的，而且後者對市民的損害性更大（據報導，「炒位」一般可賺二、三萬元之鉅）。看來港府有必要明令「炒位」爲非法。

可能的後遺症

對房地產市場有一定認識的人都瞭解到，樓宇價格受供需因素而影響，而且波動是循環性的，價格不可能永遠在上升。商業銀行和有實力的發展商都認識到，樓價大起大落對其業務均不利。如果樓價超過市民所能承受的能力時，遲早必定下落。在香港寡頭性的房地產市場結構下，大的發展商雖對樓宇市場有一定的操縱力，特別是它們擁有相當數量的「土地庫」，但亦不能完全偏離市場規律。當整個樓宇大幅滑落時，對其亦非有利。另一方面，九七愈來愈臨近，如果市場的機制調整與九七「信心」扯在一起，並被解釋爲信心問題，對香港的經濟發展是不利的。在九七後過渡期，如何使樓價較有規律的波動，有關當局有必要加以重。其次，高樓價對社會的衝擊亦必須加以留意。當社會有一大羣人不能「居者有其屋」，要「捱貴租」，對社會的不滿情緒必會加深，當他們成爲一股社會力量時，對社會的安寧必會有負面的影響。目前這股力量還未被組織起來，如果問題繼續尖銳化，它必會成爲一股對抗力量，有關人士應當深思。此外，香港目前的通脹率仍然高企，「高樓價」「高租金」必會對通脹率加劇。（住屋在物價消費指數數的權數爲15%）因此，樓價不加以平抑，不良的後遺症會更大更深。

饒美蛟

百萬皮草被竊 尖區截劫金飾

（港訊）警方現正調查昨日早上九龍灣發生一宗打劫及爆竊案，案中兩間公司據報分別損失財物一百萬元及現金六千元。

警方現追查五名疑匪的下落，他們據報在宏冠道六號一工業大廈一字樓一間公司內先後將三名男子綁起，並劫去超過四千三百件皮草原料，價值一百萬元。

另訊：尖沙咀安達中心停車場昨午三時發生劫案，一名司機運載一批二十萬元K金返回上公司時，在泊車時遭兩匪持刀截劫，三箱K金被掠去，司機被綁於車箱內，由其他車輛發覺報警，警方到場進行調查。劫案中，司機未有受傷。

圖：尖沙咀安達中心劫案，被劫司機協助警方調查。

百萬元電腦疑走私 海關拘一貨車司機

（港訊）海關人員昨日在文錦渡檢獲約值一百萬元之懷疑未報關電腦及電腦零件，並拘捕一名貨車司機。海關人員在下午二時左右截查該部駛往中國之貨車，發現車上載有四十部懷疑未報關電腦及三十箱電腦零件，於是將二十七歲的司機拘捕。該名男子目前獲准以一千元現金及二十萬元自簽保釋外出，他將於星期日（八月四日）再報到。

何鴻燊等合資公司 出售兩成機場股權

澳門消息

▲據葡新社報導：由知名人士何鴻燊，何康鉡及吳福鴻成的（ADMONT）公司，準備將所持有的百分之二十二點六七的澳國際機場專營公司的股權，以二億元澳門幣，售予一個葡資公司。該公司是在中資組成的中聯公司手中購買了上述的股權。現時，尚未清楚他們售出股權的原因。但澳門國際機場的興建計劃的種種問題，雖然已透過中葡會談獲得解決，但興建費由於中、澳政府不允任擔保人，融資問題始終未獲解決，機場跑道工程仍未有期。

至日前爲止，澳門國際機場專營公司的股權分佈如下：澳門政府百分之卅三點三，澳門旅遊娛樂公司百分之卅三點三，一間葡資公司百分廿二點六，中聯公司百分八點六，大福華公司澤意佔百分之二。

葡將頒布新法 澳可設終審庭

▲正在葡國述職的澳督韋奇立透露，澳門司法組織綱要法，將會由葡國總統發展雷斯頒佈。澳督表示，新的司法組織綱要法，主要是會副澳門的司法獨立於葡國以外，新的綱要法使澳門可設立終審高級法院。有關的上訴案成可在澳門進行。同時亦會設立澳門高級司法委員會，成員包括澳督、葡國最高法院院展、葡國於岑長及兩名葡國國會指定的議員。

澳督表示，新法是爲澳門整個行政、立法及司法系統的轉變而作準備。

港島搶劫爆竊案增 金鋪劫案卻減三成

（特訊）港島區的打劫珠寶店鋪及金行店鋪的數字比較上一季下跌了百分之三十。但是搶劫案和入屋偷竊的案件有上升的跡象。

皇家香港警務處港島總區指揮官魯沛助理警務處長昨日主持交通安全隊香港區高級長官頒授委任證書典禮後作出以上表示。

對案案件種類有以上的轉變，魯沛稱可能是由於季節性的因素，上一季是在新年期間，所以打劫金鋪及珠寶店鋪的案件爲多。另一個因素亦由於警方致力於捉拿劫匪。

昨日的頒授委任證書典禮中，有十一位人士獲擢升及委任爲高級長官。出席之嘉賓有交通安全會及交通安全隊同寅，皇家香港警務處高級警官及各界熱心促進交通安全等人士。

獲擢升及委任之高級長官如下：莊永競先生獲委任爲交通安全隊總隊監、鄒燦林先生獲委任爲交通安全隊總隊監、劉錫鄢先生獲委任爲交通安全隊副總隊監、陳子安先生獲委任爲交通安全隊副總隊監、范維康先生獲擢升爲交通安全隊高級總隊監、蘇宋澤先生獲擢升爲交通安全隊總隊監、勞國標先生獲擢升爲交通安全隊總隊監、陳世安先生獲擢升爲交通安全隊副總隊監、崔廣雄先生獲擢升爲交通安全隊副總隊監、何榮東先生獲擢升爲交通安全隊副總隊監、李文友先生獲擢升爲交通安全隊副總隊監。（玉）

澳門七官地買賣 合約昨宣告無效

（中央社香港二日電）在中共的施壓下，澳門政府昨天宣布七塊政府土地的買賣合約無效。澳門政府是於今年三月以投標方式出售位於新口岸的七塊土地。在此之前，中共曾極力反對澳門單方面的決定，認爲這違反了中共與葡萄牙就拍賣澳門土地所達成的協議。澳門政府沒有理會中共的抗議，於三月底以不公開方式拍賣了七塊土地。

賣未完稅香烟 海關拘三女子

（特訊）海關人員昨日在沙田先後拘捕三名女子，她們涉嫌進行買賣未完稅香烟之交易。搜獲之香烟共六萬一千七百六十支，市值約四萬六千七百元，而這些香烟之稅值則約爲二萬九千六百元。海關人員在上午十一時左右，在圓洲角臨時房屋區先拘捕兩名女子，當時其中一人正向另一人購買五包（共一百支）懷疑未完稅香烟。海關人員其後搜查臨屋區內兩個單位，分別搜出三千一百四十及三萬八千八百支香烟。

跛豪患末期肝癌 擬申請提前釋放

（特訊）署理港督霍德爵士目前仍等待吳錫豪（跛豪）之律師代其提出減刑申請，其理由是跛豪患上末期肝癌，只有一至六個月的生命。

據了解，通常這種申請，港督會同行政局一定會批准吳錫豪提出省釋。而跛豪妻子鄭月英在上星期曾到過瑪麗醫院羈留病房探望過她的丈夫。

跛豪於今年七月二十日被送入瑪麗醫院新的羈留病房，由於他是重犯，他被安排入住最人一張病牀，並由專人看管，後來經醫院醫生証實他患上肝癌，並只有一至六個月的生命。

現時，跛豪的律師已準備向署理港督霍德爵士申請提早省釋，以便出外就醫，一般相信這項申請會在下星期遞交港府。

此外，懲教署長麥啓紓也獲悉跛豪的情況，醫院方面的病歷資料也送了有關部門，跛豪已因販毒而被判入獄，他已經在赤柱服刑十七年有多，打算在明年三月獲釋。

水頭村駁火五疑犯 昨加控十一項罪名
戒備仍森嚴還押監房候訊

（新界社訊）涉嫌與錦田火頭村駁火[illegible]醫），昨日再度在屯門裁判署提訊，警[illegible]密戒備，無論在犯人欄及法庭範圍外均[illegible]均須搜查一番。該五名被告並被加控十[illegible]藏有軍火及拒捕，其餘八項控罪則指多[illegible]涉及金額約達六百七十萬，各被告昨晨[illegible]而案件則押後至本月十六日再審，以待[illegible]理認人手續。

控方昨在庭上表示，此案相當複雜[illegible]一項罪名，連同上次被控的四項涉及[illegible]和企圖謀殺一名警務人員的四項控罪[illegible]五項。

五名被告（一）麥燦培，廿二歲；[illegible]人均是由廣東非法偷渡來港）；[illegible]四）文鴻彪，十八歲；（五）何偉斌，[illegible]留醫，仍缺席提訊。

應付額外食用衣着及社交消費
接受公援家庭兒童將可獲特別補助金
社會福利白皮書提議每月一百八十五元

（特訊）……接受公共援助家庭的子女可以獲較大金錢資助，引進……員會支持。……另可得五六〇元、五五〇元及五四〇元，這視乎其家庭……受惠家庭，用以支付子女特別需要。這些補助包括：……費用津貼。……活動及社交活動等，每次實報實銷。

……需要健康成長的兒童來說，仍有不足之嫌，因為他們特……兒童有其特殊需要，例如年青人正處於發育階段，需……，可能出現營養不良問題。而且讀書時代，衣著及鞋……一個小孩需要一……兒童需要娛樂及……個有激勵的環境，戶外活動及與外界廣泛社交接觸，以增進其全面發展。……體育活動。

由於兒童所需額外食用、衣著及社交消費等難以一一計量，有關當局建議一律過每名受公援家庭之兒童可獲每月一百八十五元補助金。這些兒童補助金不影響校服、車費及教科書等津貼的支付，同時食用津貼也繼續照付。這些兒童補助金會一直支付到十五歲為止，而那些十五至十八歲全日生及未接受教育補助者，也可享受此兒童補助金。那些十五至十八歲而已就業者則不能受惠。

如此項提議獲通過，在一九九一至九二年度，估計將有兩萬零五百名兒童受惠。倘若由十一月開始實施，該年度經常開支則為一千八百六十萬元，而一九九二至九三年度，經常開支則為四千六百萬元。（強）

大老山隧道超速駕駛嚴重
平均每天檢控十宗
每小時平均流量逾四千架次

（特訊）大老山隧道通車以來，隧道公司共檢控了二百一十六宗超速駕駛，其中最高速的一宗檢控時速達一百二十八公里。此外，大老山隧道被用至今，每日平均流量為四萬六千架次，而東區海隧流量每日亦增加至最高五萬六千架次。

大老山隧道公司經理顏友松昨日在記者會上指出，隧道啟用至今，共檢控了二百一十六宗超速駕駛，其中一宗檢控時速更達一百二十八公里，而大部份則由八十至一百公里不等，根據隧道公司附例，大老山隧道的車速限制為時速七十公里。

他解釋，平均每日有十宗超速檢控，可能由於隧道又直又長，使駕駛人士容易超速行車。他指出，隧道超速駕駛，最高罰款五千元，他並呼籲駕駛者駕車時注意車速，以免危害其他駕駛者安全。此外，隧道啟用後，共發生一百四十三宗壞車，全屬輕微事故，平均需要十四分鐘時間處理。

另方面，大老山隧道啟用後，最繁忙一日的流量為五萬四千八百八十架次，平均每小時流量則為四千零四十三架次，而使用車輛中，百分之六十四為私家車，貨車及巴士則佔百分之三十四，而隧道需要獲得平均每日六萬架次之流量才能維持收支平衡，但該公司對現時的隧道流量發展情況已十分滿意。

而大老山隧道啟用後，東區海底隧道流量亦由以往的每日四萬三千架次增加至現時的平均五萬二千架次，而最高一日更錄得五萬六千多架次流量。至於東隧何時才可達至收支平衡，新香港隧道有限公司執行董事兼總經理陳星琯表示需要再作研究才可計算出多少流量才使公司達至收支平衡，稍後會正式公佈有關數字。（儀）

圖：隧道經理顏友松稱，不排除大老山隧道將有加價的可能。（本報攝）

造成地鐵服務出現故障
銀色氫球竟是「禍首」
今後每逢大節日將採特別措施

（特訊）地下鐵路公司經過調查後發現，乘客攜帶銀色氫氣球進入月台後，往往由於氣球離手飄揚，觸及電纜而令列車服務出現故障。地鐵發言人表示，今年農曆新年便發生十多宗類似事件，每逢節日，不少兒童都喜歡拿着銀色氫氣球，增加節日氣氛，而這種氣球表面鍍上金屬物質，當兒童在月台上候車，若氣球不小心脫手而向上飄浮，極易觸及電纜，氣球表面的金屬物質與電纜便產生「短路」，中斷電力供應。

他又說，每次發生「短路」，地鐵工程人員都須詳細檢查電纜，因而延誤列車班次，對市民不便。地下鐵路公司決定日後在一些大節日，會向攜帶銀色氫氣球的小童派發膠袋，因氣球套上膠袋後，即使觸及電纜，亦不會造成電纜故障。

床位不足及護理人員短缺
患唐氏綜合症兒童心臟手術多受拖延

（港訊）近期，唐氏綜合症協會獲悉數位會員的心臟手術因床位不足和護理人員人手短缺而大受拖延，該會對此現象甚為關注，因為據估計約百分之四十的唐氏綜合症兒童會有先天性的心臟問題。

大多數的心臟問題主要在於增加對肺部的血壓，容易導致肺炎；而肺炎是可以致命的。另外，若不及早治理，肺部亦因長期受所增加的血壓影響而受到久性的損壞。

目前的情況是有需要接受心臟手術的兒童在無了期的等待！舉一個個案為例，該名唐氏綜合症兒童在初生時，已被診斷有先天性心臟的問題。經去年十月的心導管檢查，斷定需要接受手術。可惜，手術日期一直未能安排。直至本年四月，該名小朋友的家長接獲通知，可安排小朋友進院接受手術。可惜，進院之後，卻以上述原因為理由，被要求返家等候。到現時，家長仍未知手術日期。

該名家長非常擔心因她知道因床位不足，很多時都優先處理一些嚴重的個案，而將其他推延。她想：莫非要等到她的兒子到了危急關頭才可接受手術？她的孩子每天都在發燒，而作為家長的她，感到無力。此等兒童的生命正嚴[illegible]續等待、繼續要心和繼續[illegible]以外，兒童日後的健康亦[illegible]。對於唐氏綜合症兒童來[illegible]早期訓練，以刺激他們的[illegible]小朋友卻因手術拖延，身[illegible]而阻礙了他們接受此等訓[illegible]。

[illegible]威爾斯親王醫院會要求[illegible]臟科服務，但遭拒絕。其[illegible]院能足以滿足需求。然而[illegible]次延遲。同時，現正有二[illegible]受手術。問題究竟在哪裏[illegible]會表示希望知道：究竟此情[illegible]有關方面可會作出什麼措[illegible]作出什麼行動去處理此現[illegible]

「莊苑」不日公開發售

莊士機構國際有限公司剛推出「莊苑」公開發售[illegible]級住宅「莊苑」[illegible]利亞港醉人的海景。[illegible]有優美高雅外觀，又[illegible]「莊苑」脫穎而出，[illegible]計得堂皇華麗，[illegible]美奐，精心的設計[illegible]苑」住戶設有游泳池[illegible]

大廈二樓至三十[illegible]樓，各單位面積約五百五十平方呎至六百六十平方呎，而位於三十及三十二樓特備四個有的閣樓或單位，每面積約八百五十平方呎，其中兩個單位更有私家平台花園。

[illegible]出座落於銅鑼灣162號之高[illegible]十二層，各單位均俯瞰維多[illegible]何設計及傳統建築藝術，既[illegible]上高尚品味的色彩配搭，使[illegible]標誌。「莊苑」的入口處設[illegible]達十八呎，金碧輝煌，美命[illegible]二樓為平台花園，專為「莊[illegible]開的休憩區。

「莊苑」售樓代理：莊士[illegible]產代理有限公司，中[illegible]太子大廈1108室，電話：五二二二〇二三[illegible]

大埔中心至中環擬設冷氣巴快綫
行車一小時收費十五元

（本報專訊）運輸署計劃再增設一條過海隧道冷氣特快綫，行走大埔中心至中環，以進一紓緩地鐵彌敦道沿綫壓力，初步計劃，有關路綫會於八月十二日通車，收費十五元。消息指出，運輸署繼開辦馬鞍山至中環三〇三冷氣隧巴綫後，運輸署正計劃於八月十二日開辦另一條冷氣隧巴綫，行走大埔中心至中環，預計行車時間約為一小時。消息補充，初步有關路綫只會於每日上午繁忙時間開出兩班，收費暫定十五元，若推行後情況良好，會考慮增加班次，有關路綫由中巴、九巴合作經營。消息又說，開辦有關路綫，目的在減低從大埔乘電氣化火車出九龍塘轉地鐵的人客數量，以進一步紓緩地鐵彌敦道沿綫壓力。（儀）

目前四元收費偏低
大老山隧道擬加價

（特訊）大老山隧道有限公司隧道經理顏友松昨日稱，該隧道現時行車量令人滿意，但長遠來看，有需要提高收費，以彌補整條隧道二十二億多元的工程開支。

顏友松昨日出席東北扶輪社午餐會後稱，以七月份為例，每日平均有四萬六千架次流量，情況令人鼓舞，及相應地，獅子山隧道行車情況得以紓緩，不過，他補充。因為七、八月正放暑假，所以不能以此作準，要觀察九月以後情況。

他續說，雖然初步行車量令人滿意，但估計需要一段頗長時期才能彌補整條隧道二十一億工程開支，他認為現時收費四元是偏低，他不排除將會有加價的可能，但會根據整體情況來決定，包括通脹情況，銀行利率及九月份以後行車量等。

新城電台錄音室
霍德主持啟用儀式

（港訊）新城電台位於黃埔花園之錄音室於昨天舉行啟用儀式，由署理總督霍德爵士主持，並同時為紀念牌匾舉行揭幕儀式。

新城錄音室設於黃埔花園、荊苑商場，位於市區中心樞地，[illegible]帶，以致能夠拉近與聽眾之間的距離。錄音室以玻璃外牆為特色，使唱片騎師與聽眾有直接交流，而玻璃錄音室更能提高電台的透明度。開台儀式的音樂[illegible]台，於昨晚六時半開始啟播，以超短波97.7頻道廣播。

逾五百萬災黎生活在堤壩上
中國紅會稱極需要國際援助
宣明會醫學會代表帶同物資奔赴安徽

（特訊）中國紅十字會宣佈，共收到本港各界團體捐出二千三百一十多萬港元的賑災捐款和物資，部份物資正分發到受災的省份和地區。

中國紅十字會昨日在北京表示，該會亦收到台北各界捐出的一百二十萬美元捐款及一千二百多萬新台幣的物資。

該會又謂，目前全國有二千多人死於水災，五百多萬人正住在提壩上，極需要國際的援助，防止發生疫症，而香港世界宣明會決定在受災最嚴重的安徽省設立臨時房屋區，安置七萬多名災民。

此外，香港世界宣明會六名代表聯同醫學會一名代表昨午帶同一批物資包括食物、藥物、耕種種子及工具等，啟程前往安徽省合肥市。

香港世界宣明會總幹事倪貢明表示，將在合肥市設立一個臨時辦事處，處理救災工作，而下周一與安徽省省長簽署有關合約。

他又謂，宣明會亦計劃在安徽省五個縣興建一些可住一至兩年的臨時房屋，安置七萬多名災民，使他們毋須再住帳篷，預計需時三星期可完成。

他並謂，該會又會為另外的三十萬名災民，提供一星期的糧食，而今次計劃的動用的二千萬元經費，是演藝界最近在大滙演中籌得。

香港紅十字會截至昨午五時，已收得六千八百二十萬善款，而世界宣明會則獲一千零七十萬捐款。

另外，香港中藥聯商會，籌得三十五萬三千元，於昨日交新華社香港分社賑災辦公室。

香港醫學會成立的聯席小組代表黃震遐醫生昨隨隊往安徽，同行有香港世界宣明會，小組將於下周一返港。

粵港演藝界賑災大義演
今晚廣州舉行

（特訊）廣東藝、新聞界和香港演藝界為給華東、華東災區民眾重建家園集資金，定於今晚在廣州天河體育[illegible]「骨肉情」，同胞[illegible]災大義演。

現時已決定[illegible]演的省港演員[illegible]女、郭蘭英、[illegible]丁凡、陳韻紅、[illegible]楷、李丹紅、[illegible]秦蕃、歐陽勁[illegible]平、余劍、李[illegible]倩、盧海潮、[illegible]梁和平、甄妮[illegible]芹、蔡國權、[illegible]瑪利亞、郭小[illegible]敏、李隆基[illegible]健、劉錫明、羅嘉良、朱咪咪等。

義演會預計超過四個半小時。電視台、電台將現場直播晚會實況。

香港傷健協會

一九九一年五月四日售旗籌款收支賬

	HK$
收入：	
戶外售旗	983,030
捐款	801,564
	1,784,594
支出：	
錢袋成本	2,213
製旗成本	30,145
文具印刷	33,178
郵費	99,809
售旗人士及義工茶點	8,740
保險	1,800
	175,885
收入超逾支出金額	1,608,709

售旗籌款委員會主席 李家祥

核數師致香港傷健協會售旗籌款委員會報告書。

上列收支賬是根據香港傷健協會於一九九一年五月四日售旗籌款有關紀錄編製，本核數師茲證明收支賬與紀錄相符。

羅兵咸會計師事務所
香港執業會計師

香港一九九一年七月十七日

通告

香港高等法院

一九九一年破產案第四一四宗

[illegible]

債務人代表律師 朱錦強律師行

一九九一年八月三日

通告

香港高等法院

一九九一年破產案第四一五宗

[illegible]

經歷司

債務人代表律師 朱錦強律師行

一九九一年八月三日

香港政府公佈

城市規劃條例（香港法例第131章）
八鄉發展審批地區草圖 第DPA/YL-PH/1號
[illegible]
城市規劃委員會主席 班禮士
1991年7月12日

城市規劃條例（香港法例第131章）
汀角發展審批地區草圖 第DPA/NE-TK/1號
[illegible]
城市規劃委員會主席 班禮士
1991年7月12日

城市規劃條例（香港法例第131章）
林村發展審批地區草圖 第DPA/NE-LT/1號
[illegible]
城市規劃委員會主席 班禮士
1991年7月12日

城市規劃條例（香港法例第131章）
錦田南發展審批地區草圖 第DPA/YL-KTS/1號
[illegible]
城市規劃委員會主席 班禮士
1991年7月12日

城市規劃條例（香港法例第131章）
錦田北發展審批地區草圖 第DPA/YL-KTN/1號
[illegible]
城市規劃委員會主席 班禮士
1991年7月12日

城市規劃條例（香港法例第131章）
大棠發展審批地區草圖 第DPA/YL-TT/1號
[illegible]
城市規劃委員會主席 班禮士
1991年7月12日

城市規劃條例（香港法例第131章）
南生圍發展審批地區草圖 第DPA/YL-NSW/1號
[illegible]
城市規劃委員會主席 班禮士
1991年7月12日

香港政府公佈

城市規劃條例（香港法例第131章）
九龍坑發展審批地區草圖 第DPA/NE-KLH/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂九龍坑草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）大埔汀角路大埔政府合署大埔政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-KLH/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
石崗發展審批地區草圖 第DPA/YL-SK/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂石崗草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）葵涌興芳路223號新都會廣場第1座11樓屯門及元朗規劃處
（由1991年7月13日起）。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/YL-SK/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
觀音山及花心坑發展審批地區草圖 第DPA/ST-KYS/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂觀音山及花心坑草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）沙田九廣鐵路大廈6樓沙田政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/ST-KYS/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
北港發展審批地區草圖 第DPA/SK-PK/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂北港草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）西貢親民街34號西貢政府合署地下西貢政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）九龍尖沙咀麼地道華懋廣場12樓西貢及將軍澳規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/SK-PK/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
井欄樹發展審批地區草圖 第DPA/SK-TLS/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂井欄樹草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）西貢親民街34號西貢政府合署地下西貢政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）九龍尖沙咀麼地道華懋廣場12樓西貢及將軍澳規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/SK-TLS/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
蠔涌發展審批地區草圖 第DPA/SK-HC/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂蠔涌草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）西貢親民街34號西貢政府合署地下西貢政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）九龍尖沙咀麼地道華懋廣場12樓西貢及將軍澳規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/SK-HC/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
虎地坳及沙嶺發展審批地區草圖 第DPA/NE-FTA/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂虎地坳及沙嶺草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）粉嶺璧峰路3號粉嶺政府合署地下北區政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-FTA/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
古洞南發展審批地區草圖 第DPA/NE-KTS/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂古洞南草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）粉嶺璧峰路3號粉嶺政府合署地下北區政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-KTS/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
古洞北發展審批地區草圖 第DPA/NE-KTN/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂古洞北草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）粉嶺璧峰路3號粉嶺政府合署地下北區政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-KTN/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
白沙灣發展審批地區草圖 第DPA/SK-HH/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂白沙灣草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）西貢親民街34號西貢政府合署地下西貢政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）九龍尖沙咀麼地道華懋廣場12樓西貢及將軍澳規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/SK-HH/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
坪輋及打鼓嶺發展審批地區草圖 第DPA/NE-TKL/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂坪輋及打鼓嶺草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）粉嶺璧峰路3號粉嶺政府合署地下北區政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-TKL/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
沙角尾發展審批地區草圖 第DPA/SK-SKM/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂沙角尾草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）西貢親民街34號西貢政府合署地下西貢政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）九龍尖沙咀麼地道華懋廣場12樓西貢及將軍澳規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/SK-SKM/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
丙崗發展審批地區草圖 第DPA/NE-PK/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂丙崗草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）粉嶺璧峰路3號粉嶺政府合署地下北區政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-PK/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
十四鄉發展審批地區草圖 第DPA/NE-SSH/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂十四鄉草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）大埔汀角路大埔政府合署大埔政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-SSH/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
鹿頸及禾坑發展審批地區草圖 第DPA/NE-LK/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂鹿頸及禾坑草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）粉嶺璧峰路3號粉嶺政府合署地下北區政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-LK/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
流浮山及尖鼻咀發展審批地區草圖 第DPA/YL-LFS/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂流浮山及尖鼻咀草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）葵涌興芳路223號新都會廣場第1座11樓屯門及元朗規劃處
（由1991年7月13日起）。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/YL-LFS/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
廈村發展審批地區草圖 第DPA/YL-HT/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂廈村草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）葵涌興芳路223號新都會廣場第1座11樓屯門及元朗規劃處
（由1991年7月13日起）。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/YL-HT/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
萬屋邊發展審批地區草圖 第DPA/NE-MUP/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂萬屋邊草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）粉嶺璧峰路3號粉嶺政府合署地下北區政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）及沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-MUP/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
龍躍頭及軍地南發展審批地區草圖 第DPA/NE-LYT/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂龍躍頭及軍地南草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）粉嶺璧峰路3號粉嶺政府合署地下北區政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）沙田銅鑼灣山道沙田政府合署地下沙田及東北規劃處。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/NE-LYT/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
牛潭尾發展審批地區草圖 第DPA/YL-NTM/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂牛潭尾草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）葵涌興芳路223號新都會廣場第1座11樓屯門及元朗規劃處
（由1991年7月13日起）。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/YL-NTM/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
新田發展審批地區草圖 第DPA/YL-ST/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂新田草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）葵涌興芳路223號新都會廣場第1座11樓屯門及元朗規劃處
（由1991年7月13日起）。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/YL-ST/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
米埔及錦綉花園發展審批地區草圖 第DPA/YL-MP/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂米埔及錦綉花園草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）葵涌興芳路223號新都會廣場第1座11樓屯門及元朗規劃處
（由1991年7月13日起）。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/YL-MP/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
上白泥及下白泥發展審批地區草圖 第DPA/YL-PN/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂上白泥及下白泥草圖。根據城市規劃條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年7月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱上述草圖：

（Ⅰ）元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
（Ⅲ）葵涌興芳路223號新都會廣場第1座11樓屯門及元朗規劃處
（由1991年7月13日起）。

在本公告刊出當日或以後，除符合圖則註釋之發展外，在圖則所包括土地範圍內進行或繼續進行之其他發展，均可根據條例第23及24條規定之執行管制程序處理。

根據條例第6(1)條之規定，任何受草圖影響之人士可於上述兩個月期間，就草圖之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及建議如何作出修改。

草圖第DPA/YL-PN/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年7月12日

城市規劃委員會主席 班禮士

九龍東區扶輪社捐巨款 六百多磅應用葯品携赴安徽合肥賑災

(特訊)九龍東區扶輪社為本港有名的慈善服務團體，它們曾捐巨款給菲律賓及意大利地震，南韓水災，至於對祖國它們也捐巨款給雲南地震，山西地震，及捐助祖國之小兒麻痺病的設施併引進世界國際扶輪社在六四後捐壹千六佰萬美元，作為小兒麻痺症設備及醫葯苗廠費用。

今次華東水災，九龍東區扶輪社全體社友為善不甘後人，共集捐港幣弍十萬元賑濟，同時亦捐出伍萬元給中國老年基金會，另伍萬元給中國貧困地區發展基金會。該社亦成立「九龍東區扶輪社慈善基金」準備為祖國作此貢獻。

長鄧社恩，卓社長前社大雲，棉佒長社友鄧仲社生醫及社友黃俊文於本月弍日乘中國民航班機携同約六百多磅應用葯品赴安徽合肥市賑災。一天)

東莞王氏宗親會 賀宗彥邑族之光

(特訊)東莞王氏宗親會，昨假華盛頓酒樓慶賀宗彥榮獲英女皇頒賜勳銜，政要、議員、慈善社團首長及總理等要職聯歡大會。計有該會永遠會長王華生榮獲MBE勳銜。王如登榮任新華社社長助理。王仲銘榮任東莞市政協副主席，樂善堂總理。王霖榮任東莞市政協常委。王栢堅任樂善堂總理。王少强榮任元朗大會堂主席。王錦輝任樂善堂總理。王敏剛榮譽會長榮任廣東省人大常委。王敏超連任市政局議員。王敏智任東莞市政協常委。王國欽任東莞市政協常委。王韻蘭任東莞市政協委員，東莞市僑聯會名譽主席。王福主席榮任東莞市僑聯會名譽主席。王敏幹連任保良局總理。

首由大會主席王福致祝賀詞、略謂：「各位宗彥一向望重宗閭，深為我宗親愛戴，各宗彥今次分別榮獲勳銜，政要、議員及社團首腦，為「邑族之光」，為「王氏之福」。本會同人與有榮焉，謹代表全體同人恭祝各位宗彥前程錦繡，步步高陞。」

會長王敏智致詞後，隨由首長王福、王棉、王仕彪、王基、瑞義、王始、王兆生、振華、偉民、啟均、松茂、金就代表大會致送紀念品。末由副主席王振華致謝詞，禮成歡宴，氣氛洋溢，賓主盡歡。(奕)

圖：東莞王氏宗親會宴賀宗彥獲勳銜，政要、議員及善團首長全體合照。

本港武術界籌辦賑華東水災義演

(港訊)本港武術界人士將於本月十一日(星期日)在灣仔修頓室內體育館舉辦華東賑災義演。據香港武術界華東賑災義演大會籌委會發言人表示，今次係本港武術界首次携手合作，舉辦義演，表演項目包括南拳、長拳、刀術、棍術、槍術、劍術、舞獅(南獅)，太極、個人及集體表演。該發言人又表示：社會福利署已簽發公開籌款許可証與籌委會，而新華社香港分社亦慨允代將捐得的善款盡快轉送「中國國際減災十年委員會」處理。華東賑災義演將於八月十一日(星期日)下午六時三十分至晚上十時三十分，假座灣仔修頓室內體育館舉行，門劵分三十元與五十元兩種。

美國運通卡與華萃公司 推出皇朝氣派刺綉珍品

美國運通國際股份有限公司和華萃公司，即將推出具皇朝氣派刺綉珍品──「五龍圖」和「九龍屏風」。龍為四靈之長，是中國傳統的吉祥物，代表吉祥、和順、尊貴及權力。龍是古代帝皇之象徵，舉凡皇室宮殿、御用物品亦多以龍紋裝飾，具有國運昌隆、萬民歸心之寓意。時至今日，中國人自詡為「龍的傳人」，其涵不言而喻。而以龍為主題之藝術品更別具高貴格調。此次推出之「五龍圖」及「九龍屏風」是中國刺綉大師陳烈波之作品，堪稱極品。其中「九龍屏風」更於一九八二年榮獲中國工藝美術百花獎金杯獎，現已為國家珍藏，視為國寶，陳列於北京工藝美術館，獲獎實至名歸。

「五龍圖」及「九龍屏風」取材自皇室貴族服飾上之圖案，結構嚴謹，經人手以高度技巧精心綉製，游龍若動，金碧輝煌，既宜用作家居擺設，倍添豪華氣派，更別具珍藏及投資價值。現陳烈波大師依照原件，複製這兩件刺綉珍品，唯因過程繁複費時，只作限量精製。有意擁有此等難能可貴之佳作，請電：八八五九三三二八。

圖：長方形的五龍圖以精湛的綉藝而成。

禁香煙廣告有違憲法精神 加拿大法官推翻禁制令

(港訊)據香港煙草協會消息：加拿大魁北克高等法院法官日前推翻該國政府一項香煙廣告禁令，指該項實施了三年的法律違反言論自由，有違憲法精神。在宣佈裁決時，該法官認為禁制香煙廣告是政府企圖支配人民的行為及推行國家道德標準的例子，屬於家長式統治或極權主義，實為自由社會所不容。法庭並推翻加政府企圖證明禁止廣告足以減低香煙銷量的論點，並指香煙廣告乃用來令吸煙人士轉換牌子，而不是鼓勵吸煙，法官認為近年加拿大香煙銷量急劇下跌，是由其他因素做成，非廣告禁令所致。

尖沙咀上海悠園飯店 在金馬倫道擴張開幕

上海悠園飯店，八月一日在九龍尖沙咀金馬倫道金馬倫廣場五樓舉行新張慶典。請九龍油尖區區議員伍達新、九龍油尖區議會加利先生、香港華僑暨華光旅運社總經理李天齊先生，菘殷發展有限公司董事長范程娸的女士主禮。據范太稱，香港飲食業在各行業中潛力最大，尤其上海菜不僅為滬籍人士所喜愛，西人及粵籍食客，都樂意品嚐滬菜。根據她在沙田經營上海菜館的經驗，認為開上海菜館的風險最小，利潤亦可觀。

香港凱域酒店榮獲評選 九一年香港最佳新酒店

香港凱域酒店最近被一著名外國雜誌 EXECUTIVE TRAVLE 評選為「一九九一年香港最佳新酒店」。凱域總經理李德浩對於是次獲獎深感榮幸謂：在本酒店即將迎接開幕一週年紀念的當兒，是次獲獎無疑證明了凱域的殷勤服務已得到廣泛認同，並能在芸芸國際五星級酒店中脫穎而出。這都意味着凱域己向其目標跨進一大步。

香港凱域酒店，於一九九零年八月八日開幕，由太平洋電綫電纜股份有限公司，凱域酒店集團及太古地產有限公司聯合擁有。凱域酒店集團計劃在一九九二年底前完成十二項酒店計劃，香港凱域酒店是其中之一。該集團並正在研究分佈世界各地五十多項發展計劃的可行性。

圖：凱域酒店集團總裁與香港凱域酒店總經理舉杯慶祝被評選為「一九九一年香港最佳新酒店」。

道教通善壇中元法會 初六日啟建敬祖思親

(特訊)中元節屆，會啟盂蘭，仰慈尊普度亞靈。道教通善壇理事長夏國璋及首長李韋發、楊達人、黃奕康、麥氣、游育徳皆同人等遵呂祖乩訓，謹諏吉於辛未年七月初六日，假中環威靈頓街七十一至七十三號該壇三樓啟建中元法會，功德七晝連宵，敬祖思親，式憑祀薦，崇光勵孝，並特設大型龍牌位、供奉中國華東水災死難同胞，虔修經懺，超度亡靈，早登仙境，伏願災消禍去，善氣迎祥，眾生安樂，該壇乾坤道侶，及虔誠善信等，可於法會期間前往參加，以表哀悼。(奕)

大關旅遊有新獻 擴充荃灣辦事處

大關旅遊有限公司，為加強對顧客服務，特擴充荃灣辦事處。該公司之荃灣辦事處設於荃灣南豐中心七四九室，由即日起，在寬敞之辦事處開始服務，為顧客帶來舒適享受，荃灣分行之查詢電話為四九九三二二二。

大成八月號刊載 梅蘭芳逝世卅年

大成雜誌八月號二一三期經已出版，本期刊載梅蘭芳畫梅及許姬傳、齊崧、陳紀瀅等紀念文字及王好比、王方宇、王之一、宋訓倫、李嘉、鄭逸梅、林熙、方永亮、特級校對、倪秋平、胡金兆、劉敏、楊振、梁雄、谷音等，附載上海崑劇團赴日演出精彩圖片，特稿鮑耀明近作「想起徐訐」談徐與日本著名女作家之戀，每册仍售十二元，報攤有售。

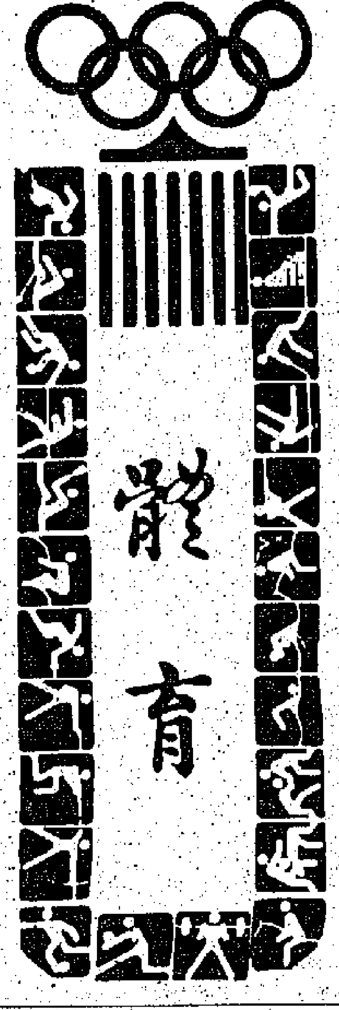
澳門凱悅與太白渡假村 享受人生最佳渡假勝地

澳門凱悅酒店滿載開適，洋溢活力。在這裡，每秒鐘都是歡樂好時光，酒店毗鄰便是太白渡假村，渡假村與酒店二樓平台相連，來往方便，倚山臨海，綠蔭遍植，甚有地中海渡假勝地神韻。渡假村的多元化設施，亦絕不讓它的優雅環境專美。環山下槐榕旁，便有四個國際標準網球場，環境寫意，四面植有高聳樹木，而且設備齊全，既有自動發球機。鄰近便是壁球場，至於健身中心，長期有專人指導使用各種器械，並教授初級及高級健康舞。游泳池便是這個渡假村最具特色的設施。此外，它的獨特水上酒吧更是別具風格。運動過後，可到桑拿浴休息室，來一個桑拿浴，蒸氣浴或冷水浴，還有專業按摩師按摩。兒童遊樂場或遊戲室。酒店設有托兒服務中心，由上午十時至下午七時提供服務。

若閣下喜歡憩靜的渡過假期，可到渡假村租借一輛單車，遊覽鄰近歷史悠久的氹仔村落，路程只需五秒鐘。村落的街道狹窄，甲道盡是兩層高的舊樓，還有一所舊式中國廟宇以及多棟二十年代的葡式渡假屋眺望海灣。

酒店的多家食肆，服務殷勤，美食佳餚，無論色、香、味，都令食客垂欲滴，稱心滿意。如有紅鶴餐廳，環境幽雅，設計別具心思，南歐式吊扇，精緻壁燈等，極富葡國風貌，餐廳外望便是花園人工湖，令整間餐廳倍添悠閒寫意，充滿地中海韻味，餐廳外便是池畔餐廳，每日都預備了無數精美小食及消暑特飲，八月份更設有夏威夷燒烤夜宴，伴您消磨夏日，而室內有亞豐素餐廳供應傳統葡國食品。玲瓏閣全日供應自助餐形式的美食，週五晚有泰式自助餐，週末晚海鮮自助餐。

澳門凱悅酒店客房價目，特級房八百六十元，豪華房九百六十元，嘉賓軒一千一百八十元，普通套房二千元，豪華套房三千元，特級套房三千五百元，及總統套房七千五百元。查詢請電香港的澳門凱悅酒店營業部五五九零一六八或聯絡各大旅行社。



世界青少年籃球錦標賽
美國力克巴西晉級 96-89
意大利挫羅馬尼亞 94-78
遺材賽中國擊敗安哥拉澳洲勝烏拉圭

（美聯社艾蒙頓二日電）美國隊週四在世界青少年籃球錦標賽中以九十四比七十八擊敗巴西晉級，加維個人替美國隊獨取廿七分。

霍克納亦奪取十六分，美國隊在次個賽事中三戰三勝，在積分榜上共得六分。

「我們知道要全力才可擊敗巴西，」美國教練克魯加說。

美國隊在半場以五十四比卅八領先，在整場比賽中並未受到威脅。

美國晉級後將遭遇南斯拉夫，後者雖然以九十五比九十九負於西班牙但仍然出線。

巴西在完場前四分鐘僅僅落後九分，但他們無法進一步縮短距離。

意大利以九十六比八十九力克羅馬尼亞後亦順利晉級，他們在本屆賽事中至今保持不敗紀錄，他們在落後十五分下反勝羅馬尼亞，後者是首次參加世青盃籃球賽。

意大利是歐洲青少年籃球賽冠軍。

身高七呎五吋的羅馬尼亞球員莫尼遜是整個賽事最高的球員，他在上半場獨取廿一分，但在下半場僅得七分。

衛冕冠軍的南斯拉夫雖然不敵西班牙，但在入球分數較西班牙爲佳僥倖晉級。

在遺材賽方面，澳洲以九十四比六十八輕取烏拉圭，中國以八十四比六十四擊敗安哥拉。（梁）

555世界盃羽毛球賽
中國黃華獨鬥印尼女將

自從一九八三年以來，中國、印尼在555世界盃羽毛球賽女子單打項目爭持激烈的局面，今年可能打破，因爲中國兩員女單主力[illegible]

[illegible]

制的準決賽，遇上B組的印尼女將薩爾文達居多。

五月哥本哈根世界賽女單亞軍得主薩爾文達，在B組碰着丹麥的尼特佳特和加拿大的茱蓮，單憑實力較量，薩爾文達出綫呼聲，可謂高唱入雲。

前555世界盃女單盟主、現任全英賽冠軍朗莎莉（泰國）。

B組——薩爾文達（印尼），尼特佳特（丹麥），茱蓮（加拿大）。

C組——王蓮香（印尼）杜洛克（英國），拉碧姬娜（蘇聯）。

D組——黃華（中國），馬田（丹麥），鄺惠霖（澳門）。

曾替國家隊奪八六世界盃
馬勒當拿公開聲言
下定決心高掛球靴
馬氏乃阿根廷國家隊歷史上入球最多球員，亦是意大利拿波里入球最多球星。

（美聯社布宜諾斯艾利斯三日電）最初馬勒當拿說他會退休，稍後他又表示不會，後來他又說有此可能，不過目前他說他離開球壇的決定是「不能撤回的」。

因在一場意大利足球聯賽後被驗出對可卡因有陽性反應而在三月份被禁參加職業足球賽的馬勒當拿在周四的電台訪問中發表上述聲明。

「我不會再踢職業足球，」卅歲的馬勒當拿說，「這是一個不能撤回的決定。」

「我也不會再替國家隊披甲，」馬勒當拿說。他曾以隊長身份帶領阿根廷國家隊奪取八六年世界盃，在去年的世盃決賽中不敵西德而屈居亞軍。

「我知道這是我讓位給年青球員的日子，而阿根廷今日有不少可以代替我的好球員，例如洛尼古斯及納杜尼，」他說。

馬勒當拿現時保釋外出，他被控非法藏有及使用可卡因，他目前正進行戒毒及心理治療。

但他仍然拒絕對他使用可卡因一事公開發表任何言論。

馬勒當拿離開並不會太大影響國家隊，阿根廷最近在南美國家盃勇奪冠軍。

但具有馬勒當拿的射球及傳球能力的球員並不多見。馬勒當拿是小保加隊及阿根廷國家隊歷史上入球最多的球員，亦是意大利拿玻里入球最多的外援球員。（梁）

阿根廷教練文諾迪
執教墨西哥國家隊

（美聯社墨西哥城二日電）墨西哥足總決定聘請前阿根廷世界盃教練文諾迪出任墨西哥國家隊教練一職。

文諾迪曾帶領阿根廷國家隊奪取一九七八年的世界盃。

墨西哥足總會長伊巴拉[illegible]簽約事宜及表示文諾迪[illegible]足球隊在汎美運動會的[illegible]對於足球狂熱的墨西哥[illegible]

[illegible]墨西哥曾主辦八六年的世界盃，而該屆冠軍[illegible]被禁參加九〇年的世界盃[illegible]隊上月在洛杉磯舉行的金盃[illegible]年青的美國隊，這事件導[illegible]

[illegible]文諾迪的薪金數目，但他[illegible]差不多。（梁）

泛美運動會昨揭幕
四千多運動員參加
卡斯特羅主持蘇圖美亞燃點聖火

（綜合古巴二日電）第十一屆泛美運動會的開幕儀式，古巴的世[illegible]美亞被選主持火炬燃點[illegible]

耗費一億美元的泛[illegible]十八日舉行，開幕儀式[illegible]眾的運動場進行，揭[illegible]拉開序幕，隨後由一萬[illegible]音樂在看台砌出以古巴[illegible]幕式及日後的各場比賽[illegible]參觀。

各項比賽包括田徑[illegible]、曲棍球、體操、壘[illegible]遜。

週四凌晨的季候[illegible]西克運動場看台座椅[illegible]清理工作。

組委會估計古巴[illegible]會，將會吸引卅九個[illegible]估計有一萬名遊客會到古巴，較上屆八七年印第安納玻[illegible]會的新聞記者超過一千人，[illegible]許同一時間在古巴工作的[illegible]

[illegible]爲代表燃點聖火。「這是最[illegible]亞說：「好像破世界紀錄般[illegible]上。」

[illegible]易斯，布維爾等多名田徑明[illegible]賽事中可威脅美國。古巴的[illegible]取得七面金牌，包括他在男[illegible]改善上屆比賽的成績。」廿[illegible]。古巴在上屆獲得六面田徑[illegible]週美國的威脅，特別是剛傷[illegible]上漢城奧運銀牌得主康威。

世界軟式少棒球賽
中國輕取台北掄元
11-1

[illegible]自日本的消息，中華小將今[illegible]軍巴西隊，接着下午又與擊[illegible]，因技遜一籌而敗北。[illegible]上屆比賽亦獲亞軍。

八月一日，中國少年棒球隊在日本東京以十一比一戰勝世界少棒勁旅中華台北隊，奪得第九屆世界少年軟式棒球賽冠軍。大會組委主席向中國選手頒獎。

遠東區少棒賽連捷三場
台北十三A比一勝日本

（台北二日電）由於日本隊不如預料中的強勁，以及臨場緊張失常，中華少棒小將，今天將士用命，十三A比一輕鬆壓潰對手，並在四局上提前結束比賽，獲得一九九一年遠東區少棒錦標賽第三場勝利。

今天中華隊由主力投手潘志強領軍，日本隊先攻，在第一局上半曾獲一支安打，但未能得分。

一局下，中華隊第一棒林威助一出場就對準日隊投手浜田投出的第一個球擊出安打。二棒方昇、三棒潘志強接連安打，形成滿壘、四棒林熈鋒獲四壞保送，擠進一分。

其後，日隊投手，守備完全無法抵擋中華隊的連綿攻勢。第一局一共打了兩個輪迴，十五個人次，包括方昇一支全壘打，共獲得十分。日隊也被迫更換投手。

第二局下半，日本隊守備已稍復正常，但仍讓方昇擊出第二支全壘打，中華隊又添三分。

第三局下半，中華隊輕鬆出擊，未能增添分數，第四局上半，中華隊投手潘志強，因腳趾擦傷，控球不穩，被日隊接連擊出安打，又以四壞球，奉送日隊一分，經教練叫停指示後，恢復正常，未再失分，結束四局上半。

主辦單位因天候不佳，中、日比數相差已逾十分，決定提前結束比賽，中華隊以十三A比一獲勝。

中華隊今天下午將再度與印尼隊對壘，明天遭逢另一強隊——韓國。

第五屆亞洲盃女壘賽
澤馬拉迪球場展開
十一國家地區參加印尼第一夫人主持

（雅加達二日專電）第五屆亞洲盃女壘錦標賽，明日下午在此間澤馬拉迪卡球場正式開幕，預定由印尼第一夫人主持開球儀式。

共有來自十一個國家與地區的選手，參加爲期一週的角逐，各國選手已陸續抵達此間。

印尼壘協秘書長荷馬尼昨日透露，來自中華民國、中國大陸、日本及韓國各隊，均已到達，其餘參賽隊伍，包括菲律賓、北韓、香港、馬來西亞、新加坡及印度，預定今日到達。

荷馬尼預測，前來衛冕的中國隊，將遭遇中華台北隊及日本隊的挑戰，形成三國爭霸戰。

泰臣因牽涉强姦案
鬥荷利菲可能告吹

（紐約美聯社卅一日電）負責籌備世界重量級拳王荷利菲與泰臣一戰的人士目前正開始考慮假如泰臣未能參加十一月的比賽應該如何善後。

原本雙方已同意在十一月八日在拉斯維加斯凱撒皇宮作賽，但泰臣目前牽涉入一宗强姦案中，假如泰臣不能在十一月比賽，賽會或安排科曼與荷利菲重賽。（梁）

港風帆女將李麗珊
奧運預賽表現優異

香港風帆健將李麗珊在歐洲舉行的奧運預賽中，分別取得十九、九、十一、十、九、九、七及二位，暫佔總成績第十位，使她極有機會獲得明年奧運會之參賽權，因根據奧運會賽例，每個參賽的國家或地區只可派一名代表參賽，而李麗珊機會極高。

教練艾培理表示：李麗珊在衆多一流高手中，取得不俗成績，極有機會出席明年奧運，若非較早前她在歐洲集訓中背部受傷，延遲了集訓之進度，相信她極有可能奪得更佳成績。

這個在歐洲舉行的奧運預賽，吸引了各地之好手參加，大家之目的均爲爭取明年奧運之入場券，每個參賽國家或地方最多只可派出兩名健兒出賽，因此男子組共五十四位，而女子組卅三名，而李麗珊在好手云集下仍取得不俗成績，使她極有機會獲明年奧運之參賽權。（玉）

江門蓬江盃足球賽
米芝路擊敗依波路
3-1

（特訊）兩隊香港甲組足球隊返回大陸向陽縣江門市參加蓬江盃足球賽，在狹路相逢之下，米芝路以三比一擊敗依波路。上半場依波路波倫泰先拔頭籌。米芝路未有氣餒，全力反搏，依隊在亂軍中罷烏龍，結果米芝路追成一比一平手。後來加里一頭一脚，梅開二度，使米芝路以三比一奏捷。（發）

兩隊陣容如下：

依波路：李春發 潘嘉明 吳鑑鴻 譚亞福 干尼 歐偉倫 葛依亞 陳國輝 波倫泰 蔡偉文 湯臣

米芝路：陳慶榮 米芝路 黎永昌 劉志遠 聶澤恒 王棕明 朱耀宗 陳世芳 黃耀信 加里 鄧志明 王熾輝

台北少棒又克印尼
狂風掃落葉廿比一

（台北二日電）中華少棒挾今天上午大敗日本之餘威，下午又以秋風掃落葉之姿，以二十比一再克印尼，在一九九一年遠東少棒賽，獲得四連勝的戰績。

今天第二場比賽於台北時間下午二時在關島舉行，中華隊以溫連展主投後攻，一局下半就連下兩城，二局更以强打猛攻加上印尼隊守備失誤連連，再得九分。

三局下，印尼換了投手，仍阻止不了中華小將的凌厲攻勢，又失九城。

四局上，中華隊守勢稍弛，印尼隊靠二支安打、二次四壞球保送，獲得寶貴的一分。由於兩隊比數相差懸殊，裁判委員會宣佈提前結束比賽，中華隊以二十比一獲勝。

籃聯賑災義賽雖未開鑼
籌款額已達五〇萬
華懋集團王德輝夫人允認捐鉅款

（特訊）香港業餘籃球聯會刻下正加緊籌辦華東賑災籃球義賽。

該項賽事目前暫定於下週六（八月十日）假灣仔修頓室內運動場上演。將有四支隊伍參加比賽，陣容十分龐大。

頭場序幕戰安排香港影視明星隊與台灣明星隊交鋒。雙方球員中俱不乏巨星級人物。

香港明星隊成員包括成龍、劉德華、張學友、王敏德，曾志偉，林俊賢等，而兩名主將劉勇、徐嘉諾，皆爲現役甲一組球員。領隊由洪金寶、張國忠出任，教練由區啓光及籃聯主席陳瑞添客串。

台灣明星隊成員有秦漢、夏盛、寇世勳、趙樹海、雲中岳、鄭平君、庾澄慶、焦日行、范鴻軒等，領隊陳瑞之，教練陳日興。至於正本戲則由超級工商盃亞軍栢寧頓對香港亞洲盃代表隊。前者由甲一組各隊在港外援洋將組成，聯賽冠軍福建兩名黑人猛將史釗活、奇雲俱列陣中。

後者乃由本港華人籃球精英組成，球員除新秀宋方、陳燦堯、張國樑、林俊威、陳偉傑等外，還加入林金鐘、吳柱棠、梁月明等名將，屆時演出必定精彩。

賽事雖須一週後方才展開，但目前籃聯收到的捐款數目卻已達至五〇餘萬元。另外華懋集團王德輝夫人允諾以所籌得款額的相同數目認捐善款，使到籃聯會今次籌款活動，必定可達一百萬港元的目標。（平）

足總執委會議定出
各小組之主委人選

（特訊）爲了迎接新一屆甲組足球季的來臨，足總執委會已召開首次會議，並定出香港足球代表隊領隊人選，正領隊爲林建名，副領隊譚永泉、鄧家雄與及余錦偉。球隊總監由梁守志連任。

各小組之主委人選如下：

聯賽管理：主委陳瑤琴，副主委張志威。

裁判小組：許晉奎、陳瑤琴。

財務小組：陳棟球、余植森。

紀律小組：游樹培、利能恩。

贊助小組：許晉奎、張開達。

場地小組：張志威、胡祖堅與李鏡徵。

足球發展小組：胡法光。

合約小組：盧潤森。

修章小組：鄧家雄。

青訓小組：林建名、李亮能。

另外，足總出席港協的代表爲許晉奎、李亮能。（發）

五角武術邀請大賽
月中修頓場館角逐

由香港武術聯會主辦的五角武術邀請賽，已定於本月十七、十八兩日，在灣仔修頓室內體育館舉行。

是次賽事，港武術聯會邀請到廣東、中華台北、日本、澳洲及本港參加，比賽項目包括南拳、長拳、太極拳、刀、劍、棍、槍、散打等八項。

廣東隊將派出全國散打冠軍角逐，而中華台北亦會派出一流高手參賽，這次海峽兩岸武術高手之較量，相信精彩緊張了。

今次應邀來港參賽的廣東隊、中華台北隊、日本隊及澳洲隊已定於本月十六日抵港，賽會亦會於當天下午五時半在灣仔好世界酒店舉行記者會，介紹各支隊伍。

這次比賽的兩晚門票，價格分爲五十元、卅元及學生票十元等，由於本月五日起，每日下午二時至五時在港、九、新界的中國旅行社發售。（玉）

快譯通英外援赫特
六尺高中場昨抵港

（特訊）跟愉園情況相同，快譯通足球隊在聘用外援工作是比較遲，快譯通目前已落實三名外援，除了原有的中場球員米頓之外，尚簽了安哥拉籍黑人球員阿曼度，與及英國援將赫特。

阿曼度目前在澳門有一份工作，但已放棄來港加盟，而且他已成功在本港人民入境事務處取得工作證，快譯通初步跟他簽了一紙十個月的合約。

赫特爲英國丁組聯賽約克郡隊球員，現年只有二十一歲，身高六呎一吋，可踢中、前場位置，看來快譯通會派他作攔截中場，加强防守力，使米頓可以集中精神在輸送、策劃方面工作。

赫特昨午六時許乘機抵本港，他暫與快譯通簽了二個月試用合約，如雙方同意，則留用至季尾。

快譯通將於下週一至週五返大陸佛山集訓，下週二會與佛山市隊友賽，週四則對白雲二隊，屆時赫特也會隨行，可能利用他的高度，推前轉殺。（發）

視藝會長挑戰盃足球賽
明午維園揭開戰幔
視藝六隊學界七隊參加角逐

由電視演藝體育會主辦，法國依雲礦泉水贊助之「視藝會長挑戰盃」及「視藝會長（學界）挑戰盃」足球賽將於本月四日下午二時假香港維多利亞公園一號球場揭開戰幔。

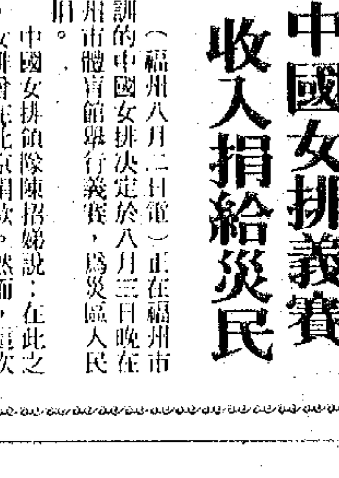
電視演藝體育會將會動員大批著名藝員歌星及派遣旗下四十多名足球員，分爲兩隊分別參加表演賽及參加挑戰盃揭幕賽對八和會館足球隊。

「視藝會長挑戰盃」共有無綫電視、亞洲電視、香港電台、八和會館、稿匠（體育記者）及視藝會等六隊角逐錦標。賽制：採單循環比賽方式，積分最高兩隊作賽一場決定冠軍誰屬。

七支港九學界足球勁旅則競逐視藝會長（學界）挑戰盃，八月四日（星期日）由皇仁書院對張振興中學作揭幕戰。

其他五支參賽隊伍：九龍旅港開平商會中學、香港聖公會呂明才中學、香港鄧鏡波中學、香港聖類斯中學，香港慈幼中學等將於稍後對壘。

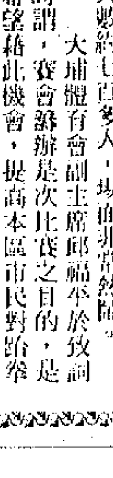
視藝會長學界賽方面則分兩組作單循環賽兩組首，次名作交叉式對壘，勝方爭標，負方爭奪第三、四名。本週日揭幕禮節目豐富，除了兩場揭幕戰外，並由視藝會邀請隊對香港女子足球代表隊作一場表演賽，預料屆時維園將會有一翻熱鬧。



中國女排義賽
收入捐給災民

（福州八月二日電）正在福州市集訓的中國女排決定於八月三日晚在漳州市體育館舉行義賽，爲災區人民募捐。

中國女排領隊陳招娣說：在此之前，女排曾在北京捐款。然而，這次乘機南下，看見地上一片汪洋，我們心情特別沉重。中國女排一向深受人民厚愛，現在人民有難，我們理當作出自己的貢獻。這場比賽的收入將全部捐給災區人民。



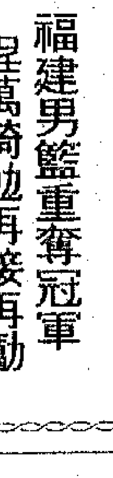
跆拳道觀摩及邀請賽
七百多人參加

由大埔體育會及香港跆拳道總會正道館合辦，大埔區議會贊助，香港跆拳道正道館觀摩及邀請賽已假大埔體育會李福林體育館順利完成，參加人數約七百多人，場面非常熱鬧。

大埔體育會副主席鄭福平於致詞時謂，賽會籌辦是次比賽之目的，是希望藉此機會，提高本區市民對跆拳道運動之認識，此外更希望本會學員能藉此次比賽與其他高手切磋技術及互相交流心得。

今屆賽事分男子組、女子組、兒童組及女子兒童組，項目設有蠅量級、羽量級、雛量級、輕量級、輕中量級、中量級、沉量級及重量級等。

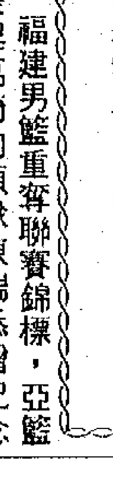
爲了增添賽事氣氛，大會特於賽後安排精采的跆拳道表演，內容分爲男子組、女子組、兒童組及女子兒童組，由六十名兒童組合起來表演一連串的基本動作及對拆技巧，而成人組方面將表演一些難度較高的對拆及碎板等動作。



福建男籃重奪冠軍
程萬琦勉再接再厲

福建籃球隊今年重奪甲一組籃球聯賽冠軍，再度登上全港籃壇盟主寶座，福建體育會昨晚在北角敦煌酒樓舉行慶功宴。陳金烈理事長在致詞中一再强調，福建體育會不但在積極推廣各類體育運動中不遺餘力，且在音樂、藝術及社會服務方面亦全力參與，並寄望該會同人，在舉行各類活動中努力促進該會與國內及海外各界人士加强緊密聯系，爲會務進一步發展作出貢獻。

是晚慶功宴到賀嘉賓有香港新華社副社長張浚生伉儷，華懋集團董事長周忠源，亞洲籃協會長程萬琦，籃球聯會常務副會長施子清，首席名譽會長龐文端等二百餘人。





福建男籃重奪聯賽錦標，亞籃會長程萬琦向領隊陳瑞添贈紀念品。



華僑日報

兩岸訊息

未來兩岸經貿 台提三項重點

[illegible]

「妻管嚴」「大丈夫」 咀上說得多 地位實未變

上海的男子近年來的「大丈夫」地位並未[illegible]

[illegible]自己經常不被重視」的僅佔百分之二點八，「有時不被[illegible]」的佔百分之[illegible]。可見妻子[illegible]家庭的財權多為妻子[illegible]丈夫為此而不得[illegible]「私房錢」。這次[illegible]的調查卻表明，妻子掌握經濟支配權的，在市區僅佔百分之廿五點四，在郊縣則只有百分之十點八，大多數家庭的經濟由夫妻雙方共同支配。相反，有四倍於妻子的丈夫承認自己花費較多。此外，上海市城市經濟社會調查大隊抽樣調查市區五百對夫婦時也發現，僅有百分之二點四的丈夫認為妻子經濟不公開，百分之一點二的丈夫抱怨自己缺乏經濟支配自主權。

同樣，上海男子在家務面前也是較為悠閒的。因為，市區有比妻子多五點三倍的丈夫承認妻子負擔着較多的家務，妻子更有家庭責任心，並且閒暇時間較丈夫少。可見，上海的大多數男子並未肩挑事業和家務兩副擔子，負重如牛。

上海市社科院參與調查的徐安琪認為，正因為男子在家庭中所操心的瑣事較少，因此他們對雙重負荷超載的妻子較體貼，順從也是自然的。不少丈夫是在妻子懷孕、生育或生病時，才學起下廚房、洗尿布，也有的是因妻子工作單位遠或「三班制」才繫起圍裙，提起籃子的。因此，不存在「救救男子」的問題。

跟隨李登輝四十年 昔日總統府秘書 今朝算命老先生

台灣前總統府秘書室秘書雷乘章退休後當[illegible]先生。

雷乘章現年已七十歲，跟隨李登輝近四十年，從省政府農林廳、農復會、行政院、台北市府，一直到總統府，始終是李登輝先生身邊不可須臾或缺的首席智囊，更是李最倚重的行政幕僚。

說起雷乘章學習卦術，頗有些巧合的味道。一九九〇年十一月十五日，時任職台灣省[illegible]廳的雷乘章，奉派出差雲林，歸途因錯過[illegible]連班車，只好在北港街頭徘徊，望見前面[illegible]小書店，便信步走了進去。就在那家看來[illegible]起眼的鄉間書店，他買了一冊專講八字算卦書《淵海子平》。但這本古文命相學專書甚是難以理解，他足足花了四五年的時間方才融會貫通了這本書的理論，並開始以[illegible]廳的同事為實習案例，嘗試替人批八字算[illegible]

[illegible]時李登輝亦在省府供職，兩人私交甚好。[illegible]回，雷為李算命，斷言李中年比少年好，[illegible]比中年更好，此一玩笑之言，今日竟都為[illegible]殊令人感慨。

今年年初，雷因年齡關係卸下公職，閑來[illegible]想到以郵寄方式為別人算命，至於報[illegible]他說：「佛家重施舍，有所謂的法施之[illegible]也就是用你智慧意念去幫助別人，我為人[illegible]，從不在乎別人給不給我。」

探索解決肥胖兒童減肥新路 上海教育衛生部門 開辦「胖墩」夏令營

日益增多的肥胖少年兒童已引起上海教育、衛生等部門人士的關注。上海首個「胖墩」少兒夏令營日前開營。專家們期望藉此能尋求解除肥胖少兒及其家長們煩惱的新路。

這個在上海友誼中學舉辦的「特殊」夏令營，共吸收了一百七十一位小「胖墩」參加。根據夏令營的安排，「胖墩」們在為期一周的集體生活中，每天清晨六時半起床做操、體育鍛煉；晚上九時半熄燈休息；同時服用中藥配製的減肥藥，並較為系統地接受醫學、營養、健美等各方面的指導，使他們最終達到減肥健壯身體的目的。

小「胖墩」們入營前均經過上海香山中醫院的專門檢查，達到「胖度」才有入營資格。這些差不多十里挑一的胖墩們確實胖得不「輕」。個個肥頭大耳，身寬體胖。稍一運動，便會氣喘呼呼、汗流浹背。這些九至十三歲的少兒，體重均已達到成人標準。有一名十一歲「胖墩」體重竟有六十七點五公斤。

令人奇怪的是，多數少胖墩的父母並不胖。孩子出生時體重多數也只在二點五公斤到三點五公斤之間。據了解，大多數孩子喜歡吃肉、牛奶、奶油、巧克力及澱粉類食品。家長們一旦覺察這些食品造成的後果，已經「剎不住車」了。

也有個別小胖墩是因小時生病，吃了帶激素藥造成肥胖。老師們反映，大多數胖孩在學校中體育成績不及格。他們的智商並不低，就是「懶」一些。

「胖墩」夏令營是由《體育導報》社、上海市教育局等單位聯合主辦。專家們認為，夏令營的時間畢竟有限。它只能指導孩子減肥。要真正達到減肥健身，還得家長和胖孩共同努力，從堅持節制飲食和加強身體鍛煉兩方面著手。

華僑教育

關定輝謂開辦廿八班提供萬九學額 教署釋中六收生新程序 會考放榜日五階段實施 中六班安排原校連繫及協辦三類可供選讀 惟以自修生報會考者於放榜首天不能申請

（特訊）本月七日中學會考放榜，合資格升讀中六的學生，教育署官員昨日詳細解釋中六收生程序的措施。

教署高級助理署長關定輝指出，現有六十間中學設有中六課程，及二十九間中學只有文或理科其中一個課程，為了解決這合共八十九間的中學會考生，教署為他們安排了與其校聯系及協辦的學校，合格考生可在放榜日，到這些學校申請選讀合適的中六科別課程。

關定輝稱，教署已定下學期開辦廿八班中六課程。今年，中六學位共有一萬九千四百個左右，比去年多增一千二百個。他並提醒學生，當收到成績通知單後，切勿撕去成績單以下的連條，否則便不能申請入讀中六班級。

另外，若果申請入讀中六班級當日，遇有颱風或事故而取消辦理申請的話，重行辦理申請的日期將會順延處理，不過以上事件，都會透過電視及電台宣佈。

首席教育主任謝錦成宣稱，放榜首日，是給合格升讀中六的學位，其後才收其他學校學生，合資格報讀高級程度未有學位學生，則由中央處理。

謝氏還稱，較早前位於深水埗區，首間以[illegible]程序開辦預科課程的保良局屬下學校，若合資格中六班的同學，其原校沒有聯系及協辦的中[illegible]話，亦可於放榜首日到該校申請，不過以自修[illegible]首日不能申請。

教育署高級助理署長關定輝（左）及首席教育主任謝錦成，講解中六收生程序（右）

理工學院與一公司合作 運用先進資訊科技 輔助設計製造水泵 該校於八九年推行「全行研究計劃」 現已簽訂共八個機械工程學系佔三個

（港訊）香港理工學院機械及輪機工程學系最近與力士泵廠有限公司簽署一項合作協議，共同研究以電算機輔助設計製造水泵，務求以先進的資訊科技，結合新設計方法，以解決目前水泵設計及製造[illegible]工業[illegible]，因[illegible]造行[illegible]很多[illegible]外國出品亦在本港市場出售。

力士泵廠是本港機構，在香港和海外都從事過大型工程，今次與理工合作，目的為改善水泵性能以及減低設計和製造的成本。

傳統上，離心式水泵的設計過程，是用樣板模型反覆試驗及修正，以挑選性能最佳的水泵流道幾何形狀作為基礎。因此，這種傳統設計是建基於多年累積之經驗系數；而設計者需要多次反覆修正程序，所以是極其費時及昂貴的。

機械及輪機工程學系系主任梁天培博士指出，該項合作計劃是要綜合水泵設計工程師的知識和經驗，將之編入電算機程序中。

梁博士說：「該套程序在輸入水泵揚程、流量、轉速等要求後，便會產生水泵的完整外形設計，既可節省不少功夫，亦可從而訓練工程人才。」

該合作計劃並會發展一套「電算機表面模擬方法」，以改善水泵葉片的設計，從而提高水泵的性能。

梁博士解釋：「電算機程序可改變水泵葉片曲線上每段形狀，評估水泵的性能，以達致最完善的設計。這種程序如果用人手進行，便會失之於費時及昂貴。」

機械及輪機工程學系與力士泵廠曾合作設計水泵性能測試設備，又為理工機械工程學士課程三年級學生提供工業訓練實習計劃。去年，雙方成功為一種水泵合作設計葉片，因而贏取了英國機械工程師學會的獎項。

該項研究計劃是理工學院「合作研究計劃」中的一項，預期需時兩年完成，並會聘用一名專題研究碩士學位學生負責研究工作。

理工學院於一九八九年開始推行「合作研究計劃」，其目的主要是由該院提供高質素的研究員，替工業界進行研究及發展計劃。而該院及有關的工業機構的職員則會同時合作督導研究過程。

受聘的研究員，將為指定的工業發展計劃進行研究工作，並會有效地使用先進科技或商業系統及策略，以協助改進廠商的生產過程及提高生產力。

第一階段學生會考成績 須六科總積點十四以上 各區教育辦事處列學位空缺學校名單 申請中六統一派位可到八間中心辦理

中六收生程序分為以下五階段

第一階段（八月七日）學生中學會考最佳六個科目的總積點達十四分或以上，可在下午三時三十分前向原校／協辦／連繫申請入讀中六。

學生須向原校查詢所屬協辦／連繫學校。

第二階段（八月八日及九日）學生中學會考最佳六個科目的總積點達十四分，可在八月八日下午五時前向其他學校申請中六學位。

申讀結果於八月九日公布，學生需在當日下午三時三十分前到有關學校辦理登記。

第三階段：（八月十二日）學生具升讀高級程度課程資格但未獲中六學位，可在三時三十分前向原校／協辦／連繫申請入讀中六。

而升讀高級程度課程最低資格是同一次中學會考六個科目（包括中國語文及英國語文）取得E級或五個科目考獲E級（包括中國語文及英國語文）而總積點不少於8點。

第四階段：（八月十三及十四日）學生具升讀高級會考課程資格，但未獲中六學位，可在八月十三日五時前向其他學校申請學位。

申請結果於八月十四日九時公布，學生需在當日下午三時三十分前到有關學校辦理登記。

第五階段（八月十五日至廿一日，星期六及星期日除外）應屆會考生具升讀高級程度課程資格可在八月十五日（星期四）上午九時至下午四時到指定的中心申請中六統一派位。

申請結果於八月二十一日（星期三）在各中心公布。獲派位學生需前往遞交中六統一派位申請的同一中心領取派位證，並於當日下午五時前攜同派位證到有關學校登記。

教育署並提醒學生，各分區教育辦事處會張貼一份載有中六學位空缺的學校名單供學生參考。申請統一派位的學生可參閱張貼在收發中心的學校名單。

高等程度課程的收生程序與高級程度的相若，但第四階段的截止日期將延至八月底。中央統一派位辦法將不適用於高等程度課程，因為該等學位可應付需求。

學生申請中六學位及辦理註冊時須攜同中學會考成績通知書及身份證。

此外，在第五階段申請中六統一派位的學生，可到以下八間中心辦理。

香港區：筲箕灣官立中學，地址：筲箕灣柴灣道42號。鄧肇堅維多利亞工業中學，地址：灣仔愛群道5號。呂祺教育服務中心，地址：灣仔皇后大道東269號。

九龍區：觀塘官立工業中學，地址：觀塘功樂道90號。伊利沙伯中學，地址：旺角洗衣街。

新界區：荃灣官立中學，地址：荃灣海新街70號。新界鄉議局元朗區中學，地址：元朗體育路。沙田官立中學，地址：沙田文禮路十一至十七號。

清潔課室計劃如期實施 團體批評教署不顧民意 中學生聯盟籲政府檢討現行諮詢機制 給教師指引讓學生了解計劃正面意義

（特訊）香港中學生聯盟籌備委員會，對於教署不顧各界意見，決定於九一年九月在二十間學校試驗推行「學生參予清潔計劃」深表遺憾。該委員會建議教署於日後制定政策時，須增加透明度和重視各方面的意見，並且希望政府儘快檢討教育資源分配及諮詢機制，對教育作出正面及負責任的承擔。

香港中學生聯盟籌備委員會表示，教育署決定於九一年九月在二十間學校試驗推行「學生參與清潔計劃」足以反映出教署並沒有誠意去接納各方面包括校長、教師、校工、學生及家長等對改善此計劃的積極意見，我們對此深表遺憾。為了顧及整體教育利益。我們敦促教署於日後制定政策時須增加透明度和重視各方面的意見。

鑑於教署已決定於九一年九月試驗此計劃，故此我們希望教育署於推行此計劃時慎重考慮我們這個中學生團體的意見。在此我們重申香港中學生聯盟籌備委員會的建議：

一、教育署必須提供相應之輔助教育指引，使教師能教導同學真正了解自行清潔課室的正面意義，從而達致有效地推行公民教育，環保教育及道德教育的目的。教署並應提供行政指引，以協助學校有效地推行計劃，並避免引起推行計劃時的不必要混亂。

二、教署大幅增加大專學費，反映出政府近年對教育承擔的退卻。再者，教育資源分配亦明顯地欠缺均衡，例如本年度中小學的教育經費增長。此等失衡的教育資源分配，將造成教育的不[illegible]對整體教育[illegible]可彌補的損[illegible]

因此，[illegible]府盡快全面[illegible]討其教育資[illegible]諮詢機制，[illegible]出正面及[illegible]擔。

最後，[illegible]驗計劃中之[illegible]積極發表意見，從而進一步改善此計劃，而其他同學及教育界人士亦應繼續留意事態發展。

華僑日報 香港輔導教師協會合辦 升學就業輔導特輯 資料詳盡五日出版 升讀大學大專預科．提供升學途徑 放榜前可提早參考．避免臨事周章

（特訊）華僑日報及香港輔導教師協會為輔導應屆中五會考同學，特定於八月五日（星期一）合辦「一九九一年升學就業輔導特輯」，為同學提供升讀大學、專上學院、預科及其他升學途徑的詳盡資料。

此外，為照顧有等計劃從事職業訓練之同學，本特輯更有詳盡之職業訓練機會資料，給予同學參考。

「一九九一升學就業輔導特輯」，特提早於八月五日（星期一）出版，隨報附送，使同學能於會考放榜前兩日，預早參考升學就業資料，作好心理準備，避免放榜當日（八月七日）臨事周章。希望同學能透過本特輯，為自己選擇適合的途徑。

華僑日報學生歌唱大賽 決賽日免費入場劵備索 著名填詞音樂家潘偉源向雪懷 李再唐馮偉棠伍家廉等任評判

（特訊）華僑日報主辦，羅氏信託基金、谿林琴行及寶麗金唱片有限公司贊助之「青春樂韻顯才華──一九九一全港學生暑期歌唱大賽」，已於上周末舉行初賽，卅五位參加決賽同學，是經過二千餘位報名者中選出，而在該卅五位初賽同學中，再從中選出十五名優勝者，參加本月十日（星期六）下午二時半，假北角渣華道二百一十號北角大會堂舉行決賽，屆時著名填詞家潘偉源、著名填詞家兼寶麗金唱片有限公司監製向雪懷、香港電台節目推廣部總監李再唐、節目主任馮偉棠及伍家廉等五位名家擔任評判。

決賽入場劵可由即日起，向下列地點免費索取，由於座位有限，先到先得。㈠本報中區辦事處（中環砵甸乍街二號，華人銀行大廈樓下）；㈡北角分處：北角渣華道一二七號；㈢旺角分處：九龍旺角上海街四九七號，近山東街口）。

凡獲得冠亞季三名之內者，除分別得獎學金二千五百元、二千元及一千五百元外，更可獲得寶麗金唱片有限公司安排試音，另三名優勝者，各獲獎學金五百元。全部獲得入圍參加決賽之同學，均獲贈BOSSINI運動鞋及T恤。

談詞說樂廳：破曉

丹青

可能我們都會遺忘了，在林憶蓮的新作中有這麼的一首歌──「破曉」。喜歡Dick Lee的曲，尤其是Introduction，以笛子的聲音，帶我們進入破曉時份。雖然全曲的配樂十分西化，即使笛子也是電子合成器的傑作，它依然營造了一股不可多得的氣氛。

歌曲雖然拿了作為電視劇「夢裏伊人」的主題曲，但播放率十分差勁，不知那個緣故。這是一首要咀嚼的歌曲。周禮茂的歌詞，在這首歌中並不突出，倒喜歡劇中的意念。聽說神話中有這麼一條溪水，叫做「忘川」，只要喝下一口「忘川」，便什麼也忘記了。人類最值得自豪是記憶力，配合文字的發明，更是如虎添翼。但誰又料到，記憶卻同時保留了痛苦和創傷。

假使真的有這樣的一天，我們忘記了自己的身份，做了另一個的自己，那該是富傳奇的。可是，人卻在有意無意間留下記憶，開時總沒有察覺它的存在，但到夜闌人靜，又或故地重遊的時候，情境便會歷歷在目。人們常愛說，深刻的記憶往往是痛苦的，情形如第一次給火燙過以後，看到火影便有切膚之痛。

我常疑問，擺脫凡塵，遁入空門的人，是否都能完全沒有記憶？抑或只是主動地「不聽、不觸摸、不痛楚、懶看、懶記憶、懶問我」，於是便能輕輕鬆鬆地生存下去？看來最重要還在「懶」，慵懶地生活下去，即使滿園春色，又或頹垣敗瓦，其結果也是一樣。他有他的，我有我的，我繼續慵懶下去。何況天地運轉，常在察覺與不察覺之間，刻意捕捉日影移動，到頭來也是一無所得。

到底我們都沒法做一個沒有記憶的人，即使如何慵懶，腦筋依然轉動，在制止不了記憶的浮現時，我們也只能面對生活。正如歌詞以「破曉」為題，在要給我們知道，當破曉時份已到之時，正是生命的新開始，另一場挑戰正等待我們的面對。（一〇一）

大學山

女青會辦面談熱綫服務及展覽 中五考生放榜輔導 提供升學就業意見

（特訊）「會考」對中學生而言，是學習生涯的一個段落，也是前途去向的轉捩點。莘莘學子付出了多載努力，期望在會考中獲取滿意的成績，去實現自己的理想。故此，面臨放榜的時刻，他們自然會感到惶恐和憂慮。

考取滿意成績的同學，自然感到前路與就業的路途上也較順利。但是，這些同學仍會為選擇學科、學校或職業而遇上困難，滿心躊躇。他們除了希望得到這方面的資料外，也渴望與別人商討，俾能更清晰了解自己的情況和意願，並作出適當的抉擇。

成績未如理想的同學，面對這突然而來的挫折，難免會感到失望、彷徨和焦慮。有些適應較好的同學，不久便能重新振作起來；但有些同學卻因而失去自信，意志消沉，一蹶不振。無論是那種心理反應，他們都極需要別人給予精神上的支持和鼓勵，去面對前路的障礙和適應外來與內在的壓力。並且，他們也需要實際的指導及升學就業資料，作為決定自己未來方向的參考。

為協助應屆會考生面對放榜所帶來的各種適應，香港基督教女青年會與善美村社會服務處推行「中五會考放榜輔導服務」，各項活動安排如下：

項目 日期 時間

㈠升學與就業展覽 七月廿二日至八月十四日（星期一至五） 上午十時至晚上十時

㈡熱線輔導服務 八月六日至八月九日（星期二至五） 上午九時至晚上十時

平日（逢星期一至五） 晚上七至十時

熱線電話：七六零七一一七（五線）

㈢面談輔導服務 八月七日至八月八日（星期三及四） 上午九時至晚上十時

預約電話：七一一五七六四七

歡迎同學往該處參觀展覽及預約專業社工面談。地址：九龍城馬頭涌富寧街與善美村低座二樓，女青年會與善美村社會服務處。查詢電話：七一五七六四七。

學友社提供輔導 今起設熱線服務 明起至六日『出路廣場』活動 共多間機構參加展出歡迎參觀

（特訊）中學會考將於八月七日（星期三）放榜，學友社學生輔導中心則於八月三日至十三日一連十一天全面提供輔導服務，解決升學就業疑難，提供全港中學最新收生[illegible]

該社灣仔駱克道三〇八號金冠大廈一樓（杜老誌道入口）[illegible]詳盡升學就業資料。

八月四日至六日一連三天下午二時至五時[illegible]構於該社深水埗長沙灣道一四一號十三樓舉行[illegible]徐誠斌書院、明愛成人教育服務、香港專業[illegible]會、學聯海外升學中心、中國銀行、文華東方[illegible]

此外，該社現正免費公開派發「中五生[illegible]到學友社、勞工處擇業輔導組、中華書局、[illegible]局免費索取。

興奮劑古柯鹼毒品 已大量侵襲到日本

警察廳白皮書已感憂慮

（時事社東京二日電）日本警察廳二日發表，以關於興奮劑、古柯鹼等藥物犯罪擴大對策爲專刊的九一年版警察白皮書。

白皮書說：「濫用毒品的現象已達到值得憂慮的狀況。」以古柯鹼沒收量急增爲根據，指出原產地哥倫比亞的毒品犯罪組織意圖正式進出日本，有必要加強與各國取締機關的合作。

據白皮書說，去年一年當中，因私買、持有興奮劑被檢舉的有一萬九千七百六十五件、一萬五千零三十八人，比前一年在件數上減少百分之十五點二，人數上減少百分九點五，但沒收量達兩百七十五點八公斤，反而增加百分之二十六點八，今年上半年的檢舉者比去年同期增加百分之十七點九，顯示濫用的狀況依然嚴重。

大陸利用微波加熱 治療癌症引起重視

製成兩種熱療機銷海外

（新華社北京八月二日電）利用微波加熱方法治療癌症現已引起醫療界廣泛重視。最近，中國成功地研制出一種新型微波熱療機。

由中國醫藥公司和香港亞洲實業發展總公司聯合組織包括微波、電子電路、計算機、自動控制、機械制造、醫學和物理學等多學科專家在內的研制組，研制開發出的這種治癌「WTH微波熱療機」，現有二類型號，其中WTH－1型采用雙頻道磁控管微波源，WTH－2型采用固體微波源。

專家在介紹該熱療機工作原理時說，磁控管或晶體管微波源通過輻射器將將微波能量輻射在患者腫瘤部位，並將溫度嚴格控制在攝氏四十三度左右，經過一定時間，癌細胞則壞死，以此達到治癌目的。

他說：「目前有關腫瘤熱療的生物學基礎已經確立，沒有人會懷疑用一定的溫度可以殺滅癌細胞。」

WTH微波熱療機經北京醫科大學第三臨床醫學院和中國醫學科學院腫瘤醫院臨床實驗，其療效顯著。五例癌症患者經治療，局部腫塊均有不同程度的縮小，甚至消失。

該機最近通過了國家醫藥管理局主持的國家級技術鑒定。專家認爲，這一醫療設備采用全微機控制，自動化程度高，測溫精度高，因配有十多種體外和腔內輻射器，可以有效地將微波能量輻照在體表和腔內的腫瘤上，從而拓寬了治療範圍。

據了解，鑒於微波熱療的良好療效，微波熱療設備的研制正成爲一個與癌症斗爭的新興工業。

目前，新研制的這種微波熱療機已投入批量生產，並開始銷往海內外。

據悉，中國醫藥公司和香港亞洲實業發展總公司正聯合研制和開發更多的用於治療等病症的機械。他們表示，歡迎與海外在這一領域裡，進行廣泛的合作。

泛美運動會定於今晚在哈瓦那揭幕，聖火已經傳到哈瓦那，一名運動員舉着聖火在街道上跑步。（美聯社）

意渡假勝地發現 大白鯊出現海港

引致當局捕鯊行動

（法新社熱那亞二日電）意大利地中海芬勞港的渡假勝地捲起「大白鯊」熱潮，當地有五十宗發現鯊魚報告。

五隻海岸安全艇，一架直昇機及一架飛機沿着鯊魚出現海岸一帶找尋，但未有收獲。

最新的目擊者法拉里說，鯊魚在他的快艇附近水面游過，位置是在柏拉蘭海港附近。

「鯊魚距離我大約有十呎位置，而鯊魚本身差不多接近五呎長。」法拉里說鯊魚的背部是黑色的，而腹則呈白色。

熱那亞海船長亞拉秋說：「捕鯊者的戰略是要殺死鯊魚。」他說：「除非我們已經找到它或肯定它已遠離海岸，否則我們會繼續找它。」

雖然海灘上紅旗高掛，但泳客依然熱於觀看鯊魚。

在過去一百年之中，曾經有七人被鯊魚咬死，包括近期兩名泳者在內。

綠色和平環境保護組織指責史提芬匹堡的電影「大白鯊」製造恐慌，他們呼籲群眾保護鯊魚。

環境保護組織發言人表示：「殺害及企圖滅絕鯊魚是野蠻行爲，因爲鯊魚其實在地中海的生態循環系統上，擔任重要角色。」

颱風吹襲粵東部 澄海災情最嚴重

株樟路兩旁電桿仍倒下

【中新社汕頭八月二日電】題：粵東澄海災後見聞（中新社記者 林昆明報導）與汕頭市區相隔僅十五公里的澄海縣，是廣東遭受今年第七號強颱風襲擊損失最嚴重的縣份。

記者在災後第十天踏上這塊土地，目睹當地民眾正齊心協力重建家園，但不少地方災情嚴重，短時間內恐難以平復。

我們的汽車從汕頭市區開出，沿汕頭經濟特區珠樟路進入澄海。一路上，但見兩旁倒斜的樹木、電線杆及殘枝敗葉，尚未全部扶正和清理。公路兩旁的建築物，特別是簡易廠房、工棚倒塌成片，可知當時受災嚴重。

澄海縣有關部門負責人對記者說：這次強颱風在汕頭市區正面登陸，澄海縣首當其衝，襲受了自一九四九年以來最嚴重的損失。據統計，全縣直接經濟損失人民幣三億多元，死亡四人，失蹤二人，受傷五百九十五人。澄海縣六大企業之一的中外合資企業東民食品工業有限公司，有一萬三千平方米廠房和工棚被颱風夷爲平地，七千噸果胚受浸沒，損失達六百五十萬元。

澄海縣政府在災後動員全縣農民，擴大晚稻種植面積七千畝，並抓緊晚稻備排。至七月底，已完成晚稻犁耙插秧。與此同時，全縣還由而轉八成，預計八月初可開始插秧。與新了甦上，澄南兩個萬畝高產片以及一批千畝和百畝高產片，力爭今年全縣平均水稻畝產超一噸。

工業的主管部門澄海縣經濟委員會，在颱風剛過，立即採取了五項應急措施。其中包括搶收價值三百七十多萬元的受壓受浸物資和十八條十萬伏供電線路，還組織各企業修整廠房和機器設備，恢復生產。目前，全縣已有八成企業恢復了生產，其中，鄉鎮企業受損慘重但再生也甚快，至七月二十六日，已有三千七百多家復產，佔全縣鄉鎮企業總數的百分之七十二點三。

現時，澄海縣人心穩定，社會安定，人民正繼續爲重建美好家園而盡心盡力。沒有出現人員外出討乞、露宿街頭或非正常死亡的現象，也沒有出現嚴重的刑事案件。



美國緬因州山區環境保護署製造一具僞骷髏，抗議政府當局貯存輻射性廢料。（美聯社）

麻省選民已感厭倦 愛德華甘迺迪 仍堅持要連任

（美聯社波士頓二日電）美國共和黨人士星期四發表的民意調查顯示，[illegible] 選民對參議員愛德華·甘迺迪已感厭倦 [illegible] 他在與此問題無關的一個記者會上說，「我有意角逐連任。」

病毒性腦炎 在上海流行

患者多三至八歲

中央社台北二日電 據上海「文匯報」和「解放日報」指出，上海市近來出現病毒性腦炎，來勢兇猛，患者多是三到八歲的兒童。報導說，最近連綿陰雨，氣候濕熱，爲病毒性腦炎病菌的滋生與蔓延提供了溫床，患者普遍出現高熱、頭痛、嘔吐、嗜睡等症狀，病菌的傳播途徑主要是呼吸道與腸道傳染兩種。

據當地醫學專家表示，這次傳染病發病較急，人數較多，不過病情較輕，一般經過兩週治療可以痊癒。

加勒比海聖克里斯多福 八三年脫離英獨立 即成爲觀光客樂園

（中央社記者黃礦春巴拿馬特稿）[illegible] 會多數黨領袖出任。[illegible] 更致力於發展製造業及農業多元化發展 [illegible]

韓啤酒七月創新高 銷售三億四千萬瓶 較去年同期售量增三成

[illegible] 七月份南韓銷售的啤酒約三億四千萬瓶 [illegible] 啤酒銷售量 [illegible]

江門成立戒毒所 上月底正式掛牌

（香港中國通訊社廣州八月二日電）[illegible] 的戒毒所——台山縣溫泉 [illegible] 掛牌 [illegible]

大埔滘獲批准發展高級花園住宅區 建設小型衛星市

發展商與當地村民達成協議遷出展完備計劃

泰澤機構決建商場渡假酒店扒艇會所等設施

吐露港畔大埔沙田兩新市鎮之間將呈現新貌

（特訊）新界吐露港畔大埔滘村一幅由私人發展商擁有的土地，最近已獲政府批准發展爲高級花園住宅區，預計發展完成後，將會成爲大埔與沙田兩個新市鎮之間一個小型衛星城市，工程預計可於明年三月份展開。

據發展商「泰澤建築發展有限公司」資料顯示，這個在吐露港畔的發展計劃有一系列四至九層高的住宅樓宇，包括九層高樓宇兩座、八層高樓宇三座、七層高樓宇四座、六層高樓宇四座、五層高樓宇兩座、四層高樓宇五座。

發展計劃包括有購物及服務商場，食肆方面有美心大酒樓、大快活快餐店，另外有百佳超級市場等。休憩設施方面包括有水上樂園、扒艇會所、迷你哥爾夫球場、溜冰場、單車園、燒烤園及渡假酒店等。

發展區位於大埔滘村範圍，有關地段原本有六十九戶村民居住，但受影響者業已與發展商達成協議遷出，只餘下五戶因經濟有問題仍未遷出。大埔滘村公所主席麥景華呼籲政府有關政府部門儘快協助該五戶村民解決問題。（新）

屯門蔡意橋 擬施工重建 重開西行綫

（港訊）政府現擬在屯門新市鎮重開蔡意橋（第十五區與第三十五區之間的B現有公路橋），作爲屯門新市鎮現行的一西行線，發展計劃的一部分，提供另一條橫過繁忙的交通幹線杯渡路的通道。

擬建工程包括：*在現有之蔡意橋進行小規模重建工程，以提供一條四點五米寬之單程西行行車道，以及一條二點八米寬之行人路；*將蔡意橋對面通道之現有行車道改建爲行人路；*將蔡意橋對面通道之現有行人路改建爲行車道；以及進行有關之渠務工程。

香港中環統一碼頭道二十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心、新界屯門屯喜路一號屯門政府合署七樓屯門地政處、新界屯門屯喜路一號屯門府合署三樓屯門政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，市民可前往查閱。市民如反對上述工程或使用，須於一九九一年十月一日前，以書面向香港下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本身之權益及受影響之情形。

圖：荃灣西約居民不滿該區差餉估值額。（本報攝）

西貢今年首季罪案減百分八點八 青少年犯罪趨嚴重

犯罪年紀愈來愈輕受到社會人士關注

幸保鄉村純樸非禮扒竊搶掠均無發生

（特訊）西貢青少年犯罪有愈來愈嚴重之趨勢，而且犯案者年紀愈來愈輕，受到社會人士關注。

根據警方的統計數字顯示，今年首季西貢的嚴重毆打及傷人案數字激增。但搶掠、扒竊和非禮案卻沒有發生，則是可喜的現象。今年首季西貢罪案總數共有一百五十六宗，與去年同期一百七十一宗比較，減少了百份之八點八，這說明西貢仍保持新界純樸的鄉村風貌。

據警方統計數字顯示，今年一月份西貢行劫數字共有四宗，二月份四宗，三月份三宗，共十一宗，今年第一季數字和去年相同。

今年西貢爆竊案一月份共十四宗，二月份十宗，三月份七宗，共卅一宗，與去年第一季比較，增加了百份之卅四點八。

擅自取去交通工具一月份六宗，二月份九宗，三月份六宗，合計共廿一宗，與去年第一季比較增加百份之十六點七。

車內盜竊一月份三宗，二月份三宗，三月份七宗，共十三宗，與去年同期比較減少百份之四十八。

嚴重毆打及傷人案一月份十三案，二月份四宗，三月份五宗，合計共廿二宗，與去年同期比較增加百份之五十七點一。

毒品案一月份一宗，二月份一宗，三月份兩宗，合計共四宗，與去年同期比較增加百份之一百。

店舖盜竊今年一至三月，每個月都發生一宗，犯罪數字與去年同期比較相同。

西貢罪案總數合計共有一百五十六宗，與去年同期一百七十一宗比較，減少了百份之八點八。

西貢被補人數首季合計共一百四十一宗，包拘廿一歲及以上八十九宗，佔百份之六十三點一，十六至廿歲合計卅二宗，佔百份之廿二點七，十六歲以下合計共廿宗，佔百份之十四點二。

西貢去年同期被補人數總數爲一百卅五人，包括廿歲及以上共九十五人，佔百份之七十點四，十六至廿歲共廿七人，佔百份之廿，十六歲以下共十三人佔百份之九點六。（傑）

大窩口邨兩座出現漏水問題待解決 房署決進行改善計劃

首先確定情況嚴重單位即時展開修葺工程

隨後續施長遠計劃逐層動工預期一年完成

（特訊）房屋署計劃在大窩口邨進行一項改善計劃，解決該邨的富強樓和富國樓的漏水問題。

房屋署總房屋事務經理（新界西）劉鈞源表示，房屋署爲解決大窩口邨上述兩幢住宅大廈的漏水問題，決定進行一項改善計劃。房署首先爲那些已確定漏水情況嚴重的單位，據目前的紀錄顯示少於三十個，會即時進行修葺工程。其次，維修人員與屋邨職員不久將探訪每個單位，以便找出須予修葺單位的準確數目，然後進行一項長遠工程計劃，逐層施工。預算於九月動工，爲期約一年。預計在九二年底修葺計劃完成時，大窩口邨富強及富國樓的漏水問題將獲得解決。

他表示，大窩口邨兩幢住宅大廈富強樓和富國樓，分別設有七百八十五及七百五十八個單位，在大窩口第二期重建計劃中落成，並於八四年底接收管理。八五年底，管理人員開始發現數個單位的露台天花有漏水跡象。同時，屋邨辦事處接獲居民通知有關同類問題的個案亦有所增加。房屋署的維修及結構工程人員與承建商一起安排進行檢查，以便細查有關問題的嚴重程度，並商議適當的措施，以解決此事。經屋邨職員進行了一連串的逐戶檢查後，其間住戶亦報告其他有關事件，在八七年初，共有約二百五十宗天花漏水個案獲着手處理，並由承建商妥爲修葺。

房屋署的管理及維修人員一直密切留意及監察漏水的問題。無論是新發生或再次發生的漏水事件，一經發現，便會立即轉介定期合約保養商，以便採取救補行動。在大部分情況下，所採取的主要方法是改善地板的防漏性能和上層單位露台地板的去水情況。在各有關住戶的支持與合作下，在九〇年所接獲的五百宗通知中，有三百多宗已於同年年底獲順利解決。（梅）

規劃署制訂審批發展圖引起疑慮 屏山鄉會要求澄清 三村被劃入厦村鄉

決促早安排更正村界免影響權益糾紛

（特訊）規劃署最近製定的元朗厦村鄉審批發展圖，把屏山鄉屬的牛劬、新慶、沙江圍三條村落範圍劃入厦村，引起村民恐慌。爲保村民權益，上述有關村代表昨在屏山鄉事會的執委會議中提出討論，會方已通過呈函元朗政務處，要求安排規劃署官員從速開會，詳細解釋，以消疑慮。

會議由主席梁焯培主持，除報告月來工作概況外，即研討上述三村之代表陶富喜、黃耀榮、黃與隆及其森泉等提出審批圖問題。他們指出規劃署較早時已公佈厦村鄉的審批發展圖，在該份發展圖中，發覺屬於屏山鄉DD一二九的地段即牛劬、新慶、沙江圍三村竟被劃入，事先並無諮詢元朗政務處，屏山鄉事會以及上述三村之村代表，漠視地方官民執甚。倘依該份發展圖行事，日後難免令村民對村界及地界糾紛，尤以影響中建丁屋爲甚。因爲未來歲月，各村人丁繁衍，則申建丁屋會越來越多，倘因村界發生問題，破壞傳統地界，磨擦糾紛實在難免。同時，則說規劃署所製屏山鄉之審批發展圖要在今年底始能公佈，是則兩鄉人士未可一齊銜接明瞭，有關種種問題，規劃處實應及早澄清，以免村民疑慮。

經各執委議論後，通過去函元朗政務處，促安排規劃署人員於日內從速開會解釋，把上述村界予以更正及澄清。

會議又決議定響應新界鄉議局賑濟華東水災籌款請動，村代表及村民，踴躍捐輸，多多益善，至於九月立法局選舉議員，籲請村代表帶頭鼓勵村民投票。

出席者尚有副主席黃禮森、執委林枝發、陶富喜、鄧公諒、張伙旺、張錦福、梁寶、鄧勝澤、梁金祥、鄧偉元、黃耀榮、蔡創、鄧佳芳、鄧南盛等。（君）

繼沙田公園藝術廊受歡迎 屯門市鎮公園第二藝術廊

本週日亦開放有藝術展出

（港訊）區域市政局在屯門市鎮公園設立的第二個藝術廊，將於星期日（八日四日）開放，屆時有數名業餘藝術家將在那裏展出他們的作品。

上述藝術家將在八月份的周末、周日及公眾假期展出他們創作的藝術品如油畫、水彩畫、版畫、微型字畫、瓷碟畫及書法等，供遊人觀賞或購買，甚至會即席爲瀏覽公園的遊人素描。

屯門康樂市容主任伍仕光說：「由於沙田中央公園的第一個藝術廊廣受市民歡迎，很多藝術家對於能展示們作品和發揮藝術才能的場地，有越來越大的需求。有見及此，區域市政署遂設立第二個藝術廊。」

「藝術廊位於風景優美屯門市鎮公園的人工湖畔傍八角亭內，方便遊人前往參觀。」

「區域市政總署在今年五月，邀請有興趣參展的藝術家申請在屯門藝術廊展出他們的作品。」

伍仕光說：「經評審後，有十二位申請人合符資格，並獲發登記證，有效期爲十二個月，期間他們可以參加每月一次的分配場地抽籤。」

他續說：「入選藝術家將會發給許可證，可以在月內的周末、周日及公眾假期，每日上午九時至下午六時免費使用藝術廊場地，展出他們作品。」

藝術廊的構思是區域市政局在一九八九年推出，目的是推廣視覺藝術，給予業餘書法家及畫家一個適合場地，展示他們的才能及技巧，同時培育市民對視覺藝術的觀賞的興趣。」

第二個藝術廊選址是經慎重考慮，最後決定設立在屯門市鎮公園內。公園佔地十二點五公頃，位於鄉事會路及屯門大會堂側，交通十分方便。

該公園設有本港首個可供泛舟人工湖，遊人可以在湖上划艇或踏水上單車，園內並建有一條長一百六十米的人工瀑布，其他設施包括露天表演場地、兒童遊樂場、休憩處及涼亭等。

荃灣西約一批居民赴差餉署陳訴 反對差餉估值偏高

指交通不便設施欠缺須考慮重新釐訂

（特訊）一批荃灣西約居民昨日前往差餉物業估價處，他們表示該區差餉估值偏高，要求當局重新釐訂。

荃灣西約居民包括翠濤閣，麗城花園一、二期反對當局現時對該區的差餉估值數額，區域市政局議員陳偉業昨日陪同居民前往估價處。他表示，以麗城花園二期的應課差餉估值平均約爲一百元一平方呎，較區內一般私人樓宇爲高。這與綠楊新邨差餉估值相若，但綠楊新邨處於市中心，交通方便及各項設施齊備。他續說，相對而言，荃灣西約社區設施非完善，例如缺乏學校及康體中心等，而該區對外交通亦不便。當局應當考慮該區情況，作出適當的差餉估值。而差餉物業估價處方面表示將審閱研究有關資料，作出適當的釐訂。

區局支持立局選舉 供候選人宣傳場地

使用規則有定．可提書面申請

（港訊）區域市政總署昨日表示，區域市政局將於九月立法局選舉時，撥出適當場地予候選人懸掛宣傳額及海報。

區署發言人說：「區局今次的安排，與三月區議會及五月兩個市政局選舉時的一樣，令立法局候選人能在這些場地懸掛其競選宣傳物品。」

他說：「區局將盡量使所有候選人獲得公平對待及平等機會，在認可地點內展示個人競選資料。」

發言人並解釋懸掛宣傳資料的規則及申請使用區局場地的程序。

每張橫額的尺寸不得超過一米乘七米，每名候選人只能在每一個場地最多張貼兩張海報及一幅橫額。

發言人又說：「候選人須以書面提出申請使用區局場地，並詳列個人資料、獲提名的所屬地區，和選區及在有關擬地點張貼海報與橫額的數量和尺碼。」

候選人如想使用區局場地懸掛宣傳資料，應向區域市政總署各分區辦事處申請。申請如獲批准，候選人將接到書面通知。

中共「人民日報」發表一篇謬論 台港澳同胞捐輸賑災 被誣對中共高度信賴

一筆抹煞了海外同胞的偉大情操

台灣中國佛教會再捐二百萬救災

（中央社台北二日電）中共機關報「人民日報」今天發表評論員文章，大肆扭曲港澳台民眾和海外中國人對這次大陸水災踴躍捐輸的意義，把這項義舉說成是對中共的「高度信賴」，文章的題目是「強大的凝聚力」，

其中宣稱，海外向大陸災區的捐輸，充分顯示了中華民族強大的凝聚力，這種凝聚力來自「愛國主義」精神、同胞的骨肉之情，以及「對中國共產黨和人民政府的高度信賴」。

文章提到港、澳、台灣的賑災義舉感人至深，使人強烈地感受到港、澳、台民眾熾熱的中國心。

文章自吹自擂的說，在這次特大洪水中，人民能夠處驚不亂，最根本的原因是「有中國共產黨的領導」。又稱：「實踐一再証明，中國共產黨不愧為全中國人民的領導核心。」

這篇文章抹殺了海外中國人捐輸所代表的人道主義、人溺己溺的偉大情操，而用泛政治的角度歪曲事實真相。

中共此種態度是否會影響海外對大陸水災的進一步救助，尚待觀察。

（中央社台北二日電）中國佛教會秘書長了中法師今天到中華民國紅十字會總會，代表佛教界再捐款新台幣兩百萬元，救助大陸水患受災同胞，由紅十字會總會會長徐亨代表接受。

佛教會已於七月十九日捐款一百萬元賑災，徐亨對佛教界的救災義舉表示感佩。

了中法師表示，佛教界的勸募工作仍在進行。

國府與南韓經合會議 將致力尋求鞏固互惠

明年第廿五屆會議將在漢城舉行

（中央社台北二日電）中華民國與大韓民國兩位財經首長今天一致強調，中韓兩國宜致力探求互惠共利的合作方案，並以更寬廣胸襟深入鞏固雙方互惠伙伴關係。

第二十四屆中韓經濟合作會議今天下午六時在經濟部閉幕，由我國經濟部長蕭萬長與韓國財務部長官李龍萬共同主持。蕭萬長致詞表示，中韓兩國經濟發展至今，均面臨類似瓶頸，而今後國際潮流及局勢的演變將更激烈，兩國在現有合作基礎上須以更寬廣胸襟，致力於探求互惠共利的合作方案密切分工。

李龍萬也表示，透過這項會議，中韓兩國得以找出雙方互相合作領域，同時研擬出共同因應國際經濟環境的寶貴方案，並可深入鞏固雙方互惠伙伴關係。兩人均強調應貫徹執行這次會議結論。中韓雙方也同意明年於適當時機在漢城舉行第二十五屆中韓經濟合作會議。

（中央社桃園二日電）韓國財務部長官李龍萬今天前往桃園縣新屋鄉，參觀訪問新屋鄉農會和當地農家，對我國政府辦理農民健康保險和推廣農業措施表示讚佩，並認為足堪做為韓國推展農業政策的借鏡。

來華參加中韓部長級經濟合作會議的韓國財務部長官李龍萬，今天上午十一時，在韓國駐華大使韓昇洙以及我國經濟部官員的陪同下，抵達新屋鄉農會，首先聽取農會總幹事葉士的簡報，並對農會組織以及農村發展的情形交換意見。

十八位國軍上將 昨聯袂訪問金門

對戰地建設士氣高昂表嘉許

（中央社金門二日電）王叔銘等十八位國軍上將級將領，昨天聯袂抵達金門參訪，他們對於前線軍經建設進步情形，及國軍官兵昂揚的士氣表現，均表示由衷讚許。

王叔銘、彭孟緝、劉安祺等三位一級上將，以及鄭為元、馬紀壯、馮啟聰、陳衣凡、于豪章、張國英、王多年、崔之道、俞柏生、鄒堅、蔣緯國、言百謙、劉和謙，和趙萬富等十四位二級上將，昨天由參謀總長陳燊齡上將陪同，搭機抵達金門參觀。

這些曾經擔任國軍重要職位的將領抵金後，首先在機場貴賓室聽取金門防務簡報，他們對於前線國軍戮力執行戰備任務的情形，深表嘉許。

王叔銘等並且前往金門陶瓷廠、八二三戰史館、民俗文化村、中山紀念林等地，參觀軍經建設，他們對於此間民風純樸和民生樂利的情形，留下十分深刻的印象。他們今天也曾到古寧頭戰場，參觀第一線據點防務和殲敵古戰場，對於據點官兵們昂揚的士氣，頗表讚許。

王叔銘等下午結束二天的戰地參訪後，即搭機返台。

台破劫匪集團 六名疑犯落網

破獲贓物利器一批 高縣長頒獎金慰勉

（中央社台北二日電）警政署刑事警察局偵二隊與高雄縣警察局刑警隊，今天宣布共同破獲一個龐大結夥強盜集團。警方初步調查，這一以梁永春為首的強盜集團，犯案至少二十三件以上，所得贓款總值超過新台幣一億元，是近年來破獲的最大一宗結夥強盜案。警方目前除逮捕六名嫌犯外，仍有兩人在逃，現正加緊之追緝中。

警方是在七月三十一日及八月一日分別在高雄市苓雅區義勇路、廈門路與三民區金鼎路將這一集團的梁永春（男、三十五歲）；劉輝發（男、四十六歲）；林俊嘉（男、二十九歲）；王傳榮（男、二十歲）；吳敏李銀條（男、四十一歲）；吳敏俊（男、二十八歲）等六名嫌犯逮捕。經深入追查後，警方並陸續起獲作案用高級進口轎車四輛及大批珠寶、金飾、勞力士金表、現款等，另並查扣以作案贓款所購置的別墅兩棟及犯案工具玩具手槍、大型扳手、螺絲刀等物。

高雄縣長余陳月瑛在警方今天宣布破案後，立即前往高雄縣警察局頒發新台幣三十萬元獎金，以慰勉有功員警。

警方調查，這一集團自去年一月起到今年七月三十一日止，先後在嘉義市、台南縣市、高雄縣市、屏東縣等地，利用被害人熟睡時蒙面侵入，然後以膠帶捆綁被害人，再搜刮室內財物，犯案至少二十三件以上，被害人多達數十人。

警方目前除深入清查這一集團所涉其他結夥強盜案外，並加緊追緝在逃的兩名共犯龔繼宗及林福文。

若拒租蘇碧灣 菲律賓將動盪

（美聯社馬尼拉二日電）一名美國官員周五表示：假如菲律賓參議院拒絕接納美菲兩個所訂的租用軍事基地新協議，兩國緊密的關係，將會有問題。

與此同時，菲律賓駐華盛頓大使皮勒斯周五預測，假如新協定不獲接納，菲律賓今後便會面對動盪。

美國大使館發言人舒韋爵對電台表示：「這並非恐嚇，而是現實，這是含有政治成份」。

美菲兩國政府於七月十六日達成美軍繼續租用蘇碧灣海軍基地的新協定，現行的協定將於九月十六日屆滿，新協定必定要獲得參議院三分二成員同意才能通過。

曼德拉要求組過渡政府

（美聯社巴西里約熱內盧二日電）非洲國民議會主席曼德拉週五要求南非白人政府，應對非法資助黑人敵對派系醜聞辭職及立即成立臨時過渡政府接管政權。

曼德拉表示：他將要終止和白人政府就草擬新憲法的談判。七十三歲的黑人領袖對記者說：「這是非常肯定事實，白人政府再不受到信任」。

他說：「在這種情況下，成立臨時政府是有必要的及為順利移交作好準備。」曼德拉抨擊總統克拉克企圖挽回因秘密資助因卡塔自由黨醜聞失去的威信。

錢外長迎貴賓

斐濟共和國總理馬拉（左）二日抵華訪問五天，我國外交部長錢復（右）到機場迎接他。（中央社）

亡夫不能歸葬 艾美黛罷賦歸

認為准她回國是圈套 又認為返菲將難出國

（合眾社美國紐約二日電）前菲律賓第一夫人艾美黛週五表示：她對於菲律賓政府禁止其亡夫遺體運返國感到困擾。

馬可斯夫人接受哥倫比亞今早電視節目訪問時，否認她回國有任何政治目的。

艾美黛承認菲律賓政府批准她回國是一個圈套。她說：「除非其丈夫遺體也獲准回國安葬，否則她將不會回國接受審訊」。

較早時，艾美黛在律師陪同下前往紐約菲律賓領使館領取菲律賓政府發給她的「單程簽證」，有效期三十天。

艾美黛離開領使館時對記者表示：她擔心她回國後將不能再出國。

菲律賓政府並在週三宣佈解除對艾美黛及其子女回國禁令，以便當局對她提出檢控，有關控罪包括瞞稅及侵吞公款。

日本民意有六成 贊成自衛隊參加聯合國和平活動

（時事社東京二日電）日本自衛隊可參與聯合國維持和平活動（PKO）到何種程度？已成為制定PKO合作法案最後階段的焦點。據時事通訊社一日發表的民意調查結果，六成以上的人贊成自衛隊參加PKO，而且有過半數的人認為應以自衛官身份「併任」參加。

但是，關於合作範圍應停留在[illegible]視團，還是也包括維持和平部隊，則有不同的意見，明示參加維持軍未得到一致的民意。

調查是七月十一日至十四日，以全國成年男女兩千人為對象實施，收回率百分之七十二點九。

據調查結果對自衛隊參加PKO表示積極贊成的有百分之二十八點三，消極贊成的有百分之三十三點二，共計有百分之六十一點五表示容許。大幅超出積極反對的百分之十點四和消極反對的百分之十七點五，贊成論以男性的高學歷者為多。

又，對自衛隊的參加方式，「維持現職身份」的併任方式達百分之五十一點三。「休職、調職」只有百分之十四點六，其背景是因為派遣掃雷艇的結果，對減少派遣自衛隊到海外的抵抗感發生很大的作用。

老將領訪金門

王叔銘（前排左三）、彭孟緝（前排中）等十八位國軍上將，一日由參謀總長陳燊齡上將陪同，抵達金門前綫參訪軍經建設，圖為他們在金門八二三戰史館前合影，留下將星雲集的歷史鏡頭。（中央社）

新台幣升值 台股市下跌

今天再度大幅升值四分，創下二十六點八[illegible]新高峯，終場成交金額為五千六百五十[illegible]元。

外匯市場今天開盤時，新台幣仍呈大幅升值的趨勢，以二十六點八[illegible]元開出，最高為二十六點[illegible]元，最低為二十六點八四[illegible]

（中央社台北二日電）台灣股票市場今天開平走低，挫一百二十八點九六，收盤加權指數為五千[illegible]四五，成交值為新台幣[illegible]十九億二千萬元。

股市今天開出平盤後即一路震盪走低，其中[illegible]全面跌停，導致各類股票下挫，終場以長黑收市。

今天個股之中，有[illegible]上漲，其中兩種漲停，二百一十三種下跌，十一種跌停，另有十種維持平盤。

在分類指數方面，以金融類股跌幅最大，下跌十六點七七，其次為機電類下跌十三點四一，造紙類下跌十二點零一。

泰學生聯盟中心 將監督全國大選

前總理今返國澄清財富來源

（中央社曼谷二日遠新電）泰國學生聯盟秘書長白玲亞今天說，泰國學生運動團體將聯合其他學生團體成立一個中心，以一個獨立性角色來監督未來全國大選，並推動促成一部民主憲法。

這位泰國學生運動領導人說，泰國學生聯盟將結合其他學生團體，在新憲法宣佈後一百二十天內舉行的全國大選中爭取公平與自由。

這個代表泰國重要大學學生組織的團體負責人說，他們將要求泰國臨時文人政府總理，在舉行大選當天，讓全國大學停課，使所有大學生都能前往投票。

他透露，泰國學生聯盟將在九月舉行會議，討論未來戰略，但他拒絕透露細節。

（中央社曼谷二日遠新電）泰國前總理察差預定明天早晨從倫敦返回曼谷，準備親自出席作証，向軍事政變團任命的調查前政客財產委員會，澄清他的涉嫌暴富，並參加泰后詩麗吉本月十二日的六十大壽慶典。

察差在今年二月二十日發生的軍事政變中被罷黜和被捕釋放後不久，自行流亡倫敦。他曾在四月間返回曼谷，領取泰皇蒲眉蓬頒贈的勳章後再返倫敦。

察差外甥在倫敦從電話上告訴本地新聞界時，証實察差的返國消息。泰國軍事政變團本週初說，察差可以自由回國。按上次察差回國停留期間，軍方派人保護他的行動。

泰國軍事政變團任命的調查前政客財產委員會，在上週五公開宣佈，察差和他的機要秘書皮塔克涉嫌暴富，必須在十五天內親自到這個委員會報到。察差必須向這個委員會解釋令人質疑泰幣七千萬銖，約合美金二百八十萬元價值的支票、股份和土地來源。

泰國軍事政變團在取得政權後，把二十五名前政客列入涉嫌利用執政期間貪污而暴富的政客名單，交由軍方任命的財產調查委員會查証，至目前為止，已有十名獲得澄清，十一名被列入暴富名單，只剩四名待查。

民陣譴責中共罪行

美人權組織促布殊拯救王軍濤

王炳章談將再掀起民運大浪潮

（中央社巴黎一日專電）總部設在巴黎的民主中國陣線，今天聯合全球的民運組織，包括中國民主團結聯盟、中國人權民主基金會、全美學自聯、全球學自聯和全加學自聯，一致嚴厲譴責中共政權摧殘政治犯的罪行。

這六個民運組織，今天發表聯合聲明，呼籲中國海外民主運動的每一個參加者、學者、留學生、華僑、國際社會關注人權的各界人士及各國政府，共同要求中共政府停止摧殘政治犯，馬上釋放陳子明、王軍濤、任畹町、包遵信、王丹、劉剛等政治犯，並對他們的病傷給予治療。

他們在聲明中指出，民運領袖陳子明和王軍濤在一九八九年「天安門事件」後被捕，分別被判刑十三年之久，他們在今年三月終審判決之後，從秦城監獄移到北京第二監獄，三個月以來一直被關在狹小、無窗的牢房內，食物很差，王軍濤患有肝病，健康正在日漸惡化中。

（中央社紐約一日專電）「中國自由民主黨」新任主席王炳章今天在紐約皇后區會見記者表示，該黨以中國大陸軍隊、學生為目標的宣傳工作，已經展開，下一步是打好組織基礎，觸發民運再起。

他表示，目前已部份流傳地下與軍中的「中國之春報」是該黨北京支部的創作，至於採用「中國之春」為名，是鑑於這個名字在大陸已素有反共的知名度，在這一面旗幟下容易匯集不滿中共的力量。

他說，中國大陸學生嚮往民主、自由已是眾所皆知，而中共軍隊由於青年軍官的崛起，也已經不是一塊鐵板，該黨今後將針對中共黨政人員進行宣傳，以讓他們深切覺悟必須「對李鵬陽奉陰違，以便給自己留下出路」為目標，期望早日團結各階層，在一有事件發生時再度掀起民運高潮，推翻中共專政。

（中央社華盛頓一日專電）一個美國人權組織今天呼籲布殊總統盡可能以最高階層出面與北平交涉，要求立即釋放健康日益衰退，被囚禁的異議份子王軍濤，並由他自己選擇的醫生為他做適[illegible]

專門監督亞洲人[illegible]觀察，在致布殊總統[illegible]後策劃」一九八九年[illegible]年徒刑的王軍濤，因[illegible]況日益惡化。

亞洲觀察指出，[illegible]為簡陋的牢房中，[illegible]王軍濤的太太公開[illegible]三日開[illegible]況有改[illegible]殊，美[illegible]責任代[illegible]

[illegible]所住的[illegible]又髒又[illegible]個從來不清洗的開[illegible]鼻，使王軍濤頭昏[illegible]暖氣，夏天又潮濕[illegible]只是一片木板上面[illegible]

亞洲觀察在信中[illegible]無法站立，身體[illegible]濺洗與換衣服都沒[illegible]難。」

時事分析 限核武只是開端

美、蘇簽署歷史性的裁減長程戰略核武條約後，美國總統布殊說，這次美蘇高峯會令世界鬆了一口氣；蘇聯總統戈巴切夫說：這次峯會令冷戰從此結束。聯合國秘書長佩雷斯在歡迎簽署這項條約，仍希望這進程能夠令核武得以進一步裁減。

欲令世界更和平與穩定，兩大軍事國裁減長程戰略核武還是不夠的，兩國還要繼續進行限核武談判，但雙方各自就再裁減核武器所提出的議程表，可能再次出現因以往歧見而僵持不下的局面。

蘇總統戈巴切夫與美總統布殊簽署了這項稱為劃時代的限核武條約，但在微笑握手背後，兩位領袖似乎對如何在這項成功基礎上嘗試進一步實現限核速度和方法意見分歧，剛結束的美蘇商峯會未有就進一步削減核武作出任何指示，雙方心目中的談判議題似走回分歧的路。

蘇聯心目中的優先議題包括限制戰場核武及海上軍備，這是美國一直堅拒納入談判節目的範圍。此外，蘇聯對美國最新「星球大戰」反導彈計劃怨聲又起，表示這會違反七二年反彈道導彈條約。

共產主義在東歐覆亡使美蘇從歐洲撤軍，令美國在削減短程核武談判上顯得有更大的彈性的立場，不過，海上軍備控制是另一回事，涉及海上主權及勢力均衡，暴露出美蘇至少在軍事戰略概念上仍然敵對。

還有，美蘇簽署的限核武新約，並未對最現代的核武系統訂定限制，兩國軍方工廠並不會因此停製戰略武器。儘管從數量上減產，卻從質方面改進，藉條約汰舊換新。

美、蘇簽署了裁減戰略核武條約，只可視作一個好的開端，還有很多東西去談與完成的。

消委會力倡抽籤售樓 重申為遏止炒風良策

港府認為難實行 議員唱反調支持

（特訊）雖然港府多次指抽籤買樓並非堵塞炒賣樓宇活動之最佳方法。但消費者委員會卻不斷地為抽籤方法提出「好處」，並指抽籤買樓方式與教育署的中學抽籤派位運作方式相似，且更為簡明，易被公眾明瞭和接受。消委會昨日亦首次向區議會徵詢意見，獲得議員贊同支持。

消委會副總幹事李介明及王津昨出席油尖區議會時說：消委會所訂出之建議，乃規定各認購人士祇准登記認購一個單位。若屬排隊方式，則須親自排隊，不能以代理人身份買樓。

消委會提出之建議尚包括：在正式簽署買賣合約前不得轉售物業、地產商須留單位的數目應減至最少數，以確保所有置業人士有公平的機會，並應公布開售單位數目，俾有意置業人士估計其購得單位的機會。

消委會又提出抽籤之方法，包括要地產商印備標準之認購表格連同價目表及售樓說明書，在銀行或售樓處宣傳及派發，而市民只可遞交一份認購表格，但可填寫不多於十個選擇。若被抽中所選之單位而放棄簽約，便會被充公相當於樓價百分之一點五的按金。

抽籤程序由電腦操縱及抽出一名認購者及候補名單。估計抽不中的申請者的損失約為二百元，（一百五十元為按金利息，五十元為認購手續費）。

李介明又表示，他們會將建議交立法局及港府考慮，立法局初步反應良好，但政府方面卻認為有「行政」上難題。現消委會希望向各區議會徵詢意見。（薇）

樓價升勢持續 造成連鎖反應 勢令通脹加劇

（特訊）城市理工經濟系及財務系高級講師呂汝漢表示，住宅樓宇價格若持續不合理地上升的話，將產生連鎖反應令通脹加劇，而個別規模較小及急進的銀行可能冒險增加按揭信貸，加重銀行監察組織工作負荷，而其他類別地產價格亦水漲船高，增加各行業的經營成本。

呂汝漢認為，一旦出現外在不利的因素，或其他未能預期的政治問題，地產市場難免首當其衝，而相關行業亦會受到拖累，部分人士的財富會招致損失；不過，他承認由於上一次的教訓，地產商及銀行界較前穩健，相信所受打擊程度亦較輕微。

野村總研國際經理兼研究主任麥力強認為，銀行界目前處境最為尷尬，一方面在利益層面上不可全面收縮樓宇按揭業務，另一方面卻要擔心所造的按揭可能出現壞賬。而政府、銀行、地產商三方面均不欲住宅樓價升幅過急，只想其平穩增長，因此重覆八二年地產市道暴跌的情況可能性不大，不過若出現此局面的話，受最大打擊相信是炒家。

此外，理工學院建築及測量學系高級講師徐奕培認為，樓宇價格在短期內趨勢仍然向上，但若升勢過速，而令到與購買力脫節，有可能在明年出現調整，不過相信樓市不會重蹈八三、八四年崩潰的覆轍。同時，由於預期未來六年香港通脹率仍處於高水平，所以未來樓價的形勢只會是大漲小回。

徐奕培指出，由於目前銀行對樓宇按揭態度審慎，很多銀行不做二手樓花按揭，並開始收緊按揭比例，對樓價的走勢有一定抑制作用。

現樓市場較為理智 價格升幅低於樓花

（本報專訊）樓花市場雖然如火如荼，但現樓市場，因為主要以用家為中心，所以從交投情況到樓價升幅都較為冷靜理智。比方由忠誠測量師行於本月一日主持的一次拍賣，被列為熱門屋邨之一的「康怡花園」，一個面積九百六十二呎的低層單位，開價二百三十萬元，平均每呎售價二千三百元左右，就在開價後收回。

這次拍賣共有十一項物業，有六個住宅單位，三個舖位及兩個廠房，七項物業成交，根據開出底價至成交價，超出底價幅度基本合理。

受高樓價影響 銀行收緊按揭 甚或提高利率

國商存戶爭取復業機會 初步擬定收購銀行方案

大戶四年內分期提款小戶則不受限制

（特訊）國際商業信貸銀行的存戶聯委會主席周超過五百萬元的大戶會支持有關收購建議，即以下存戶可不受限制提取百分廿五，然後在每則分期按比例提款，期外，他們亦會將一成半本，估計大戶的存款將成半，同時，他們亦會購國商，預料正式建議官。

另外，剛獲阿布達的安永會計師行首席合是在本週三接獲委任，行問題，阿布達比政府們將會與有關方面人士買家磋商。

他又指出，阿布達取開放態度，目的是希益。

另外，近二百名國晚於中環遮打花園舉行新華社請願，要求中方國商銀行儘快復業。

短期美元上升阻力仍大

不應由非污染者補貼污染者 徵從價稅處理化學廢物 工業總會向港府表反對

桂安狄掌港澳地區總監 訂下十大項目全力以赴任期內完成 冀把扶輪重新帶回中國

國際扶輪社三四五〇區總監桂安狄，對於「第三屆國際展能節」在香港舉行，十分感覺興趣，且予以全力支持。桂安狄說：「國際展能節已經舉辦了兩屆，第一屆在日本舉行，第二屆在哥倫比亞舉行，而一九九一年八月十日至十四日在香港舉行，則為第三屆了。早在一九八〇年，聯合國倡議通過當年為國際傷殘年，謀求傷殘人士福利。今年在港舉辦第三屆展能節，正是十週年慶典呀！」

今年第三屆展能節，籌委會主席方心讓醫生也是扶輪社員，若干國際知名人士將會來港參加盛會，包括國際扶輪總社社長薩寶（K.SABOO），中國殘疾人基金會主席鄧樸方。主禮人港督衛奕信爵士，且為名譽贊助人，其他主席團的香港人員，計有立法局議員李鵬飛，張鑑泉，前任立法局議員鍾士元爵士等。

英國、美國、日本、德國、法國、意大利、蘇聯、中國等全球八十國傷殘人士二千多名參與。大會將計劃創立兩項世界新紀錄：一是傷健同舞千人龍，由成龍率領舞動三千呎長龍；另一是七十呎長，三十呎高的簽名紙寄去聯合國，那是由香港及各國人士所簽名者。

扶輪社三四五〇區，將全力參與，支持「第三屆國際展能節」，以「傷健一家」、「平等參與」為宗旨。（本報記者金戈）

圖：國際扶輪社六月在墨西哥城召開年會。三四五〇區候任總監桂安狄（左）與國際扶輪總社社長薩寶（右）相互握手祝賀，「超越自己」。

澳洲今停止投資移民 最後衝刺申請增一倍

（特訊）澳洲政府於今日凌晨起停止接受香港人申請投資移民，澳洲駐港領事館發言人稱，這個星期申請前往澳洲的投資人數以經多了一倍。

澳洲駐港領事館已經在一星期前發出通知，由今日凌晨起停止接受港人申請投資移民，但是會在明年二月在獨立移民類別中，新增加一項商業技能的項目。

領事館發言人稱，在他們宣布該決定後，過去一個星期以來，共有約有二百人申請投資移民，較平時增加了一倍，但是在昨日的最後期限，前往澳洲領事館遞交移民申請表的人士就並不算特別多。

澳洲政府決定取消投資移民類別，是鑑於很多申請人士，在獲得簽証後，均沒有真正在澳洲投資。

在去年獲得澳洲移民資格的一萬七千多個香港人中，有二千二百多個是屬於投資移民，佔總數的一成多。其餘的主要是經以及由僱主提名，超過百分之五十，團敘的則接近四十。

英美最新金融行情			
倫敦本港股票收市價			8月2日
股票	買入	賣出	升跌
長實	20.65	20.90	+0.10
九燈	20.90	21.15	+0.35
港燈	12.40	12.60	+0.10
九倉	10.30	10.50	−0.15
置地	9.00	9.20	−0.05
滙豐	28.40	28.70	+0.30
和黃	15.80	16.05	+0.10
怡和	35.90	36.40	+0.15
太古A	22.15	22.40	+0.05
新鴻基	22.00	22.25	0
恒基	13.30	13.55	+0.05
國泰	9.10	9.25	+0.30
倫敦金融時報指數		2014.60	(+7.90)

黃金白銀					(截至凌晨二時半)
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	359.7	360.1	355.3	356.3	−7.20
12月期金	366.3	366.7	361.9	362.9	−7.40
9月期銀	3.95	3.975	3.91	3.945	−0.108

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	360.35	357.80	356.90	−6.60

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7620/30	1.6920/30	1.7360/70	1.5075/85	136.75/85

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	5.75	5.75	5.6875	5.75	5.5

紐約杜瓊斯工業指數 3010.73 (−6.94)

東京平均股票價格 24027.97 (−44.76)

新鴻基資料研究有限公司提供

演藝界拍豪門夜宴賑災 展示愛國愛民最高情操

將以八日時間完成所有場地演職員義務性質

演藝界聯會拍攝「豪門夜宴」的初步構思已定，林嶺東昨日已接到施南生通知，要與高志森聯合執導「豪門夜宴」，此部片屬意發仔、許冠文、張曼玉、梅艷芳、毛舜筠、新馬師曾、周星馳等主演。此部片將以粵語片的「豪門夜宴」作為藍本，以前由吳楚帆飾演的重心角色，將會由發仔或許冠文擔演，而以前由張瑛飾演的角色則會屬意星仔演出，阿梅則演梅綺角色，原本由黃坤出演的角色則可能在吳楚帆、新馬仔兩者中擇其一演出。該片預算本月廿日開鏡，廿八日完成，八天拍十六個工作日，並擬九月排期公映。

其他角色已開始聯絡演員，林嶺東與高志森表示自己絕不會推辭，因今次是為賑災籌款拍片，事前準備功夫做得足，影片才可以於七、八日內完成，整部片幾乎以義務性質進行，大部分演員、工作人員都是義務的，顯示出為了今次賑災，演藝界的出錢出力表現，真是做出了愛國愛民的最高情操。

施南生負責聯絡場地拍佈景，現場收音，省回不少支出，一些幕雜工是要支薪的。

吳思遠任監製，杜琪峯、高志森執導，朱日紅副導，希望各大公司讓他們能在幾天內拍完「豪門」，繼續以精神支持今次的賑災行動。

・吳家麗自稱在「玉蒲團」中無需露點與粗俗之對白。

姬絲汀大讚港影人 具專業水準快而好

昨來港出席新片首映禮今晨返菲島

姬絲汀昨晨一行五人包括秘書、保鏢、化粧師、隨從，由菲律賓抵港，黃百鳴、高志森等接機。

姬絲汀此行只在港逗留一個晚上，今晨便飛返馬尼拉，她來港是為「開心鬼五集」出席昨晚會展中心的首映禮。姬絲汀上次離港回馬尼拉之後，也拍了一部電影，而臨來港的前一天她還為該片配音至通宵，然後便搭機來港，因此她在記者室會見記者時也顯得相當疲勞，要盡快到酒店休息。她趕着回國是另有一部新片拍攝，自從她回菲後便繼續上學，也一邊拍戲。

曾有消息傳出，兩個菲律賓男明星到她寓所參加派對時，為爭與姬絲汀起舞而動起武來，令她非常傷心，記者問及此事。她表示：一位是新片的男主角，一位是她的好朋友，後來她做和事老，二人便和好如初，不過她並沒有哭過。她表示，拍戲時也有不少男主角向她獻殷勤的。姬絲汀表示，自從來過香港拍戲後，覺得香港的電影人員很有專業水準，快而好，她希能再有機會在香港拍戲。記者問她菲島火山災難，她身為皇家人有何感受。她表示：火山爆發地方是父親的家鄉影響至大，也曾回去當地慰問過鄉親。

・姬絲汀抵港黃百鳴親自接機。

玉蒲團屬八級電影 吳家麗見報嚇一跳

合約訂明不暴露不講核突對白故不躭心

吳家麗最近接拍了麥當傑執導的「玉蒲團」，麥當傑曾形容此部是八級電影，大膽程度令人咋舌，吳家麗由北京拍完「中國最後一個太監」續集。昨日看 [illegible] 暴露，核突對白，一切麻煩公司會代出頭，所以她不會太擔心。

在幾部片中，她都是演一些妓女角色，記者問吳家麗會否擔心破壞形象，她說程度又不算太大膽，觀眾應該可以接受，做完「嫦春酒店」話劇，她會再去北京拍「中」片，在「中」片的角色她幾喜歡，雖然表面的身份是妓女，但實際卻是革命黨員，角色相當有發揮，完成手頭上的影片，她會再有新計劃，但暫時不可以公佈。

有個有講

朱潔儀大滙演勸捐 極欣賞黃百鳴作品

[illegible] 係會成班人一齊去，仲有同華東嘅災民出一分力，見佢哋同胞受水浸，我希望佢哋早日能重建家園。」

[illegible]

七彩銀幙

劉德華創業作今開鏡 將拍自己喜歡之影片

與阿B郭富城傾慕阿梅親熱戲在研究中

劉德華自組公司開拍「無賴漢」，此部片於今天開鏡，昨日他去了韓國為一個節目擔任表演嘉賓，今天將趕返港參加「無」片開鏡禮，此部片演出者有阿B、梅艷芳、郭富城、劉德華，單卡士費已接近七百萬港元，位於九龍灣的三千呎寫字樓，聘請了廿多位員工，公司的五位股東除他之外，還有李潤華、陳佩華、黎大偉、余偉國，公司要決策一件事，將會以投票方式進行，不會因他是大股東，所有意見都要聽從他。

第一次自組製作公司投資拍片，華仔表示對此公司期望很大，希望將來能擁有真正屬於自己的事業，以前會拍人家的電影，有很多事情都不受控制，所以他希望自己公司開拍的電影，可以拍到自己喜的電影，在「無」片他和郭富城、阿B三位男主角均傾慕梅艷芳，記者問他，三位男角與阿梅會否有親熱戲，他笑言在研究之中，還未有進一步決定，如果此部片成功了，公司會陸續有新片開拍，但未必是由他個人演出。

・華仔對自己的公司充滿信心。

惠英紅月中赴日 出席霸王花首映

將在東京接受訪問與招待會

惠英紅本月中將飛往日本出席「霸王花」一片的首映禮。

東京將於本月中舉行一個小型的嘉禾電影展，而其中一部「霸王花」作為開幕首映，女主角之一惠英紅將代表嘉禾公司出席這項盛會。

小紅將逗留五至七天，在東京參加安排的招待會訪問，拍照等秩序。

小紅也會順道遊覽東京，或者購買一些時裝回來，她的男友黃子揚不會陪她前往。

最近她亦會先到台灣三兩天將目前拍的電視劇作為宣傳活動，回來後又傾談一部新片合約。

小紅稱近因頭痛難捱，看醫每次都吃八粒藥丸也不能止痛，有時整夜難入睡。她認為姊姊也有此種頭痛症，可能是遺傳的，但姊姊曾找針灸醫生針灸過，看她施手術時相當恐怖，將長長的針插入頭部血流披面其狀得人驚，針灸過後仍然無效所以自己也不敢去嘗試。

論賊聖唔容易做 羅文犧牲重大

羅文早前為咗與導演會等人搞"忘我大滙演"事，忙到一頭烟。連即將推出公映之"賊聖"亦冇時間搞宣傳，呢種為善最樂之精神，認眞令人欽佩，爲咗華東萬千受災嘅同胞籌款，羅文連自己執導之新片亦冇時間兼顧，不過俗語有謂：好心有好報。相信佢呢部片之票房紀錄，一定會好出色者，即使碰啱其他大片，亦可無懼。何況，該片有成奎安與李元霸助陣呢。

提起"賊聖"呢部片，羅文可謂犧牲重大矣，因爲，在拍該片時，羅文曾經撞車，幾乎冇命，幸而福大命大，只係眼角縫咗十幾針，能夠執番條命，啲人認爲係奇蹟。因爲，以被撞架車之"殘骸"睇黎，羅文所坐之位置，一定係被撞到扁晒者也。幸而，羅文一向拍得動作片多，知道如何趨避，憑着呢一點，執番條命仔，認眞要去燒香還神也，亦有謂：羅文之所以能夠逃過大難，與佢平時樂於做善事有關，故此，華東水災籌款，佢極之落力就係咁解。

阿炳認爲：唔理乜嘢，總而言之，多做善事，絕對冇錯，試睇吓慈善佬王新馬仔，邵逸夫爵士，關德興師傅，佢哋個個都七十過外，但係身壯體健，就係多做善事，心情愉快，故能越活越年青，羅文除做善事外，兼大難不死，故阿炳認爲佢部"賊聖"一定收得也。

・張天愛楊寶玲巧遇忍者龜樂米高。

樂米高巧遇靚女 忍者龜大受歡迎

在「忍者龜II」之中，有一隻性格溫文、鬼馬最喜歡整蠱作怪的，名叫樂米高，日昨出現於香港會議展覽中心。

原來，在香港會議展覽中心七樓，有一個「兒童少年新知精品展」，在該精品展中，「忍者龜II」亦設有一個遊戲攤位，故此，樂米高亦出現該展覽會，而且，更與楊寶玲及張天愛巧遇，並被邀合照。

樂米高在香港會展中心出現時，立即吸引了會場的小朋友，他們都紛紛趨前，爭取機會與樂米高握手和拍照。

不過，鬼馬的樂米高雖然很樂意與小朋友們在一起，但是，在適當時機，便展示搵搵震的本色，與小朋友們開開玩笑，令在場的小朋友們與他們的家長，都忍俊不禁，開心得捧腹大笑。

此展覽會由七月廿一日至八月七日，除了「忍者龜II」的攤位外，尚有很多非常吸引人的攤位，而「忍者龜II」的攤位，更備有填色大抽獎遊戲，給予小朋友參加。

東風西雨

梅小蕙昨自爆內幕 曾經暗戀過曾沛權

男友最近簽約無綫打算兩年後始結婚

梅小蕙昨日出席德寶公司「賊聖」一片的記者招待會。她對記者表示：她拍電影以來此片是佔戲最多的一部。

目前梅小蕙沒有接到新片約，她會全力演電視劇，早前外邊也有公司找她拍三級片，雖然不是由她暴露，但公司也不想她破壞公司為她所塑造的形象，若她出現在三級片中，認為會影響到公司的聲譽。

最近男友曾沛權已簽約「無綫」。她表示：與男友兩年後結婚的計劃，現時也不會改變的。

對男友簽約無綫，兩人一齊工作，她當然希望他在「無綫」有更好的表現，在事業上有穩固基礎，她自己會更加開心的。

小蕙更自爆內幕稱：現時的男友曾沛權，其實她以前曾經暗戀過他的，她暗戀過的還有梁朝偉和惠天賜等人。

如今與曾沛權成為愛侶，可算是天緣巧合，或者是天賜良緣，五年來的交往，她會好好的珍惜這段感情的。

賀新城啓播 成龍感滿意

火燒島

香港第三間電台——新城電台昨日啓播，這也是香港第二間商業電台，打破了百年來電台廣告的專利地位。

新城勁歌台的第一個廣告，便是成龍、洪金寶、劉德華、梁家輝等主演的「火燒島」。

嘉禾當局，以「火燒島」作為新城電台開台的第一個廣告，可見嘉禾對該片如何重視了，亦可以見到嘉禾對新城是極有信心的。故此，在新城開台之前，便已經預先訂下了。

「火燒島」午夜場打破單綫紀錄，足証嘉禾當局，為，在此一開台之歷史性時刻，佔了一席地位。

「火燒島」昨日公映，經已收逾三百萬元，成龍認為此片有如此出色之票房紀錄，相當難得，可見，這類陽剛片會為觀眾受落。

此片之卡士，又是港台兩地一流的。以一部卡士如此大的巨片，迎接此歷史時刻，可以說是再恰當不過了的。

身為該片主角之一的成龍，獲悉此一消息，感到非常高興，因此，他亦

吹揮彈唱

鄧美芳嘗試當主持 王菁菁不做第三者

櫻花 伊丹　寶島 楊光

▲由電影拍到電視，鄧美芳演了十幾年的戲，她的演技頗受肯定，卻沒想到她還是個主持節目的人材，直到最近，老友唐威、韓湘琴夫婦，力邀她主持華視「上午茶」，她才有機會展現演戲之外的另一項才華。

前些時，鄧美芳隨台視「強棒出擊」赴歐洲拍外景，一路上，每當工作人員稍感心煩氣躁，她便立刻發揮潛力，講一連串笑話，爲大夥解悶。

「強棒出擊」外景隊歐遊歸來，鄧美芳擅長講笑話口碑，也在圈內傳開。因此，老友唐威製作「上午茶」，立刻就邀請她擔任主持人。

▲王菁菁近年來在電視劇中，演的多是搶別人的「第三者」角色，這類角色令她在日常生活中也遭受不少無謂的困擾。

最近公視拍「上班下班」，邀王菁菁擔綱主演，在劇中扮演一位事業心重的女業務員，終於擺脫了「第三者」之類的角色，令她十分開心。當王菁菁接演「上班下班」之初，覺得很意外，因為她認為自己的模樣，並不像劇中的業務高手，如何從介入他人感情的第三者變爲類似女強人的角色，是一大難題。但導演王銘燦認為她臉型清秀氣質脫俗，外型可塑性強，經與她長談，王菁菁終於建立信心。[illegible]

成龍等海面追殺 快艇被撞穿船底

林嶺東想做和尚惜不能戒烟

林嶺東日前為「雙龍會」拍攝一場快艇追殺場面時，另一艘船撞穿船底，擴情，希望祇拍一個鏡頭便上船，對住三位畏水的演員，阿東笑言十分有趣，但戲還是要拍，祇能要三人加以忍耐。

拍攝此場戲時，原來三人都怕水的，當三人上了船，一齊望着天空，不敢低頭望海，而泰迪羅賓上船後第一時間便穿上救生衣，原來他有很多戲份，還需要下水演出，但他說不用了，改由成龍下水比較適合，怎知成龍又在推搪，指不需要有這麼多戲份。

王龍威向阿東求東已去了新加坡旅行，完成手頭上的影片，發仔於周日會赴當地會合，度假回港之後，阿東準備做七日和尚，嘗試了解做和尚的修練境界是怎樣的，不過做和尚不能吸煙就是最辛苦的，因為他的煙癮很大，一日最少須包半香煙，沒有香煙吸，始終難適應。

・林嶺東拍海上追殺戲驚險萬分。

應國家劇院之邀請 紅虹將赴台演粵劇

紅虹應台北國家劇院之邀請將在年底演出新劇，「紅梅劫後魂」，演出地點就在台北市國家劇院。

紅虹在台灣推廣粵劇，發揚粵劇藝術不遺餘力，深受台灣政府肯定，代表台灣向外國廣施作親善訪問，曾先後組團到美國、澳洲演出。

今年紅虹再排新劇「紅梅劫後魂」，何況定於十二月中公演多場。

據可靠消息紅虹已換了羅家英擔當「紅」劇的文武生，已經落了定金。

紅虹表示她選中羅家英拍檔主要是他夠高度，而「紅」劇放棄「一哥」換了別個演此劇恐怕對方不夠力來抱起她，例如朱劍丹是女兒身就怕她不夠力量撐雷。

羅家英的好處是他肯到台北排戲，預算整個劇先排生旦戲場，預料十月後便邀羅家英到台北研究劇本，十一月中便要展開排練，羅家英會抽多些時間留在台北排戲，初度合作他也不想很樂的。

梨園點滴

藍潔瑛身材窈窕 性感打扮扣心弦

藍潔瑛擁有窈窕身材，間中，她亦會作性感的打扮，于人眼前一亮之感，然而，她從來不覺得自己性感，不過，在她心目中，瑪莉蓮夢露却是她認為最性感的女星。

「男演員呢？覺得誰人最性感具有男性魅力？」

「占士甸，他在「阿飛正傳」一片裡簡直迷死人，他靚仔又有型，然又有COOL的感覺，才會令女孩子着迷。」

「那你揀男友，需要對方具備占士甸的條件，有型靚仔又COOL嗎？」

「唉！俗語有云：「靚仔無本心」，我才不需要靚仔，至於COOL啲，有限度的，不難搵到合心水男友呀！」

「唉！緣份未到我也沒有辦法，況且，我本並不心急拍拖，可能是受社會風氣影響，覺得現代男孩子越來越缺乏責任感，老實講句，我是沒有多大的信心，所心，自己有經濟能力，是最好的保障。」

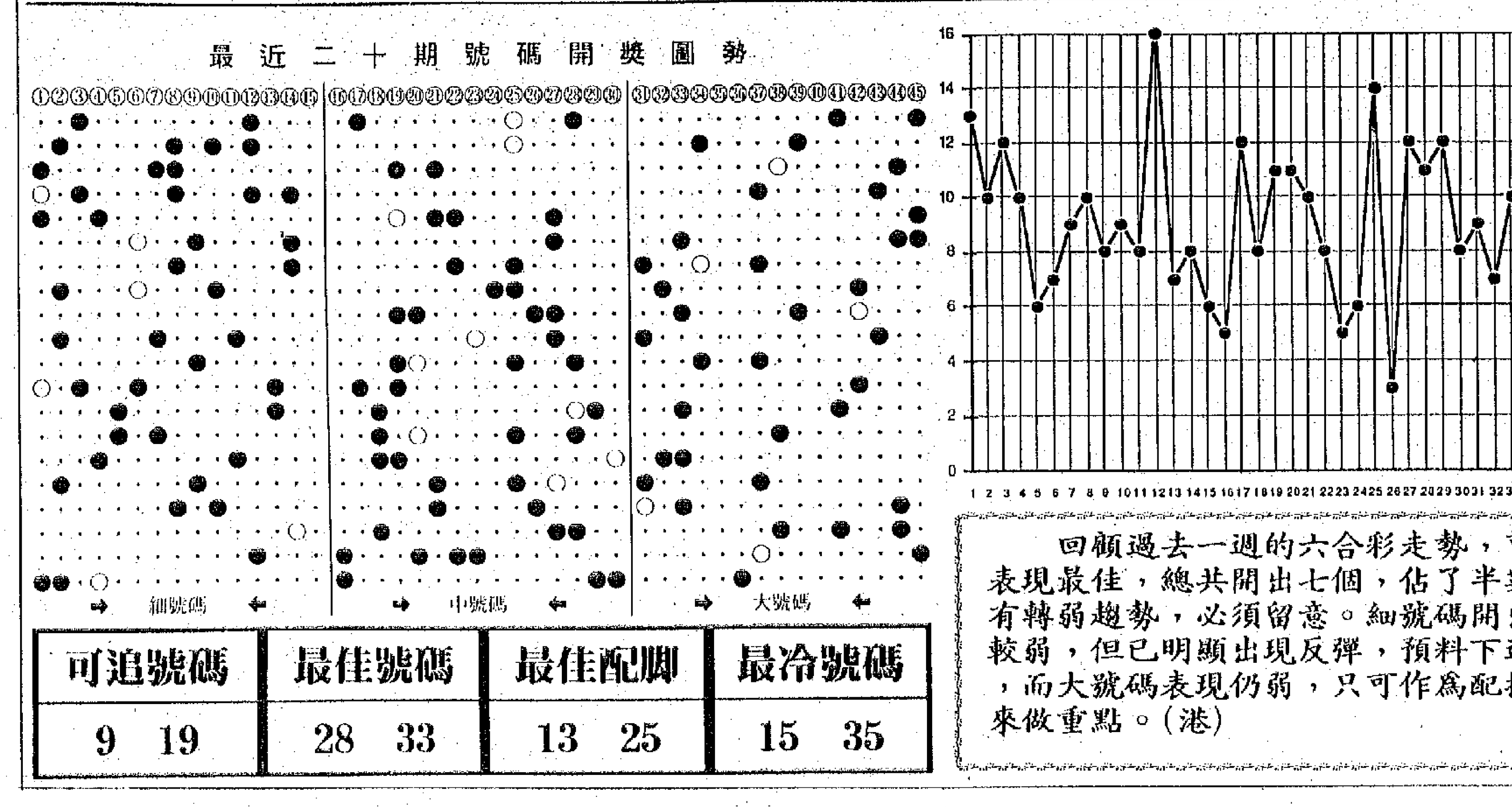
藍潔瑛表示她的擇偶條件很簡單，最緊要愛護她及疼錫她。

「需要有錢嗎？」

「錢不是太重要，但若果具備不俗的經濟能力，又同是愛護我，那就最好不過。」

「以你要求的條件 [illegible]

眞傳射鏡



最近二十期號碼開獎圖勢

細號碼　中號碼　大號碼

可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
9 19	28 33	13 25	15 35

回顧過去一週的六合彩走勢，可見中號碼表現最佳，總共開出七個，佔了半數，不過似有轉弱趨勢，必須留意。細號碼開出比率雖然較弱，但已明顯出現反彈，預料下週必有作爲，而大號碼表現仍弱，只可作爲配搭，切勿用來做重點。（港）

近期旺門號碼： 18 19 25 28 33

十期盲門號碼： 15 24 35 39 40 43

各號碼與上次開出距離期數

1: 0	8: 3	15: 22	22: 1	29: 0	36: 0	43: 10
2: 0	9: 4	16: 0	23: 1	30: 0	37: 1	44: 2
3: 8	10: 3	17: 8	24: 12	31: 3	38: 2	45: 1
4: 0	11: 5	18: 2	25: 4	32: 5	39: 11	
5: 6	12: 1	19: 5	26: 3	33: 3	40: 25	
6: 8	13: 7	20: 1	27: 2	34: 9	41: 2	
7: 6	14: 2	21: 3	28: 2	35: 20	42: 8	

最近十期各號碼開出次數

1: 2	8: 1	15: 0	22: 1	29: 2	36: 1	43: 0
2: 2	9: 2	16: 2	23: 1	30: 2	37: 3	44: 2
3: 1	10: 1	17: 1	24: 0	31: 2	38: 2	45: 1
4: 2	11: 1	18: 4	25: 3	32: 1	39: 0	
5: 2	12: 1	19: 3	26: 1	33: 3	40: 0	
6: 1	13: 2	20: 3	27: 2	34: 1	41: 2	
7: 1	14: 1	21: 2	28: 4	35: 0	42: 1	

自45個號碼起計開出次數

1: 26	8: 26	15: 25	22: 21	29: 29	36: 18	43: 16
2: 24	9: 23	16: 18	23: 15	30: 23	37: 19	44: 24
3: 27	10: 22	17: 24	24: 21	31: 28	38: 25	45: 19
4: 27	11: 26	18: 18	25: 24	32: 21	39: 29	
5: 18	12: 34	19: 28	26: 18	33: 22	40: 17	
6: 24	13: 18	20: 32	27: 26	34: 32	41: 28	
7: 24	14: 23	21: 20	28: 29	35: 31	42: 22	

今年以來各號碼開出次數

1: 12	8: 11	15: 6	22: 7	29: 12	36: 4	43: 6
2: 11	9: 8	16: 6	23: 6	30: 8	37: 8	44: 11
3: 12	10: 9	17: 12	24: 6	31: 10	38: 9	45: 10
4: 9	11: 9	18: 8	25: 14	32: 8	39: 12	
5: 6	12: 17	19: 12	26: 4	33: 10	40: 6	
6: 7	13: 7	20: 12	27: 13	34: 12	41: 11	
7: 9	14: 8	21: 9	28: 11	35: 8	42: 9	

六合彩

MARK SIX

東京新拋售浪潮席捲歐洲
白金又大幅滑跌 再創五年半低位
白銀跌破四美元關金價亦受抑下挫
七月失業率公佈前美元在歐市稍開高

美國重要經濟數字公佈前
港美元小幅做高
估減息美電報相應堅馬克日圓跌
銀行公會例會後不改變利率結構
公會主席謂現階段未成熟

美國上月失業率百份六點八
新職位減五萬多個
與市場估計剛好相反美元聞訊後急跌

黃金期貨(美元、安士)　2/8/91

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低價	成交
91年8月	365.0/366.0	365.5	0	365.5/365.5		4
91年9月	367.0/368.0	367.5	0			
91年10月	369.0/370.0	369.5	0			
91年12月	373.0/374.0	373.5	0			
92年2月	377.0/378.0	377.5	0			
92年4月	381.0/382.0	381.5	0			
92年6月	385.0/386.0	385.5	0			
黃豆期貨(六十公斤　港元)						
91年8月	UNQ	152.0	0	—	—	0
91年9月	UNQ	136.0	0	136.2	136.2	1
91年10月	UNQ	130.0	0	130.2	130.2	1
91年11月	UNQ	128.6	0	128.6	128.6	1
91年12月	UNQ	128.8	0	128.8	128.8	1
92年1月	UNQ	128.8	0	128.8	128.8	1
					總成交	5
原糖期貨(磅　美仙)						
91年9月	13.00	13.26	+0.26	13.26	13.00	4
91年10月	14.64	14.64	0	14.64	14.64	43
92年1月	10.04	10.00	0	10.04	9.99	4
92年3月	9.43	9.41	+0.06	9.43	9.41	53
92年5月	9.71	9.71	+0.07	9.71	9.71	57
92年7月	9.50	9.50	+0.03	9.50	9.50	102
					總成交	263
港元利率(每點二十五元)						
91年9月	9190　9240	9340	+125	9340	9340	1
91年12月	9180　9240	9280	+70	—	—	0
92年3月	9170　9230	9200	0	—	—	0
					總成交	1

水災對中國所造成破壞
對中港貿易影響尚難估
港製消費品去銷將首當其衝受打擊

紐約期貨石油反覆回挫
九月份做價回跌四十一美仙
分析家認爲基本因素指出油價向下

東京匯市交投呆淡
日圓表現尚穩
成交減至卅一億美元

日本國際收支盈餘
半年六十六億餘
較去年明顯擴大
因外貿盈餘大幅升

美棉估計收成較好
影響國際價回降
港產棉紗價仍穩定
棉織廠商購入仍少

香港黃金及白銀市價
1991年8月2日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3361	3349	−27
期金(8)月	365-366		—
本地倫敦金	362.6/363.1	361.1/361.6	−3.2
飾金	3660	3660	—
飾白金	4000	4000	—
白銀	312	312	−3
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3339	3349	−26
富格林	2785	—	−20
金楓葉	2865	2885	−20
鴻運金	2865	2885	−20
鷹揚	2865	2885	−20
銀條(十両)	396	402	+6

利昌金舖有限公司提供

本港外幣行情
91年8月2日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	776.60	777.10
美鈔	每百	775.40	776.40
美單	每百	776.00	777.00
英鎊	每鎊	12.98	13.04
加拿大元	每百	675.30	676.80
西德馬克	每百	441.20	442.70
瑞士法郎	每百	505.30	506.80
法國法郎	每百	129.30	130.80
荷蘭盾	每百	391.50	393.00
澳洲元	每百	602.80	604.50
紐西蘭元	每百	443.10	444.80
日圓	每萬	564.50	566.00
台幣	每百	26.80	28.90
菲律賓披索	每百	25.00	29.00
馬來西亞元	每百	278.20	279.70
新加坡元	每百	444.80	446.50
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	35.00	46.00
南韓紙	每萬	100.00	110.00
E. C. U.	每個	9.0480	9.0830
港幣兌人民幣	每百	68.90	69.25
港匯指數		113.4	(+0.2)

下週一假期週三公佈通脹數字
澳洲元市淡價企堅
紐元收高中期走勢看法分歧

水災影響蘇皖蠶絲
絲綢出口將銳減
國際價將刺激上升

台韓布匹轉口大陸
水災影響大幅減少
部份貿易商遭受嚴重損失

港元外幣存款利率收市行情
1991年8月2日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.75	5.8125	6.25
港元	50萬或以上	5.75	5.8125	6.25
美元		5.625	5.625	5.6875
英鎊		10.625	10.5625	10.50
日圓		7.00	7.00	6.9375
澳洲元		9.50	9.4375	9.4375
西德馬克		8.625	8.6875	8.75
加拿大元		8.0625	8.125	8.125
紐西蘭元		8.625	8.625	8.625
E. C. U.		9.125	9.125	9.25

港金價挫低廿七元
全日走勢反覆收市三三四九
本地倫敦金降至三六一水平

台元後勁凌厲
對美元升四仙
料下週台元將保持升勢

兩岸經貿管窺

台北當局照顧投資大陸業者
政策再有多項放寬
庚世葉

加拿大中央銀行主要利率
向下微調三個基點
加皇銀行謂利率高加元強拖慢經濟
製造業對未來三個月生產則表樂觀

分析家料八月下旬
聯儲局將減息

打擊樓宇炒風及降低風險
中資銀行決收緊按揭
樓宇按揭降至八成利率升至優惠利率加一厘二五
滙豐東亞等銀行視市勢發展再作因應

遊客區商舖市道呈現不景
尖沙咀空置數字近年罕見

馬嘉麗

……港遊客的數字下降，零售業的生意，因此亦下跌，間接地令到遊客區商舖的市道亦是不景，尖沙咀空置商業店舖的數字是近十年八載所少有。

除了遊客減少之外，香港內部的經濟亦稍有減退，特別是中型貨品最爲明顯，剛推出上市的新貨不久便要以減價作招徠。不過，一些最基本的消費（必須品）則能夠維持相當的市場，仍未見有疲弱現象，故此，一些人口密度大的地區——如港島東區、沙田、荃灣、官塘等，商舖價格已迫近旺角、尖沙咀。

以下是一些港九各區的商舖租售情況——

九龍城衙前壆道一個面積一千平方呎的單位，月租是港幣三萬二千元，每平方呎是港幣三十二元。聯合道一個一千二百平方呎的商舖，租金是港幣三萬元，每平方呎租金平均爲港幣二十五元正。

窩打老道有個面積三百平方呎的地舖，每月租金是港幣二萬三千元，每平方呎的平均租金是港幣七十七元。

亞皆老街一個六百平方呎的舖位，租金爲三萬一千八百元，每平方呎的平均租值是港幣五十三元。

紅磡德文街一個七百平方呎的地舖，月租是港幣七萬元正，每平方呎的租金是港幣一百元。

尖沙咀漆咸道一個面積三千一百五十平方呎的舖位，每月的租金是港幣十一萬五千元，平均每平方呎爲港幣三十六元。漢口道一個五百五十平方呎的商舖，月租爲港幣五萬元，每平方呎的租金超過港幣九十元。柯士甸道一個只有二百五十平方呎的小商舖，業主的叫價爲月租港幣四萬元，每平方呎的租金竟達港幣一百六十元。

北角英皇道一個面積一千二百五十四平方呎的舖位出售，業主叫價是港幣五百四十萬元，每平方呎爲港幣四千二百九十元。

筲箕灣道一個一千五百一十一平方呎的地舖轉讓，售價爲港幣八……五平方呎，售價是港幣八十三萬，相等於每平方呎的樓價爲港幣六千一百四十八元。

皇后大道中一個面積一千零一十一平方呎的地舖出讓，售價是港幣四百五十萬元，每平方呎的售價是港幣四千四百五十一元。

灣仔洛克道一個七百三十三平方呎的地舖，業主以港幣七百四十八萬元出售，每平方呎的樓價相等於港幣一萬二百零四元。灣仔道一個面積三百一十二平方呎的地舖，叫價爲港幣一百九十萬元，每平方呎爲港幣六千零九十四元。

灣仔商廈駱基中心平均月租每呎二十……

灣仔的寫字樓市道自三月份開始，逐漸顯露些兒活躍之勢，買賣個案增加不少，租務行情比去年下半年有所改善。譬如高士打道幾幢新入伙的寫字樓大廈，現時租出率一般已達五成以上，租金爲26至28元一方呎之間，與今年初比較，跌幅爲2至3元一方呎左右，近期已能企穩，但來日的供應量仍會相當多，令空置率有可能由目前的約8%升到年底時兩位數字，加強租金調整壓力，其中較大規模的出租新盤，包括中環廣場首期三十萬方呎，租金估計每方呎35元。此外還有胡思大廈。買賣價似乎較難繼續下跌，因爲一般業主都傾向於持用手上物業，令市場供應有限，相對來說，買家在銀行鼓勵及支持下，近期頗爲積極趁低吸納一些優質的寫字樓單位。甲級寫字樓放盤……

新款空氣過濾器可以辟臭除氣味

一家英國公司已研製出多款空氣過濾設備，解決了一些活性碳過濾器經常出現的問題。

活性碳這種介質對消除氣味、煙霧、氣體等十分有效，但在游離狀態時，會出現兩個問題，第一：碳粒會相互運動，擠在一起，令大部分氣流繞過工作區，結果未能發揮消除氣味的效力。第二：碳粒相互運動，會產生細塵，隨着氣流送到房間內。

Penair Filtration 公司研究出解決這些問題的辦法，就是利用特別的熱化交聯連接系統，把碳粒轉化爲穩定有力，易於處理的自撐式「餅乾」；這種連接的情況只見於個別碳粒接點，因此空氣流過濾物時不會受阻。

這種新過濾物是置於適當的過濾箱裝置，同時不會有塵埃問題，所有空氣均可經過工作區。

Penair Filtration 除生產這種碳「餅乾」外，還製造裝上它們的多種過濾器，可供選擇，在這種過濾器中，「餅乾」是以V字形排列，密封於一個耐蝕金屬過濾箱內。該公司可依照顧客確切的規定，提供所需：例如，消除汞蒸汽或二氧化硫等惡性物質。

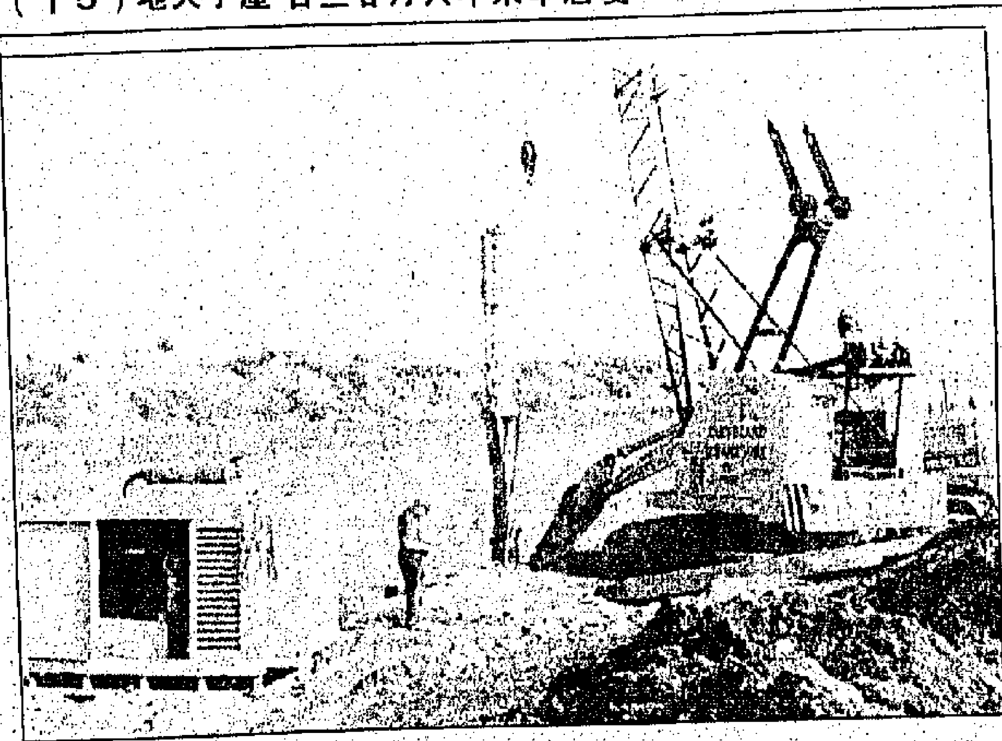
液力樁錘噪音特小

一間英國公司發明了一種由打樁機推動的錘，由於運用革新科技，所以操作時的聲量比傳統器具更低。

Lilplace出品的Hydrosilent，操作時的聲量只是傳統工具的四分之一，同時，打樁錘產生的能量極强。每一下錘擊的排土量能夠增加四倍之多。它可推動任何鐵片樁或混凝土樁。它的操作極之簡易，操作員只須開動機器，然後按下自動操作模式便成，維修及操作成本都很低。

這機器的能量增强及聲音微小全是由能量轉移作用所致，首先由一個下墜重量把油壓縮，而將壓力轉嫁到樁頂的鐵砧上，因爲沒有實物互相撞擊的緣故，錘頭不直接跟樁頂接觸，所以不會有損壞，以至須暫停操作以便修理。

操作員可將下墜高度調校於五十毫米至一米而無須關掉機器，而推動力可利用外置氣壓轉移器量度出來，每分鐘的錘擊次數可以從四十調校至六十。樁錘尚須配合一副柴油發動機驅動的液力電源組才算完備。它亦可採用一副能輸出24伏直流電的液力動力系統。錘的設計與結構特別簡單；活動部件很少，從而簡化了保養工作，而維修都可以在工地現場辦妥。這種樁錘完全符合歐洲共同體的最新噪音水平限制。


英國新技術研製一種以打樁機推動的錘，操作時聲量比較低。

特稿

建雅花園開盤約二千一
目前二手價升到三千一

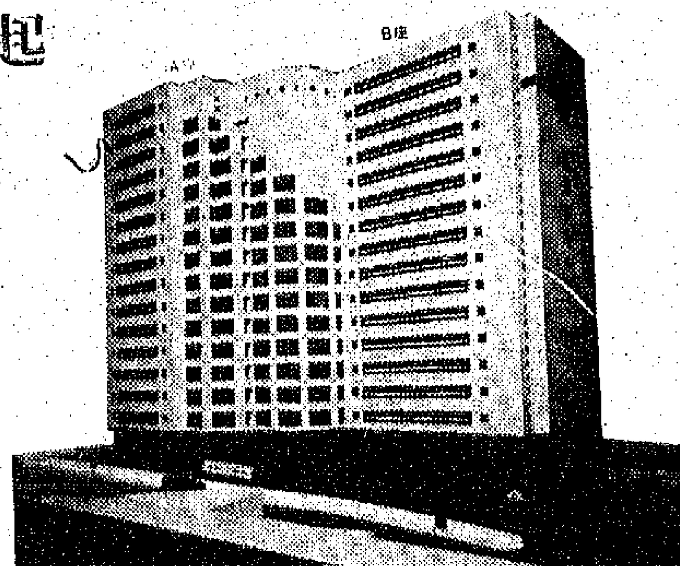
長江

跑馬地區是中上階層人士聚居地區，有不少多是區內高級住宅，位於成和道、藍塘道、環境……此外，位於跑馬地山……蟠龍道等，多是區內高……

不少中小型住宅，從……業主立案法團來管理，令……制度，令樓價保持一定的……

……由於跑馬地區的住宅單位向來頗受日籍人士歡迎外，近年由中國大陸來港公幹人士大增。中方人士多以租用或買賣方式，購入跑馬地樓宇以供員工居住，因爲他們大部分均在灣仔，中上……交通往來亦很便利，而建雅花園這類型……日籍人士及專業人士居住。目前建雅花園……手樓市場的轉手價平均每方呎三千一百元，……入伙只有數月，樓齡仍新，以目前的轉手價……開盤時，樓價上漲百分之四十三。不過，最……附近的冬青道冬青閣開盤，開盤價平均每……百七十元，而位於藍塘道的寶珀台，目前的……方呎三千二百四十元左右，以現時市道而……價格仍算合理。

中上住宅夾雜地區，雖然不少地產發展……重建，但收購得來的地盤面積不大，發……且也夾雜於兩旁的舊樓之間，位於藍塘……其不但具有幽靜的家居環境，兩旁的住……。何況所提供的單位不多，較區內新落……故此預計在今年內建雅花園樓價仍可上……呎單位的上升幅度，約百分之十。



跑馬地藍塘道建雅花園外型美觀面積實用而旺中帶靜。

用家渴望擁有比華利山價錢昂貴亦屬不可多得

……馬地半山，位於樂活道6號，環境恬靜，景緻怡人，爲區內罕有之高級豪華府第，僅數分鐘車便可到達銅鑼灣購物中心，而鄰近著名學府林立。

比華利山由兩大華資地產集團恒基地產及恒隆有限公司合作，八八年年推出，平均每方呎1,300-1,400元，當時反應甚佳。此華利山外型宏偉、綫條優美，由十幢組合形成，中間之平台花園甚有氣勢，每層兩伙，格調高尚，每單位均設有弧型大露台及主人套房。設有住戶專用會所，包括大型泳池、壁球室、桌球室、桑拿浴室、健身室及水吧等設備，加上停車場四層，車位充足，另有專綫小巴穿梭，甚爲方便。單位設計由1,354呎至2,007呎，有多種單位選擇，十分適合一般用家，A、B、C座由1,721呎至1,979呎不等，面對海景，居高臨下，俯瞰維多利亞海港風光。K座全幢售給一家外資公司，外資公司全部出租，最近全幢連租約易主，以二億四千萬成交，平均每呎2,750……

……業，無論投資或自住，均有其價值。比華利山承接力强，價格企穩每呎2,600元以上，租值每呎20-22元。而現今市場，貨源甚少，有求多於供之感覺，加上現時新樓訂價昂貴，做成買賣氣氛濃厚，乃一般用家渴望擁有之物業。

比華利山屬於高尚的住宅。

屋宇天地

逢星期一、六出版

……大厦及謝斐道319至407號的新時代中心，後者設有三層停車場及二十九層寫字樓單位，全層三千八百餘方呎，估計即將推出發售。

駱基中心的每單位月租標準層由五千餘元至八千餘元，不包差餉及管理費，即可入伙，初步市況只屬普通。

灣仔區內街的寫字樓供應將會陸續增加，比如位於謝斐道近堅拿道西附近，目前便有數幢寫字樓大廈快將落成，包括謝斐道408號……

……央冷氣系統，電梯三部，正面外牆使用銀色反光玻璃幕牆及蜂窩鋁板，其餘側面及後面舖玻璃紙皮石。

灣仔乙級寫字樓租值降價。

屯門堅基工業大廈每呎售價約五百元

屯門爲新界西北工業重鎮，但多年來的發展並不順遂，迄今仍難與荃灣、沙田等工業新市鎮爭一日長短，只扮演配角而已。屯門的對外交通不那麼方便，相信是其受到廠商冷待的原因，加上荃灣、葵涌鄰近貨櫃碼頭，廠房供應亦充裕，廠商自不必捨近圖遠。數年前，屯門區廠房空置嚴重，一些竟要租予政府作爲越南難民收容中心。即使到了現在，屯門的廠房空置率比全港平均空置率仍高出一倍，達到一成以上。根據差餉物業估價署數字，九〇年屯門有107,000方米廠房落成（與八九年相若），空置率高達135,700方米。預測九一及九二年，供應量將會減少，分別爲66,200方米及75,700方米。

目前屯門工業區的樓價，低於全港四成，新落成廠厦爲400至420一方呎，過去一年售價變動甚微。最近因爲銀行抑制按揭貸款，部份保守的銀行甚至不……

……再做超過八年廠齡的單位，以致區內廠房的買賣活動大受影響，買家在目前不明朗因素包圍下，須自備大筆現金首期，自然考慮多多。只有銀碼在二十萬元以下的單位，才較好成交。較熱門的廠厦包括南豐工業城、好收成工業大厦及好景工業大厦，這幾幢廠厦落成雖只三年，外觀仍頗亮麗，門面高級，加上單位面積較細小，許多用家都喜歡用做貨倉陳列室或「偷雞」設寫字樓。南豐工業城今年初個別成交每方呎390元，近期叫價爲420至450元，甚少成交，雖然如此，業主一般無意降價相就。區內三千方呎以上的廠房，空置並供可觀，比如樓齡略高的鴻昌、世紀、永善、力善等，不少單位空置，尤其是力善工業大厦，屬於重型設計的工業大厦，據悉目前每方呎叫價達九百六十元，在區內另成一類，元，可是需求沒有發生如前……

……所述，舊廠房（十年左右）漸被遺棄，成交鮮少，目前售價盼着在每方呎300至350元之間。

租務方面情況較好，估了總成交的七成，舊廠房每方呎租三至三元五角，新廠房比如南豐工業城等，目前租四元至四元一角，比年初稍微上升，和八九年中大伙「擱市」比較，上升了數角至一元，以面積一千至二千方呎的廠房需求最大。

去年底屯門推出位於新方街的YKK工業大厦第三期招租，每方呎叫價四元五角，整幢共有樓面面積七十一萬方呎，全層面積由三萬至四萬四千方呎。據悉現時有三家公司正與業……

凶運衰運的招牌

風水吉地　弘

＊在招牌的背面印了本……生很多糾紛的事。

＊加蓋房屋，但在與新……暗示經營者將會易主，或……亡之相。

＊將招牌豎立於高壓綫……精神病，是大凶之招牌相。

＊招牌的四方十分端正……的邊緣太寬闊時，是事業……

＊正四方形的招牌，是……

＊房子小，招牌大，是……

＊在招牌之邊緣再鑲上……來一定需要換一個地方之……

＊在招牌更換……產生腐敗之氣，此乃大凶……

＊在神壇、佛壇之上……不振的命運。

股市專欄

青馬大橋招標消息持續刺激
港股再創歷史新高紀錄
恒指收市報四〇五九點續升廿九點
成值增至十八億銀行股表現顯突出

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	4030.01
10:15AM	4044.06
10:30AM	4045.29
10:45AM	4036.32
11:00AM	4037.26
11:15AM	4039.31
11:30AM	4043.41
11:45AM	4046.13
12:00	4056.26
12:15PM	4058.42
12:30PM	4063.59
變動（點）	+33.58
2:45PM	4056.56
3:00PM	4061.60
3:15PM	4057.90
3:30PM	4059.40
最高	4063.59
最低	4033.51

九龍倉集團去年度業績
盈利增幅百分十五點六
全年度盈利十四億四千二百萬元
建議派末期息每股三十六點五仙

（特訊）九龍倉昨公佈截至九一年三月三十一日止年度業績，營業額二十七億元，增加百分之十七點二。除稅及少數股東權益後溢利十四億四千二百八十萬元，增加百分之十五點六。每股盈利七十三點四仙。另有非經常溢利項目三千七百二百萬元，全年股東應佔溢利十四億八千萬元，建議派發末期息每股三十六點五仙。全年合計四十九仙。截止過戶日期由九月十六日至二十七日，首尾兩天在內。派息日十月四日。

該公司是年派息比去年增加百分之十二點六。按數量分配計算，由於九〇年十二月底兌換認股權證使股份發行量增加，該年度之股息總額比去年增加超過百分之二十三。

九龍倉集團主席兼行政總裁吳光正表示，集團所有核心業務均有良好表現，沒有受到全球經濟放緩及波斯灣戰爭影響。九倉已就五個主要核心業務：地產、酒店、隧道、運輸及貨櫃碼頭，在穩固其公司架構，使集團在穩固的基礎上繼續擴展業務。

該集團目前正在發展四個大型地產計劃，總面積超過五百二十萬平方呎，總值接近一百四十億港元，其中最矚目的為發展時代廣場。該廣場將為繼海港城後，另一個大型的購物中心。時代廣場面積將達二百萬平方呎，一半用作購物中心，另一半則用作辦公室大樓。廣場建築面積達二百七十萬平方呎，共有六層地庫，提供七百個泊車位，並有通道直往地下鐵路車站。十四層購物中心設有三百五十間店舖。而辦公室大樓三面可看到海景。預計時代廣場將於九二年首季落成。九倉另一項發展計劃為興建新達中心，預計將於一九九二年初落成。該中心樓高四十一層，位於柴灣角街，連接第三號幹線，從貨櫃碼頭迅速即達深圳。新達中心提供四十三萬零三十平方呎特別設計貨倉，四十八萬七千七百平方呎高科技工廠及四十六萬平方呎辦公室面積。海港城仙桃閣及品蘭閣住宅樓宇將發展成為港威大廈。大廈分兩幢，每幢高三十六層，將會是尖沙咀最高的大廈，提供一百三十萬平方呎高級辦公室。

此外，九倉正在新加坡烏節路酒店及購物中心地帶興建一座商業及購物中心，名為 Lane Crawford Place，預計將於九三年中落成。

同時，九倉的其他業務亦繼續積極發展，如現代貨箱碼頭與建八號貨櫃碼頭；香港空運貨站發展二號貨櫃碼頭及奧麗酒店集團收購更多酒店管理合約。

九倉已從隆豐集團收購奧麗酒店餘下的百分之五十奧麗酒店股權，該酒店集團成為九倉發展酒店業務之主要工具。九倉的長遠發展策略是以管理／專營權方式發展一個龐大的國際酒店網絡。奧麗集團的市務策略及中央訂房系統十分成功，故在……

祥華主席余錦基表示
集團致力拓展家紡品業務
已取得一美商設計及生產權

（特訊）祥華實業主席余錦基表示，目前正致力拓展家庭紡織品業務，初步發展自己牌子床單枕套，並籌備於十一月前開設第一個陳列室，另外至明年擴展至七間門市部。……

昨日期貨行情表

結算月	前結算價	開市價	最高價	最低價	結算價	升降	合約期最高價	合約期最低價	成交約數	上交易日未平合約總數
恒生指數										
8月	4035	4065/4085	4118	4080	4108	+33	4140	3745	1816	5971
9月	4105	4100/4120	4150	4115	4143	+38	4160	3363	85	241
12月	4135	4110/4160	—	—	4143	+8	—	—	0	0
3月	4145	4130/4170	—	—	4155	+10	—	—	0	0
								合約總數	1901	6212
工商分類指數										
8月	3535	3500/3580	3520	3520	3565	+30	3575	3495	15	41
9月	3545	3510/3580	—	—	3555	+10	—	—	0	0
12月	3560	3520/3600	—	—	3570	+10	—	—	0	0
3月	3580	3540/3620	—	—	3600	+20	—	—	0	0
								合約總數	15	41

市雖創新高・氣勢嫌不足

△昨（二）日本港股市再度創出歷史新高紀錄。雖然整個大市仍感缺乏氣勢，這非意味着大市漲升乏力。事實的顯示，指數已再創歷史新高。後市能否持續有勁升，則有待未來之發展，故一般股市人士仍採取較為審慎態度，是亦為大市缺乏氣勢之主要因素。

在昨日恒生指數以四〇五九點四〇收市，比上週五所創之最高紀錄高出二十九點三九，而比前日收市指數上升二十八點一一，最高指數曾晉升至四〇六三點五九，在收市前稍轉回順。全日成交數值為十八億一千五百餘萬元，此前日成值增加四億九千三百餘萬元，增加之幅度為百分三十七點三。

大市能夠創出歷史紀錄，不少股市人士認為麗港城新樓盤出售認購踴躍的激刺。然這非為促使大市提升之主要。而只是支持人心向好因素之一而已，促地產股市價持續呆定而可反映。

從昨日各項股票之交投情況，一個很明顯現象乃個別發展，是以指數創出歷史新高，而氣勢似感不足之成因。促使大市提升，主要是銀行股勁升的帶領。

市場上昨日有傳言銀行可能會再減息。這是由於港府再注資滙豐基金戶口而引致過敏的傳說。亦有認為地產市道活躍有助於銀行業務拓展等等的傳言。然而，促使銀行日來市價之接連勁升，主要的刺激力量乃來自港府已正式宣佈興建新機場有關道路工程主要部份青馬大橋招標的消息。由於新機場的興建，所需資金龐大，對銀行自是一項重大的訊息，業務勢將會獲得進一步發展途勁，因而銀行股被看好。亦可以說大市之挺升，仍是受青馬大橋招標承建消息持續刺激。

△在昨日表現較佳之股份計東亞銀行、比莎亞洲、大家樂、國泰航空、大新金融、滙豐銀行、霸寶集團、先施、泰富及精電等。

△兩邊客較大手成略有增加，較大宗者計泛海國際以七角七分及七角八分各成交二百五十萬股。祥華實業以二元零二分半成交一百七十萬股，及四宗二百萬股。牛奶國際以十一元成交六十六萬七千股。英皇地產以三元一角半成交三百萬股，五百萬股、四百萬股、一萬五千股，三宗二百萬股及六宗一百萬股。港澳發展以三角零半分成交五百萬股。四百六十七萬股，三角一分半成交三百萬股，一百九十萬股及兩宗五百萬股，富豪酒店以一元一角九分成交三百萬股及兩宗一百萬股等。

・天椒・

隆豐國際去年度
溢利九億二千萬
較上一年度微增百分五點七
另有非經常溢利二億一千萬
建議派末期股息每股十五仙

（特訊）隆豐國際投資有限公司昨日公佈至九一年三月三十一日止年度……每股盈利為四十五……建議派末期息每股十五仙。

……一百三十萬元……該公司除稅及少數股東權益後……年度內有一項非經常性項目……集團獲利……主要來自重新……

據聯交所市場統計月報
七月份成交總值四百五十四億元
較六月份成值增加逾一倍

（特訊）聯交所七月份市場統計月報指出，七月份本港股市受減息及機場計劃落實刺激而轉活。七月份日成交總值……創自一九八九年五月二日……七月份總成交值四百五十四億一千萬元，較六月份增加百分之一百三十一。總成交股數達一百八十二億一千八百萬股，較六月份增加百分之一百一十一。

成交宗數方面亦見活躍，總宗數為六十萬三千四百三十四宗，較六月份增加百分之一百八十六。

本年首七個月平均每日成值為十三億五千八百萬元，較去年同期十三億七千七百萬略減少。本年首七個月總成值為一千九百五十五億六千一百萬元，而去年同期則為一千九百八十三億五千三百萬元。成交股數方面，九一年首七個月平均每日成交六億六千三百萬股，較去年同期十億零三千三百萬股減少百分之三十五點八。而九一年總成交則為九百五十四億三千三百萬股，九零年同期則有一千四百八十七億九千五百萬股。

本年最高成值日為七月五日，該日為三十三億八千九百萬元，最低為一月二日，只有二億四千一百萬元。恒生指數變動方面，七月份指數均處上升軌道。並破自八七年十月一日之三九四九點七三歷史高峯。於七月十六日首先報三九九七點六七，並於二十六日創下四〇三一點二九高峯。於七月份最後一個交易日收市報四〇〇九點五八。較六月份上升百分之九，較九〇年同期上升百分之十七。七月份最高為二十六日之四〇三一點二九，最低為一號之三七三八點八五。截至七月最後交易日，港股市場資本值為八千七百九十一億六千五百萬元，較去年同期增加百分之二十二。

上市公司方面，七月份共有上市公司三百一十八間，較去年同期增加二十八間。而九一年七月份共有九間新上市公司，分別為精電國際、港陸國際、巴基斯坦基金、THE MALAYSIAN EMERGING COMPANIES LTD.、和記電業集團、安歷士、南順食品、佳利國際、信利國際。至於除牌則只有工業投資一間。

爪哇與BIL合資協議
已成為無附帶條件

（特訊）爪哇控股董事會昨日公佈，該公司與 BRIERLEY INVESTMENTS LTD. 訂立之新合資經營協議已成為無附帶條件。

該公司表示，SEA (COOK ISLANDS) LTD. 已成為 SEA 與 BIL 之合資公司，並間接收購 SEA 於告士打道八十八至九十一號其昌中心連同華比大廈十七個單位之全部權益及 BIL 於 TELECOM HOUSE 之百分之五十不可分割權益。

該公司說，與一獨立第三者訂立有關 SEACT 間接收購 TELECOM HOUSE 另外百分之五十不可分割權益之另一份協議亦告完成。

市雖創新高…… 銀行樓宇按揭措施互異

連日來本港的地產樓市，活動頻繁，「麗港城」的新盤、「會展中心」的單位轉讓、及私人物業的拍賣，活動可觀。形成了地產樓市的一片興旺。

在市場紛紛表示要對炒樓花採取較為嚴厲的壓抑手段意見下，「麗港城」在這一個時候開盤，市場中人，或多或少地也有所顧慮。

但是，大多數的銀行，特別是港資銀行，對於今次「麗港城」的第三期開盤，仍為採取了全力支持的態度，基本上之按揭比率，仍是如常，接受九成的按揭。

但是，中資銀行及英資銀行則採取了較為審慎的態度，對於今次之按揭比率，只是接受八成而已。

如果只為接受八成按揭的話，那麼，買家在付出首期時，便須支付四十萬元左右。那麼，對於短綫炒家來講，或多或少地會產生壓抑作用，因為若是炒上兩三個單位的話，便須有一百萬元的現金周轉才行。

不過，市場人士則仍為抱有一個疑問，雖然將按揭比率下降，但是，是否可以產生壓抑作用，實在是仍有商榷之處。

主要是在面對這麼的一個壓抑措施下，則有來往之小物業經紀們，便會採取一些相應的措施，組成聯營公司，在這情形下，要壓抑的話，相信是不太容易。

而事實上，目前市場上的供求關係，仍為十分緊張，所以，後市對於地產樓市方面亦應該可以看高一些，因而，若是強行壓抑或打擊其參與性，無論是投資的或為是投機的，則對於地產樓市來講，也會產生消極作用，對於地產來講，絕無好處。

股市工商　錢艮

佳利國際可長線投資

投資策略　岑江

今日是星期六，股市休息，筆者且介紹一些中長線的股隻給讀者參考。

在最近新上市的股隻中，佳利國際是一隻頗有質素的股隻，此股在一九八〇年成立，主要業務是生產電腦磁碟、微型錄音帶、盒式錄音帶盒等，工廠設在香港柴灣，另外在深圳蛇口，廣東英德和江蘇常州亦設有與中國合營之工廠，每年生產微型錄音帶達六百三十萬盒，生產磁碟八百四十萬隻，生產盒式錄音帶盒四千萬盒，產品主要銷往日本，東南亞各地和東歐國家等，利潤頗佳。

佳利國際發行之總股數為二億二千五百萬股，售出街外投資者約五千六百萬股，約佔總發行量四分之一，由於總股數的數量不多，亦比較容易炒上，該公司在招股說明書中謂今年公司盈利將不少於三千五百萬元，平均計算每股盈利一角五仙半，以收市價一元計算，市盈率六點一倍，比大市恒生指數的市盈率十三倍來說，相對偏低，而周息率亦達七點七厘，以此計算，此股是有相當高之投資價值的，值得作中長線投資。

該公司之管理階層估計影音媒體市場前景樂觀，新產品全部投產後，業績仍會再進一步，以此來看，此股之未來發展仍然是審慎樂觀的。

佳利國際於本週一上市，申請者之獲利貨已差不多沽盡，長綫投資之股東因為股數少而惜售，形成市面拋售力不大，由於有業績支持，估計此股在現階段稍為整固之後，後市仍可以審慎看好的。

特稿
長城電子已具重大發展計劃
為未來拓展作準備

萬里長城代表着中國偉大歷史文化遺產，「長城電子集團」則代表着綿綿不絕，屹立不倒的意思。

長城電子集團在一九八二年由蔣志基一手創辦，初期主要從事音響產品批發及電話機銷售，期後因為集團擴大而指染生產音響器材及電話機。

不過，在今年三月以後，長城電子獲安排在交易所正式掛牌上市，集團先後公佈多項生產製造及銷售電視機的計劃，顯示長城電子業務進一步多元化。

蔣志基分析，集團生產電視機並不表示看淡或有意放棄音響器材的市場，而是將集團業務趨於多元化。利用目前在惠州的龐大土地作生產基地，將有關連的業務集中製造，增加集團的利益。

蔣志基表示，他的整個構思是香港作為集團的後勤補給，溝通聯絡的中心。中國大陸惠州是生產基地，利用國內工資低廉，人手充裕，電子零件成本價低及擁有相當電子科技技術，將電視機前工序在內地生產，然後以半製成品形式，輸往加拿大、歐洲等國。由於這些半製成品在當地完成最後工序，這樣長城電子的貨品便能夠避免某些國家的入口限制，甚至徵收繁重關稅，從而提高集團的利潤。

目前，長城電子在惠州擁有超過二百四十萬平方呎廠房面積，預算分三期完成，首期六十萬尺廠房可望於十一月份使用，二期廠房面積一百四十萬尺亦於明年四月完成，屆時集團的生產力將全面提升百分之三十。

據蔣志基說：鑑於集團預料整體生產可用土地將在五年內發揮至盡，故此在今年六月已與中方申請購入多四十萬尺相連土地，預算該幅第三期土地用於建立一間生產電子零件工廠。

正因為集團不斷擴充廠房土地面積，目前集團在廣東省內已成為第一間擁有廣大土地面積的製造商。

此外，蔣氏又謂，為補充在惠州基地的生產電視機零件需要，集團在七月份與兩間無錫的電子零件廠達成協議，投資約二千萬元於兩間工廠，希望能夠獲得所需的生產零件。

而集團更先後與無錫「紅梅」牌電視機廠合作，由長城電子提供零件，對方安排裝嵌，提供內銷途徑，年產量可達三十萬台。

至於在新疆烏魯木齊的計劃，蔣氏表示，集團希望透過中方合作夥伴的渠道，銷售電視機往蘇聯市場。

「本來集團在年初意欲拓展東歐波蘭，德國市場，但鑑於在五月份開始東歐如波蘭局勢十分不穩定，故此集團決定暫時擱置在波蘭設廠計劃。」

蔣氏說，由於蘇聯政局不斷大力開放，集團認為開拓東歐市場，倒不如從蘇聯作踏腳石，而且更可借助中方的協助。

談及西歐方面的發展計劃，蔣氏表示，為避免九二共市一體化措施，集團經已與一個法國商人協議在法國當地生產電視機，而且該計劃更得到法國政府大力支持，預計在明年五月份將開始在當地作後工序生產，產品拓展西歐市場。

蔣氏又謂，集團在加拿大英屬哥倫比亞省設立的彩電機廠，目前已購入一幅三十萬尺土地，將建成十萬尺廠房，投資費用五百萬加元，但將可獲加國政府免息貸款支助，預料有關申請可於十月份批准。至於在加拿大設廠，將志基認為是適應美加兩地貿易協議而為的。因為未來兩地貿易連係，集團在加拿大設立後工序生產，可為集團提供有利銷售途徑及避免稅務稅拓銷產品的限制。

至於未來集團的產品市場的分佈部署，蔣志基表示，德國及歐洲目前佔整體市場比例達百分七十六點五，但日後將逐步回落至合共百分之四十五。美國市場的比率將由百分之六點一增加至百分之二十。其他如東南亞及中國市場則會擴展至百分之三十五。

「市場分配比率在歐美兩大洲有很大變化，並不意味歐洲市場的縮減，主要原有是集團增加電視機產品銷售，形成整體市場比例作出數字調整情況。」

「但從另方面分析美加及東南亞如中國市場確實有長足的增長率。」

（本報記者：陳志強）

上市公司消息

▲通用電子　八月七日公佈末期息。

▲友聯銀行　八月七日公佈中期息。

▲港陸國際　八月八日公佈中期息。

▲大酒店　八月八日公佈中期息。

各地股市指數（八月二日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	24072.73	24027.97	−44.76	−0.18%
澳洲（普通股指數）	1577.60	1582.90	+5.30	+0.33%
紐西蘭（柏克萊指數）	1464.65	1455.15	−9.50	−0.64%
台北（加權指數）	5141.41	5012.45	−128.96	−2.50%
南韓（綜合指數）	714.95	733.03	+18.08	+2.52%
新加坡（海峽時報）	1482.62	1477.62	−5.00	−0.33%
倫敦（一百種指數）（8時00分）	2591.70	2592.70	+1.00	+0.03%
紐約（道瓊斯指數）（8月1日）	3024.82	3017.67	−7.15	−0.23%

各地股市

日本股市繼續偏軟

東京八月二日電：日本股市昨天行情偏軟，交投薄弱，股價整日受期指價格帶動上落，大部分投資者抱觀望態度。經紀表示，大市繼近期造好後，未見沽盤湧現，投資者寄望市場可保持在現水平，日經平均指數收市報二四〇二七點九七，下跌四十四點七六。指數大部分時間徘徊在稍低於二萬四千點水平之幅度，末段在期指及債券市場造好推動下才得到回升，經紀表示，國會就經紀行醜聞會談或許會削減，未對股價產生影響。

日本股市活躍股份價格起跌比較：

股份	價格	起跌
三菱銀行	二五五〇	下跌五十
三菱重工	七二六	下跌五
NEC	一四七〇	無起跌
日本石油	九九九	下跌一
東京銀行	一三三〇	無起跌
石橋	一〇五〇	上升十
西鐵城	一〇七〇	上升十
第一勸業	二三三〇	無起跌
大華證券	一三一〇	無起跌
富士銀行	二五八〇	下跌十

台灣股市大幅下挫

台北八月二日電：投資者對大市未能維持周末升勢感失望，並於昨天末段開始沽貨，台灣股市昨天收市大幅下挫。加權指數收市報五〇一二點四五，下挫一二八點九六，大市交投薄弱，成交額僅得二百三十九億台元。交易商表示，市場受日市下挫及台元近期升值影響。

新加坡股普遍低趨

新加坡八月二日電：新加坡股市昨天普遍下挫，大市交投暢旺。海峽時報指數收市報一四七七點六二，下挫五點。經紀表示，若干機構投資者吸納藍籌股，但市場普遍情緒保持審慎，基金經理注意力放在香港股市上。大市成交額由周四三千五百二十六萬股增至四千八百四十一萬股。

泰國股市復轉上升

曼谷八月二日電：投資者看好大市下周表現，末段買盤湧現，推高股價，泰國股市昨天行情向好，證交所指數收市升十點四六，報七二一點八五。金融股普遍造好，經紀預期，指數下周將徘徊在七〇〇至七四〇點幅度間。

菲律賓股輕微反彈

馬尼拉八月二日電：美軍事基地條約未有定案令大市行情受抑，菲律賓股市昨天輕微反彈。綜合指數收市報一〇二一點六六，上升三點九二。經紀表示，前總統夫人艾美黛獲解除回國禁令對大市影響不大，但美軍事基地條約問題卻繼續抑壓市勢，加上利率上升，亦使投資者帶來另一具吸引力之投資對象。

吉隆坡股仍續軟順

吉隆坡八月二日電：吉隆坡股市昨天繼續下挫，末段在投資者趁低吸納推動下，股價才由低位回升。綜合指數收市報五九九點四一，下挫一點三四，指數最低見五九七點四二。由於市場前景未明，加上缺乏新指引，投資者多保持觀望，市況繼續沉悶。

南韓股市大幅上升

漢城八月二日電：南韓股市昨天交投暢旺，投資者預期金融股會進一步引起踴躍買盤，大市買盤活躍。經紀表示，大市過去兩天調整刺激散戶入貨，但機構投資者仍保持審慎。綜合指數收市升十八點〇八，報七三三點〇三，經紀表示，大市升勢預期將繼續，指數有可能試上七四〇水平。大市交投活躍，成交額由四千二百萬股增至四千六百九十萬股。

紐西蘭股行情續軟

威靈頓八月二日電：周末在即，大市行情疲軟，交投亦告回落，紐西蘭股市昨天行情下挫，栢克萊指數收市報一四五五點一五，下挫九點五。經紀表示，市場擔心政府在未來數月之大型發行債券計劃，這不獨推高債券孳息，更令投資者注意力從股市轉移。

澳洲股市創新高位

雪梨八月二日電：繼美國投資者在大市推出數達四千萬元買盤後，澳洲股市昨天創下十二個月來之新高。綜合指數收市報一五八二點九，上升五點三，打破九〇年八月三日一五八〇點紀錄，經紀表示，基金經理顯然已重整基金投資組合，美國投資者之買盤利好大市。

英國股市開盤軟順

倫敦八月二日電：英國股市昨天軟開，但指數隨後即告回揚，市場交投平淡，國際時間八時，金融時報指數報二五九二點七〇，上升一點。市場未見有沽售壓力，但大市亦缺乏上升動力。

紐約股市轉呈疲軟

紐約一日電：紐約股市交投雖然仍保持相當，惟是市價則呈疲靜，主要是由於債券價格下跌影響。

杜瓊斯工業平均指數跌七・一五，收市報三〇一七・六七。之前大市連升三日，升幅累積達五十二・三三。大市是日股價平均跌五美仙，跌價股八九二隻，升價股六六三隻，紐約證券交易所總成交從一億六千七百三十一萬股增至一億七千零六十一萬股。

分析家稱，大市已連升三個交易日，指數距歷史收市高位亦僅十點之差，大市星期四在回吐壓力下軟順。

不少市場人士亦認為，大市接近三〇二〇水平，似已超買。是日政府公布七月二十日前一週季節性調整後的失業登記人數減二萬一千人，至四十萬四千水平。指標利好美國經濟，但對債券市場顯然不利，債券價格應聲下降。三十年期債券利率從八・三四厘升至八・三七厘收市。後市有程式買盤入市，阻止大市進一步下跌。

投資者關於星期五發表的美國就業報告，此乃七月份首個經濟指標。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

股份	八月一日	起跌
美國電話	三九點六二五	跌〇點二五
波音飛機	四五點二五	跌〇點八七五
大通銀行	一九點三七五	跌〇點一二五
伊士曼柯達	四一點〇〇	
何士德金礦	一六點一二五	跌〇點一二五
萬國商業	一〇一點七五	跌〇點一二五
美林證券	四一點三七五	跌〇點二五
德士古石油	六六點一二五	跌〇點一二五
威士丁電器	二六點一二五	升〇點三七五

香港股市行情表(一)

成交金額：1,815,059,217
成交股數：769,091,459
恒生指數：4,059.40　+29.39
1991年 8月2日(星期五)

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
14.10	021 聯合企業⬆	13.80	14.10	13.80	14.10	14.20	14.10	+0.30	+65	34,924	489,658	3.47	8.35	7.27
2.75	662 亞洲金融	2.575	2.625	2.60	2.60	2.625	2.625	+0.05	+80	604,000	1,578,750	0.65	11.25	5.71
0.98	129 泛海國際	0.76	0.79	0.76	0.78	0.79	0.78	+0.02	+50	6,090,000	4,711,800	0.19	1.76	99.49
19.50	023 東亞銀行⬆	18.60	19.50	18.80	19.30	19.40	19.40	+0.80	+25	2,206,787	42,469,118	4.78	16.69	3.22
4.10	123 嘉宏國際	3.75	3.775	3.725	3.725	3.775	3.75	—	—	4,279,921	16,052,238	0.92	8.26	6.40
	110 中國東方													
1.45	121 紀德置業	0.80	0.80	0.80	0.79	0.80	0.80	—	—	684,000	547,200	0.20	57.14	0.63
0.46	106 Crusader	0.228	0.228	0.225	0.225	0.226	0.225	−0.003	−69	760,000	171,980	0.06	—	—
10.20	440 大新金融	9.55	9.80	9.70	9.65	9.80	9.80	+0.25	+51	144,662	1,407,076	2.41	10.65	4.89
3.10	757 F.P.Banc	2.275	2.35	2.275	2.325	2.35	2.35	+0.075	+41	486,000	1,127,283	0.58	12.37	—
1.69	142 第一太平	1.26	1.32	1.28	1.29	1.30	1.29	+0.03	+59	960,449	1,248,037	0.32	5.03	6.19
0.232	214 第一太平銀行	0.18	0.18	0.178	0.176	0.18	0.18	—	—	484,100	86,917	0.04	—	—
1.90	053 國浩集團	1.70	1.74	1.70	1.73	1.74	1.73	+0.03	+93	1,830,000	3,168,610	0.43	11.22	4.62
33.50	011 恒生銀行⬆	32.00	33.50	32.25	33.25	33.50	33.50	+1.50	+19	3,465,413	114,598,691	8.25	18.20	2.99
13.10	145 建屋貸款	12.20	12.20	12.20	12.20	12.60	12.20	—	—	8,000	97,600	3.01	7.07	9.01
28.60	005 匯豐銀行	28.20	28.60	28.30	28.50	28.60	28.50	+0.30	+123	5,716,358	182,687,336	7.02	14.80	5.47
1.76	183 嘉華銀行	1.55	1.57	1.55	1.57	1.59	1.57	+0.02	+113	127,000	198,090	0.39	10.10	2.89
5.80	197 倫太保險	4.50	—	—	4.95	4.50	4.50	—		—	—	1.11	—	—
0.73	376 萬勝證券	0.58	0.61	0.59	0.56	0.61	0.60	+0.02	+37	108,600	65,060	0.15	272.73	—
1.46	222 閩信集團	1.15	—	—	—	1.15	1.15	—		—	—	0.28	15.86	1.74
1.40	495 百利大	0.90	0.90	0.90	0.90	0.92	0.90	—	—	442,582	398,117	0.22	—	—
1.80	226 力寶	1.60	1.63	1.57	1.57	1.58	1.58	−0.02	−73	4,438,000	7,077,860	0.39	25.77	3.16
0.46	227 大眾國際	0.445	0.445	0.425	0.425	0.43	0.43	−0.015	−23	1,854,940	806,656	0.11	21.18	4.65
2.575	086 新鴻基公司	2.45	2.475	2.425	2.425	2.45	2.425	−0.025	−91	1,153,789	2,815,445	0.60	10.13	6.18
1.14	265 億利投資	0.83	—	—	0.81	0.88	0.83	—	—	20,000	16,200	0.20	31.56	4.81
0.53	258 湯臣太平洋	0.365	0.375	0.37	0.37	0.375	0.37	+0.005	+108	2,526,000	936,670	0.09	—	—
2.60	349 友聯銀行	2.35	2.375	2.375	2.35	2.40	2.375	+0.025	+123	40,000	95,000	0.59	11.99	6.31
	274 大華銀行													
39.50	096 永隆銀行	38.75	39.50	39.00	39.00	39.50	39.25	+0.50	+113	133,350	5,218,193	9.67	12.39	3.61

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	104 冠亞商業	0.81	0.83	0.81	0.81	0.82	0.81	—	—	3,877,000	3,192,675	0.20	8.39	6.67
2.46	271 亞洲證券	1.75	1.77	1.74	1.76	1.77	1.76	+0.01	+161	791,640	1,391,058	0.43	32.59	6.71
1.08	024 寶威集團	0.74	0.75	0.75	0.74	0.75	0.75	+0.01	+110	513,246	384,672	0.18	9.68	3.17
1.56	025 其士國際	1.30	1.30	1.30	1.30	1.32	1.30	—	—	22,400	28,880	0.32	7.72	8.45
2.525	116 周生生	2.225	2.225	2.20	2.20	2.225	2.20	−0.025	−86	180,000	398,500	0.54	5.10	8.64
0.475	367 莊士機構	0.37	0.375	0.37	0.365	0.375	0.37	—	—	1,210,000	450,375	0.09	10.08	2.70
0.51	508 其士商業國際	0.385	0.385	0.38	0.38	0.385	0.38	−0.005	−70	552,000	212,060	0.09	5.92	4.37
1.08	441 寶隆洋行	0.86	0.89	0.87	0.89	0.91	0.89	+0.03	+36	52,000	45,880	0.22	9.59	5.61
1.68	704 嘉利美商	1.37	1.39	1.37	1.38	1.39	1.38	+0.01	+148	576,000	793,820	0.34	—	—
	264 公和祥									暫停買賣				
16.60	013 和記黃埔	15.90	16.00	15.80	15.80	15.90	15.90	—	—	2,575,872	40,941,459	3.92	13.76	4.09
5.40	155 華基泰集團	4.15	4.15	4.025	4.025	4.05	4.025	−0.125	−28	88,000	358,850	0.99	12.95	12.42
1.28	175 志正國際	1.07	—	—	—	1.10	1.07	—		—	—	0.26	14.13	7.48
37.25	015 怡和控股	36.00	36.25	35.75	36.00	36.25	36.25	+0.25	+153	291,613	10,521,816	8.93	10.25	3.05
4.125	100 怡和國際汽車	3.75	3.775	3.75	3.75	3.775	3.775	+0.025	+154	212,000	798,800	0.93	8.15	8.74
19.30	208 怡和策略	18.50	18.70	18.40	18.40	18.50	18.50	—	—	707,314	13,152,226	4.56	6.74	1.68
18.00	209 怡和策略(優)	17.80	18.00	17.90	17.70	17.90	17.90	+0.10	+162	6,000	107,900	4.41	—	2.79
1.14	174 春盛集團	0.59	0.60	0.59	0.59	0.60	0.59	—	—	290,000	171,220	0.15	7.81	4.24
5.50	194 廖創興⬆	5.35	5.50	5.40	5.40	5.50	5.45	+0.10	+88	2,010,000	10,953,100	1.34	10.07	5.50
	070 德智發展									暫停買賣				
1.04	478 名力集團	0.92	0.92	0.88	0.88	0.90	0.90	−0.02	−43	1,756,000	1,573,960	0.22	7.83	1.11
0.47	218 王集團	0.405	—	—	—	0.405	0.405	—		—	—	0.10	—	1.95
2.825	438 太平協和	2.225	2.275	2.225	2.25	2.275	2.275	+0.05	+63	3,862,500	8,686,950	0.56	23.41	1.69
0.425	282 百樂門印刷	0.275	0.275	0.27	0.27	0.275	0.275	—	—	1,870,000	513,550	0.07	8.06	4.84
3.55	224 建生國際	3.00	3.00	2.975	3.00	3.025	3.00	—	—	284,000	850,850	0.74	7.44	5.00
1.95	679 亞洲企業	1.54	1.55	1.53	1.53	1.55	1.55	+0.01	+156	1,608,000	2,464,280	0.38	—	—
0.66	253 順豪資源	0.48	0.485	0.475	0.475	0.48	0.475	−0.005	−89	410,000	197,300	0.12	7.72	—
6.50	249 森那美	6.10	6.10	6.05	6.05	6.10	6.10	—	—	326,000	1,987,600	1.50	9.93	9.18
22.40	019 太古洋行A	22.20	22.40	22.10	22.20	22.30	22.30	+0.10	+167	2,277,033	50,574,208	5.49	14.45	3.59
3.75	087 太古洋行B	3.70	3.725	3.675	3.65	3.70	3.675	−0.025	−106	950,551	3,515,385	0.91	11.92	4.35
6.30	661 慶豐集團	5.05	5.05	5.05	5.00	5.05	5.05	—	—	84,000	424,200	1.24	—	—
1.68	009 電視企業	1.58	1.58	1.58	1.58	1.59	1.58	—	—	264,000	417,120	0.39	12.02	6.01
1.27	369 富源國際	1.22	1.22	1.21	1.20	1.23	1.22	—	—	522,784	637,334	0.30	9.19	6.55
14.00	290 永安集團	12.50	12.80	12.80	12.70	12.80	12.80	+0.30	+58	4,000	51,200	3.15	14.26	1.25
1.61	532 王氏港建	1.19	1.20	1.18	1.18	1.19	1.19	—	—	608,000	726,460	0.29	7.42	6.30
5.95	020 隆豐國際	5.85	5.90	5.60	5.60	5.65	5.65	−0.20	−22	1,501,824	8,605,263	1.39	13.18	3.54
0.51	464 長江國際	0.365	—	—	—	0.365	0.365	—		—	—	0.09	4.99	6.85
1.30	375 長江貿易	1.20	—	—	—	1.23	1.20	—		—	—	0.30	2.92	14.17

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.24	723 安歷士	1.16	1.17	1.16	1.16	1.17	1.17	+0.01	+138	460,000	536,500	0.29	—	—
1.05	519 實力	0.84	0.84	0.83	0.82	0.83	0.83	−0.01	−78	230,000	191,900	0.20	8.03	9.63
2.425	522 ASM太平洋	2.15	2.125	2.125	2.125	2.175	2.125	−0.025	−81	190,000	401,250	0.52	11.03	4.94
1.18	726 佳利國際	0.98	1.01	0.99	0.99	1.00	1.00	+0.02	+71	1,046,000	1,042,300	0.25	—	—
1.62	043 卜蜂國際	1.54	1.56	1.52	1.55	1.56	1.56	+0.02	+112	4,222,000	6,523,560	0.38	9.62	5.13
0.425	481 中國印染	0.35	0.33	0.33	0.33	0.34	0.33	−0.02	−12	101,000	33,290	0.08	4.90	3.03
1.63	687 志成集團	1.58	1.63	1.58	1.61	1.63	1.63	+0.05	+44	4,974,000	7,992,360	0.40	9.61	4.96
2.10	648 祥華實業⬆	2.00	2.10	2.025	2.075	2.10	2.075	+0.075	+31	13,976,000	28,362,700	0.51	—	—
1.72	701 中華製漆	1.48	1.49	1.46	1.45	1.47	1.47	−0.01	−106	1,046,000	1,543,620	0.36	—	—
	115 思德石油									暫停買賣				
0.55	031 展力投資	0.47	—	—	—	0.47	0.47	—		—	—	0.12	—	—
1.09	118 大同機械	0.81	0.80	0.80	0.79	0.80	0.80	−0.01	−74	140,000	112,000	0.20	9.77	4.37
0.67	487 冠恒頓	0.58	0.59	0.59	0.58	0.60	0.59	+0.01	+95	270,000	159,300	0.15	7.04	—
0.64	033 依利安達	0.52	0.53	0.52	0.52	0.53	0.53	+0.01	+83	454,350	237,248	0.13	8.92	4.72
3.75	034 愛美高	3.50	3.55	3.50	3.475	3.50	3.50	—	—	1,976,500	6,925,888	0.86	—	7.07
1.72	641 立信工業	1.34	1.35	1.34	1.34	1.35	1.34	—	—	418,000	561,360	0.33	6.91	5.96
1.18	420 福田集團	1.02	1.04	1.02	1.03	1.04	1.04	+0.02	+76	248,000	254,160	0.26	5.77	5.77
1.01	136 通用電子	0.91	0.92	0.90	0.91	0.92	0.91	—	—	1,700,000	1,545,600	0.22	12.28	3.85
2.85	040 金山實業	2.775	2.775	2.75	2.75	2.80	2.775	—	—	1,924,000	5,317,950	0.68	10.74	3.96
2.325	677 金源米業	2.00	2.05	2.00	2.00	2.05	2.05	+0.05	+55	288,000	581,200	0.51	—	—
0.72	186 Grande	0.64	0.65	0.63	0.64	0.65	0.65	+0.01	+101	2,100,000	1,343,670	0.16	7.48	1.91
1.67	689 長城電子	1.58	1.60	1.56	1.59	1.60	1.59	+0.01	+157	516,000	814,400	0.39	9.19	5.03
19.10	044 港機工程	18.30	18.50	18.40	18.40	18.50	18.40	+0.10	+164	120,200	2,213,200	4.53	11.77	4.13
1.30	715 港陸國際⬆	1.26	1.30	1.25	1.29	1.30	1.29	+0.03	+59	24,860,000	31,737,180	0.32	—	—
0.25	114 興利科技	0.22	0.219	0.215	0.215	0.216	0.216	−0.004	−51	3,270,000	709,070	0.05	8.31	8.33
1.48	586 香港玩具	1.28	1.30	1.30	1.30	1.31	1.30	+0.02	+101	212,000	275,600	0.32	6.14	7.68
3.10	154 香港毛紡	2.75	2.80	2.80	2.75	2.80	2.80	+0.05	+91	4,000	11,200	0.69	31.60	3.26
1.22	047 合興集團	1.08	1.08	1.06	1.06	1.09	1.08	—	—	14,000	15,040	0.27	10.91	8.33
1.48	167 萬威國際	1.29	1.30	1.29	1.28	1.30	1.30	+0.01	+144	30,000	38,800	0.32	8.34	5.00
0.42	152 新創見	0.265	0.27	0.265	0.27	0.28	0.27	+0.005	+85	790,000	211,350	0.07	—	—
3.30	172 香島印染	2.90	—	—	2.875	—	2.90	—		—	—	0.71	16.60	6.21
9.95	179 德昌電機控股	9.65	9.65	9.60	9.60	9.65	9.65	—	—	206,000	1,983,400	2.38	13.28	2.07
1.35	567 壽幸科研	0.73	0.73	0.71	0.71	0.72	0.71	−0.02	−32	530,000	379,800	0.17	4.37	9.30
1.22	180 開達集團	0.77	0.77	0.76	0.76	0.77	0.76	−0.01	−70	372,000	283,420	0.19	8.92	3.93
0.93	141 金城國際	0.90	0.91	0.90	0.90	0.91	0.91	+0.01	+120	1,205,000	1,087,610	0.22	12.87	4.38
1.23	499 建生電子	1.04	1.07	1.04	1.05	1.06	1.05	+0.01	+133	714,000	748,900	0.26	18.62	0.47
2.05	191 麗新國際	1.94	1.95	1.92	1.91	1.93	1.93	−0.01	−114	669,000	1,289,210	0.48	7.44	6.48
5.95	411 南順香港	4.725	—	—	4.725	4.75	4.725	—		—	—	1.16	—	1.06
2.60	728 南順食品⬆	2.525	2.60	2.50	2.525	2.55	2.525	—	—	5,002,000	12,790,900	0.62	—	—
2.25	339 羅氏國際	2.00	2.025	1.98	2.00	2.025	2.00	—	—	222,153	443,878	0.49	7.84	7.00
2.575	366 陸氏實業	1.91	1.93	1.91	1.92	1.93	1.92	+0.01	+165	1,463,300	2,819,938	0.47	10.60	2.17
4.95	212 南洋集團	4.30	4.30	4.30	4.20	4.30	4.30	—	—	15,000	64,500	1.06	16.53	3.48
0.73	213 樂聲電子	0.70	0.70	0.70	0.69	0.70	0.70	—	—	1,721,650	1,204,760	0.17	9.37	6.70
1.31	178 永新企業	1.11	1.13	1.11	1.12	1.13	1.12	+0.01	+134	251,000	280,690	0.28	6.24	8.92
2.36	295 新寶集團	1.89	1.99	1.95	1.95	1.99	1.98	+0.09	+18	80,000	157,860	0.49	—	—
6.182	075 彩星國際	5.70	5.90	5.75	5.75	5.85	5.75	+0.05	+135	15,830,200	92,465,210	1.42	3.65	11.38
0.68	243 品質國際	0.61	0.62	0.61	0.61	0.62	0.62	+0.01	+98	1,400,000	866,680	0.15	—	1.60
0.435	523 品質國際(優)⬆	0.43	0.435	0.435	0.43	0.44	0.435	+0.005	+119	1,804,000	784,740	0.11	—	11.47
1.84	229 利民實業	1.63	1.68	1.63	1.68	1.70	1.68	+0.05	+45	308,000	509,880	0.41	29.32	5.95
0.83	472 鴻運電子	0.58	0.58	0.57	0.57	0.59	0.58	—	—	3,370,000	1,953,160	0.14	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.82	0.83	0.80	0.80	0.81	0.81	−0.01	−75	1,624,000	1,322,420	0.20	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.825	3.85	3.825	3.80	3.825	3.825	—	—	122,584	469,678	0.94	13.04	6.15
3.50	521 三泰實業	1.42	—	—	1.42	1.42	1.42	—		—	—	0.35	9.50	3.28
1.03	448 普美貝球	0.91	0.90	0.85	0.85	0.86	0.86	−0.05	−14	3,707,000	3,239,260	0.21	7.46	3.13
1.86	081 蜆殼電器	1.60	1.62	1.61	1.60	1.61	1.61	+0.01	+159	105,000	169,400	0.40	7.86	5.58
1.28	666 新鴻基工業	1.04	1.05	1.03	1.03	1.04	1.03	−0.01	−93	294,000	305,560	0.25	107.29	—
9.90	250 南海紗廠	9.15	9.15	9.10	9.05	9.15	9.10	−0.05	−112	62,000	566,200	2.24	12.34	3.29
0.73	485 升岡國際	0.66	0.67	0.65	0.66	0.68	0.67	+0.01	+104	4,428,385	2,929,351	0.17	9.42	5.51
4.075	084 寶光實業	3.625	3.625	3.575	3.575	3.60	3.575	−0.05	−67	728,400	2,629,790	0.88	10.70	13.98
1.49	254 廣勝企業	1.20	—	—	1.18	1.22	1.20	—		—	—	0.30	5.68	4.17
0.125	076 森馬實業	0.068	0.068	0.067	0.067	0.068	0.068	—	—	600,000	40,400	0.02	—	—
1.65	663 恒光行	1.61	1.60	1.56	1.56	1.58	1.58	−0.03	−60	286,000	456,300	0.39	7.32	—
2.80	524 瑞琺國際	1.92	1.95	1.92	1.91	1.93	1.92	—	—	3,431,500	6,595,685	0.47	6.19	5.72
5.90	146 太平地毯	4.50	—	—	4.55	4.40	4.55	+0.05		—	—	1.12	9.72	9.23
1.80	680 嘉思集團	1.30	1.31	1.30	1.30	1.31	1.31	+0.01	+145	518,000	675,280	0.32	—	—
1.07	669 科技實業	1.04	1.04	1.02	1.02	1.04	1.02	−0.02	−48	1,786,000	1,840,700	0.25	7.17	6.85
1.08	500 凱利國際	0.63	0.63	0.61	0.60	0.62	0.62	−0.01	−57	480,000	299,900	0.15	—	—
2.275	094 東茗工業	2.15	2.15	2.10	2.10	2.125	2.125	−0.025	−81	288,000	609,950	0.52	11.81	3.39
4.40	458 聯亞集團	4.10	—	—	4.025	4.10	4.10	—		—	—	1.01	5.52	10.98
1.13	732 信利國際	0.97	1.00	0.96	0.98	0.99	0.99	+0.02	+70	3,574,000	3,506,800	0.24	—	—
1.18	697 東榮鋼鐵	1.03	1.04	1.02	1.04	1.05	1.04	+0.01	+131	406,000	421,540	0.26	—	—
1.21	518 同得仕	1.16	1.17	1.16	1.17	1.18	1.17	+0.01	+138	842,000	982,320	0.29	7.42	5.85
9.40	272 協興針織	8.70	8.60	8.55	8.55	8.70	8.60	−0.10	−84	26,000	223,050	2.12	6.13	15.12
4.225	273 怡南集團	3.975	4.00	4.00	3.975	4.00	4.00	+0.025	+158	30,000	120,000	0.99	8.85	7.50
1.05	419 友利電訊	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.66	−0.01	−61	170,000	112,500	0.16	—	—
4.05	710 [illegible]寶⬆	3.90	4.05	3.925	4.00	4.025	4.00	+0.10	+53	3,969,000	15,849,875	0.99	—	—
0.68	413 華盛國際	0.58	0.58	0.58	0.58	0.59	0.58	—	—	1,563,648	906,817	0.14	—	—
10.10	098 南聯實業	9.90	9.90	9.85	9.85	9.90	9.90	—	—	133,000	1,311,350	2.44	10.43	8.08
2.325	099 王氏國際	2.25	2.30	2.275	2.275	2.30	2.30	+0.05	+64	1,110,125	2,549,644	0.57	8.23	6.30
2.45	294 長江製衣	2.30	2.35	2.30	2.30	2.35	2.30	—	—	15,000	34,750	0.57	6.50	10.44
0.94	298 遠生實業	0.58	0.58	0.57	0.57	0.58	0.58	—	—	652,000	377,820	0.14	11.13	6.16

運輸.倉塲

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.20	293 國泰航空⬆	8.85	9.20	8.85	9.15	9.25	9.15	+0.30	+38	5,241,000	47,384,400	2.26	8.75	4.59
1.06	029 中華造船★	1.00	1.03	1.01	1.00	1.01	1.01	+0.01	+128	6,280,000	6,392,400	0.25	—	—
5.60	119 新海康	5.20	—	—	5.10	5.30	5.20	—		—	—	1.28	3.88	7.69
5.95	117 萬邦航業	5.60	5.70	5.70	5.70	5.75	5.70	+0.10	+92	239,000	1,360,900	1.40	10.16	3.51
3.00	207 明仁企業	2.325	2.35	2.30	2.30	2.35	2.35	+0.025	+122	352,000	818,750	0.58	83.33	—
5.05	217 海南發展	5.00	5.00	5.00	4.975	5.05	5.00	—	—	46,500	232,400	1.23	11.42	8.40
4.85	332 東方海外	3.45	3.45	3.45	3.425	3.50	3.45	—	—	30,366	104,708	0.85	—	—
7.20	237 安全倉	7.05	7.10	7.05	7.05	7.10	7.10	+0.05	+151	512,000	3,618,000	1.75	6.14	8.69
4.70	242 信德集團	4.45	4.475	4.45	4.425	4.45	4.45	—	—	324,000	1,442,250	1.10	13.30	6.63
0.132	276 宇宙控股	0.066	0.068	0.066	0.066	0.067	0.066	—	—	10,830,000	723,170	0.02	9.85	1.21
19.60	095 華光控股▲	16.50	16.70	16.50	16.50	16.70	16.60	+0.10	+160	33,050	548,700	4.09	5.46	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.925	105 凱聯酒店	2.85	2.875	2.825	2.875	2.90	2.875	+0.025	+135	1,794,000	5,147,500	0.71	10.07	4.86
2.325	341 大家樂	2.10	2.25	2.125	2.225	2.25	2.225	+0.125	+10	3,884,000	8,637,500	0.55	12.16	4.85
0.68	557 城市酒店	0.46	0.47	0.455	0.465	0.47	0.47	+0.01	+65	4,624,000	2,161,090	0.12	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.96	0.97	0.96	0.96	0.97	0.96	—	—	502,000	484,100	0.24	505.26	—
6.20	039 [illegible]	6.20	6.20	6.15	6.15	6.25	6.20	—	—	65,000	402,000	1.63	16.50	4.84
1.83	674 金怡酒店	1.47	1.47	1.47	1.47	1.47	1.47	—	—	38,000	55,860	0.36	7.91	7.14
2.075	195 格蘭酒店A	2.025	2.075	2.025	2.025	2.05	2.025	—	—	2,749,258	5,645,817	0.50	9.75	7.90
0.198	196 格蘭酒店B	0.194	0.198	0.192	0.193	0.195	0.194	—	—	906,705	176,447	0.05	9.33	8.25
8.25	051 海港企業	8.05	8.00	7.75	7.75	7.80	7.80	−0.25	−26	475,000	3,737,550	1.92	8.60	8.34
5.10	045 大酒店⬆	4.95	5.10	4.95	5.05	5.10	5.05	+0.10	+73	1,404,340	7,009,515	1.24	14.97	3.37
	161 鴻福實業													
6.00	422 [illegible]	4.825	4.90	4.85	4.85	4.875	4.85	+0.025	+166	121,264	588,975	1.19	9.31	7.99
6.65	071 美麗華	5.80	6.00	5.80	5.90	6.00	5.95	+0.15	+52	203,100	1,197,880	1.47	31.17	2.85
1.68	542 [illegible]	1.01	1.04	1.01	1.05	1.04	1.05	+0.04	+27	40,000	41,000	0.26	19.70	2.85
1.71	078 富豪酒店	1.20	1.20	1.15	1.18	1.19	1.19	−0.01	−101	8,191,183	9,714,412	0.29	7.27	5.96
2.45	235 大昌石	2.025	2.075	2.00	2.025	2.05	2.025	—	—	1,041,000	2,113,800	0.50	48.68	1.48
2.625	668 八佰伴飲食	2.35	2.35	2.325	2.325	2.35	2.325	−0.025	−88	136,000	318,450	0.67	8.92	4.30

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360 大東電報▲	70.00	—	—	68.00	72.00	70.00	—		—	—	17.24	—	—
22.00	002 中華電力	20.70	21.20	20.80	21.00	21.10	21.10	+0.40	+82	1,144,689	24,084,445	5.20	15.08	3.70
31.00	026 中華汽車	29.30	29.60	29.40	29.50	29.60	29.60	+0.30	+127	71,800	2,120,160	7.29	19.17	2.60
14.50	032 海底隧道	13.80	13.90	13.80	13.80	13.90	13.90	+0.10	+150	113,000	1,563,100	3.42	8.72	10.54
12.20	003 中華煤氣	10.80	10.90	10.80	10.70	10.80	10.80	—	—	1,936,000	20,937,900	2.68	18.15	2.50
12.90	006 港燈集團	12.40	12.60	12.40	12.50	12.60	12.50	+0.10	+142	1,615,518	20,245,665	3.08	13.09	4.88
5.40	050 香港小輪	5.15	5.30	5.20	5.20	5.30	5.25	+0.10	+80	392,600	2,054,450	1.29	9.45	5.71
7.55	008 香港電訊	6.90	6.95	6.85	6.90	6.95	6.90	—	—	4,872,248	33,604,082	1.70	15.18	4.78
8.20	062 九龍汽車	7.45	7.50	7.45	7.45	7.50	7.45	—	—	201,693	1,507,761	1.84	11.28	6.98

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.76	378 城市資源	0.37	0.39	0.38	0.38	0.39	0.39	+0.02	+15	240,000	91,700	0.10	—	—
0.87	188 正大國際	0.81	0.82	0.81	0.82	0.84	0.82	+0.01	+117	528,000	431,580	0.20	44.57	—
0.49	513 恒和珠寶	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	—	—	40,000	14,400	0.09	10.06	—
2.35	122 鱷魚恤	1.16	1.16	1.14	1.14	1.15	1.15	−0.01	−97	155,000	178,780	0.28	5.07	13.04
12.80	353 牛奶國際	10.70	11.00	10.80	10.90	11.00	10.90	+0.20	+88	2,747,000	30,000,200	2.69	15.04	3.27
7.70	113 迪生創建	7.05	7.10	7.00	7.00	7.05	7.05	—	—	608,300	4,284,955	1.74	13.16	3.69
1.14	036 遠東投資國際	0.95	0.94	0.91	0.91	0.91	0.91	−0.04	−18	53,400	49,170	0.22	103.41	4.40
2.25	639 福輝首飾	1.31	1.39	1.35	1.36	1.37	1.36	+0.05	+29	652,000	892,040	0.34	—	—
1.25	709 佐丹奴企業	1.11	1.11	1.08	1.08	1.09	1.09	−0.02	−53	675,000	740,760	0.27	—	—
0.53	147 新系機構	0.335	0.34	0.33	0.33	0.335	0.33	−0.005	−61	1,804,000	602,090	0.08	8.25	4.55
0.76	343 玉郎集團	0.52	—	—	0.49	0.52	0.52	—		—	—	0.13	—	—
1.28	647 Joyce	1.24	—	—	—	1.23	1.23	−0.01		—	—	0.30	7.03	5.20
1.07	280 鼎福集團	0.95	0.93	0.93	0.91	0.95	0.93	−0.02	−45	100,000	93,000	0.23	6.71	11.63
14.00	066 連卡佛A	10.80	10.90	10.70	10.80	10.90	10.80	—	—	42,800	461,960	2.66	6.77	7.41
1.27	192 連卡佛B	1.10	—	—	1.00	1.07	1.07	−0.03		—	—	0.26	6.72	7.48
15.00	067 立興	14.90	15.00	14.80	14.80	14.90	14.90	—	—	112,000	1,674,300	3.67	11.02	16.78
3.20	685 明報企業	3.025	3.05	3.00	3.025	3.05	3.025	—	—	3,004,000	9,022,850	0.75	7.04	7.67
	204 NewsCorp													
1.38	018 東方報業	1.20	1.24	1.21	1.22	1.23	1.22	+0.02	+97	1,508,000	1,849,920	0.30	7.54	7.95
2.95	583 南華早報	2.875	2.85	2.80	2.825	2.85	2.825	−0.05	−54	669,000	1,905,075	0.70	15.48	10.03
4.825	080 邵氏公司	4.25	4.25	4.25	4.20	4.25	4.25	—	—	35,000	148,750	1.05	9.34	6.35
6.00	241 瑞興百貨	5.30	5.50	5.50	5.30	5.50	5.50	+0.20	+30	8,000	44,000	1.35	35.74	2.72
3.15	244 先施▲	2.70	2.90	2.70	2.875	2.90	2.875	+0.175	+9	1,299,000	3,702,175	0.71	24.76	2.17
1.74	233 星島集團	1.26	1.25	1.22	1.22	1.24	1.23	−0.03	−39	86,000	107,000	0.30	—	1.62
1.18	383 星光傳呼	0.99	1.04	0.99	1.02	1.03	1.02	+0.03	+46	13,502,000	13,778,660	0.25	—	—
0.42	417 翺瑞麟	0.315	0.32	0.305	0.305	0.31	0.31	−0.005	−57	1,729,600	536,374	0.08	3.99	22.58
0.73	279 東方紅	0.59	—	—	0.57	0.59	0.59	—		—	—	0.15	13.26	6.15
8.60	511 電視廣播	6.55	6.70	6.60	6.65	6.70	6.70	+0.15	+61	94,000	626,950	1.65	8.69	7.46
9.50	289 永安公司	7.60	7.75	7.60	7.60	7.70	7.70	+0.10	+111	265,000	2,033,550	1.90	8.74	5.84
1.58	720 和記電業	1.37	1.39	1.38	1.37	1.38	1.38	+0.01	+148	1,052,000	1,456,820	0.34	—	—
2.20	292 八佰伴香港	2.10	2.10	2.075	2.05	2.075	2.075	−0.025	−78	634,000	1,328,300	0.51	12.82	4.34

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.98	373 聯合集團	0.79	0.81	0.79	0.79	0.80	0.80	+0.01	+115	1,307,800	1,044,258	0.20	7.85	3.74
1.00	260 聯合國際	0.81	0.82	0.80	0.80	0.81	0.81	—	—	491,250	396,548	0.20	—	—
1.62	056 聯合地產	1.26	1.26	1.25	1.25	1.26	1.25	−0.01	−104	776,340	972,579	0.31	5.90	4.00
4.95	101 淘大置業	4.70	4.825	4.70	4.775	4.80	4.80	+0.10	+67	1,175,225	5,616,635	1.16	13.68	5.72
0.33	022 亞細安	0.285	0.28	0.275	0.27	0.275	0.275	−0.01	−20	6,744,400	1,857,906	0.07	—	—
10.60	134 Beazer Asia	7.70	8.10	7.75	8.00	8.05	8.00	+0.30	+28	184,000	1,469,750	1.97	9.91	3.20
1.20	268 奔達國際	0.93	0.93	0.91	0.91	0.92	0.92	−0.01	−87	4,867,000	4,552,380	0.23	5.67	—
0.87	108 建懋國際	0.72	0.73	0.72	0.72	0.73	0.73	+0.01	+107	162,000	118,160	0.18	—	—
0.95	206 國泰城市	0.60	0.61	0.59	0.59	0.61	0.60	—	—	723,050	434,217	0.15	6.60	8.32
1.75	355 世紀城市	1.56	1.55	1.53	1.53	1.54	1.54	−0.02	−72	804,394	1,238,660	0.36	5.26	7.14
3.025	131 卓能地產	2.125	2.125	2.075	2.10	2.125	2.125	—	—	444,000	936,600	0.52	11.90	2.89
21.60	001 長江實業	20.60	21.00	20.60	20.80	20.90	20.80	+0.20	+131	3,423,000	71,160,600	5.12	14.06	2.31
7.00	112 至祥置業	6.65	—	—	6.65	7.00	6.65	—		—	—	1.64	24.15	1.51
0.93	130 中華娛樂	0.86	0.88	0.85	0.85	0.86	0.85	−0.01	−81	812,800	695,800	0.21	—	1.16
2.25	127 華人置業	2.05	2.075	2.025	2.025	2.05	2.05	—	—	2,522,566	5,163,952	0.51	18.95	4.88
1.04	216 建業實業	1.02	1.02	1.01	1.01	1.02	1.02	—	—	1,292,000	1,316,320	0.25	8.44	8.32
4.20	120 四海地產1000	3.30	—	—	3.20	—	3.30	—		—	—	0.81	7.38	5.25
	125 四海地產2000													
4.60	544 大同混凝土	4.00	4.025	3.975	3.975	4.00	3.975	−0.025	−111	923,000	3,667,925	0.98	10.16	3.77
0.74	156 高日發展	0.61	0.63	0.61	0.61	0.62	0.62	+0.01	+98	4,778,761	2,954,626	0.15	108.77	4.84
0.89	163 英皇地產	0.34	0.34	0.315	0.315	0.32	0.32	−0.02	−11	66,560,000	21,243,990	0.08	2.32	24.97
0.95	128 安寧企業	0.92	0.95	0.92	0.95	0.96	0.95	+0.03	+42	1,769,280	1,662,526	0.23	23.00	2.63
1.40	035 遠東發展	1.25	1.25	1.24	1.24	1.25	1.25	—	—	586,100	731,509	0.31	5.31	7.19
0.118	135 第一華南	0.068	0.068	0.068	0.067	0.068	0.068	—	—	1,960,000	133,280	0.02	—	—
0.76	671 景耀國際	0.55	0.55	0.52	0.52	0.53	0.53	−0.02	−19	390,000	205,320	0.13	8.69	3.77
0.285	140 金山地產	0.25	0.25	0.246	0.249	0.25	0.25	—	—	6,745,000	1,680,910	0.06	—	—
2.65	041 鷹君▲	2.405	2.475	2.425	2.45	2.475	2.45	+0.045	+87	2,617,198	6,422,506	0.60	12.13	3.47
1.10	270 粵海投資	1.02	1.06	1.02	1.04	1.05	1.05	+0.03	+47	4,378,000	4,536,860	0.26	29.41	1.89
8.40	010 恒隆	8.25	8.30	8.15	8.15	8.20	8.15	−0.10	−77	2,501,000	20,530,150	2.01	9.48	5.21
2.80	097 恒基發展	2.65	2.675	2.625	2.625	2.65	2.625	−0.025	−94	6,248,000	16,480,825	0.65	9.84	5.90
13.80	012 恒基地產	13.30	13.50	13.20	13.40	13.50	13.40	+0.10	+147	1,289,200	17,247,890	3.30	12.26	2.76
9.30	007 置地	9.10	9.15	9.05	9.05	9.10	9.10	—	—	3,213,229	29,214,216	2.24	11.09	7.03
0.37	149 港澳發展	0.29	0.32	0.29	0.315	0.32	0.32	+0.03	+5	102,668,615	31,977,892	0.08	11.31	4.69
6.40	049 置業信託A	6.35	6.35	6.35	6.30	6.35	6.35	—	—	298,741	1,895,743	1.56	9.26	5.[illegible]
1.20	153 置業信託B	1.19	1.19	1.19	1.16	1.20	1.19	—	—	28,327	33,476	0.29	8.67	5.46
3.20	480 香港興業	2.95	2.975	2.925	2.90	2.925	2.925	−0.025	−99	731,600	2,167,190	0.72	15.65	0.68
0.90	159 河聯投資	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.67	—	—	1,076,000	718,060	0.17	28.27	3.34
1.56	160 漢國置業	1.50	1.51	1.50	1.50	1.52	1.51	+0.01	+154	1,148,000	1,728,220	0.37	17.26	7.40
3.95	054 合和實業	3.375	3.375	3.30	3.30	3.325	3.325	−0.05	−63	3,562,000	11,903,050	0.82	8.85	6.97
5.75	055 新昌國際	4.975	5.10	5.00	5.10	5.15	5.10	+0.125	+64	412,160	2,074,584	1.26	7.63	6.08
0.595	164 惠眾國際	0.425	0.43	0.42	0.42	0.425	0.42	−0.005	−80	2,202,067	932,134	0.10	2.06	6.76
8.20	014 希慎興業	7.95	7.95	7.80	7.90	7.95	7.90	−0.05	−109	1,375,000	10,851,350	1.95	11.49	6.33
3.85	165 明輝發展	3.70	3.70	3.65	3.65	3.675	3.65	−0.05	−68	109,888	403,708	0.90	521.43	2.05
6.30	171 國際實業	5.80	—	—	5.40	5.50	5.80	—		—	—	1.43	8.29	23.97
2.225	266 國際德祥	1.59	1.61	1.58	1.58	1.59	1.58	−0.01	−109	278,000	444,740	0.39	6.32	3.16
1.73	173 嘉華國際	1.66	1.68	1.65	1.66	1.67	1.66	—	—	1,736,346	2,892,844	0.41	67.44	1.80
2.80	181 啟明	2.55	2.60	2.60	2.60	2.70	2.60	+0.05	+76	10,000	26,000	0.64	6.59	6.92
2.40	184 漱成投資	2.10	2.125	2.10	2.125	2.15	2.125	+0.025	+118	78,000	165,250	0.52	7.13	3.76
0.50	185 建煌新記	0.41	0.42	0.42	0.415	0.425	0.42	+0.01	+57	21,346	8,898	0.10	—	—
8.10	190 熊谷組	7.50	7.70	7.50	7.65	7.70	7.65	+0.15	+74	708,000	5,380,200	1.88	28.42	2.74
0.92	189 廣生行	0.86	0.87	0.85	0.85	0.88	0.86	—	—	3,360,000	2,891,080	0.21	10.70	4.41
1.09	468 麗新發展	0.97	0.98	0.97	0.97	0.98	0.98	+0.01	+125	654,000	638,700	0.24	8.77	4.07
0.97	484 麗新發展(優)	0.90	0.89	0.89	0.90	0.90	0.90	—	—	20,000	17,800	0.22	—	11.56
3.225	068 利興發展	2.725	2.75	2.70	2.675	2.70	2.70	−0.025	−95	47,000	128,025	0.67	6.32	7.78
1.24	263 新昭投資	0.90	0.90	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.02	−42	1,756,000	1,558,320	0.22	42.51	1.62
	198 大富地產									暫停買賣				
0.285	201 華大地產	0.234	0.23	0.23	0.23	0.234	0.23	−0.004	−55	162,000	37,260	0.06	—	—
0.36	202 萬年置業	0.325	0.325	0.32	0.315	0.325	0.32	−0.005	−59	906,000	290,920	0.08	1600.00	3.09
0.65	132 菲華集團	0.395	0.395	0.39	0.39	0.395	0.395	—	—	1,499,000	591,760	0.10	1975.00	—
40.50	158 萬邦投資	36.50	37.25	37.00	36.50	37.00	37.00	+0.50	+108	4,500	167,000	9.11	9.59	10.54
11.90	017 新世界發展	11.60	11.80	11.50	11.60	11.70	11.60	—	—	2,765,469	32,218,270	2.86	12.85	4.74
1.70	267 寧發國際⬆	1.68	1.70	1.67	1.67	1.69	1.68	—	—	475,000	801,900	0.41	840.00	0.60
7.30	220 晉利地產	6.10	—	—	6.15	6.35	6.15	+0.05		—	—	1.52	12.54	2.44
2.70	073 百利保	2.175	2.20	2.15	2.15	2.175	2.15	−0.025	−84	236,614	511,659	0.53	6.42	6.05
2.075	569 保華國際	2.00	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	+0.025	+116	298,248	599,216	0.50	—	3.46
3.25	090 百富勤	3.125	3.25	3.15	3.225	3.25	3.225	+0.10	+43	5,118,119	16,374,576	0.79	14.31	6.20
2.85	225 博富臨	2.60	2.65	2.625	2.625	2.65	2.65	+0.05	+83	62,000	164,050	0.65	7.59	5.28
12.50	077 聯邦地產A⬆	12.10	12.50	12.20	12.40	12.50	12.50	+0.40	+40	587,750	7,306,000	3.08	15.31	5.0[illegible]
2.45	228 聯邦地產B	2.375	2.425	2.40	2.40	2.45	2.425	+0.05	+68	561,375	1,356,594	0.60	14.86	5.20
1.55	231 富利國際	0.67	—	—	0.67	—	0.67	—	—	775	455	0.17	8.40	5.96
0.465	281 川河集團	0.355	0.36	0.355	0.355	0.36	0.355	—	—	4,602,000	1,633,710	0.09	—	—
1.14	238 森滿舍▲	0.79	0.78	0.77	0.76	0.78	0.77	−0.02	−37	40,000	31,100	0.19	24.06	1.95
2.50	262 華信地產	2.375	2.375	2.35	2.35	2.375	2.375	—	—	42,500	100,200	0.59	8.02	6.48
2.575	251 爪哇控股	2.30	2.35	2.275	2.30	2.325	2.30	—	—	304,000	705,050	0.57	16.62	3.91
2.60	506 海嘉國際	2.55	2.60	2.55	2.60	2.60	2.60	+0.05	+76	52,000	134,100	0.64	30.02	1.73
1.85	240 海裕國際	1.65	1.66	1.64	1.65	1.66	1.65	—	—	180,000	295,700	0.41	10.08	5.75
1.33	269 海域國際	1.21	1.22	1.20	1.21	1.22	1.22	+0.01	+141	195,000	236,600	0.30	20.93	—
22.50	016 新鴻基地產	22.20	22.10	21.80	22.00	22.10	22.00	−0.20	−98	2,027,621	44,654,652	5.42	14.31	4.41
1.06	219 順豪建築	0.84	0.89	0.86	0.85	0.88	0.87	+0.03	+33	518,000	455,840	0.21	97.75	—
3.10	245 星港地產	2.30	—	—	2.30	2.35	2.30	—		—	—	0.57	51.22	6.52
3.55	083 信和置業	3.35	3.375	3.30	3.30	3.325	3.325	−0.025	−106	5,249,720	17,407,004	0.82	12.98	3.76
3.70	535 孫福記	3.075	3.125	3.075	3.05	3.075	3.075	—	—	1,338,000	4,118,550	0.76	9.79	3.74
4.80	088 大昌集團	4.775	4.775	4.75	4.75	4.775	4.775	—	—	1,468,000	6,984,175	1.18	12.31	7.33
3.20	089 大生地產	2.90	2.925	2.90	2.90	2.925	2.925	+0.025	+138	97,260	282,276	0.72	12.69	5.81
1.66	091 勝榮建築	1.26	1.27	1.25	1.27	1.28	1.27	+0.01	+143	567,200	715,340	0.31	6.26	3.17
1.29	277 太興置業	1.23	1.23	1.22	1.22	1.24	1.22	−0.01	−102	252,000	308,340	0.30	8.34	2.87
1.61	028 天安中國	1.42	1.43	1.42	1.43	1.44	1.43	+0.01	+152	285,000	407,350	0.35	58.61	1.39
2.20	266 天德地產	1.40	1.38	1.38	1.38	1.40	1.38	−0.02	−65	35,580	48,987	0.34	12.96	3.26
3.225	247 尖沙咀置業	3.075	3.075	3.025	3.025	3.05	3.05	−0.025	−102	590,000	1,796,550	0.75	12.06	4.26
1.66	267 泰昌發展	1.60	1.66	1.61	1.63	1.65	1.64	+0.04	+55	30,486,317	49,600,167	0.40	10.51	3.35
1.20	278 華廈置業	1.05	1.05	1.05	1.05	1.06	1.05	—	—	40,000	42,000	0.26	6.50	3.80
7.05	283 偉益置業	4.75	4.75	4.75	4.75	4.825	4.75	—	—	18,000	85,500	1.17	16.10	4.21
10.80	004 九龍倉	10.50	10.60	10.40	10.40	10.50	10.50	—	—	4,499,761	46,860,610	2.59	15.98	4.33
2.80	287 永發置業	2.20	2.25	2.25	2.30	2.35	2.30	+0.10	+21	14,000	31,500	0.57	20.26	2.17
1.87	063 榮輝投資⬆	1.72	1.87	1.75	1.80	1.81	1.81	+0.09	+16	907,000	1,638,450	0.45	30.47	—
0.375	288 永鴻基	0.265	0.265	0.26	0.26	0.265	0.265	—	—	300,000	78,625	0.07	19.06	—
4.10	291 永達利	1.44	1.43	1.42	1.42	1.43	1.42	−0.02	−66	52,000	74,000	0.35	—	—
3.675	193 慶屋國際	2.30	2.35	2.30	2.25	2.325	2.325	+0.025	+121	44,000	102,200	0.67	—	—
2.075	296 裕興建築	1.52	1.52	1.51	1.49	1.52	1.51	−0.01	−108	212,866	321,964	0.37	9.58	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
	170 工業投資													
0.265	200 新濠國際	0.19	0.192	0.19	0.188	0.19	0.19	—	—	1,046,000	199,380	0.05	43.18	

港股上揚港金下挫
兩大市場互見榮辱
銀行股公用股走勢佳

銀監會不過失

百家言 儀子

公用股乃穩中求勝 兩大優點值得推薦

股海風雲 郭楓

五湖四海

高眺

樓價上升見高潮 抑壓炒風施妙着

二十四橋

番陳

尾市喜見買盤 後市又是喜若狂

新鴻基地產

財中卦

阿尚

箕子之貞明不可息 初登于天後入于地

長實賣樓新方法 有利抑制炒樓風

地產市 郭全勝

財經廣場

錢璐主編

是日也，公用股勁

置業信託盈利可觀 周息率達五點六厘

香港股市行情表(二)

普通股指數：2254.23	+13.68		
恒生指數：4,059.40	+29.39	香港指數：2659.63	+18.41
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：2,762.43	+65.32	金　融：2238.44	+50.40
公　用：4,907.31	+27.95	公　用：2273.50	+12.95
地　產：7,103.84	−2.39	地　產：3861.94	−1.38
工　商：3,502.90	+22.23	綜　合：2885.77	+17.08
成交股份：394	下跌股份：113	工　業：2325.75	+6.29
上升股份：167	無變股份：114	酒　店：1749.15	+15.32

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐控股	162,687,336
恒生銀行	114,598,691
彩星國際	92,465,210
長江實業	71,160,600
太古洋行A	50,574,208
麥富發展	49,600,167
長江實業W93	48,506,200
國泰航空	47,384,400
九龍倉	46,860,510
新鴻基地產	44,654,652

十大成交股數

公司名稱	股數
港澳發展	102,658,615
英皇地產	66,560,000
麥富發展	30,486,317
港陸國際	24,860,000
百富勤W91	23,378,702
彩星國際	15,830,200
恒基發展W91	15,553,302
祥華實業	13,976,000
星光傳呼	13,502,000
興利科技W91	13,121,020

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
港澳發展	0.320	+10.34
先施	2.875	+6.48
大家樂	2.225	+5.95
城市資源	0.390	+5.40
榮豐投資	1.810	+5.23
霸寶集團	1.980	+4.76
恒生銀行	33.500	+4.68
永發置業	2.300	+4.54
東亞銀行	19.400	+4.30
星晨集團	1.050	+3.96

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
英皇地產	0.320	−5.88
中國印染	0.330	−5.71
善美環球	0.860	−5.49
遠東投資國際	0.910	−4.21
景耀國際	0.530	−3.63
亞細安	0.275	−3.50
隆豐國際	5.650	−3.41
大衆國際	0.430	−3.37
海港企業	7.800	−3.10
華基泰集團	4.025	−3.01

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
格蘭酒店W91	0.325	+25.00
城市酒店W92	0.042	+20.00
榮豐投資W92	1.320	+18.91
城市資源12W92	0.046	+15.00
順泰建築W91	0.330	+10.00
中華電力W93	5.500	+6.79
百富勤W91	0.410	+6.49
CB SF W92	3.125	+5.93
高日發展W92	0.270	+5.88
港燈集團W93	3.850	+5.47

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
英皇地產W91	0.030	−61.53
恒基發展W91	0.124	−17.33
樂聲電子W91	0.066	−12.00
菲華集團W93	0.216	−11.83
紀德置業W94	0.400	−11.11
陸氏實業W93	0.375	−10.71
東榮鋼鐵W94	0.410	−8.88
依利安達W92	0.035	−7.89
王氏港建W94	0.360	−6.49
謝瑞麟W92	0.034	−5.55

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.21	0.20	0.199	0.199	−0.011	−16	128,000	59.95	1.28
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.76	0.74	0.74	0.74	−0.020	−35	60,000	36.63	1.71
426 聯合國際	11/10/87−31/12/92	2.16	0.064	0.064	0.064	0.064	—	—	1,000	172.36	2.21
724 安歷士	18/07/91−30/09/94	1.25	0.435	0.435	0.435	0.435	—	—	91,600	44.02	1.68
718 實力	11/07/91−30/06/94	0.88	0.365	—	—	0.365	—	—	800	50.00	1.24
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.60	0.28	0.29	0.285	0.29	+0.01	+33	315,000	120.99	1.79
681 泛海國際	14/03/91−31/12/94	1.10	0.30	0.31	0.295	0.31	+0.01	+39	344,000	80.77	1.41
696 城市資源	25/04/91−31/12/92	1.50	0.04	0.046	0.046	0.046	+0.006	+4	200,000	296.41	1.55
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.015	—	—	0.015	—		—	1185.90	5.01
727 佳利國際	01/08/91−31/03/94	1.13	0.45	0.47	0.46	0.47	+0.02	+24	792,000	60.00	1.60
144 寶通國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.198	0.195	0.181	0.194	−0.004	−47	1,381,000	36.05	1.25
665 寶通國際	01/01/91−30/11/95	1.60	0.285	0.28	0.27	0.275	−0.010	−20	693,750	103.80	1.87
699 寶威集團	27/05/91−30/06/94	1.00									
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	0.99	—	—	0.98	−0.010		—	—	8.78
416 國際城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.30	—	—	0.30	—		—	33.33	0.80
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.035	0.042	0.035	0.042	+0.007	+2	440,000	174.89	1.29
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.64	0.63	0.62	0.62	−0.020	−24	350,640	14.72	1.77
638 其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.094	—	—	0.094	—		—	108.95	0.79
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35									
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.203	0.203	0.20	0.201	−0.002	−92	4,310,000	58.66	3.25
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.189	0.182	0.182	0.184	−0.005	−34	20,000	82.16	3.73
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.26	—	—	0.26	—		—	28.82	1.06
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.018	—	—	0.018	—		—	1775.55	15.94
702 中華製漆	21/05/91−30/05/94	1.18	0.80	—	—	0.80	—	—	6,400	34.69	1.98
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.191	0.195	0.193	0.195	+0.004	+69	370,000	—	0.47
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.117	—	—	0.117	—	—	11,000	—	0.63
672 中華造船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.70	0.72	0.71	0.72	+0.02	+48	528,000	20.79	1.22
674 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	2.85	2.90	2.85	2.875	+0.025	+135	3,112,000	10.58	7.63
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13									
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.49	0.49	0.48	0.49	—	—	360,000	2.05	1.59
675 紀德置業	26/02/91−15/01/94	1.08	0.45	0.40	0.40	0.40	−0.050	−6	50,000	85.00	1.48
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75									
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.89	0.95	0.91	0.93	+0.04	+23	1,288,538	37.82	9.51
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.038	0.036	0.035	0.035	−0.003	−9	315,250	142.45	1.28
433 高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.255	0.28	0.255	0.27	+0.015	+12	3,680,000	24.19	0.77
591 英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.28	0.078	0.066	0.02	0.03	−0.048	−2	920,000	−8.13	0.29
344 安與企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.34	0.35	0.34	0.345	+0.005	+106	308,000	8.95	1.03
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.39	0.74	0.76	0.74	0.74	—	—	2,982,000	32.35	4.63
429 遠東發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.07	0.07	0.066	0.068	−0.002	−29	285,350	65.44	2.07
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29									
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.54	—	—	0.54	—		—	22.39	1.64
640 福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.41	—	—	0.42	+0.01		—	32.35	1.80
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.10	—	—	0.10	—	—	500	27.42	7.90
572 景耀國際	28/02/90−31/12/92	1.05									
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.33	0.51	0.55	0.50	0.52	+0.01	+76	535,000	1.48	2.82
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.06	—	—	0.06	—		—	164.00	0.66
678 金源米業	28/01/91−31/03/94	1.28	1.04	—	—	1.04	—		—	13.17	2.32
143 麗君	18/07/85−30/09/92	0.61									
418 麗君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.81	1.86	1.80	1.82	+0.01	+163	2,976,244	14.41	2.80
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.26	0.34	0.27	0.325	+0.065	+1	3,399,200	14.81	2.32
693 Grando	31/05/91−31/12/93	0.80	0.26	0.255	0.255	0.26	—	—	49,000	63.08	1.06
690 長城電子	05/04/91−31/12/93	1.20	0.70	0.73	0.73	0.72	+0.02	+48	20,400	20.75	1.92
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	1.59	1.61	1.56	1.56	−0.030	−49	2,306,400	35.71	11.06
716 港陸國際	05/07/91−30/06/94	1.18	0.81	0.86	0.82	0.84	+0.03	+32	8,149,600	56.59	2.02
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.15	0.144	0.123	0.124	−0.026	−3	15,553,302	5.68	2.77
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.043	0.044	0.041	0.042	−0.001	−40	13,121,020	12.04	0.24
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.47	1.52	1.42	1.50	+0.03	+71	1,301,150	18.81	6.00
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.90	11.80	11.80	11.80	−0.100	−100	41,477	−0.95	9.01
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.083	0.09	0.085	0.087	+0.004	+17	3,585,197	130.31	0.74
671 新系機構	28/12/90−31/12/93	0.60	0.111	0.108	0.108	0.108	−0.003	−33	105,427	114.55	0.71
414 滿園置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.74	0.74	0.73	0.74	—	—	791,200	6.06	1.60
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50									
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.53	2.425	2.40	2.375	2.40	−0.025	−90	126,400	1.54	3.38
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	2.05	2.10	2.025	2.025	−0.025	−75	158,000	10.29	5.62
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	0.56	0.32	0.32	0.31	0.31	−0.010	−24	124,000	56.33	0.66
706 惠泰國際	19/06/91−31/03/95	0.50	0.196	0.192	0.192	0.193	−0.003	−60	101,014	65.00	0.69
692 希慎興業	03/05/91−31/12/95	8.00	2.45	2.45	2.30	2.375	−0.075	−27	862,120	31.33	10.37
636 明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.85	1.82	1.82	1.85	—	—	11,400	−5.46	3.45
682 明輝發展	01/07/91−31/12/93	2.50	0.90	—	—	0.90	—	—	10,240	−6.85	3.40
326 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	1.06	1.08	1.08	1.08	+0.02	+85	30,000	24.21	7.08
284 國際倫祥	07/09/90−30/09/92	1.10	0.70	0.68	0.68	0.68	−0.020	−29	20,000	12.66	1.78
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.107	0.107	0.107	0.107	—	—	200,000	112.88	1.11
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	11.70	11.80	11.60	11.60	−0.100	−98	223,500	−1.74	35.62
568 嘉宏科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.27	—	—	0.27	—		—	119.15	1.56
686 嘉華國際	08/04/91−31/03/93	1.80	0.62	0.63	0.62	0.62	—	—	421,034	45.78	2.42
594 金城國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.153	0.155	0.155	0.16	+0.007	+20	5,000	38.46	1.26
649 佳牛電子	20/11/90−31/10/93	1.50									

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
536 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.445	0.46	0.43	0.435	−0.010	−41	1,416,000	38.95	1.19
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.38	0.38	0.37	0.37	−0.010	−35	3,175,625	29.59	1.27
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.185	0.182	0.182	0.182	−0.003	−56	102,100	23.42	2.38
659 新昌投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.46	0.465	0.445	0.45	−0.010	−43	1,928,000	13.64	1.00
717 陸氏實業	18/07/91−30/06/93	2.35	0.42	0.42	0.375	0.375	−0.045	−7	1,247,400	41.93	2.72
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.05	—	—	0.05	—		—	8.70	0.25
673 萬年置業	22/01/91−31/12/92	0.35									
377 萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18									
644 菲華集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.246	0.236	0.216	0.216	−0.029	−5	80,000	136.96	0.94
584 新澤國際	01/08/90−30/07/93	0.17									
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	1.00	—	—	1.00	—		—	34.45	8.00
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	1.20	—	—	1.30	+0.10		—	39.50	8.30
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.075	0.071	0.066	0.066	−0.009	−4	573,820	0.98	0.71
637 樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.20	—	—	0.20	—	—	4,620	71.43	1.20
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	3.325	3.475	3.30	3.40	+0.075	+62	4,562,544	6.90	12.40
554 百樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80	0.055	—	—	0.05	−0.005		—	209.09	0.85
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.385	0.43	0.38	0.41	+0.025	+8	23,378,702	16.08	3.74
683 和記黃埔	04/03/91−31/03/93	13.60	5.05	5.20	5.10	5.10	+0.05	+130	1,139,000	17.61	18.70
705 和記黃埔	16/05/91−31/05/93	15.60	4.025	4.15	4.025	4.10	+0.075	+90	5,765,000	23.27	19.60
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.31	0.315	0.305	0.315	+0.005	+100	2,589,600	8.95	0.68
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.31	0.315	0.305	0.31	—	—	1,542,000	18.51	0.73
700 中華電力	26/06/91−26/04/93	19.80	5.15	5.75	5.30	5.50	+0.35	+7	507,000	19.91	25.30
708 港燈集團	10/06/91−10/06/93	11.60	3.65	3.975	3.70	3.85	+0.20	+13	1,830,000	23.60	15.45
596 富麗酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.118	0.12	0.118	0.12	+0.002	+96	135,120	246.22	4.12
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.35	—	—	0.335	−0.015		—	76.00	1.01
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.74	0.345	0.34	0.335	0.34	−0.005	−64	2,120,000	30.22	1.05
564 索羅門匯豐	26/09/89−26/09/91	25.60	1.20	—	—	1.26	+0.06		—	−9.07	25.91
573 索羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70									
560 索羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875									
676 三泰實業	27/03/91−31/12/95	2.60									
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.53	0.53	0.52	0.53	—	—	268,000	6.06	1.75
092 海暉國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.40	0.40	0.39	0.39	−0.010	−38	308,000	−2.46	1.19
537 莊棚記	01/11/89−30/09/92	1.45	1.86	1.86	1.84	1.85	−0.010	−113	84,000	1.85	3.13
667 新鴻基工業	01/01/91−31/12/93	1.10	0.275	0.28	0.27	0.27	−0.005	−51	702,000	33.01	1.37
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	32.50	32.75	32.25	32.75	+0.25	+145	7,000	1.62	22.36
588 順泰建築	31/07/90−31/08/91	0.50	0.30	0.34	0.30	0.33	+0.03	+6	602,000	−4.60	0.83
512 信德集團	31/10/88−15/12/67	2.92	2.275	—	—	2.275	—		—	8.27	4.82
694 信和置業	01/06/91−31/12/95	3.80	1.35	1.38	1.34	1.37	+0.02	+105	620,849	55.49	5.17
695 長江實業	26/04/91−30/04/93	19.30	5.75	5.90	5.80	5.85	+0.10	+94	8,306,500	20.91	25.15
383 星光傳呼	01/08/91−31/07/94	1.10	0.37	0.415	0.385	0.385	+0.015	+26	2,617,640	45.59	1.48
504 升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.025	0.029	0.025	0.025	—	—	216,000	13.81	0.76
643 升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.26	0.26	0.26	0.26	—	—	193,200	65.67	1.11
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	4.43	0.37	0.365	0.35	0.35	−0.020	−15	660,200	32.58	4.74
634 大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.61	0.60	0.56	0.58	−0.030	−17	130,287	1.88	2.98
722 德榮建築	22/07/91−31/07/94	1.50	0.44	0.44	0.44	0.44	—	—	40,000	52.76	1.94
669 科技實業	01/01/90−31/12/93	1.20	0.325	0.33	0.325	0.33	+0.005	+103	255,200	50.00	1.53
570 湖臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.145	0.145	0.141	0.142	−0.003	−46	950,000	110.81	0.78
733 信利國際	01/09/91−31/08/94	1.10	0.44	0.47	0.445	0.46	+0.02	+21	1,192,800	57.58	1.56
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.036	0.036	0.034	0.034	−0.002	−13	600,000	186.12	0.89
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.032	—	—	0.032	—		—	296.15	1.23
248 尖沙咀地產	01/06/87−31/12/91	2.90	0.69	0.70	0.69	0.69	—	—	100,000	13.93	3.47
698 東榮鋼鐵	30/04/91−31/12/94	1.15	0.45	0.41	0.41	0.41	−0.040	−8	51,600	50.00	1.56
593 富源國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.28	0.28	0.28	0.28	—	—	180,000	86.89	2.28
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	0.70	—	—	0.70	—		—	172.73	1.80
520 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.042	—	—	0.042	—		—	37.47	0.09
646 宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.046	0.045	0.045	0.046	—	—	373,075	227.27	0.22
592 獲多利港股	25/02/91−30/06/93	—	1.07	1.03	1.02	1.04	−0.030	−31	300,000	—	
660 獲多利恒指	23/11/90−27/11/92	—	1.00	1.02	1.01	1.02	+0.02	+74	190,000	—	
405 獲多利恒指	01/08/91−31/07/93	—	1.00	1.01	1.00	1.01	+0.01	+128	220,000	—	
079 榮豐投資	31/03/86−31/12/92	0.60	1.11	1.34	1.14	1.32	+0.21	+3	5,671,725	6.08	1.92
447 永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.104	0.108	0.104	0.104	—	—	430,000	14.72	0.30
703 王氏港建	01/07/91−30/06/94	1.80	0.385	0.375	0.36	0.36	−0.025	−10	384,000	81.51	2.16
721 和記廣業	16/07/91−30/06/94	1.60	0.58	0.58	0.57	0.58	—	—	438,400	57.97	2.18
469 適生實業	01/01/92−31/12/02	1.75	0.097	0.098	0.097	0.098	+0.001	+125	240,000	260.87	2.09

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
603 法國東方熊債券93	9.00	133.00	—	—	133.00	—		—	6.77
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	88.00	—	—	88.00	—		—	7.10
609 地下鐵路債券95	8.00	98.25	—	—	98.25	—		—	8.14
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	153.00	153.00	153.00	153.00	—	—	300	2.61
611 海裕債券93	7.25								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	6.95								

航訊

聯合航銳意發展南太平洋市場
洛杉磯至布里斯班新線本月八日首航

(特訊)聯合航空公司宣佈，將於八月開闢一條前赴布里斯班的新航線，以應付當地不斷上升的客運需求。新航線與另一條由洛杉磯至奧克蘭直航線，皆為該公司發展整個南太平洋服務的重要計劃。

聯合航空發言人表示，來往洛杉磯至布里斯班，途經悉尼的新航線，將採最先進的波音七四七—四〇〇型客機飛行，旅客屆時便可乘機飛抵大堡礁及多個渡假勝地。

發言人續稱，布里斯班為一處具潛力的旅遊及商業發展地，亦為該公司繼悉尼及墨爾砵後，在澳洲的重點目標。新航線西向將於八月八日啟航，東向則為八月十日。

至於聯合航空在南太平洋區的發展，尚包括洛杉磯至奧克蘭、八月開闢的新西蘭等直航班次。

直至現時為止，該公司為美國第一間直飛奧克蘭至洛杉磯的航空公司，而到了八月份，該公司在洛杉磯的班機數目，將增至一百一十四班，當中國內線共十六個目的地，國際線則達二十個。

較早前，聯合航空曾宣佈會積極拓展南太平洋市場，而在過去十五個月，該公司確實開闢了不少新航線，其中包括芝加哥至東京、芝加哥至法蘭克福、芝加哥至巴黎、華盛頓至法蘭克福等等，共超過九條新航線。

泰航重開羅省航線服務

(特訊)泰國國際航空公司宣佈，重開飛往美國洛杉磯的航線服務，採用新的麥道十一型客機，每班共有二百八十七個客位，逢星期一、四及六上午七時從曼谷起飛，中途在漢城停留一小時，於同日早上十時三十分抵達洛杉磯國際機場。

泰航曾於一九八零年開設飛洛杉磯航線服務，其後因該線競爭過劇而停航。泰航高級副總裁表示：「洛杉磯是前往美國西岸的主要入口城市，因此泰航決定重開此航線。」

洛杉磯為加州最大城市，而加州人口稠密，在美國各州名列第一位。洛杉磯全年氣候溫和，當地的迪士尼樂園、魔幻山及環球片場等，均為世界著名的旅遊名勝。

洛杉磯國際機場距離市中心二十七公里，機場內共設有七個航空停泊站。其中Tom Bradley國際線停泊站乃專供國際線班機來往應用，每年接待國際線旅客逾八百萬人。

旅遊信箱
在漢城亦有本地團 前赴蜜月勝地濟州

鍾燕萍小姐：南韓的濟州島除了是該國著名的渡假中心外，也是著名的新婚夫婦渡蜜月的好去處。即使你們不打算在港參加旅行團前往，在漢城也有不少當地的旅行社主辦到濟州的旅行團，一般行程是兩至四天。

由漢城到濟州島的內陸機，單程機票約為港幣五百元左右，航程約要一小時，每天有多班機來往濟州與漢城之間，十分方便。買機票可以向酒店或航空公司查詢。

在住宿方面，濟州島近年只建了多間五星級酒店，但價錢方面相當「勁抽」，要住較經濟，又欲領悟韓國特色及風味，筆者介紹你不妨入住韓式旅館；使用公共浴室的一種最平，一晚收七十港元左右。即使包括私人浴室的一種韓式旅館，一晚亦約收一百港元左右，你在濟州機場落機後，機場大廈的遊客詢問處便有介紹旅館的服務。

還有一種富紀念性的節目，在濟州島有讓新婚夫婦栽種一棵樹作紀念，但要收費。如果你是新婚，不妨一試。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場

·老飛·

航運業雖然受到中東戰爭影響好大，但而家已經好咗唔少，散貨船嘅成積表現最好。航運業俾中東搞到亂晒，到咗現在，好多因素都係會有正面嘅影響。

經濟全球都已經復甦緊，運輸量自然增加，D船生意當然會多咗，咁船位供應過多嘅問題冇咁嚴重，運費就會上升，唔再似得前一輪咁曳。

仲有，蘇聯已得到一筆西方嘅貸款去購買穀物糧食，穀物梗係要用散坐船裝，因為載得多，又唔係真空絲苗白米，自然唔使入櫃，所以貨櫃船

中蘇齊齊買糧 帶旺散貨船運

……物之外，仲會向外國購買糧食，你話煩，運穀物糧食又要船。所以，中國同蘇聯今年會為航運業帶來少少額外嘅生意。

圖：聯合航哩程獎勵計劃招待參加者到美國學習飛行。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	廿六度至卅三度
澳門	天晴	廿六度至卅二度
廣州	驟雨	廿六度至卅二度
上海	雷暴	廿五度至卅一度
北京	天晴	廿二度至卅一度
台北	天晴	廿六度至卅四度
漢城	薄霧	廿十度至廿四度
東京	天晴	廿七度至卅五度
馬尼拉	驟雨	廿三度至廿九度
曼谷	驟雨	廿五度至卅二度

去美國學揸飛機

指天椒前兩日收到一份聯合航空哩程獎勵計劃嘅宣傳小冊，諗到明係哩程獎勵，就梗係同着數嘢有關嘅啦。美國聯合航空向來對推廣呢個計劃，可謂不遺餘力，指天椒都係呢個計劃嘅會員之一，不過一年裡也唔似D商務人員咁成日呢度飛果度飛，D積分積嚟積去都唔係咁多，如果要得到聯合航嘅獎勵，仲有好長遠路要飛。

不過，新一期嘅哩程獎勵計劃月刊裡面就有一樣嘢，睇……

中國大陸看好支線市場 與德國合作研製新機種

隨着全球支線客機市場需求量日益擴大，中國大陸亦不甘後人，除自行研製外，亦加強對外合作。早於八五年，中國航空技術進出口公司和德國MBB公司民用運輸機分部簽定了理解備忘錄。雙方商定，共同開發一種九十年代中期投入市場的大型先進技術支線客機——MPC-75。西安飛機製造公司和西飛發展部為國內總設計和總研製承擔單位。西飛發展部和德國專家在可行性研究的基礎上，於八八年轉入預發展階段，同年十月底成立了在國際上註冊的項目聯合公司MPCA。

根據備忘錄精神，圍繞新機項目，德國公司向中方提供了必要的技術轉讓，涉及八個技術領域，卅二個專業，八百五十人月培訓工作量。從技術內容上講，部份專業屬於……

圖：濟州是新婚人士的蜜月天堂。

朋友

公關物語 ·片薯·

四星級豪華遊船「揚子江樂園」號已走三峽水線

航運眼

·指天椒·

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
甘巴斯	KUPPES	4 AM	台灣	A76	欣洋
軒利碧琪	HANNE BAKKE	6 PM	高雄	現代橋	捷成
柔佛橋	JOHORE BRIDGE	午夜	基隆	現代橋	川崎
太空人	SKYMAN	5 PM	基隆	A23	日郵
麥嘉灣	MEKUR BAY	8 PM	台灣	國際橋	港郵
尼圖	AGOSTINHO NETO	6 AM	日本	國際橋	華林
新海華	NEW HAIHUA	8 AM	上海	B30	金發
柳堡	LIUBAO	8 AM	大連	歐亞橋	招商局
翡翠二號	EMERALD II	9 AM	日本	國際橋	山久
海陸快航	SL. EXPRESS	2 AM	新加坡	海陸橋	海陸
發展者	SL. DEVELOPER	8 AM	美國	海陸橋	海陸
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	8 AM	新加坡	現代橋	馬士基
通利	MILD VICTORY	6 AM	上海	B18	輝騰
雅士百合	ACX LILY	6.30AM	新加坡	現代橋	日郵
柯米卡布	AL. MIRQAB	11PM	阿拉伯灣	現代橋	怡和
民臣總統	PRES. JACKSON	5 PM	美國	國際橋	總統
馬士基多路	MAERSK TAURO	1 AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
	FISHGUARD BAY	2 AM	基隆	西區	東宇
雅士玫瑰	ACX ROSE	10 AM	日本	現代橋	日郵
立雄	UNI. MASTER	8 PM	台灣	A	利達
延安五號	YANANWUHAO	6 PM	青島	A	華廈
河江	HANGANG GLORY	4 AM	釜山	B15	東宇
蘇麟	SULIN	8 PM	張家港	B	招商局

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
紅旗一〇一八	HONGQI 1018	AM	大連	歐亞橋	華順
澳洲努力	AUST ENDEAVOUR	3PM	澳洲	現代橋	怡和
斯尼曼尼	LANKA SRIMANI	11AM	可倫坡	A	東亞
中華瑞祥	R. R. RATNA	AM	台灣	國際橋	港郵
開發者	SL. EXPLORER	6 AM	美國	海陸橋	海陸
鄂城	E. CHENG	6 AM	澳洲	現代橋	遠運
青華	QINGHUA	PM	青島	B	康威
東方友好	OOCL CHARITY	2 AM	台灣	現代橋	港郵
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	6 AM	南非	現代橋	渣華
諾公主	NORASIA PRINCESS		歐洲	國際橋	歷信
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	1 AM	美國	國際橋	大三
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	4 PM	日本	西區	華林
利是馬士基	LEISE MAERSK	NN	基隆	現代橋	馬士基
國泰	ALS. DANAOS	AM	基隆	A	亞聯
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	10 AM	新加坡	國際橋	大三
大立寶	TALABOT	5 PM	新加坡	國際橋	百保利
士蘭迪亞	SELANDIA	8 PM	歐洲	國際橋	寶隆
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌宏
華洋	SINO OCEAN	8 PM	青島	B	太平
陽明山	YANGMINGSHAN	7 AM	秦皇島	路石角	招商局
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆
海有	HAI YOU		台中	深水埗	永隆
立仁	UNI HUMANITY	7 AM	台灣	A	利達
梅花江	MULPHA KLUANG		台灣	B	向大
明能	MING ENERGY		歐洲	國際橋	華海
東江	TONG CHIANG		高雄	油蔴地	永裕
佛貝克斯托	HANJIN FELIXSTOWE		台灣	國際橋	祥進
北安	BEIAN	7 AM	寧波	B	招商局
長英	EVER GLOWING	2 AM	台灣	國際橋	利達
五蓮泉	WULIANQUAN	8 AM	青島	B	華廈

※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
蘭加寶娜	LANKA MAHAPOLA		基隆	五日	東亞
浦項	HANJIN POHANG		美國	五日	韓進
長貴	EVER VALUE		台灣	五日	利達
玉城	KOTA JADE		日本	五日	太平
國利二號	KUO LIE 2		高雄	五日	永裕
國珍	KUO JANE		曼谷	五日	欣洋
新利伏諾	ZIM LIVORNO		美國	五日	新興
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS		馬尼拉	五日	怡和
陶南八號	DONAM NO.8		基隆	五日	港興
天皇星	SIRIUS		日本	五日	日航
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV		新加坡	五日	華林
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE		歐洲	五日	川崎
繁榮之翼	GLORIOUS WING		日本	五日	日航
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	五日	港興
太平洋箭	PACIFIC ARROW		日本	五日	大三
通顯	MILD SPLENDOUR		台灣	五日	輝騰
浙雁	ZHEYAN		寧波	五日	招商局
雅提詩	ACX DAISY		日本	五日	日郵
捷途	CHITRAL		新加坡	五日	太古
長旺	EVER LIVING		日本	五日	利達
金灣	GOLDEN BAY		釜山	五日	港興
威利金星	VILLE DE VENUS		地中海	五日	偉特
多賀馬士基	TORBEN MAERSK		日本	五日	馬士基
東方飛騰	OOCL FREEDOM		美國	五日	港郵
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		台灣	五日	寶成
雅歐高	ARAUCO		台灣	五日	天祥
國隆	KUO LUNG		台灣	六日	欣洋
半島灣	PENINSULAR BAY		高雄	六日	太古
海達	HAI DA		寧波	六日	招商局
約克	CONSHIP JORK		澳洲	六日	港怡
海皇象牙	NEP. IVORY		基隆	六日	港恒
金和	PLEIADES		馬尼拉	六日	國光
長盛	EVER LOADING		美國	六日	利達
雅士羅賓	ACX ROBIN		釜山	六日	日郵
凱春	KAISHUN		台灣	六日	海豐
漢路華快輪	HONNOVVER EXPRESS		歐洲	六日	捷成
神戶	HANJIN KOBE		美國	六日	韓進
宏春	HONCHUN		台灣	六日	海豐
馬蘭	MALAN		廣州	六日	招商局
謝南多厄	SHENANDOAH		日本	六日	日航
通聯	MILD UNION		上海	六日	輝騰
海安	MARINE PEACE		曼谷	六日	永隆
環球成功	GLOBAL SUCCESS		曼谷	六日	東宇
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM		美國	六日	韓進
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	六日	寶成
五蓮泉	WULIANQUAN		青島	六日	華夏
西魯	IBN ZAIDOUN		台灣	六日	怡和
海春	HAI CHUN		基隆	六日	永隆
寶嘉	BOKA		曼谷	六日	欣洋
新海躍	XINHAIYUE		上海	六日	金發
通聯	MILD UNION		上海	六日	輝騰
環球成功	GLOBAL SUCCESS		釜山	六日	東宇
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	六日	寶成
萬通	WANTON		青島	六日	華夏
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM		美國	六日	韓進
和平南進	H. P. NAMJIN		釜山	六日	港興
邊拿芬	BENAVON		日本	六日	邊行
海皇紅寶石	NEP. RUBY		高雄	七日	港恒
菲明圖橋	F' TLE BRIDGE		基隆	七日	川崎
勝利者	CMB WINNER		阿拉伯灣	七日	馬士基
興華	HSING HWA		高雄	七日	永裕
北安	BEIAN		寧波	七日	高春
柔佛橋	JOHORE BRIDGE		基隆	七日	川崎
日本海	JAPAN SEA		歐洲	七日	歷信
利華古臣快輪	LEVERKUSEN EXPRESS		高雄	七日	捷成
釜山歐莉	BUSAN GLORY		基隆	七日	東宇
和平南進	H. P. NAMJIN		釜山	七日	港興
水星	MERCURY		日本	七日	日航
陶南九號	DONAM NO. 9		巴生	七日	港興
新海騰	NEW HAI TENG		上海	七日	金發
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	七日	輝騰
水星	MERCURY		日本	七日	日航
釜山歐莉	BUSAN GLORY		基隆	七日	東宇
	BARONESS		日本	七日	中央
寶嘉	BOKA		台灣	七日	欣洋
利高一號	RYOKOH I		日本	七日	益高
謝南多厄	SHENANDOAH		日本	七日	日航
華蓮	WAH YEE		營口	七日	珠江
天躍	TIAN YUE		天津	八日	輝騰
嘉蘭斯	KRANJ		台灣	八日	亞運
架蘭地亞	JUTLANDIA		日本	八日	寶隆
新海隆	NEW HAI LONG		新加坡	七日	金發
	CALA ATLANTICA		台灣	七日	昌宏
牡丹山	MUDANSHAN		泰國	七日	華廈

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
明和	MING PEACE	AM	台灣	國際橋	華海
通順	MILD SUN	10AM	上海	西區	輝騰
浙鷗	ZHELI	AM	寧波	歐亞橋	招商局
海陸快航	SL. EXPRESS	PM	新加坡	海陸橋	海陸
蔚星	GLORY STAR	PM	新加坡巴生	B11	益高
安溪	ANXI	PM	馬尼拉	A40	宏光
馬士基多路	MAERSK TAURO	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
雅士玫瑰	ACX ROSE	11PM	新加坡印尼	現代橋	日郵
	FISHGUARD BAY	PM	日惹新加坡巴生	西區	東宇
蘇達	SUDA	PM	張家港	西區	鍾山
翡翠二號	EMERALD II	PM	日本	國際橋	山久
尼圖	AGOSTINHO NETO	PM	新加坡	國際橋	華林
	NAD OBUKHOVA	2 AM	歐洲	國際橋	華林
長衛	EVER GUARD	PM	西岸	國際橋	利達
河江	HANGANG GLORY	PM	曼谷	B15	東宇
開元	KAIYUAN	PM	廈門	油蔴地	海豐
通利	MILD VICTORY	11PM	曼谷	B18	輝騰

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
甘巴斯	KUPRES	PM	印尼新加坡	A76	欣洋
軒利碧琪	HANNE BAKKE	1 AM	弗里曼特爾	現代橋	捷迅
雅士百合	ACX LILY	10 AM	日本	現代橋	日郵
柔佛橋	JOHORE BRIDGE	PM	曼谷	現代橋	川崎
麥加灣	MERKUR BAY	AM	台灣	國際橋	港郵
海馬	SEA HORSE	PM	新加坡印尼	B14	太平
立仁	UNI. HUMANITY	PM	胡志明市	A	利達
樂裕泉	LEYUQUAN	PM	青島	B25	華夏
新海華	NEW HAI HUA	PM	上海	B30	金發
浙鵬	ZHE PENG	PM	寧波	A19	福春
太武山	TAI WU SHAN	PM	張家港	B17	鍾山
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	AM	新加坡	國際橋	大三
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	PM	西岸	國際橋	大三
飛人	SKYMAN	PM	地中海	A23	日郵
發展者	SL DEVELOPER	NN	東西岸	海陸橋	海陸
立雄	UNI MASTER	PM	阿拉伯海	A	利達
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	AM	西岸	現代橋	馬士基
國泰	ALS DANAOS	PM	南非	A	亞聯
長英	EVER GLOWING	PM	歐洲	國際橋	利達
斯尼曼尼	LANKA SRIMANI	PM	日本	A	東亞
新海利	NEW HAILEE	PM	上海	B13	金發
諾公主	N RASIA PRINCESS	PM	日本	國際橋	歷信
渣華哥倫布	NL C'BO	PM	基隆	現代橋	渣華

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	目的地	日期	公司
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西岸	五日	港恒
長旺	EVER LIVING	西岸	五日	利達
民臣總統	PRES. JACKSON	東西岸	五日	總統
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	五日	怡和
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	東西岸	五日	大三
探險者	SL. EXPLORER	東西岸	五日	海陸
雲城	YUN CHENG	關島	五日	招商局
新利伏諾	ZIM LIVORNO	洛杉磯紐約	六日	新興
金和	PLEIADES	關島	六日	國光
東方飛騰	OOCL FREEDOM	美國東加拿大	六日	港郵
長盛	EVER LOADING	美國東岸	六日	利達
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	西岸	六日	韓進
雅歐高	ARAUCO	南美	六日	天祥
浦項	HANJIN POHANG	西岸	六日	韓進

歐洲綫

船名	西名	目的地	日期	公司
長英	EVER GLOWING	歐洲	五日	利達
捷途	CHITRAL	新西蘭	五日	太古
長貴	EVER VALUE	地中海	五日	利達
飛人	SKYMAN	地中海	五日	日郵
架蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	八日	寶隆

澳洲綫

船名	西名	目的地	日期	公司
澳洲耐能	AUST. ENDEAVOUR	澳洲	五日	怡和
	BANGLAR SHIKHA	澳洲	七日	遠運
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	八日	寶隆
瑪蓮娜	TA. MARINER	新西蘭	八日	TASMAN
必達來	BUNGA BIDARA	澳洲	八日	[illegible]
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	八日	港郵

印·巴·中東綫

船名	西名	目的地	日期	公司
蘭加寶娜	LANKA MAHAPOLA	科倫坡	五日	東亞
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯灣	五日	港郵
長英	EVER GLOWING	科倫坡印巴	五日	利達
多賀馬士基	TORBEN MAERSK	阿拉伯灣	五日	馬士基
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	馬德拉斯遮打	五日	華林
民臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	五日	總統
太平洋箭	PACIFIC ARROW	科倫坡印巴	五日	大三
立恒	UNI. FOREVER	阿拉伯灣	七日	利達
谷城	GUCHENG	阿拉伯灣	七日	招商局
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港	九日	港[illegible]
柯米卡布	AL. MIRQAB	阿拉伯灣	九日	怡和
麥迪遜總統	PRES. MADISON	阿拉伯灣	九日	總統
長園	EVER GARDEN	科倫坡印巴	九日	利達
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港	九日	港[illegible]
嘉蘭斯	KRANZ	卡拉奇	十日	亞[illegible]

東南亞綫

船名	西名	目的地	日期	公司
金灣	GOLDEN BAY	曼谷	五日	港[illegible]
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	新加坡	五日	華[illegible]
加路迦	ANDHIKA KALOKA	印尼	五日	亞利[illegible]
陶南八號	DONAM NO. 8	雅加達新加坡巴生	五日	港[illegible]
太平洋箭	PACIFIC ARROW	巴生	五日	大[illegible]
中華瑞祥	R. R. RATNA	曼谷	五日	港[illegible]
雅提詩	ACX DAISY	新加坡巴生印尼	五日	日[illegible]
蘭嘉斯	KRANJ	新加坡巴生	六日	亞[illegible]
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	六日	聯[illegible]
雅士羅賓	ACX ROBIN	曼谷	六日	日[illegible]
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生	六日	日[illegible]
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生	六日	日[illegible]
淺水灣	REPULSE BAY	曼谷	六日	川[illegible]
繁榮之翼	GLORIOUS WING	巴生	六日	日[illegible]
釜山歐莉	BUSAN GLORY	曼谷新加坡巴生庇能	七日	東[illegible]
嘉奧灣	CARGO BAY	胡志明市	七日	港[illegible]

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	目的地	日期	公司
廈水運十五號	XIASHUIYUN 15	廈門	五日	華[illegible]
昌聚	UNITED SING	台灣	五日	景[illegible]
育才	YUCAI	大連	五日	朝[illegible]
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	五日	寶[illegible]
金華	KING HWA	高雄	五日	永[illegible]
閩海二二四	MINHAI 224	泉州	五日	華[illegible]
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	五日	寶[illegible]
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	五日	港[illegible]
東江	TONG CHIANG	高雄	五日	永[illegible]
湘江	XIANG JIANG	上海	五日	輝[illegible]
鄂城	E. CHENG	上海	五日	遠[illegible]
蘇麟	SULIN	張家港	五日	招商[illegible]
湘江	XIANG JIANG	上海	六日	輝[illegible]
汀江	TING JIAING	青島	六日	華[illegible]
歌莉亞	GLORIA	釜山	六日	港[illegible]
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	六日	山[illegible]
國珍	KUO JANE	日本	六日	欣[illegible]
日本海	JAPAN SEA	日本	七日	歷[illegible]
華青	HUA QING	青島	七日	招商[illegible]

非洲綫

船名	西名	目的地	日期	公司
利是馬士基	LEISE MAERSK	西非	四日	馬士[illegible]
榮峯	PRIMEKA PEAK	西非	五日	大[illegible]
雁山	YANSHAN	西非	五日	華[illegible]
雅士貨櫃	TORBEN MAERSK	南非	五日	寶[illegible]

娛樂圈

亞視新劇鄉里陳珩被飛
招振強指對方太忙 葉靜儀不介意替代

陳珩因太忙被亞視飛起

陳欣健讚亞姐節目 何B返港未成威脅

星光熠熠耀保良九月八日舉行

簽亞視三年藝員約 羅霖謂貼錢打工 鄧佩茜珍惜機會

西貢凌晨傳來爆炸聲 德寶黑貓大功告成

福陞今日起新光開票房 汪明荃給人親切感

·朱侶

羅家英、汪明荃為於華東籌款夜。

藍潔瑛被傳是受害者 為宣傳要往高院

第五台粵曲不離口 葉紹德介紹 羅品超唱逼上梁山

初與何守信合作覺壓力 李美鳳望從中偷師 魏綺清剪髮為新生

導演洗杞然與心目中的「黑貓」梁琤

今日電視

無綫翡翠台

10:00 宇宙英雄②
10:45 乞嗤大魔王
11:25 孖生姊妹／成語動畫廊
11:55 奶奶早晨
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／周末任你點
3:00 超科技新里程
4:05 小飛俠／忍者小靈精
5:00 飄零牧牛女
5:25 機甲艦隊
5:50 青春百分百／奉告
6:30 新聞／天氣
7:00 新聞透視
7:45 勁歌金曲／明珠轉播站
8:30 寰宇風情
9:05 動物也瘋狂
9:45 電影：大小不良
11:45 新聞／廣告雜誌
12:20 樂韻夜風情
2:30 粵片：枕邊驚魂

亞洲本港台

7:00 錢／小小大女人
9:30 方太周末廚房
10:00 英雄兒女／港角親
12:15 冷暖人間
12:45 新聞／天氣
1:00 電影：老友鬼鬼
2:45 笑joke 1800秒
3:30 球場小神將
4:00 出位放送組／銀河鐵道
6:00 新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞／綠色浪潮
7:30 C計劃／本港多星道
8:30 新聞
8:35 周六穿梭萬家歡
9:30 風雲再起新潮流
10:15 周刊發廣告雜誌
10:30 強化四驅大比拼
11:30 新聞
11:50 電影：女囚701（日片）
1:30 國片：風塵三劍
3:00 粵片：七擒七縱七色狼
4:35 粵片：三招了
6:00 粵片：金鳳銀龍雙掛帥

無綫明珠台

7:30 CBS新聞／教大有方
9:00 Gumby／熊人仔
10:35 笑口組／趣怪唱遊室
12:05 錦綉豪門／奇醫
1:05 今日法國／回到沙灘
4:00 龜之忍者
4:25 王牌捉鬼敢死隊
4:50 大自然環保寶
5:15 搗蛋精精／Zap Rap
6:15 警訊／科技新幹線
7:15 新聞／天氣
7:40 豆釘小靈精
9:30 新聞
9:45 電影：未來戰士
10:45 音樂動感／明珠快訊
11:50 電影：碧麗莎的情人
1:00 電影：紅杏癡魂

亞洲國際台

7:00 CNN早點
8:00 唔講你唔知
8:30 鬥智鬥力齊競技
9:00 有涯天地／三藩市幹探
10:40 古惑狗／律政英雄
12:20 歌王戀曲／爆火特警
3:00 韓語劇場／百寶箱
4:30 船長探秘記
5:00 成長路／宇宙福星
6:00 新聞
6:02 蘇聯民生透視／警訊
7:00 C新聞／CNN精華
7:35 TV101
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：壯士雄風
11:30 新聞／壯士雄風（續）
12:05 電影：不文大丈夫
1:50 CNN衛星新聞

亞細安自由貿易區構想值得探討

國際投資形勢分析

亞細安各國代表雲集吉隆坡舉行的會議，已告曲終人散。幾天來，會場傳達出一個重要經濟訊息，就是月前由泰國倡議的亞細安自由貿易區構想，已得到一些不錯的反應。這個構想不但會成為明年一月在新加坡舉行亞細安首腦會議的主要議題，而且各方更期待屆時會有比較具體及落實的進展。

亞細安的成立已接近四分之一世紀，由於過去區內受到共產黨威脅，加上印支半島長期處於動亂，令亞細安一直偏重處理政治而不是經濟問題。但近年來這種局面已逐漸出現變化，隨着印支政治困局趨向緩和，亞細安很自然要把更多注意力集中於彼此之間的經濟發展及合作上。

當今世界經濟形勢復雜多變，其中較突出的是國與國之間的經貿關係，已演變成為區域與區域之間的發展與抗衡。翻開一幅世界地圖，我們可以看到各個大大小小的貿易集團，或是已經形成，或是醞釀之中。除了西歐、北美及南美洲之外，還出現印馬泰北三角、南中國海華南經濟圈、韓日中的東北亞經濟圈等等構想。一些論者甚至把新馬印組成的成長三角區也列為小型貿易集團。可以說，以亞細安六個成員國為核心組成的自由貿易區，並不是故意要走在前頭。這個構想的出現，主要還是配合本身地緣經濟的需要，以及為了加強區內的集體經濟談判力量。

在這次吉隆坡會議上，亞細安各國再三表明，今後願意增強區內的政治及經濟合作。但是由於時間上緊迫，各國並未深入討論亞細安自由貿易區一些細節問題，看來是要留待新加坡峰會作進一步磋商。

亞細安自由貿易區構想剛提出來的時候，很多人將它與歐洲共市及北美自由區相提並論。不過，一個區域性貿易集團不可能是另一個區域性集團的翻版。例如，歐洲共市一體化就有一個要統一將來歐洲貨幣的目標。又如，北美自由貿易區涵蓋美加兩個發達經濟，再加上一個資源豐富但貧富懸殊的墨西哥，這樣的組合就相當新鮮，不同於一般習慣的觀念。表面上看來，亞細安成立自由貿易區有它先天優勢及缺點。亞細安包括的國家領土面積，雖然比不上西歐及北美，但六個成員國擁有的人口約兩億，天然資源也不缺乏。可是亞細安區內陸路交通不算理想，無論人員與貨物的運系，多靠航空與海運。也因此，亞細安必須構思出一個符合本身特色的經濟整合架構。證諸西歐及北美的經驗，無論單一市場也好、自由貿易區也好，關鍵還是如何組成一個所謂「無邊界的經濟實體」，致力消除區內貨物、資金以及技術進出的障礙。特別是自由貿易區主要概念是鼓勵商品自由出入，不徵收商關稅。這些既有涉及較高層次的原則性問題，也有涉及較實際的一些執行措施。

當然，現階段亞細安自由貿易區還是一個很新的構想，怎樣達到它的目標及理想，還是要大家先取得共識，朝着同一個方向前進。別的國家及地區是有一個全新的挑戰。總之，目前整個世界大勢正在走向區域集團，我們倒不如早一點積極想出化解辦法。世界貿易自由化本來是一個很好的理想，但放諸現實的世界，我們看到眾所關注的貿易與關稅總協定，就遲遲提不出各方接受的方案，也看到美加墨自由貿易區，名為自由，但它的一些具體設想，就被指為專門對付亞洲及發展中國家。可見理想歸理想，一個國家或一個區域，必然將本身的利益放在最優先的地位。我們以為，既然亞細安自由貿易區構想已提上了議程，今後各方確有必要進行更深入的探討。（轉載自南洋「聯合早報」社論）

國際投資

杜工指數窄幅上落表現中性 仍不排除刷新可能 重現跌勢除非三千大關失守

美股分析

八月一日美國股市大市繼續在指數高位反覆爭持，升勢似欲升還止，市勢未盡明朗。看來普羅投資者現存的心態多以觀望為主，以信心化為行動的單薄仍佔少數。有說，部份投資人士或許觀望二日另一主要經濟數據發表（七月份美最新失業率），等候有正式結果後才謀動。整日大市指數均在窄幅範圍內波動，結果收市時杜鍾斯工業平均指數報跌七點一五為三〇一七點六七。綜合市勢分析，是日大市表現中性，不排除日後（可能在二日）指數可創新高的可能性，要大市重現跌勢，非要杜工指數重跌破三千點不可。除這水平影響市場心理作用較大外，亦屬十天平均移動線支持區所在，其指示作用因而倍增。交投成績平平，全日間造約一億七千萬股，與昨天無大異樣和分別。

是日在芸芸收市指數中，有見杜鍾斯運輸平均指數及NASDAQ綜合指數上升，反影市情未臻一面倒看淡階段。哥倫布天然氣系統公司申請破產消息，使該公司用股股價（它是成份股之一）使跌幅瀉，禍及公用指數，近天下遠超其他指數，讀者不要捉錯弄神，這是個別公司事件，與市場利率看法無關。（心雁）

黃金或再探低位 白銀白金跌至支持點

大衛論金

八月一日倫敦金市——市日後可再試低位的可能。上日大市藉美元回順而反彈，而是日這方面的正面作用已消失。大市在安士三六〇美元前盤穩，但市場反彈力量僅屬輕微，不排除大因為是日美多項經濟數價重行反彈。數據包括（一）最新一週失業救濟金索償數字下跌二萬一千名。（二）金國採購經理協會七月份指數由上月份的百分之五十·九升至五十一·八。（三）六月份建築支出增加百分之〇·三，五·七。二日美公佈七月份時曾報跌百分之一月份失業率情況對市場的影響力也亟足輕重。市場預測失業率將維持在六月份該數字曾報跌五百分之七；而非農業新增職位將增加六萬名，據公佈稍高於預期，刺激起美元滙價大幅回跌的主因是美元大幅上升所致。

美元尚未轉勢馬克相對强勁

英鎊中短期沽空較合算 止蝕位宜在一點六七處

外滙技術分析

週四的滙市出現人意表的變化。美元兌各外幣的走勢有突然向上的變化。並且已經升破近兩週的頂。後市有很大機會會繼續向上。這也使得美元已經轉勢的說法有被推翻的可能。個人仍然認為以現在可見的証據去支持美元轉向之說為時太早。

在馬克、英鎊、瑞士法郎和日元之中，個人認為可以試沽英鎊和瑞士法郎。今天就以英鎊做例，分析一下日後可能出現的中、短期走勢。

英鎊，筆者曾建議各位在一·六七賣入英鎊，應該在一·六七被衝破之後以止蝕告終。短線來說，英鎊持續兩週的上落市已經結束，以一·六九五至一·六七的上落幅度計算，英鎊在沖破一·六七之後，應該可以跌至一·六四五附近。故此，建議各位反手在一·六七沽空英鎊，在一·六七之上止蝕。中期走勢來說，如英鎊能下跌至一·六四五的話，就很有可能會出現另一個中期的沽貨信號，目標首先就是一·六心理關口。

另外，在附圖中可見，英鎊兌馬克交叉盤價已跌破支持，後市很有可能再下跌。加上每一個子英鎊較高，沽英鎊應該較合算。（先達）

八月二日止英鎊走勢

聯儲未再放寬信貸 料月中方有新行動

美國債券市況——八月一日近天升勢夭折，造價藉是日公佈的經濟數據（結果高於市場預期）消息而調整消化。市場看好信心未破滅，除非二日發表的美七月份數據有令人意想不到的驚喜。繼卅一日上升十四個基點後，是日三十年長債收市回跌十個基點為九十七又三十二分之十（孳息率為八·三七厘）。聯邦基金利率亦無異樣，整日保持在五·七五水平牛皮。市場分析人士認為，聯儲放寬信貸新行動在近天交易日內沒有所聞，相信最快要候至本月中，聯儲公開市場決策委員會後才可見端倪。市場對也十分注目。貨幣供應疲弱將再成市場熱門話題，今天收市前美公佈了截至七月廿二日的一週，M2貨幣供應減少五十五億美元（市市場預測增加二十六億美元）；其他諸如M1增加二十五億美元；M3減少七十四億美元。美中領失業救濟金人數在七月廿日的一週，減少了二萬一千名達四十萬零四千名。七月份全國採購經理指數報升百分之五〇·九，由上月份的百分之五十·九六至五十一·八。出現連續第六個月份上升。（仟生）

黃金價甫升又降 跌至兩月來低點

黃金屬市銷情

本港金銀業貿易場九九金價週三升十元，週四升十四元，而昨日週五大幅回跌廿七元，收市價三四九，而最低曾達三三三八，為差不多近兩個月來的低點。金價大幅回跌的主因是美元大幅上升所致。

曾經沉寂一段期間的美元滙市，近日又見活躍，主要是利用美國的經濟數字大做文章。較早前是申請領取失業救濟金人數增加，領先經濟指標僅微升（較預期為差）後，德國可能加息等，導致美元下挫。但週四紐約美元又告回升，主要的利好因素有：七月份美國全國採購經理指數從六月份的百分五十·九上升至五十一·八，為該指數連續上升的第六個月份，也是連續二個月高於百分五十，表明製造業正處於增長時期，此外，六月份美國建築開支經季節性調整後上升百分〇·三以及截至七月廿一日為止，一週內美國申請失業救濟金人數下降二萬一千人等。

美國公佈各項經濟數字，導致美元的升跌，實際上與美國有關當局無關，只是外滙炒家藉機興波作浪的結果。相對而言，金價的升跌幅度已算小。但儘管如此，金價受制於美元的規律，仍沒有改變。（柳橋）

醜聞審議未令日股震動 全週升五百二萬四守穩 前景不明二三綫股成投資中心

日股展望

昨（二）日日本股市並未因參議院會議而有所震動，市況牛皮，連外國投資者也袖手觀望。東証一部成交值得一億九千萬股，便可見投資興趣有多大了。不過，東証二部及店頭市場的指數已連升四天，此乃在局勢不明的情況下的市場特色，即以二、三綫股為投資中心。

近期有十多隻高價股打算把買賣單位由一千股降低至一百股。這些公司有世家及任天堂等。上述措施實施之前，該十多家公司停牌，待下週一才復牌。因此，投資者憧憬同類型高價股於下周會有番好景象，遂使有關公司成為追捧對象。例如，日本七——十一升一二〇〇圓，收八三七〇圓；BANDI升三四〇圓，收七二八〇圓；日成大廈工業升二百圓，收五五五〇圓。由此可以看出，投資者已逐漸淡忘醜聞的影響，回復注視市場的實際表現。日經平均指數本周升愈五百點。當然，對於涉及醜聞的公司，投資者會較為謹慎；而這些公司近日亦急謀對策。

日本四大證券公司補貼客戶的名單曝光，引起產業界緊張，接受補貼的主要企業，如松下電器產業、三菱油化、佳能銷售、石川島播磨重工業，廿九日早晨便開始召開緊急會議，籌於擬定對策。松下電器財務部人員一早便開始確認與證券公司有關的來往文件、傳票等資料。十多天前，松下電器副社長平田雅彥曾在記者會上，否認接受補貼，現改口強調「未來受野村、大和證券兩公司補貼，但表示「並非主動要求補貼」，並指責證券公司公布公司名單的行為。

三菱商事、伊藤忠商事、丸紅等六大商社，廿九日相繼召開記者會。除東棉之外，其他五家商社均表示「對補貼一事毫不知情」或「正在調查中」。石川島播磨重工業也表示「今後將修正特別營業金的運用方法」。川崎製鐵因子公司接受補貼，表示可能更新該子公司的人事組織。不過，列名的多數企業仍然強調「並未要求補貼」，也沒有接受補貼的證據。

豐田汽車社長豐田章一郎，與經營階層幹部討論對策後，對外否認公司接受補貼，宣稱這是證券公司「自作主張」。

……業，上週末開始進入暑休，只派會計人員再度查閱帳簿，結果仍未發現任何接受補貼的證據。學習研究社、住友金屬工業等企業的作法與說法也是大同小異。一般而言，被公布名稱的企業多半對此感到不滿。各企業表現出來的態度，都是覺得自己倒楣，不幸被捲入證券界醜聞的漩渦中。（郭中文）

美公司盈利呈好轉

全國商業經濟學家協會表示，美國的商品需求與服務連續三個季度下降後今年第二季已有好轉。協會會長巴珀說：「需求股切與商品存貨減少將意味着未來生產上升。」但是，在接受調查的公司中，只有百分之十九稱他們的資本開支上升，而百分之二十六說資本開支下降。另外，第二季美國公司盈利也呈好轉。

國際公司動態

▲福特汽車（F）宣佈北美市場製造之福特汽車及輕型貨車，今年出口將會創出新紀錄的。

▲麥當奴杜格拉斯飛機（MD）宣佈，今年第二季利潤為七千七百萬美元，或每股二點零一美元。該公司今年第二季之收入在民用機強勁之增長帶動下，增幅為百分之二十二，達五十億四千四百萬美元。運輸機業務連續三季獲得增長，本季錄得收入為三千四百萬美元，而去年同期則虧損三千三百萬美元。運輸機業務收入增加使利潤增長及成本減低。

▲儘管美國電腦工業不景氣導致衰退嚴重，美商康納磁碟（Conner）公司以製造硬碟機，在第二季賺取二千六百多萬美元。康納公司董事長費尼斯康諾説，雖然三吋半硬碟機市場需求減緩，同時因為價格競爭激烈而頻頻降價，公司以二吋半機種應用在筆記本型電腦策略成功，單是第二季二吋半產品出貨量高達一百萬台。公司第二季營業額四億六千五百萬美元，較去年同期三億多美元，成長二十三；在盈餘方面，第二季為二千六百八十萬美元，並較去年的二千六百六十六萬美元略高。康納在海外的製造能力繼續增加中，目前馬來西亞廠的生產進度超前，可就近供應台灣筆記本型電腦市場的需求。

▲王安電腦公司為達成辦公室系統二〇〇〇（Office 2000）的策略目標，並促進與美商IBM公司聯盟關係，近期完成任務編組的布局。自從王安公司與IBM公司在六月中旬宣佈締盟後，王安公司即進行一連串的革新方案。王安公司董事長兼總裁理查·米勒說，王安運用任務編組方式，創設一個高效能組織，下設三個團隊，分別是王安VS和Tempest系列電腦系統、開放系統以及技術支援服務。

▲波音公司次季盈利每股一點三三美元（一點一二），分析家指下半年盈利仍將偏高於九〇年同期，原因是用於七七七雙噴射客機研究發展費用昂貴。

▲美國鋼鐵（X）宣佈集團內的主要推銷市場在次季生產復甦緩慢，但其間成本效益則有改善。

國際公司評價

▲百事可樂（PEP）九一年每股盈利估一點五五元，九二年估一點六元，可以持有。次季每股盈利三十九仙，我們估四十仙，比對去年同期三十七仙。雖然業績比趨勢為減少，管理部再度表示九一年及九二年之盈利估計偏高，這是受制於原料成本，快餐店減價戰所害，華爾街人士估九一及九二年每股盈利一點五五元及一點九元。

▲電腦軟件包裝（CA）七月廿三日所舉行之証券分析家會議內容低沉，美國定單拖延現時已蔓延至歐洲次財政季，每股盈利由估十七仙減為十二仙，比對去年同期十五仙，歐洲問題乃是受到季節性軟弱所歪曲，九二財政年每股盈利由估九十仙減為八十五仙，華爾街人士對其盈利估計已減低，有些甚至比我們估計更低，由於有特權經營價值，下跌風險有限，下半財政年生意會反彈，可以持有。

▲伊信石油（XON）次季業務每股盈利八十五仙，我們估八十六仙，化學生意軟弱，海外煉油及市場強勁，九一及九二年每股盈利仍估四點七元及四點一元，可以吸入。

▲橫河電機（YHEC）宣佈截至三月底止年度集團純利為七十四億七千萬日元，較對上一年同期的一百零五億七千萬日元減少百分之二十九點三，每股盈利由四十點九下跌至二十八點八二日元，集團預期下年度純利可升至一百一十億日元。

▲島津製作所（MAZU）宣佈截至三月底止年度集團純利為六十億零八千萬日元，較對上一年同期的七十二億八千萬日元減少百分之十六點六，每股盈利由二十七點四八下跌至二十二點八七日元，集團預期下年度純利可升至六十三億日元。

▲小野田英泥（ONOC）宣佈截至三月底止年度集團純利為二百一十五億三千萬日元，較對上一年同期的七十九億一千萬日元增加百分之一百八十四點八，每股盈利由十七點〇八上升至四十八點六五日元，集團預期下年度純利會減為七十五億日元。

▲麥當奴餐店（MCD）九一年每股盈利估二點二元，九二年估二點四五元，可以吸入。次季每股盈利六十三仙，比對去年同期五十九仙，我們估六十五仙，次季業績利好是由於共同擁有之「道美」業績增加百分之三，（特權經營下降百分之一，此有改進），利率開支受到控制，不利之點是海外生意增幅放慢至百分之六點六。

▲小型電腦（CPQ）九一年估每股盈利二點一五元，九二年估三元，表現跟不上大市，公司若要達到其估計數字，只有業績使人意外之利好增加，而非來自套戰的增加，目前我們並無理由採取較樂觀的看法，總收入下降加速。

▲豐田汽車（TOYO）宣佈，該公司將投資四億五千萬澳元（三億五千萬美元），在墨爾本設廠。該廠投入生產後可年產逾十萬輛汽車，使豐田成為澳洲最先進的汽車製造商。

康樂家庭

八爪魚般的手指

‧中大盧‧

今週欣賞到鋼琴大師荷洛維茲在莫斯科的獨奏會，精彩！（電視節目 "THE ARTS" WORLD）

彈琴ABC

學友社爲會考生提供 中五放榜熱線

八月七、八兩天通宵服務

如何做個理想太太 不妨自我測驗一下

性生活是夫婦間建立愛的一部份根基，也是調和與歡樂，而不是對丈夫的義務？

增進父母子女溝通 鼓勵互相關懷瞭解

青協大角咀青年中心舉辦「家庭融洽樂融融」攝影比賽及家庭營

我係半個香港人

羅省出生竹昇仔，我名叫做劉立仁；
爹媽土生爐峯下，我係半個香港人；
照片似是沙塵相，其實我係好斯文；
手指兩圖好成績，小五習作算係咁；
去年返港探爺公，今夏留美練壘勤；
我的偶像王貞治，金鷄球姿羨煞人；
少壘球隊吸引我，俟機上陣顯手身；

（劉立仁在成績展覽室指示習作成績）

知識情趣

逍遙遊

‧陳圖安‧

火車一直向前走，窗外的景物不斷向後退，坐在窗旁，眼見中國河山的壯闊，映入眼簾的盡是金黃一片的田野。風急天高，四野無人，實在是一種享受，置身其中，便更覺自己的渺少，一切平日的煩惱變得是無聊之極。

旅遊最可以令神經鬆弛，而面對此刻，人是最易放開懷抱，讓思想盡情奔馳。

中國有某些地方確實比較落後，衛生設備不足而交通又十分不方便。但是當中的天然不加雕飾的風景，熟悉的面孔，純樸的生活卻又非其他地方所可比擬。面對悠悠河水，崇山峻嶺，誰可以不無感觸呢？

有很多人都怕坐長途火車，但假如在天氣比較涼的季節坐火車，又是一大享受！你可以看書，聽音樂，睡一個大覺，而平日一些你可能疏忽了的人與事可以在這一個時間中給回味起來！想着想着……便會發覺原來很多事情原來多麼可愛！可以給自己機會去沖擦一下市儈的一面！到得再回到自己工作的地方時，可以再重新去領略生活的情趣，去找尋繁忙社會背後被人忘懷了的情感世界！

午夜夢迴，發夢自己再回到祖國，可是景物只是可見不可即，看來，又是時候去旅遊一下。可是，沒有假期，唯有拿着一大疊舊相，望梅止渴吧！

洗衣秘訣 用溫水還是冷水好？

……心浸到熱水，就會像魷魚一樣收縮！而且接近熱水時，衣服的染料也會溶於水。

消費樂

美國西北車厘子當造季節 營養豐富鮮果應及時享用

美國華盛頓州及俄勒岡州出產的西北車厘子現已新鮮運到香港。此批新鮮從果園摘下，專程運港的美國西北車厘子祇供應大約六個星期。由於甜美多汁，滋補有益，每年甫運抵港，即被搶購一空。今年應趁當造，先享爲快。

車厘子原產於中國，其後輾轉傳到美國，現已成爲美國太平洋西北部的主要農產品。美國車厘子生長於肥沃的火山土壤，尤以美國西北部華盛頓州、俄勒岡州、愛達荷州及猶他州的氣候最爲理想，因而美國西北部山谷地帶所出產的車厘子特別甜美多汁。約佔美國全國車厘子產量七成以上，每年收成約有六萬多噸，供應美國市場及世界各地。

車厘子是一種具有滋補功效的水果，除含有維他命A、B及C和8種主要礦物質外，卡路里熱量極低，每粒車厘子祇含5卡路里熱量，所以亦是保持健美及 KEEP FIT 的最理想滋補水果。多吃有益，是全家老少都適合的健康食品。

鋼帽生意有市場？

‧余國康‧

令妳具有十足女人味的「健美舞」

‧周福華‧

對健美舞的看法是多種多樣的，因爲人們所處環境、地位、條件不同，對不同事物就會產生不同的觀點。香港人最講求觀點和角度，無論發生什麼事，人們都會依照自己的觀點和角度，處理一切。

健美行業在香港已流行了一段日子，目前雖然不像流行期般盛行，但仍有一定的市場，因爲人們不需要扮靚，還要有健康的身體，更要有好的儀態，女士們還希望擁有女人的魅力，以及十足的女人味。

在很多健美中心，健康中心的健美舞，健康舞……等仍吸引了很多的女士參加。由此也看得出，人們站在不同角度去對待健美舞。在健美舞流行期，很多人對健美舞不甚了解，只一味的追求時髦，追求潮流。就如同穿流行時裝一樣，只要當下流行的時裝，不論款式如何，不理它是否適合自己的身材，只要流行，價格高低如何也不計較，在她們的思想中，流行就是美，跟潮流自己也時髦。或是有的人講時髦，但講究昂貴或是名牌子，穿起這種衣著會有一種自豪感，優越感。而另一種人街邊檔口的幾十元的衣衫已很滿足，或者他只是一個重吃不重穿衣的人呢，總之不同人對某種同樣的事就會有這麼多不同的看法。

對於健美舞看法也一樣，因此才會有很多人長期以來特別熱衷於跳健美舞，而有的人則只隨潮流，而另外的人只憑自己的觀點和角度，選擇了其他運動項目，他們只憑愛好選擇，練習什麼項都一樣，身體健壯就可以了。但有的人却希望自己不僅身體健壯，還要有一副健美的身材。她們希望通過跳健美舞，使自己獲得美好的身段，穿什麼衣服都自然會給予人們美感，時髦的衣著就更不在話下了。

近幾年來自從推廣長者健美舞以來，很多長者也都熱衷參加健美舞了。老人家越活越年青，身體也更健旺。最近同一間老人宿舍的老公公，老婆婆上課，他們的年齡都是超個七十歲的。在和他們愉快的渡過的一個多小時中，我可能得了健忘症，我忘記了自己的年歲。也不記得對方的年歲，他們像一羣天眞可愛的「少年」，我們歡樂的跳呀！跳呀！老人家也不感到疲勞，足足練習了一小時之久，當然中間有片刻小休。在休息時，筆者和老人家暢談，個個人都非常健談，有的老人說自己如今仍健在人間，主要是經常保持運動的結果。而有位婆婆已接近九十歲，從她的走路腳步來看，輕捷有力，如果在年輕時很可能箭步如飛了。她告訴我，她幾十年如一日，無論刮風下雨，都要「行山」。她不僅腳力好，還很健談，她不僅喜說話，而且歷久不倦。我說笑的對她說，你坐在那裡像八十，談笑起來像七十，走起路來像六十，跳起舞來像四十。哈！哈！哈！結束了談話，因爲小息後，又要進行健康活動了。

無論什麼年歲的人，參加健美舞練習，都會身心健康。筆者長期從事健美舞工作，從調查資料中顯示，健美舞最受女士歡迎，參加健美舞練習，可以身心健全，身體健康，和身心健全有極大的區別，身是指身體。健全是指身體健康，體態完美，強壯沒有毛病。而心不只是指心臟，主要是代表，精神面貌，儀態，神經，思想，性格……等。

人們除了擁有一副美麗動人的身段外，還必須在精神上，儀態上，思想性格上都發揮出女性的美和魅力。

在健美舞的課程中，包括了美育，導師在教學過程中，誘導學生，進入音樂和舞蹈的境界，在優美的音樂伴奏下，在美妙的舞姿帶動下，練習者在精神上受到了薰陶。導師選用不同的音樂和舞蹈，針對不同的學生性格，對其進行美化教育，在長時期的美育中，練習者獲得一種優美感，產生一種特別的自我欣賞，自我陶醉的忘我境界。使之中樞神經系統得到完全的，真正的放鬆，對人的健康，益壽意義特別重大。

……年的教導實踐中，筆者發掘那些文靜的女孩子，也會改……的話，你大可親臨現場試一……

中國女性談

‧鍾國‧

（李惠利工業學院）

現在已經是九一年，但我還聽見人們仍要高喊「姊姊妹妹們站起來」。我在翻開報章的專欄中，看到作者提及一個廣告「是仔來的」；另一宗新聞，一個父親爲要再生一個孩子，不惜弄至女兒傷殘，中國女性的命運可眞悲慘呢！

我翻一翻往事，察看中國女性光輝的片段。而且，她們表現出高尚情操，雌風凜凜，足以媲美男性。

查查人類的起源，是女性主導的母系社會，何以見得？從文字的「始」，人類最重要的東西，每個人都背負着的物件，中國氏族中最著重的寶物——姓氏的「姓」，二者都是「女」字旁，中國文字奧妙就在這裏，可看出女性曾經領導中國社會。祇是太遙遠，歷史少有提及，人們又漸忘，漸漸被淡忘而已。

自此以降，中國社會漸轉爲農業社會。假設以男性體質比女性爲強健，男又需要下田工作，在社會環境改變之下，男性漸漸成主導社會的人物。而春秋戰國之際，戰爭頻仍，雖要體格強健的人作戰，這方面需要龐大數目的男丁，女性於是轉移從事家庭工作，照顧兒女，待丈夫凱旋歸家。男主外，女主內的社會秩序由此形成，觀乎歷史因素來看，確是順當時農業社會的自然發展，然而今天我們社會的觀點來看，「男外女內」的觀念當然不可成立。就因爲這樣，中國女性從此就不能得回平等，甚至乎爭多一點地位也不能。男性從此主導整個中國社會，更甚者壓迫女性，歧視女性，中國婦女地位下降，此亦十分可悲。

但是，更可惜的是千百年來，沒有一位先賢大哲、君子碩儒站出來爲中國女性說一句公道話，殊熟可悲！忽然間想起一點事，孔子提倡「禮」，又主張女性要三從四德。但我質疑一句——長久以來中國社會的「一夫多妻制」。「三從四德」合平禮，難道「一夫多妻制」也合乎禮嗎？我想不是。但正如剛才所說，古人少有提及這些。直到近代，自由，民主思潮傳入，此種不公平的婚姻觀念才漸漸改正過來。

而古代中國女性中，可有名字彰顯家世呢？有，但不知她名字，人們祇稱其爲孟母。從小時候至今，依然記起孟母的故事——孟母三遷、斷機教子的事，來教導孟子不要逃學——其高尚的人格十分受人尊敬。她的兒子（孟子）日後竟成爲一代儒學宗師，我想孟母的功勞可眞不少。

而歷史上也有許多英雌煥發的一面。南宋初擊敗退金兵就是一個好例子。梁紅玉表現出一副男子氣慨，幫助其夫婿勇戰金人，及後，據說當梁紅玉獲悉金兀朮成功逃走後，力指丈夫辦事不力，竟上書朝庭，請求降罪其夫，這種大公無私，公忠國體的的精神確令人欽佩，與世無出其右。

談到近代，很想提及兩位女性，革命元老——鑑湖女俠秋瑾；國父孫中山先生身邊的女仕——宋慶齡女仕。秋瑾烈士，一個可尊可敬、可歌可泣的反清革命元老，在她短暫生命中，處處表現出其對中國的熱切愛護。終因革命未竟全功而下獄，一句「秋風秋雨愁煞人」——帶走她其勇壯烈之身軀。她的死，祇能喚句時也命也。此外，宋慶齡女仕追隨國父身旁，在國父死後逾五十年沒有再婚，雖然我對其政治立場未盡同意，但對其忠貞不二的高尚情操，則十分敬佩！

還有，抗戰時的上海，也發生一段令人歷久常新的故事，一名女童軍楊慧敏隻身闖過槍林彈雨的戰場，把青天白日旗帶給八百壯士，她的來去於戰地之中，亦正表現中國婦女的英勇！

其實，自古以來，女性對中國有所建樹，祇是願意站出來而又承受得起傳統枷鎖的女性殊屬少數，祇有若干女性勇於敢爲。企盼未來的社會人人平等。

不准游泳

吳嘉翔（何東女中）

青草地

可愛的「小飛象」

‧雯雯‧

最近，收看了英文台播映的一部卡通片，那是和路狄士尼其中的一部經典名作——小飛象。

記得小時候，爸媽曾帶我和妹妹到戲院觀看小飛象，想不到隔了這麼多年，於今天重看，仍是那麼吸引。

那隻送子鳥，在一個夜晚，悄悄地把動物的孩子們，一包一包送到動物園；老虎、幼獅子、小小長頸鹿、胖胖的小熊，牠們的父母也一一盼到了，看見牠們祇犢情深的景象，眞是溫馨呢！只可惜象媽媽還沒有等到牠的小寶寶，原來是小象這包袱太重了，送子鳥送得大汗疊細汗，還要坐在白雲上休息呢！

大象媽媽終於等到了，當然十分欣喜，但小象的大耳朵，卻成爲其他大象取笑的對象，馬戲團的人還把牠當小丑演出，象媽媽因此而大怒，但卻因此而被囚禁。其實小象眞是精靈可愛極了，十分討人喜歡，不過大象們對牠不斷排斥，幸好有小老鼠這位朋友，最後還有一班有趣的烏鴉，幫助小象學飛。其實，小象本身會飛，只是牠自己不知道，當牠從高處墮下，張開兩隻大耳朵，會飛了！小飛象成了馬戲團的新希望，救出了象媽媽呢。

「小飛象」這卡通，眞是溫馨感人，百看不厭。

商人妙計

黃信新（九龍工業中學）

發洩

‧海迪‧

（黃棣珊紀念中學）

今夜本想看劇集的錄影帶，但是家人卻說忘了把那劇集錄下來。此時，已感到不開心，悶悶不樂。畢竟自己偶像有份參與演出的劇集，又怎可以錯過呢？再加上姊姊故意地說：「今夜的劇集眞是好看，又刺激喔！」便更加感到氣憤。

怒氣沖沖地回到房間後便大發脾氣。在把整個房間的東西全摔到地上去的衝動。可惜理智告訴我若這樣做，只會被家人責罵。怒火不但不能熄滅，只會燃燒得更猛烈。怒氣無從發洩，面對着玻璃的櫥門，拳頭緊握，很想把它重重地擊碎，尋求徹底的發洩。但我亦絕不能這樣做。發洩無門的痛苦心情，誰人可理解？

既然得不到武力的發洩，只好轉移目標——哭。我相信哭過後，人會變得平靜。但是，我用盡任何方法，連一滴眼淚也擠不出。越想發洩，就越不能如願以償。只感到心的絞痛，怒氣閉塞着咽喉。此刻的痛苦，非親身體驗的人所能領會的。

到最後，我始終不能哭出來。但，我尋找到另種發洩情感的途徑，就是把自己的感受，透過文字而發洩出來。當完成此文時，我的怒氣已全消了，人也變得輕鬆。

以上只是我個人對「發洩」的看法，你們認同嗎？

聊勝於無

杜詠恩（何東女中）

香港新貌

梁玉嫻（伊利沙伯中學）

親愛的爸爸和媽媽：

你們的工作忙不忙呀？身體好不好呢？

昨夜我已抵達香港。闊別香港十年的我，今次首次回來，心情十分興奮！在飛機上，回憶着以前在香港的日子，模糊的印象和依稀記得的一些片段，在我腦海不斷浮現着。當我往窗外望去時，我不禁驚歎一聲，那些色彩艷麗的霓虹燈，佈滿整個香港，把這個沉寂且單調的天空，點綴得五光十色，它們有火紅、金黃、碧綠、寶藍……在黑暗中，他們更見鮮艷奪目。而維多利亞港像一面鏡子似的，把那些七彩霓虹映在水面，構成一幅美麗的圖畫。啊！這就是璀璨的香港了。

當晚，姑母到機場接我，她差點兒認不到我。我把你們叫我帶給她的信和禮物給了她。她還叫我替她向你們說聲「多謝！」現在我住在姑母家裏。翌晨，姑母便帶我到茶樓喝早茶，那裏水洩不通，人聲喧嘩。姑母說這裏永遠都那麼「熱鬧」呢！後來姑母帶我到九龍公園遊覽，公園內種植了許多奇花異卉和飼養了些珍禽異獸，地方寬敞，環境幽靜。跟着，她又帶我到尖沙咀、旺角和銅鑼灣等地遊覽。

我方發覺香港改變了許多，從一個漁港和農業社會演變成一個璀璨繁華的大都會。香港眞不愧稱譽爲「飲食和購物天堂」，這裏有很多商場，品優價廉，而且什麼也能吃到，中西式餐，日本菜、韓國菜……等。再者，香港的交通十分發達，有地下鐵路、渡海小輪……等。不過，因香港人煙太稠密，所以居住環境欠佳。還有交通擠塞和污染問題十分嚴重。總之，現在香港給我的印象是——一個多姿多彩的城市。

我想我會在下星期二回來，現在談到此罷。

祝身體健康

女兒 嫻

八月三日

香江之晨

‧傅晶晶‧

（蘇浙公學）

晨早起來，天色似明還暗，涼風熠熠，有絲絲寒意。今早人開心散，無事可爲，於是披上外衣，決定隨父親一起攀山鍛鍊。

早聞華仁書院之上有座小山，小山之中林蔭處處，清爽怡人，據說即使郊外山林，亦猶有不及。

邊行邊想，不覺步履加快，穿過了偌大的華仁書院，踏足於一條林蔭小道。小道上清風送爽，鳥雀呼情，沿着狹窄的小徑緩步而行，愈走心情愈開朗，同時亦不禁驚歎，在繁囂的鬧市中，竟有如此一片「綠洲」！

時藉深秋，落葉遍地，陣陣清風撲臉而來，捲着地上的黃葉，翩翩翻飛。我久居城市，向來不辨春、夏、秋、冬，如今才赫然發現，原來已是時至深秋，寒冬已步近了！

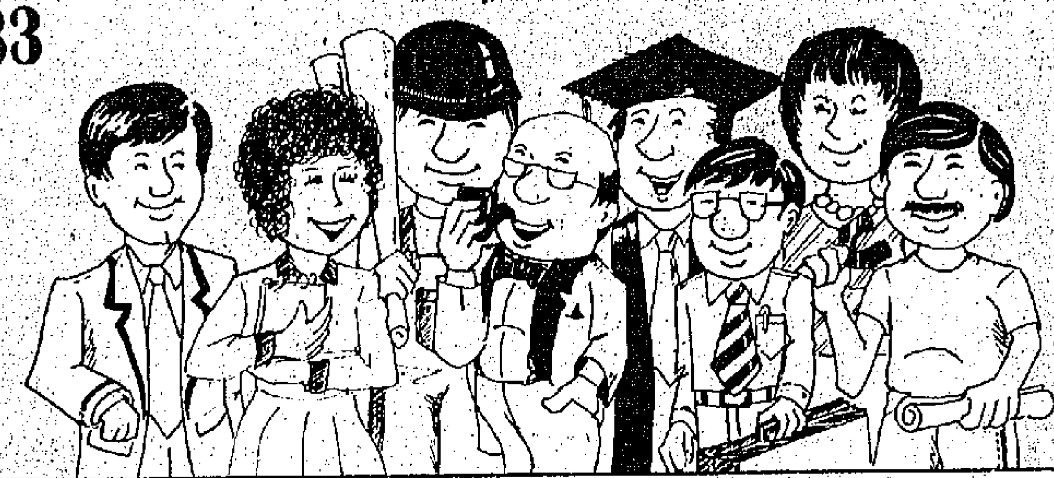
穿過了遮天蔽日的林蔭，轉上一條柏油大道，迂迂迴迴的再攀頂峯。誰也沒想到，小山之巔竟有一個闊如球場的大草坪呀！

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK $150.-

超越此面積
收費以HK $45.-方吋計
（不折不扣）



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

保良局莊啓程預科書院
（大角咀柳樹街十二號）

聘請下年度教職員
（A）學位教師（B）非學位教師（歡迎理工及浸會高級文憑畢業學生申請）
英文　化學
物理　生物
純數　數學/統計/電腦
經濟　地理
企業概論　體育（男、女各一）
會計學原理
應徵信封面請註明「預科書院校長收」。

英文科主任

基督教津貼新校誠聘 91-92 年下列職位
1.英文科主任（學位教師有經驗者優先）
2.英文科學位教師（中一至中三）
有意者請繕履歷附近照、聯絡電話寄馬鞍山崇真中學暫借校址沙田博康邨5A區411室

沙田津中

誠聘九一/九二年度美術科兼教英文科文憑教師一名應徵者請親繕履歷連同近照寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收。

家政 CM

九龍何文田區津中學誠聘
家政文憑教師
辦公時間電 7621183
呂先生約見

保良局徵聘教育助理

申請人須：
（甲）具大專或教育學院畢業文憑。
（乙）有實際工作經驗及與學校有關者，可獲優先考慮。
（丙）能操流利及書寫中英語文者。
薪金：月薪七千五百五十元至一萬三千二百五十元。
申請人請列詳細履歷、希望待遇、附近照及電話於八月十二日前寄香港禮頓道六十六號教育事務部收。

聾童津校誠聘

(一)9 月到職臨時教師（體育/發音/商科）
(二)SSWA 社工（11 中到職）
(三)三級/二級技術員（PI 電子系畢業三年以上經驗或中五理科合格）
凡有興趣者請函葵涌興盛路 89 號

Teacher/Workshop Instructor for lower forms Metalwork and Technical Drawing required by aided school. Apply to Kowloon City P.O. Box 89500.

市區津中

急聘實驗室二級助理員乙名有意者請電7583102約見

九龍津中

旺角區近地鐵站誠聘音樂科文憑教師，中英文履歷及近照函九龍大角咀詩歌舞街66號世界龍岡學校劉皇發中學校長收

油蔴地津中誠聘

男性辦公室助理員兼外勤，需中學程度，有意請寄照片履歷寄本報信箱1774號。

油蔴地津中誠聘

學位教師，任教——高中數學兼初中化學。
基督徒優先考慮。
有意請寄照片履歷寄本報信箱1775號。

急聘體育教師

銅鑼灣津中誠聘
（甲）體育教師乙名，九月初到任。
（乙）代課文憑教師乙名任教英文科及綜合科學，九月初到任至十二月中。
請函銅鑼灣東院道11號佛教黃鳳翎中學或電5763700查詢

聘請幼師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師數名，已註册者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱535號，或晚八時後電8589779商洽。

大專院校

聘商學院系主任教授應聘者必須有教授大學課程經驗及持有高級學位。有意者請附履歷表及近照寄華僑日報信箱 1419 號

嚴重弱智學校急聘

（1）宿舍家長一名，需輪值，五科合格包括中英文。即日到職。
（2）舍監一名（持有香港認可專上學院社工文憑及再獲取文憑後五年有關經驗）
（3）全年代課教師一名，九月到職。
（4）註册護士一名，九月到職。
有意者請電或函大埔南坑松嶺村第三學校
電話：6655189

設計與工藝科教師
（理工文憑/証書資格均可申請）

北角津貼中學誠聘九一至九二年度設計與工藝科教師。持（1）TTC 教師文憑或（2）理工學院工程文憑/高級証書（機械或生產工程優先考慮），及壹年有關工作經驗者均可申請。有意者請函履歷近照寄北角雲景道81號閩僑中學校長收。

急聘家政科或英文科文憑或學位教師
（沙田津貼中學）

有認可及相關科目之文憑或海外學位均可（91 年九月上任）有意請連履歷寄華僑日報信箱 1773 號或電 6990371 朱小姐約見。

荃灣津中

誠聘下學年度下列各科教師：
(一)英文教師GM
(二)數學及電腦教師 GM
(三)英文代課教師 GM 或 CM（半年）
有意者請繕履歷，附近照，寄荃灣石

沙田津中

誠聘下年度教職員
（1）數學（學位）
（2）商科（學位/文憑）
（3）助理文員
有意者請詳履歷寄沙田第一城 14 J 區東華三院邱金元職業先修學校校長或致電 6497385 洽。

誠　聘

港島幼兒園聘 8 月到職之全日幼兒工作員，中五程度曾接受訓練及有經驗為合，薪金遵照政府建議標準，享有醫療，公積金福利
有意者請電 8853331。

政府資助護理安老院

誠聘下列空缺
①登記護士
須持有香港護士局登記護士證書
②二級職業治療師
上述職位薪金按政府編制舟車津貼免費醫療誠意者請親函附履歷寄元朗厦村屏厦路青松護理安老院院長收或改電 4721393 與周小姐約見。

中學教師

屯門大興邨保良局百周年中學誠聘下學年下列教師：
一. 初中中文兼綜合科學（半年代課）
二. 世史（學位教師）
詳履歷函該校校長約見。

津貼中學

誠聘下列教職員（九一年九月到職）
(1)大埔區
體育科主任一名（CM, 男性）（有教學經驗優先）有意者請電 6665926 孔教學院何郭佩珍中學林小姐洽。
(2)黃大仙區
1. GM 中文教師一名（代課 6 個月，由 91 年 9 月 2 日至 92 年2月29 日止）
2. CM 代課教師一名（由 91 年9 月 2 日至 91 年 12 月 20 止）任教英文及地理科。
3. 工友一名（男或女）：須外勤，清潔（八月到職）
應徵者請電 3203235 孔教學院大成中學麥小姐洽。

代課教師

旺角區教會中學誠聘九月至十二月代課教師一位，任教低年級數學及綜合科學，請繕履歷寄九龍何文田白布街校長收。

沙田津中

聘學位教師及代課教師
(一)主修物理、數學、化學教師各一名。
(二)學位代課教師二名，其一教英文，由九月二日至十二月二十日；其二教中文，由九月二日至十月底。
有意者請速電 6951158 黃小姐接洽。

F.6 Science Teacher

Wanted by a well-established private school on Island in September.
1. Subjects: F.6 Chemistry + F.5 Biology
2. Salary: HK$12,200-$15,000
Please apply with resume, photo and contact Tel. No. to GPO BOX 4940,Hong Kong.

新新金行誠聘

男女性抄寫計數員薪津6000元起（略有經驗）
福利：供膳有薪假期及醫療保健
條件：需具人事擔保或舖保
請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號或辦公時間電7717799 莫先生或葉先生約洽守秘

幼兒中心主任

屯門資助幼兒中心誠聘註册主任乙名詳歷近照寄總辦事處香港軒尼詩道 209 號 7 字樓。

中文教師

九龍華仁書院誠聘中文、中史代課文憑教師，任期自九月二日至十二月二十日，請函九龍窩打老道五十六號

九龍區津中

誠聘學位代課教師乙名，任教英文兼初中地理，任期由九月至十二月，有意請親繕履歷函九龍油蔴地石壁道二號新民書院校長。

港島東區／青衣區

聘請 91-92 年度幼稚園教師八月到職
正教一已受訓者優先
有意者請電 8960491（柴灣）或 4955595（青衣）

南區津中

誠聘下學年教職員，9月2日到職：
(1)文憑教師：音樂或低年級英文科或史地科，設計與工藝或低年級數理科。
(2)實驗室技術員Ⅱ/Ⅲ：須中學會考五科合格，包括中、英（課程乙）及兩科理科。
有意者請具函附詳歷、通訊地址電話寄香港黃竹坑鄉校道2號校長收

九龍津中

深水埗區津貼中學誠聘下列教職員：
(1)中文學位教師
月薪由 $12135 - $25565
(2)校工
男性，年齡 40 以下，月薪由 $5370 - $5585
有意請電 7792986 蔡小姐洽

商科教師 GM/CM Scale

1. 任教 Accounts; Typing; Office Pract.; Computer; Eng.; Short Hand; Sec. Pract.; Econ. 二科或以上。
2. 9 月到職，必須大專畢業或 LCCI 或 Pitman 高級証書，有經驗優先。
3. 薪金 G.M. 或 C.M. scale 視學歷而定。
4. 請備相片，証件每日 10-11a.m. 或 3-4p.m. 到太子道 154 號 5 字樓精英專業學校（太子站洗衣街口）

廠商會職業先修中學

誠聘下年度教師
（一）綜合科學學位／文憑教師乙名
（二）數學科學位／文憑教師乙名
（三）中文科學位／文憑教師乙名
（四）音樂科學位／文憑教師乙名
有意請詳繕履歷近照函九龍南昌街 298 號校長收

學位教師

誠聘下年度英文科學位教師一名。請繕履歷寄新界屯門友愛邨譚伯羽中學。合則約見。

何文田津中

誠聘下列各科教師：
（1）物理兼數學（G.M.）能教預科
（2）中文兼中史（G.M.）
（3）家政（C.M./G.M.）
（4）音樂（C.M.）兼教數學或地理
（5）數學（G.M.）能教預科應數
任教科目必須爲主修科，有教學經驗及持教育文憑者優先考慮。繕履歷，証件副本函九龍何文田忠孝街 101 號校長收。

北角政府受助中學

誠聘 91/92 學年教師（CM/GM）
1. 設計與工藝
2. 英文、地理、英史及經濟
3. 數學、物理及化學
請繕履歷附近照寄北角寶馬山道 20 號校長收。

官塘資助中學

誠聘下列各科學位或文憑教師：
（一）英文　（五）家政
（二）純數　（六）綜合科學
（三）經濟　（七）設計與工藝
（四）地理
有意請繕履歷函官塘功樂道 55 號。

誠聘教師

九龍閩光書院聘請新學年各級各科學位或文憑教師應徵請函覆履歷近照電話九龍天光道 14 號收

短篇小說　八戒奇案　□田志賀

這一回：越南殺手

「唉，看來那班人就死剩他一個。」田大功嘆息。

「不錯。那少年人一臉悲切！但雙目卻含怒火，瞪着我們。我說：『你走吧。』少年說：『你不殺我，煩請留下姓名，青山綠水，我會找你們報仇的。』我聳聳肩：『既然如此，我們現在就殺了你。』少年無懼，挺起胸膛：『有種的，還請你們在拳腳方面殺了我。』當時論技擊，以我和史提芬最強。當下我和史提芬說了。史提芬一笑而起，道：『我和你玩幾招。』對這小子，史提芬當然瞧不在眼內，但他大錯特錯了。」

八戒也料到那少年並非弱者，果然——只聽湯遜續道：

「史提芬是空手道高手，常功腳功俱厲害，他出手，滿以爲兩手招，便將少年打倒。但誰知，只是三招，少年以無比厲害的陰柔之功，一掌……膛。史提芬狂吼一聲，吐了兩口血。」

「這麼厲害！」田大功驚呼。

「千真萬確。少年再擬下殺手之際，……槍，喝道：『住手！』少年拍拍掌，道……們今日殺不了我。我終此生此世，都會……上向我瞄了眼，胸中豪氣迸生：『你走……仇。』當時，我眼見殺了這麼多人，有……他是條漢子，視死如歸，確有心放他一……樣埋下了大患。」

「廿多年來他竟然追踪到香港？」

「不。在美國，我和史提芬，險此……」湯遜說。

「唉。」八戒田大功一怔，還有下……

「那少年見我們放人，於是朗聲……後，我必定窮此生，用龔龍谷的武功將……賠。』那時的情景，真的既可笑又滑稽……一槍就可了卻煩惱，但居然沒有。」

（十三）

傳記　從商萬里行　□區永熙

足球勁·森巴王

何萬說：「在這裡，如果有人煽動種族歧視，便會被人視爲不法行爲。到了近代，更有不少日本人和阿拉伯人，移植到巴西去，巴西像是一個極大的同化爐，結果把不同種族的文化融合在一起，因此巴西的文化，多姿多彩。巴西有今天的成就，自然應該歸功於各個民族文化的融合。巴西是一個大陸性國家，土地幅度達八億五千萬公里，比中國小不了多少。卻佔了南美洲的大部分土地，氣候也是多樣化的。

「巴西以葡語爲主，文學有獨特的風格，巴西作家的詩歌與小說，在世界文壇上佔有重要地位。至於建築，同樣在世界上出名，繪畫、音樂均享譽國際。他們的森巴舞曲，更是風靡整個世界。

「巴西的足球是聞名世界的，故有足球天國之稱，里約熱內盧的馬拉加球場，可容十六萬觀眾，爲世界第一。南美足球三強爲巴西、阿根廷、烏拉圭，以腳法論，巴西最細膩。

「里約熱內盧有不夜城之譽，以往曾是巴西的首都，爲第二大城市。巴西嘉華年會熱鬧瘋狂，其他奉行天主教的城市，雖然都舉行嘉華年會，但沒有里約熱內盧的規模大。每年四旬齋前一週始，全市張燈結彩，市民不分貧富老幼，都隨着樂聲狂歌起舞。」我忍不住插嘴道：「香港中國人在這方面比不上巴西人，中國人保守，不會在街頭唱歌跳舞，似乎在大街上唱歌跳舞，別人會說他是瘋子。」

何萬說：「這與民族性有關。」我點點頭，他又繼續講：「世界上的大河巨川很多，名震全球的大瀑布細數之下，也只有三個，一個在非洲，兩個在美洲，其中一個伊瓜蘇〔guazu〕瀑布，確是人間罕見呢。」（九五）

政論　幾番風雨　□野馬

國內不播映忘我大滙演

[illegible]

中共阻難港澳及外國記者採訪水……

人物素描一〇八　□陳青楓

黃霑「眞才子」

亞視那個「今夜不設防」節目，突出的是「三名咀」。三名咀乃黃霑、倪匡、蔡瀾。其實說「名咀」，對倪匡是帶着一點「諷刺」，說他是名筆則絕對同意，「名咀」嘛，三人之中，也僅得黃霑可以受之無愧。

這位「不文霑」，我很怕與他說話，他說話眞是夾雜着不少「粗口」的，看他說得那麼自然，我實在不慣，特別是有女士在的時候，我說「不慣」而已，並不是表示自己有鄙夷之色。那是兩回事，請勿弄錯。

黃霑是一位出色的節目主持人，他眞情流露，也能控制場面。如果「今夜不設防」這類節目，沒有他這樣的「活」的主持人，那便會變得冷清。他是一位性情中人，看他公開「愛的宣言」便可知道。不過，對於前妻華娃又怎樣看呢？「清官難審家庭事」，我們這些局外人的，很難說出什麼話了。

有一點我係想作進一步了解的，是黃霑是研讀佛經的。我相信他是眞心眞意地去研究佛學。不一定是宗教，佛學本身是哲學、是文化，我們從他的歌詞可以看到。他的歌詞寫得好，盧國沾的歌詞有才氣，有時會「出格」，文采飛躍，黃霑的歌詞則求工整對稱。「滄海一聲笑，滔滔兩岸潮」，你試把黃霑與過去的歌詞抽看起來。你便會發現有不少可以像對聯那樣寫起來的。對黃霑不熟，但肯定喜歡他的歌詞，欣賞他的才氣，在「忘我大匯演」時，聽他以「將軍令」配詞，而又由他自己唱出。這歌詞實在寫得好，我等待這唱片面世。（人物七十二）

群英

隨筆　三星伴月　□吳敬子　□吳道子　□李彥子　□蓮子

賑災餘談

編輯部轉來一信，乃讀者鄧君所賜，內容乃係痛罵李彥子孤寒、自私，無捐錢賑災。

鄧君話李彥子心胸狹窄，自己恐共，就硬指別人恐共，彼仲表示彼等係外籍華僑，不必恐共，照樣捐款，因爲愛國唔應有私心。李彥子睇罷此信，初而笑，繼而怒，忍唔住要揮幾筆，斥責呢位鄧讀者。既然咁愛國，緣何仲要做外籍華僑？痛可去，回歸可也。李彥子雖恐共成性，但係目前仍係炎黃子孫，揸嘅係CI，而非護照，同時亦不曾想過要做外籍華僑也。鄧老兄——你咁愛國，勸你不如撤去「外籍」，做番個堂堂正正嘅中國人，好唔好！前世！

話香港人恐共，乃係鐵般事實，若不恐共，緣何會對基本法如斯對啲。好多人並非如阿鄧咁好運，有個外國籍，九七之後，仍要留係度睇解放軍入城，六四表白得太率直，焉有不怕秋後算賬之理，趁此華東水災，聊表心意，打個圓場，呢種心態，唔敢話個個有，起碼有百分之九十。當然，心態中，自會包括對同胞遭遇嘅同情。老實講，華東水災，死叫多人，若論殘酷，更遠不如文革，但香港人其時何曾有過賑災行動，越近九七，港人越擔心，老八一來，局面何如，人人自危。

你鄧老哥，家山好，係外籍華僑，因而李彥子冇捐錢，同時寫出港人心態，你就來函破口大罵，膚淺幼稚，鄧老哥，你認第二，怕冇人認第一咯！勸你快的回歸，李彥子可以代你辭謀。你變番中國人，先至講愛國啦！

●李彥子

李天機語錄：宅經說：「宅盛人少者凶，宅弱人多者吉」。古代中國農業社會，人就是生產力，住宅大而人丁少，生產力衰，即使有田地出租，亦經營乏人。反之人丁多，即有興家的希望。

政治正論　□冷東　　怪論　□倫雨

蘇共早已變質

蘇聯共產黨中央總書記戈爾巴喬夫宣稱：蘇共將不再是產業工人……

[illegible]……這確實是一個頗有……呢？……稱「無產階級」，它是不……力爲生，受資產階級剝削和……是先進生產力的代表，最……性和革命的徹底性，是人……的掘墓人，共產黨既是工……階級，共產黨當然也就是最……繼續成爲最偉大的政黨……世界上第一個無產階級專政的……從表面上看，工人階級好……同沙皇無異，甚至比沙皇更……的掌權者對工人階級實行專……人階級們，要排長龍去購買……，不愁穿，而且要吃得好，……蘇共早已不是工人階級政黨……，就是他還能……

●冷東

雜文　市井集　□鄧小閒

無常

凌晨歸家，忽聞背後有異聲，回首一望，見是一獨行漢，長街寂寂，心下一驚，步履加快。

昨日中午，有一中年漢蹣跚家，屋內剛有竊匪，遂爆發血戰，中年漢不敵被刺斃。長長血路蜿蜒梯間，一條生命剎那被奪，兒戲乎？不可逆料乎？

有友健康勝常人，忽得惡疾，病到五顏六色，這何解？無以名之，歸諸人生無常可也，幸好，尾隨之獨行漢，非獨行賊也。

散文　足不出戶　□喬之

淚

某個周末看了卡通「小飛象」，一度哭得連自己也嚇一跳。

記得年前在電視重看了「黃土地」和「城南舊事」，第二次看，加上只是小螢幕，本來不應哭得那麼淒涼，但還是賠上了兩大売眼淚。害得翌日要眼腫眼刺上班去。

第一次和我看戲的人，準要驚詫世間會有這樣易哭的傻瓜。連早年那些喜劇「一屋兩妻」、「鐵板燒」或「哎倫琵琶」之類，也可以看出兩行眼淚來，不是幼稚膚淺得可笑？

記憶中，哭得最苦的是謝祥林嫂的「祝福」。在戲院裏泣泣嗦嗦好一輪，終破堤了，哭至抽搐打噎——就是小孩子哭得最傷心時才會發出的那種喔喔聲。回想起來，甚覺醜過遊刑。哪有大人大姐看戲會落得這麼涕眼淚齊飛收場？

每次眼紅紅從戲院的橫門出來，都有搵洞鑽的感覺。偏有一些眼利的人，發現你那張滑稽面口，忙以手肘碰碰其友，着對方欣賞眼前奇景。

對這種難以自制的幼稚病，唯有以這句話自我安慰：

「不要爲淚水難爲情，它可以洗淨我們心間的塵埃。」

風月派　浪子手記　□沈西城

小姐參選

每年兩家電視台都有選美之設，不少靚女，躍躍欲試。相識的歡場小姐，有大多數擁有天姿國色，她們都想搖身一變，做「眞」的小姐。

不過，儘管每年都有傳說，某家場子的小姐進了初選，到頭來，卻無法証實是眞是假。

到底有沒有歡場小姐既選小姐呢？

答案是有的。

八十年代初，我在電視台工作，閒中偕友去逛歡場。

那時候，在電視台工作的人員，頗受小姐們歡迎，朋友爲了增加氣氛，故意洩露我的身份，於是不少鶯鶯燕燕都爭相坐我們的枱子，十分熱鬧。

三月下旬，我跟朋友又去一家夜總會消遣，有一個叫敏子的小姐果然這樣問「我想參加選美」，行不行？」

我一怔，朋友已搶答「行！爲什麼不行！阿沈！你替她報名，做她贊助人。」許多人以爲選美不許歡場小姐參加，其實不然，選美是歡迎各階層女性參加的，只求有中學程度便行。

經不起朋友的遊說，我眞的替那位敏子小姐報了名。過了兩天，她收到大會的電話，着她去面試。

這是大好機會，可是敏子最後卻放棄了，爲什麼？因爲她怕別人知道她是晚晚陪人上床的歡場小姐。

學院派　掛劍集　□蘇賡哲

無價

忘記了「人人都有一個價錢」是誰說的，最近由於轟動一時的財色案，又常見報端有人提起。甚至才子與才婦還爲此大打筆戰。

人爲一個價錢出賣自己，做自己本來不想做的事，做本來認爲不應該做的事，當然是對人的素質橫加貶抑，對人的品格塗污抹黑，將金錢凌駕於人自身之上。

相信有人是會這樣做的，而且數量還相當多。服膺這惡念的人，在商品經濟慣性思維中，覺得金錢可以買到任何東西，自然也包括人格，差別只在價錢而已。邏輯上，父母妻兒，亦在可出賣之列。

他們忘記了世上有烈士殉國、宗教家殉信仰、情人殉愛。對這些願意付出生命的人來說，國家、信仰、愛情都是無價的，不可賣的。甚至，那個在餐廳拾到鉅款而不昧、交還給失主的小伙記，我不認爲錢再多一點，他就會起心吞掉。

高尚、無價的人還是有的，讓咱們對人多一點信心。

遊記　周遊列國　□旅遊葉

暢遊「克拉科夫」

遊罷華沙，下一個行程是前往建於十一世紀的古城克拉科夫（CRACOW），波蘭原名KRAKOW，此城是波蘭昔日的首都，也是現今波蘭的文化古城，過去於十一至十六世紀，一直都是波蘭的首都，直至一五九六年才遷都往今日的華沙。於第二次世界大戰時，波蘭各大城市均受戰火嚴重破壞，但克拉科夫卻獨損失輕微，故大部份古蹟文物，仍幸賴保存，頗有一遊價值。

克拉科夫距華沙約二百五十公里，我們於早上九時出發，中午時份便抵達克拉科夫。在市區匆匆用過午膳後，便馬上出發遊覽，首先到達位於城西的華維爾城堡（WAWEL CASTLE）。城堡聳立於山丘上面，我們下車緩步而上，迎面便看見一間古舊的十四世紀哥德式教堂。附近還有許多從十一世紀至十七世紀的大大小小建築物及皇宮等，面積相當大，建設豪華，可說是波蘭現存最美麗而又最完整的中世紀古蹟城堡之一。在當中的一座主塔上，我們看到多個巨鐘，其中最巨大的一個，是位於塔頂之上，周長八公尺，重逾十一噸，據說要十名大力士才能搞動，故有波蘭第一巨鐘之稱。遊罷古堡，我們重又回到市中心區的「中央廣場」（RYNEK GLOWNY），這個廣場其實是克拉科夫市的最旺盛的一個市集，面積寬敞，佔地達四萬平方公尺，裡面有專爲遊客而設的紀念品商場及各類小商店等，其中尤以精巧的飾物、皮革用品及木刻小工藝品居多，琳瑯滿目，美不勝收，不少遊客都紛紛選購其中一些較有地方色彩的紀念品回去，滿載而歸。

——「東歐之旅」之十七

讀者來函

揭露時弊·仗義直言·論壇公開·歡迎投訴。

來函請附眞實姓名地址電話

元朗屯門十位民選區議員聯署
反對擴大六合彩銷售網
指斥政府漠視區議會諮詢地位

編輯先生：

我們是元朗、屯門區十位民選區議員，現就政府宣佈將於本年十月在全港十二間香港電訊CSL店出售六合彩一事，故來函表示強烈的不滿和反對。

我們認爲，政府在擴大六合彩銷售網所持的理由非常不足，且經常前言不對後語，刻意隱瞞事實，漠視民意。最初建議在超級市場及便利店出售的理由是爲了方便市民，後卻透露是由於獎券基金出現赤字，最後政府在強烈反對聲中將上述建議取消，轉而研究在其他地方推行，而政務司曹廣榮亦曾公開表示在有具體計劃時必會先諮詢全港各區議會的意見後，才決定是否推行。但日前政府在全無諮詢下突然宣佈於十月推行試驗計劃，再一次證明政府漠視區議會的諮詢地位，我們感到極度不滿和憤怒。

其次，政府與馬會之間的協議怎樣？香港電訊分賬若干？試辦地點等等問題，在政府刻意隱瞞及秘密進行下，市民完全無法知悉交易的詳情，這並非是一個開放而負責任政府所應當的行爲！

再者，擴大六合彩銷售網必然使更多市民心存博彩心態，養成青少年心存僥倖的風氣，對社會造成深遠而不良的影響。最重要的一點，政府雖然聲言以查閱身份證來防止十八歲以下的青少年售買六合彩，但我們認爲，在沒有法例賦予的權力，香港電訊CSL店職員根本無權查閱他人身份證，那又何能有效推行上述防範措施呢！

政府一向強調擴大六合彩銷售網是爲了方便市民，但全港只有二十六間在日間提供服務的CSL店，而且面積狹窄，根本無法方便市民，反而會使只往繳費的市民輪候較長時間，造成不便。

其實，我們相信這是政府一貫的掩眼法技倆，CSL店只是第一步，只要沒有出現什麼亂子，市民習以爲常時，政府便會大條道理在超級市場、便利店以至其他地方出售。我們更擔心此項成功後，政府會以同樣的手法及措施來接受賽馬會投注。因此，我們強烈反對在投注站以外的任何地方出售六合彩。

最後，我們重申要求：

（1）立即擱置CSL店試驗出售六合彩的計劃。

（2）公開政府與馬會之間的交易協議及其他所有資料，讓市民發表意見。

（3）以正式文件向全港十九區區議會作諮詢，然後才作決定。

（4）就政務司曹廣榮過去的多次言論，顯示政府出爾反爾政策，應向市民作合理解釋。

黃偉賢、張賢登、麥業成、蔣月蘭、吳惠祖、吳明欽、宋鼎輝、吳潤清、李文光、朱祖恩議員辦事處

北盛街及靖遠街之間一段 大埔墟廣福道混亂
交通設施必須改善 宜改單程行車闢設行人輔助線

編輯先生：

我覺得大埔墟最繁忙和最混亂的路面就是北盛街及靖遠街之間的那段狹小的廣福道了。這段路地處要衝，附近不但樓宇林立，而且還有街市、政府合署，又是本墟與各新邨、包括太和火車站的交通孔道，故此人車互相爭路的情況常常出現，加上交通設施有所不善，更易造成危險。茲將我對有關問題的解決方法列舉如下：

一、將上述一段路改爲單程行車；

二、在北盛街口設置行人輔助線（紅綠燈）以便行人安全橫過馬路，將現行的行人過路處用鐵柵封好，因爲它所在的地點不理想，竟在單車徑出口，而且行人要兼顧兩面從彎角駛來的車輛，是很難看清楚的；

三、將行人路擴闊，避免行人因擁擠而被迫出馬路，尤以街市口那段行人路嚴重。懇請運輸署垂注並給與意見。

老大埔敬上

九一年七月廿八日

動議恢復執行死刑與大趨勢背道而馳

對於六月二十六日立法局議員以近期嚴重罪案（持械行劫）爲理由而動議恢復執死刑，本人就此課題作出一些回應。

此項動議是不切實際，根據香港現行法例法庭只能判叛亂、謀殺或叛國罪的人死刑，對付持械行劫者根本扯不上關係，再者至一九六六年十一月起此法律已停止執行。因此有關之動議不止意味討論應否恢復執行死刑，更包括將死刑的判決擴展至其他罪行，這是否危險的方向？是否違反九十年代的世界大趨勢？是否對職業犯罪產生最有效的阻嚇作用？這種種疑問，讓我們逐一分析。

以美國爲例，雖有較受完善的司法制度，錯判冤案倒不少，由1900－1985期間，便有超過150宗錯判死刑的案例，由此觀之，恢復執行死刑的危險方向是無可置疑的再者全球無數實例顯示死刑經常成爲政治迫害的手段。

在1989年12月15日，聯合國大會正式通過「公民權利及政治權利國際公約」第二項可選擇性擬定書」，成爲以廢除死刑爲國際公約內全球第一項的目標。至1985年起已有十四個國家廢除死刑，其中包括五個亞洲國家，澳洲（1985）、菲律賓（1987）、柬埔寨（1989）、紐西蘭（1989）及尼泊爾（1990）。香港若恢復執行死刑，無疑是與全球大趨勢背道而馳。

沒有研究數據顯示死刑可產生阻嚇作用，在六月二十三日的城市論壇上，犯罪學家盧鐵榮先生亦很清楚指出死刑不能對職業罪犯產生作用。相反，從中美國家之經驗只引證執行死刑使社會更爲暴戾。再者，就近期有組織嚴重罪案之增加，警務處長李君夏亦已清楚明確指出持械行劫的增加是因有軍火從中國大陸流入，因此，現時的焦點應放在如何增強警備，加強警方內部管理的處制及強化專業管理知識，以便作出更有效的措施及政策積極防止罪案的發生。

警方人手是否足夠之問題極具爭議，但據現時情況，本地員佐級升上督察級或以上之比例大爲增加，這當然是值得稱許。但有關之訓練課程只教授有關法例知識，執行程序及紀律守則是不足以應付邁向九十年代香港後過渡期的需要，尤以人心去向未明朗的情況下，社會問題往往政治化，再者，罪案偏向組織化，集團化，高度科技化，因此，專業管理知識的訓練是不容遲，今時今日，如何推動及有效地管理前線警務人員（Police constable）並不是容易的事情。如何將現有的人力資源做使用，沒有浪費則視乎中層管理階層如何施展渾身解數了。

踏進九十年代，我們除要學習行使公民權利外，更應學習尊重、關注別人的權利，中國人傳統的保守觀念如「血債血償」、「殺人者死」、「一殺一儆百」是不應鼓吹的。不少市民對應否恢復死刑的看法似乎略爲情緒化，大家不防冷靜下來，透過參閱一些文獻及資料作出理性的決定。有關如何加強防止嚴重罪行之白色草案，將於八月中旬發表，屆時希望各界人仕，包括一般普羅大眾都能積極提出意見，供有關當局作爲參考。方平（A420）

華僑文化

風流才子及其書畫（上）

‧列賢‧

看過唐伯虎的畫跡的人，相信不很多。但是「認識」唐伯虎的人，卻爲數不少。隨便問一個「認識」唐伯虎的人：「唐伯虎是位名畫家，你信不信？」他可能會遲疑一下，然後搖搖頭。如果再問：「究竟唐伯虎是什麼樣的人？」答案可能是：他是個風流才子，而且可能講一些有關他追求秋香的故事。

這就是一般人對唐伯虎的認識。老一輩的人，是從彈詞「三笑姻緣」故事中認識唐伯虎；年輕一輩，或許是從無綫拍過的一個劇集中得悉唐伯虎的故事。電視故事情節，主要是來自「三笑姻緣」，關於唐伯虎爲了秋香而賣身投靠的故事情節，據說與事實不符。原來，唐伯虎爲人並不佻㒓，所謂追求秋香，賣身投靠，九美圖圓等等，並無其事。

關於唐伯虎點秋香的故事，據「古夫子亭雜錄」所記，是吉道人而並非唐伯虎。

吉道人的父親是御史，因事獲罪被放；傳說吉在洞庭遇一異人，得道術，能役使鬼神。有一天，吉往遊虎邱，他因長兄之喪身穿麻衣，而內着紫綾袴；那時上海某名流家眷也在遊虎邱，帶同小婢秋香，她看見吉穿得不倫不類，不由得嫣然一笑。吉以爲她對自己一見鍾情，就變裝改姓名，投身名流之家充小工，後竟得秋香爲妻，一同出走。名流使人探查，才知中了吉道人的計，但因木已成舟，只可送了妝奩，成全他們。

不知怎的，後人竟把這回事附會到唐伯虎身上去。秋香的主人也並不是甚麼無錫華太師，而吉道人卻是姓華，因此又附會到華的身上。華名鴻山，官至學士，並無太師官銜；並且是唐伯虎的後輩，年齡相差十五歲，就是那一對獃頭獃腦的難兄難弟，也完全是彈詞家揑造出來的。連正人君子祝枝山，也被形容作洞爽赤練蛇。

因「三笑姻緣」而誤解唐伯虎的，不只是歷來曾聽過這彈詞的廣大聽衆。連通人如清代著名的文學家吳穀人，也會誤解，他有一闋桂子香詞，題唐伯虎的「美人拈花圖」，竟說圖中的美人，就是「三笑姻緣」中的秋香。詞云：

「秋迴一翦。只脈脈無言，折枝低捻。金粟前身約略，破禪香藏。風前記起靈山笑，證三生眼波重展。泥金衫袖，滲金窗戶，斜陽人面。料只是情天眷戀。肯才人名字，押上紅劵。游戲光陰儲散，風花磨鍊。初三下九頻頻約，伯梨渦韻來難淺。幾時圓合，蘭因絜果，畫圖相見。」

詞中竟詠及秋香名字，詠及三笑留情，詠及賣身投靠，詠及兩相愛好，眞是活見鬼了！

談起唐伯虎，就與「風流才子」這名稱相提，很容易使人誤以爲他一定是個拈花惹草，沈湎女色的色狼。其實，詩酒風流也是風流，不一定是屬於男女關係方面的。從這個角度來說，唐伯虎不愧是江南第一風流才子。

唐寅，字伯虎，另一字子畏，明四家之一。唐寅自小聰明，才氣縱橫，與同里狂生張靈縱酒遊樂；後經友好祝枝山規勸，就閉門讀書，弘治十一年鄉試第一，不幸因會試被人所累，被捕下獄，謫爲吏；唐寅以爲恥，辭而不就，遠遊祝融匡天台武夷等名山，觀海於東南，遊倦歸來，刻了一方圖章，自號「江南第一風流才子」，作佷佷詞以發牢騷。

甯王宸濠慕其名，厚幣相聘，唐寅知其心懷叵測，有陰謀作亂之意，就佯狂縱酒，醜態百出，宸濠受不了，只得放他回去。

唐寅於應世詩文並不在意，他深信「後世知我不在此；因寄情於丹青」。明人王世貞評唐寅的畫「秀潤縝密而有韻度」，大體上概括了唐寅繪畫藝術的特徵。「秀潤」是筆墨情趣。「縝密」是形象組織；「韻度」則是整體的藝術氣息。

清‧惲南田說他「筆墨靈逸，李唐刻劃之迹爲之一變」。

「秀潤縝密」也好，「靈逸」也好，都說明了唐寅能將「南畫」重韻，「北畫」尚骨的特點，在畫中巧妙地揉合起來。

唐寅的山水畫的基本特點，表現在變易了南宋畫派以面爲主，結合綫條的斧劈皴法，發展爲以細長清勁的綫條爲主而結合面的畫法。用墨則以濕筆爲主，帶水長皴，斧劈中兼有披麻法。常連皴帶染，圓筆點苔。整幅氣脈連貫，清新明快。如「落霞孤鶩」、「雲山行旅」、「山路松風」、「騎驢思歸」、「拔嶂懸泉」等圖。是最能體現他的本色，被評爲「青出於藍」的作品。這些作品大多出自李唐、劉松年畫派。還有借鑒元人畫派的「春山伴侶圖」、取法於李成、郭熙畫派的「事茗圖」、「古木幽篁圖」等，都不同程度地體現出他的山水畫融合「南」「北」風貌的藝術特色。下面，選兩幅作些粗淺分析：

「落霞孤鶩圖」：是較具唐寅典型風格的作品。充滿着詩意。畫中峻嶺、高柳、水榭、江岸布局密集於右，從而一片落霞疏朗在左，虛實相映，妙製佳構，作者取宋人垂柳法，錯落有致，俯仰見情，樹叢間水榭臨江，高士安坐，以「落霞孤鶩」爲旨趣的詩情畫意油然而生。在具體畫法上，山石皆濕筆長皴，勾斫相間，上方高嶺山石淡皴，枝折濃美，近景石隙間以雙勾夾葉爲苔以增加變化。全圖墨色和悅潤澤，景物處置洗練莊嚴。



落霞孤鶩圖軸 （明）唐寅

區局推廣藝術‧業餘畫家展出
屯門公園設藝術廊 明日開放歡迎欣賞

（文化消息）區域市政局在屯門市鎮公園設立的第二個藝術廊，將於星期日（八月四日）開放，屆時有數名業餘藝術家將在那裏展出他們的作品。

上述藝術家將在八月份的周末、周日及公衆假期展出他們創作的藝術品如油畫、水彩畫、版畫、微型字畫、瓷碟畫及書法等，供遊人觀賞或購買，甚至會即席爲瀏覽公園的遊人素描。

屯門康樂市容主任伍仕光說：「由於沙田中央公園的第一個藝術廊廣受市民歡迎，很多藝術家對於能展示他們作品和發揮藝術才能的場地，有越來越大的需求，有見及此，區域市政總署遂設立第二個藝術廊。」

「藝術廊位於風景優美屯門市鎮公園的人工湖畔傍八角亭內，方便遊人前往參觀。」

「區域市政總署在今年五月，邀請有興趣參展的藝術家申請在屯門藝術廊展出他們的作品。」

伍仕光說：「經評審後，有十二位申請人合符資格，並獲發登記證，有效期爲十二個月，期間他們可以參加每月一次的分配場地抽籤。」

他續說：「入選藝術家將會發給許可證，可以在月內的周末、周日及公衆假期，每日上午九時至下午六時免費使用藝術廊場地，展出他們作品。」

藝術廊的構思是區域市政局在一九八九年推出，目的是推廣視覺藝術，給予業餘書法家及畫家一個適合場地，展示他們的才能及技巧，同時培育市民對視覺藝術觀賞的興趣。

第二個藝術廊選址是經慎重考慮，最後決定設立在屯門市鎮公園內。公園佔地十二點五公頃，位於鄉事會路及屯門大會堂側，交通十分方便。

該公園設有本港首個可供泛舟人工湖，遊人可以在湖上划艇或踏水上單車，園內並建有一條長一百六十米的人工瀑布，其他設施包括露天表演場地、兒童遊樂場、休憩處及涼亭等。

中五生出路指南 多間書局今派發
學友社熱綫今起輔導

（文化消息）中學會考將於八月七日星期三放榜，學友社學生輔導中心則於八月三日至十三日一連十一天全面提供輔導服務，電話：八三八九三三三（二十線），由香港電訊免費贊助。

學友社熱線並於八月七日及八日兩天連續通宵服務。熱線將由義務輔導員接聽，以協助考生解決升學就業疑難，提供全港中學最新收生情況。學生亦可於上午十時至晚上九時，親臨該社灣仔駱克道三〇八號金冠大廈一樓（杜老誌道入）學生輔導中心作面談輔導，或查閱詳盡升學就業資料。

八月四日至六日一連三天下午二時至五時學友社亦將有「出路展場」活動，由多間機構於該社深水埗長沙灣道一四一號十三樓舉行，參展機構包括：浸會校外進修學院、明愛徐誠斌書院、明愛成人教育服務、香港專業進修學校、觀塘職業訓練中心、英國文化協會、學聯海外升學中心、中國銀行、文華東方酒店。歡迎中五同學參觀。

此外，該社現正免費公開派發「中五生出路指南」，尚未索取者可致電回校查詢，或到學友社、勞工處擇業輔導組、中華書局、商務印務館、三聯書店，及指定青年中心及書局免費索取。

福建書畫研究會 十一日書畫義賣賑災

（文化消息）香港福建書畫研究會昨假北角敦煌酒樓舉行第二屆理事就職聯歡大會，至會者有該會顧問鄭家鎮、林建同、趙世光、李汎萍、陳森及會員親友逾百餘人，場面非常熱鬧。

該會會長施子清在致詞中強調愛國愛鄉救濟災民的宗旨，故定於八月十一日聯同晉江同鄉會舉辦書畫義賣賑災，即席得到會友熱烈響應將雅集作品捐作義賣，李大洲副會長致詞時稱將擴大發展會員，並擬舉辦一系列會員小型展覽，藉資互相切磋交流，不斷提高藝術水平。

茲摘錄該會第二屆理事名單如下：會長施子清，副會長李大洲、蔡金章，秘書長吳清富，副秘書長林祥鎬，總務許晴野，財務沈漢水，學術王子天、沈默、公關姚慧貞、莊瑞明，宣傳蘇國仁、黃俊如，展覽林天行、傅英漢，稽核林堅章，理事劉世仁、林民剛。

簡訊

免費節目

‧書畫文物展覽‧

△香港畫家聯會書畫義展：尖沙咀星光行一六二一室雲峯畫苑。
△王樹忱、詹同水墨小品展：商務圖書中心展覽廳。
△香港美術會年展：沙田大會堂。
△屯門三聯書展：屯門大會堂展覽廳。
△兒童畫展：名家藝術中心。
△香港藝術中心職員及會員作品展：香港藝術中心。
△「中國傳統民居建築」展：區域市政局三棟屋博物館。
△歷代端硯藝術：中文大學文物館。
△香港郵務一百五十年：香港博物館。
△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。
△邁向持續的世界：香港藝術館。
△中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。
△竹篙灣出土文物：香港博物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

‧藝術海報巡迴展‧

△高奇峯的藝術：油麻地圖書館。
△高劍父的藝術：牛池灣圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣㈢：保安道圖書館。
△宋鳥獸畫選㈠：柴灣圖書館。
△宋鳥獸畫選㈡：鰂魚涌圖書館。
△明鳥獸畫選：瑞和街圖書館。
△尤特里奧：藝術圖書館。
△盧奧：駱克道圖書館。

‧文娛表演‧

△魔術表演：右排灣邨一號遊樂場，下午五時。
△結他演奏：香港文化中心大堂，下午二時。

香港青年音樂營 今日舉行音樂會

（文化消息）由音樂事務統籌處主辦的音樂營綜合音樂會將於九一年八月三日（星期六）下午三時正在尖沙咀文化中心音樂廳舉行。門票收二十元及卅元兩種。在城市電腦售票處發售。

音樂會由陣容龐大的愛樂團、弦樂團、交響樂團及合唱團聯合負責演出。樂團成員包括本地年青精英樂手，以及來自美國澳洲、英國、奧地利、及馬來西亞的海外青年樂手。

負責指揮這場音樂會的海外大師是區亮祺（美國）、劉文金（中國）及皮雅信（美國）。

曲目包括白遼士的〈匈牙利進行曲〉、比才的〈阿萊城的姑娘〉組曲第二號（選段）、小約翰‧史特勞斯的〈藍色多瑙河〉圓舞曲、韓德爾的〈加冕頌〉第三首、劉文金的〈長城隨想〉二胡協奏曲及香港首演沙柏利的〈意象〉。

九龍城浸信會 辦暑假佈道會

（文化消息）九龍城浸信會九一佈道大會，定期八月十六至十八日（星期五至日）一連三晚，每晚八時在該會大禮堂舉行。大會主題爲：「出幽暗、入光明」。大會講員張啓明牧師。三天晚上均由該會聯合詩班獻唱；並敦請不同之嘉賓作見證。不收門劵，歡迎撥冗參加，同沾主恩。該會會址：九龍亞皆老街206號 查詢電話：七一三五一一一

冬日郊區（宣紙水彩） 羅 拔

（香港畫家聯會義展作品，今日在雲峯畫苑展出）

本報救童助學 讀者熱心捐款
灣仔區街坊福利會（聖迦利亞預科書院）捐陸仟捌佰捌拾捌元。

灣仔區街坊福利會（聖迦利亞預科書院）對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款六千八百八拾八元，以響應本報舉辦之救童助學運動，使濟貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

灣仔區街坊福利會並附來函如下：

敬啓者：

貴社熱心公益，推動救童助學運動不遺餘力，今有本會會員之學校聖迦利亞預科書院，學生身受之餘，員生均表感激，爲響應救童助學之舉，籌得港幣陸仟捌佰捌拾捌元正，支票乙張，交由本會轉交　貴社務祈査收，並乞賜收條一紙爲荷此致

華僑日報社台鑒　理事長林貝聿嘉　一九九一年八月一日

灣仔區街坊福利會會員之（聖迦利亞書院）由夏國璋、李業甚代表……才生社長代表接收。

一讀者捐壹仟元

一讀者熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助一千，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

無名氏捐伍佰元

無名氏熱心公益，對本報舉辦讀者救童助學運動，大力支持，特慨捐助五百元。義舉仁風，至足欽佩。

匯點建議政府成立 中央醫療保險制度

（特訊）匯點醫療小組表示，去年十二月完成的「基層健康服務工作小組報告書」可說是進一步改善本港醫療服務的一項重要發展。希望政府能夠認眞考慮報告書的內容，切實提高基層健康服務的水平和質素。

匯點又認爲，基層健康報告書中對於部份問題的探討不夠全面及深入，第一的問題是如何面對健康服務成本日漸上升的問題，第二是如何保障市民作爲健康服務消費者的權利。

匯點指出，近年政府提供服務的收費已漸趨向要求成本回收，姑勿論市民是否能夠承擔醫療服務的成本，就算有能力承擔的市民，在付出成本的同時，亦應得到保障。

針對上述問題，匯點建議政府成立中央醫療保險制度，以便更全面地照顧社會的整體健康服務，使老弱者得到社會的照顧，而市民從中央醫療保險制度所得之補助，可自由選擇公營或私營醫療服務，促進公營及私營醫療服務間的良性競爭。

最新彩照‧最新動態 「我愛黎明」特刊面世

（特訊）黎明是目前擁躉最多的男星之一，不但在香港，在星馬台灣等地，亦令無數少女着迷。一本彩照最新、動態最新的「我愛黎明」全彩色特刊，已經面世，各大報攤有售，這無疑是黎明擁躉所不能錯過的。

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

佐敦道分處信箱號碼		中區分處信箱號碼		旺角分處信箱號碼			北角分處信箱號碼	荷李活道總社信箱號碼	
901	965	405	469	1305	1335	1488	1517	7	348
903	968	408	510	1306	1401	1487	1520	12	349
904	971	409	513	1307	1404	1490	1521	18	352
905	973	411	524	1309	1406	1491	1522	19	354
906	975	413		1312	1411	1492	1554	23	358
907	976	423		1313	1405	1494	1556	38	364
923	977	435		1316	1407	1496	1561	49	366
927	979	439		1315	1410	1497	1564	52	370
930	980	441		1318	1412	1498	1567	53	371
932	982	442		1319	1414	1751	1570	55	372
936	983	443		1320	1416	1760	1571	121	374
937	986	444		1321	1417	1762	1573	134	377
938	987	448		1322	1418	1763	1576	143	381
939	989	445		1323	1419	1764	1683	144	384
940	992	453		1326	1420	1765	1688	242	385
942		457		1328	1423	1768	1693	326	388
945		466		1329	1424	1769	1699	337	389
946		458		1330	1448			341	392
955		459		1331	1458			342	394
956		460		1332	1482			344	395
960		462		1333	1485			346	398
		465							
		466							

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

聘請

元朗津小　幼稚教師　誠徵推銷　津小教師　九龍津小　大窩口津小　津小教師　元朗津小　津貼中學　助理文員　元朗津小　教會幹事　旺角下午　八鄉津小　葵涌津小

九龍津小　津小書記　請幼師　弱智津校　津小音樂　補習導師　彩虹夜校　誠聘幼師　葵涌津中　屯門區議　津小文員　沙田津小　津小教師　何文田區　上午幼師

小學校工　聘請幼師　屯門津中　津校校工　津校司機　中級教師　鋼琴電子琴　元朗幼稚園　中度弱智　屯門津小　港南津中　沙田津小　誠聘幼師

九龍津中　誠聘幼師　筲箕灣區　全職　急聘教師　高薪誠聘　鋼琴女教師　夜校教師　屯門津小　荃灣津中　聘校務員　誠聘幼師

兼職導師　津中體育　聘請教師　英文教師　津小教師　誠聘幼師　將軍澳區　大埔津小　嚴重弱智津校　聖公會屬下幼稚園

幼師
誠聘助理幼師中學畢業薪優供午膳有晉升機會有意電3628379洽

主任秘書行政助理
主任秘書須中七以上程度精通英中文月薪七千至八千行政助理須中五以上程度月薪五千二認識排運女性優先應徵者詳細資歷近照寄九龍中央郵局信箱73836排聯會長收詢問電話7710293

宿舍聘福利工作員
特殊津校急聘福利工作員男女均可需留夜輪更照顧宿生起居薪約6260-10990，年假21天年21或以上中學會考五科合格或國內大學畢業並須附有國內高中畢業証書相片履歷寄官塘復康徑9號雅麗珊郡主紅十字會學校黃舍監洽

誠聘幼師 粉嶺區幼稚園
聘八月經驗幼師辦公時間電6757700校長洽

官塘津中
聘請91/92年度(一)數學科學位教師(二)文憑教師①數學②家政③商科有意者附近照函官塘郵箱69595號

臨時實驗室助理
九龍津中聘請臨時實驗室助理壹名由九月二日起為期約十週請繕履歷附近照函九龍新蒲崗太子道596號校長收

沙田津小
上午校誠聘中英音體中級師多名詳履照電話函沙田禾輋邨禾輋信義學校或電6911426合則約洽。

救世軍(荃灣)
吳國偉紀念幼稚園誠聘經驗幼師已受訓優先有意請電(日)4997639(夜)4744815約見

職業治療助理員
大埔特殊幼兒中心工作中三程度21歲以上完成水電或木工學徒訓練月薪6095起協助職業治療師進行訓練及制作教具可電6642172

特殊幼兒工作員
五科合格或已註册年滿21歲照顧3-6歲輕中度弱智兒童月薪5370元起，請電6642172約見

香港痙攣協會誠聘
(一)特殊幼兒工作員 年廿一或以上，註册幼兒工作員，有關經訓練或特殊教育者優先。
(二)物理治療師(二級)
(三)職業治療師
任職於特殊學校，具政府認可專業資格，任職於葵涌區工作。
上述職位將編制於葵涌區，薪酬享公務員假期，詳情請附履歷近照寄……

聘請教師
津貼小學欲聘中英文教師，詳情請附履歷近照寄大埔南坑松嶺村學校

幼兒工作員
中五程度年18歲以上有經驗及基督徒優先。深水埗區工作，未受訓者可保送理工受訓，薪金由$5,040起，視經驗而定。應徵者請連同近照履歷寄九龍旺角郵箱78760號。查詢電話：3935674賴主任洽。

上水津中D.&T.學位或文憑
教師設計與工藝兼數學科持機械工程或土木工程認可學位者合申請須懂工業繪圖。請附簡歷近照電話函新界上水石湖墟第七區聖公會陳融中學(近上水火車站)校長收合則約見

聘請幼師
荃灣市區工作八月到職中3程度經驗不拘薪優供午膳請電4925661劉校長約見

幼兒工作員
荃灣區幼兒工作員多名經驗優先
電4134979

官塘工廠大廈
(一)招請女清潔工兩名，上午四小時工作
(二)男門警多名，八小時工作月入三千
電3416281內線44鄺洽

津中書記
屯門津中聘校務處書記乙名中五程度懂打字有意請電4670652洽

保良局特殊學校
嚴重弱智津校聘普通科文憑教師師範或認可大專畢業函歷照電話葵涌梨木樹邨商場高層羅氏信託學校或電4810828

幼兒中心
政府資助幼兒園誠聘工作員能琴受訓優先九月到職有意請繕履歷電話近照寄土瓜灣馬頭涌道盛德街42號麥主任收

津中誠聘
(1)GM：英文、中文
(2)CM：家政
(3)實驗室技術員(二級)
有意者具函附履歷寄沙田馬鞍山一〇三區東華三院黃鳳翎中學收本校有校巴安排

市區津小
紅磡區下午校誠聘中英數體教師請繕履歷附近照函本報信箱909號或電7123094約見

誠聘幼師
青衣區慈善團體辦非牟利幼稚園誠聘十二週畢業幼師，薪$4285-8015(調整中)起薪點視資歷而定，有醫療、公積金等福利，有意請電4314904約見

聘請幼師
屯門區幼稚園誠聘91至92年度經驗半日幼師能琴擅舞者優先考慮有意者請電：4519462

高薪誠聘
出入口、信扎、速記、簿記、商科教師。早午晚周末日、全兼職港九新界任擇。7706711 4146332 8382128

代課教師
政府津貼中學誠聘初中英文、地理及經公科短期代課教師，九月到職有意請函履歷寄屯門友愛邨宣道會陳瑞芝紀念中學

津中急聘
理科學位教師乙名，九月到職，主修物理化學優先，請電6567804/5約見。

實驗室技術員
津中聘二或三級實驗室技術員F.7程度修讀理化生申請二級實驗室技術員者須修畢有關証書課程繕履歷証件副本函何文田忠孝街101號校長收

$3500 聘請看更
年齡不超過60歲體健男性每日工作8小時要輪班當值有假期有意每日下午7至10時電5490882唐先生接洽

保良局特殊學校
聘女宿舍家長照顧嚴重弱智兒童起居生活須會考五科合格輪值工作薪$6915起年假21天函葵涌梨木樹邨商場羅氏信託學校或電4810828

幼稚園教師及助教
葵涌區某幼稚園聘已註册幼稚教師或會受十二週訓練，另助教多名，需中學畢業，基督徒優先，有意者，請繕履歷附近照，函本報信箱1338號收

誠聘幼師
屯門區聘八月到職全日或半日教師數名薪優公積金有意者請電4580796校長洽

生物室實驗技術員
屯門津中九月上任港大入學優先負責生物室証書副本電話寄新界屯門青山道22米藍地劉金龍中學

屯門津小
上下午校聘音體甲級教師各乙名九月到職有意電4665885約見

急聘司機 $6000
文化機構中區上班10小時輪值有假另津貼補水月入六千詳歷附近照聯絡電話寄華僑日報10號信箱約洽

沙田津小
基督教津貼小學下午校誠聘中級音體教師多名及男校工乙名負責園藝清潔維修有意請函沙田馬鞍山富安花園耀中年小學

聘男校工
元朗區中學聘男校工，需留宿，略懂水電，有意請電4772960約見。

屯門津小
誠聘上下午校英普甲級教師(教育學院或認可大專)詳附履歷近照寄屯門44區兆禧苑世界龍岡學校劉德容紀念小學電4611772

徵求

誠徵男友　秘書　徵求外省籍　男大專　男　誠徵女友　徵女友　誠徵女友　誠徵女友　徵男友　美滿婚姻　誠徵女友　代妹徵婚　誠徵女友　代妹徵友　誠徵女友　補習合作

誠聘幼師
香港區教會幼稚園聘九月全日經驗幼師限薪級制請電5769824

聘半日全日幼師
受訓優先取錄辦公時間電5778600 5767141

誠徵女友　誠徵女友　男徵淑女　徵男伴　徵男友　夫婦徵友　遇緣男友　徵男婚友　誠徵男伴　徵老伴　有緣之友　先友後婚　美籍華僑　屯門婚姻　誠意徵友　誠徵女友　徵海外婚友　男仕徵婚　徵女友　男　徵婚　誠徵女友　男仕

徵女移民　電話朋友　愛心天地　摩登紅娘　美籍華人誠徵女友　專業加華　徵有緣人　徵婚　誠徵婚侶　徵男伴　誠徵男友　代妹徵婚　誠徵女友　誠懇徵友　誠徵男友

知己電腦婚姻
集團有限公司
3320088
世界集團聯盟歷史悠久傳真婚播界訪問
設美加澳分會確認傳真招聘婚姻
……580號……中心1902室

國際電腦婚姻
亨譽傳播界撮合遍世界
全港首創電腦彩視傳真助選本港海外高職專業，保密準確
政府註册 8921282
灣仔軒尼詩道166亨寧商廈8字B

聯合電腦婚姻
免費委託電7800328
鳴謝亞視訪問推介

元朗郵箱收信 書法之友社
徵求學書法會員回郵信封寄元朗郵箱九式九號(取章程)雅集上課敘餐

徵女婚友

誠徵男友

英法日國德　鋼琴調音訓練　個別教授　必文速記　上門日語　西人會話　英文補習

招生

港大畢業　經驗補習　精補英文　補習　怎樣出人頭地！(為你提供)　私家成人各業英語　廣益補習社　工商會計　海燕藝術學院　精英游泳會　港九德法烹飪學校　赴日進修　樂理班

港大畢業　優質補習　中文大學學生　香港大學　補習大埔　香港大學　香港中大　通達補習班　會考補習　各級數理化

松柏國際(香港)協會(護理安老服務)
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、銀飯等。
宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及廉價醫療。(有單人房供應)
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3856177

香港護老之家
九龍塘分院共百餘位，金巴倫道二號及十二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較 3386228 三線

劍橋護老院
九龍塘劍橋道35號
(近浸會醫院不設分院)
花園別墅　環境幽美
全新裝修　安老護理
西醫主理　一流設備
3371118　3371008

仁濟護老　平安護理　護老

假髮
3621566

裝修包妥

商業

九龍塘博愛老人院
環境優美・花園別墅・老人家樂園
全港最大・交通方便・設備一流・觀迎參觀
註册西醫・經驗姑娘提供物理治療
3377708　3386181　3382092　3376381

愛羣護老院
政府註册及買位的老人院規模大有147張床歡迎參觀比較
大埔舊墟直街4-20號美新大廈二字樓電話6643679(3線)

民康護老中心
現已擴充營業，佔地兩萬餘呎，經驗豐富，設備齊全，環境優美，交通便利，歡迎參觀。葵涌和宜合道50-56號一至三樓金花戲院側，電話：4181551, 4181433。

嘉年護老院
北角半山，環境優美花草勁生，汽車直達不需上樓，設備新穎西式化，註册西醫，註册護士主理。年老體弱，傷殘癱瘓大小便失禁，手術後出院護理皆受歡迎。收費低廉
北角繼園街38-40號地下 8114928

夜冷巨型電腦磁碟電子表廠
數拾萬隻全新3.5"磁碟、電子表、檯電腦、電腦、MONITOR、磁碟機、工模、運輸帶、測試彈性機、風砵、吸塵機、FAX機、分體冷氣、夾萬、咕鐘、打磨機、手啤，地址觀塘偉業街99號再光大廈9字樓(近牛頭角地鐵站，假日照常，歡迎零沽批發)

巨型冷氣機及寫字樓平沽
九成新200匹YORK大冷氣風機另有大批間房式寫字枱、電腦房地台、屏封
地址黃竹坑業勤街23號嘉雲工業大廈LG/7FL(即業勤街地下或維他奶後面假日照常)

夜冷衣車平沽
數拾部租奇328及555-5電子衣車、電剪、布匹，地址觀塘偉業街169號地下(近益力多)

補習社頂　頂補習社　旺舖頂讓　中山小杭　出讓　鍾應堂　舊字畫收買

醫藥
上門女護

物業
高價收購全幢交吉或收租樓
中環結志街24號地下浩棧地產洽 5443955。

中聯
563 5157
363 2345
562 7922
333 3532

搬運

註册公司　私家姑娘

待聘

結束啓事
本主心中英文幼稚園位於荃灣白田壩村20號，38-40號將於一九九一年七月卅一日結束，如有各商戶與本校未付之賬目請於一個月內來電4143682接洽。

離職啓事
本公司陳少玲小姐於一九九一年七月廿五日離開本公司，今後她在外一切事務均與本公司無關。
特此聲明
東海貿易行啓
一九九一年八月三日

旅港中山同鄉會通告　尋人廣告　啓事　鋼琴讓

招生
英文專修

租賃
房屋出租

廠房出租
荃灣橫窩仔街有大小單位全新裝修光猛實用巨型電梯六部每呎四元五角業主自洽電4932791

地下廠房出租　屯門渡假屋　荃灣地廠　租賃　公務員樓讓　出讓　馬地租　兩房一廳　舖　租讓　上海診所

飛花亂語

惋惜陣亡兩賊無福論

車公子

香港報紙越來越好睇，最近更向多元化發展，四大奇書的情節居然次第出現，令人一面睇一面唔信；但你越唔信，佢嘅發展就越似。點到你唔服哉！

如今且表一些類似水滸傳的情節。

却說一夥專在邊陲作案的綠林強盜，平日明火執仗，打家劫舍，殺人越貨，無惡不作。一次偶然失手，一名悍賊被官兵捉去！

官兵捉到這個積案纍纍的悍賊，正要循着這根線索追捕他同夥。誰知賊黨裡大有個「神機軍師豬母」之類的「紅鬚」，算準時機，來個「劫法場」！果然算無遺策，在劫回了失手被擒的悍賊之外，還奪得犀利武器回巢。

官兵眼眉被剃，使官兵大爲沮喪。豈肯干休？立即使出鎮山之寶銀彈子，出重花紅，廣睇眼線，務必找到賊巢，以一齣犁庭掃穴大戲，演一副各方之望，而挽既失之威。

不數日間，果然銀彈奏功，花紅見效。

強徒雖有飛藪，官方却似神兵。於是圍剿行動隨即展開。

官兵圍剿，官兵圍剿即是官兵圍剿，綠林強盜也即是綠林強盜；呢場戲好杰！試想，佢地怎會束手就擒，將雙手放喺頭殼頂，從賊巢魚貫而出，自動上豬籠之車者耶？

將雙手放喺頭殼頂出來的人唔係冇，不過佢並非眞降；相信又係「神機軍師豬母」的奇計，原來佢作出投降姿態的雙手，暗藏了一個送禮用的「菠蘿」，佢和第一個官兵一接觸就發動「置之死地而後生」的冒險計劃，企圖威脅官兵。

已經冇咗一邊眼眉的官兵，又點肯被佢剃埋剩餘個邊？於是電光石火之間，數條人影齊晃，奪菠蘿的奪菠蘿，狂攻的狂攻，扳鷄的扳鷄，一剎那間兩槍落地，三人碌低！砰砰兩聲繼而轟天一響，官兵合衆人之力，使詐降悍賊先吃蓮子兩枚，後吃自備菠蘿！

然後，一場眞正的剿匪戰跟着爆發，情況和外國電影的村屋攻防戰十分相似，更似的是現場建築物是一間眞正村屋。當時官兵方面精銳盡出，神槍手林立；潑匪方面彈藥充足，胆正命平；結果雙方發槍共四十餘響，兩悍賊當場喪生，六人被捕。官兵找回所失的眼眉。

車公子高興之餘，頗替「不幸」送命的兩賊（一爲「劫法場」劫出來者）惋惜，惋惜其無福消受李大狀所倡之德政也。

兒童畫大有足歡

書畫首重感情，所以兒童畫之足觀原因在此，孩子們天眞無邪，感情是純眞的，他看到了什麼，便專心地想辦法來表現它，縱然寫得不大像，但他的感情却洋溢着。孩子們愛寫身邊的事物；爲了是他所熟識，有了感情，自發地想辦法來表現它。他熱愛生活，家庭的，學校的。或者是旅行，歌唱等活動，他興到時常會自發地寫下來，既寫實，但也有豐富想像力，色彩鮮明，筆觸拙稚，另有一番情趣，這不是成人所能達致的。

景物在成人眼中，可能摻上了許多雜質，既要考慮到自己的技法，也要考慮到別人欣賞，甚至價値觀，這麼一來，畫便摻雜了許多雜質了。

小孩子作畫，只是寫自己的感情，並不會計較別人欣賞與否，也不會想到値多少錢，於是寫來毫無拘束，愛如何便如何。

過早給小孩子以基本技法，是不需要的，這會縛束了他的自由發展，過早學習基本技法，那一份天眞便會枷死了，要寫什麼，下筆時會想到那些框框，於是有無從下筆之感。倒不若沒有框框在腦子裏，下筆便如天馬行空，愛怎樣寫便怎樣寫，大得天趣。

寫畫最難得是天趣，所以許多老畫家都到一定成就之後便努力把框框突破，要返璞歸眞，追求拙稚美，追求赤子之心，追求天趣，要由能品提升爲神品。

一個畫家的長成，常是由兒童畫開始，幼年時代對畫已感興趣，調鉛弄粉把東西畫下來，雖然長大了，可能興趣改變了，但大部份是堅持下去的，於是受了基本訓練，作品由能品而逸品，到了這階段，要求突破，便很自然地欣賞到孩子們的天趣，使入尋味的稚拙美，能品，逸品再不能束縛他了，追求的是神品。可是古往今來，能達到這境界的能有幾人，能達到逸品已大不容易了。

兒童作品都有一份眞摯的感情，初看時未必發覺，看久了便很自然地投入，分享他們那一份天眞，時光倒流而不自覺。（三〇四）

雙魚小品

焦點人物

希臘總理夫人牝雞司晨

史正

以前美國總統列根被南茜「指生晒」，牝鷄司晨，國人甚表不滿；而現在希臘也出現了總理夫人干政事件，可謂無獨有偶。第一夫人是相當「巴辣」的。

希臘總理米佐塔基斯（的）政府備受指責，因爲他的夫人瑪麗卡「干預朝政」，最近掀起全國的聲討風波。當她陪總理到蘇聯進行官式訪問時，公開斥責一名部長。這部長一怒之下辭職。現在希臘人都問：究竟是誰在統治這個國家？

希臘一家大報（每日新聞）的政治評論說：這個國家已由廚房的人在指揮。隨同總理訪問蘇聯的希臘記者說，能源與工業部長季馬斯和瑪麗卡在接見希臘僑民的招待會上，當衆衝突後，他憤而辭職。總理夫人罵他沒有好好照顧到場的希臘商人。

希臘報章稱總理夫人「瑪麗卡·安東妮」，把她比喻爲歷史上人民極恨的法國王后瑪麗亞·安東妮。當政府証實辭職事件時，瑪麗卡還揚言她是在傳達希臘商人的不滿中訴。

但連米佐塔基斯本身的保守派新民主黨人士也反感，形容這是外人干政。黨副主席杰龍多保羅對雅典一個電台說：「一個部長應該只對總理及國會負責，如果有第三者干涉我做事，我也會辭職」。

反對派的社會黨趁機抓緊時機攻擊政府，在國會提出質問，要求知道季馬斯辭職的原因，總理的家庭隨官方訪問團出國所扮演的角色，以及他們花費國家多少公帑。

社會黨刺諷地說：「從總理全家九人出國來算，只有一位部長辭職，成績也很値得欽佩了」。

但官方堅持說，除了總理本人，他的家庭只有五人隨團出國。社會黨繼續幽官方一默：「現在我們明白爲什麼只有一部長辭職。」政治分析家預測，政府將因這事件改組內閣，並抱怨這個希臘的第一家庭政治影響力太大，麻煩多多。一位政治學教授說，這種家庭政治方式將造成負面效果，使青年覺得國家並不需要人才，而是一些皇親國戚人物。

雋語劇場

掎角之勢

「掎角之勢」，掎：亦作「犄」，音基，拉住，拖住。引申爲牽制。角是抓住角，掎是拉住腿。借喻夾擊敵人。又引申爲分兵兩面以牽制敵人。《左傳·襄公十四年》：「譬如捕鹿，晉人角之，諸戎掎之，與晉踣之，我何以不免。」踣：音白，向前仆倒。意思是好像捕鹿一樣，晉國抓它的角，諸戎拉住它的腿，和晉國一起合力使它仆倒。後用以比喻把軍隊分開，形成相互配合，相互支援，牽制敵方的陣勢。一左一右相互契合夾攻敵人，就叫「掎角之勢」。

廁所內的「怪物」

黃天

旅遊眼

在一些較高級的國際酒店之中，其廁所浴室之內，設備當然亦必然較佳，「大鄉里」之輩，對於其中的一款設備，可能以「怪物」而視之。

這是在坐廁廁缸之鄰，另外還有一座「怪物」，不知就裡的人士，確實未知如何去駛用它。

原來這是一種稱爲BIDET的洗滌器。

据說此物乃是由法國人發明的洗滌器，原本是專爲女性而設。皆因此物按掣是可以噴出暖水，來供女性洗滌陰部之用，這除了是有婦科病的女性專供沖洗外，又是做愛之後的洗滌作用。

事實上，現代醫學界人士又認爲在如廁之後，亦可以利用這座BIDET來沖洗肛門，對於患有痔瘡的人士，無論男女，此物亦對他們大有好處，特別是可避免廁紙擦傷肛門與痔瘡之故。

此物最初面世之時往往鬧出笑話，皆因有部份人士「大鄉里」的以爲此乃便器，使用之後丟進了廁紙，却發現到不被沖走而疑惑萬分，而執拾房間者亦會感到啼笑皆非。

對BIDET有認識可以避免出上述之洋相，不過此物的駛用對象始終是女性，男人唔識，也非奇事。

近年，這種BIDET還發展到有隨身攜帶用的一種，可供婦女購買在家備用或携帶前往旅行。不過，正因爲大都市的酒店已愈來愈多增設有這種裝備，故此携往落後地區才是精明之道呢！否則的話，定然爲已擠過的行李增添負荷。

含英咀華

STEAL

西蒙

STEAL 動詞。
偷，竊取（財物），偷偷地行動，悄悄地，潛行。
I HAD MY WALLET STOLEN IN THE BUS.
我的皮夾子在公共汽車上被偷了。
SOMEONE HAS STOLEN MY WATCH.
有人把我的錶偷走了。
IT IS WRONG TO STEAL.
偷東西是不法的行爲。
SHE USED TO STEAL MONEY FROM HER FATHER'S DESK DRAWER.
她過去常從她父親的抽屜裏偷錢。
MY BICYCLE WAS STOLEN WHILE I WAS IN THE SHOP.
我在店內的時候，脚踏車被偷走了。
A THIEF STOLE INTO MY HOUSE.
一個賊偷偷溜進我家。
HE STOLE OUT OF THE HOUSE WITHOUT ANYONE SEEING HIM.
他偷偷地溜出這所房子，無人發覺。
THE EVENING SHADOWS BEGIN TO STEAL ACROSS THE GROUND.
暮色悄悄地降臨大地。
THE MORNING LIGHT WAS STEALING THROUGH THE SHUTTERS.
晨光悄悄地穿過了百葉窗。
A TEAR STOLE DOWN HER CHEEK.
一顆淚珠在她的面頰上悄悄地滾下。
HE STOLE INTO THE ROOM.
他潛入房間。

公關麗人手記

詞家庵心血來潮

貝莎

貝莎怡頭有四十八開本記錄客戶、友人、地址、電話簿一冊。手袋中又有記錄友人之地址電話小本子。一日發覺手袋中之電話小本失蹤，打鑼都搵佢唔到，心念一定是在菜館酒樓打電話時遺留而變成迷途羔羊，被人扔進垃圾桶裡。

心念，幸而尙有寫字樓之大本子，改日抄於新小本子中即可。

孰料禍不單行，欲得大本子時，竟遍尋不獲。去咗邊度？幾乎連他人不鎖之櫃桶亦想拉開看吓，事屬過份乃作罷焉。

兩冊地址電話簿失蹤。最慘者係有看官睇過我寫詞家庵之精於塡詞事，且佢擅長數學，無論舊數、新數皆優爲之。凡其指導過之會考生，無不順利過關。尤其是自此文發表後，即有讀者來函，欲我供朱伯伯之電話地址。

既然地址電話大小本子盡失，我無法將詞家庵之電話供讀者與之聯絡，心中雖然焦灼且乏解決之法，貝莎曾詢諸其甥區君，奈何佢亦不知舅父電話號碼。

至此，我惟有望朱伯伯佢心血來潮，打電話畀我。

貝莎日常電話頻繁，客戶來者固多，食家朋友、同學亦不少。日昨我尙在家未出門返工，聽電話獲清亮之聲音曰：「我係朱伯伯也！」貝莎大喜，幾句寒暄後，即將失其地址電話事相告，且寫下其地址電話，並將讀者擬晤佢之事相告。」

貝莎告之，我近塡小令數闋，擬請佢指正指正。朱伯伯曰：「你寄來可也！」我又告之，其友汪餘鳴有信自美寄來，信中問候佢！朱伯伯曰：老汪近況如何？執教於彼邦乎？

汪餘鳴有雙重身份，曾爲名記者，亦數學家也。但係上海交大之校友。

物以類聚，朱伯伯與汪伯伯均數學專長。

貝莎靜靜話你知，我讀中學時數學未及格過，可惜者是我識兩位伯伯遲，否則數學一定A級矣！

名士風流

幾許痴情應笑我

太子森

幾許痴情應笑我，一點愁心入鬢眉。鬢也見愁，人生何苦！到底是年華逝水，使雙鬢已斑，或爲是愁得鬢也斑白，連自己也不清楚。

人生本是美好的，有時候，却又往往是自找煩惱。所謂煩惱皆因強出頭。這強出頭，有時候乃爲是一時之勇，亦有時一息間湧現了同情心。

一時之勇，同情心，却又往往會帶來了無邊的煩惱，到頭來，苦了的是自己還不打緊，誰叫自己強出頭，但是，仍被怪責，這可眞個的是有寃無路訴。

說了一大堆牢騷的話，却原來大記者最近爲了幫一個朋友，自己惹下了麻煩，乃是大記者去宵酒後之言，這朋友的女友，整天找他，弄至其友以爲大記者搶牆腳，幸好大記者行得正企得正，經過另外之好友證實及解釋之後，二人方和好如初。不過，講開又講，其友之女友，因爲認識了大記者之後，却經常找大記者而冷落了自己之男友，如此女人，似乎近於水性揚花，則是不沾惹爲佳。有陣時，好難講，有些靚妹仔以爲做記者可以接觸更多之娛樂界人物，則自己亦可以藉此而晉身於娛樂圈中，因而便諸多巴結。

金粉浮世繪

發掘波材

胡姬

女人時髦與楣型，夜總會中凡有楣型斤兩的小姐，大都有番咁上下客，好少坐冷板。萍姨眼見自己組中的十位小姐，冇個夠斤兩，自然成績好，成績就排到尾。爲挽頹勢，萍姨對旗下小姐說：「你哋想唔想成績好，叻過第二組楣級班女？」衆女道：「梗係想啦，唔想旺鑊的都癡線啦！」

萍姨說：「我已特約一個整容大夫，爲你哋加至三十八吋，威過晒楣級班女。」馬上嘩然有人話咪攪，整大起碼一二萬，並且危險，他日的塡充劑溶了，流晒落肚腩度就死畀你睇。」

萍姨話錢不用她們負擔，已有人照起。但只有細芬與佩佩話考慮吓啦！過兩日竟無人提起此事，當萍姨冇講過。此議無人讚成，萍姨便問計於佢個舊情人師爺鄧。鄧伯沉吟有傾說：「可諧舞探四出明查暗訪，睇見有條件的，報畀你給予獎金，你就去將之說服啦！」

萍姨姑且一試，並叫師爺鄧去話畀佢的馬仔知，凡報訊的獎金一萬，事成加一萬，該人做夠一個月再酬一萬。重賞之下，馬仔明立即畀料，話乜區個街市，食檔有清潔工人波姐，十分犀利。

萍姨馬上隨阿明前往食宴，果見該波姐擁有三十八吋胸圍，相貌幾甜，差在矮肥小小。等佢走近，萍姨堆笑招呼說：「波姐，我叫萍姨想同你傾幾句！」

波姐打量萍姨，見佢手上只翡翠玉戒及花生米大的鑽石，已知來頭不小便說：「事頭婆有乜好傾呀，我現在開緊工，等得就等陣啦！」阿明說：「你老細係我老友吾使等。」萍姨立即將來意話佢知，波姐笑說：「我唔識跳舞，得唔得㗎？至怕衰左畀人笑。」

萍姨話只要波姐聽話照做就掂，且月入二三萬閒閒地。波姐頻頻點頭說：「咁等我問吓個老公啦！」明仔話問粮就麻煩，你話另有高薪工作要去深圳就得啦！

波姐被萍姨引入歡場，一經宣傳客路漸多，不出一個月，萍姨話旗下已有楣級小姐五人，足以與他組一爭長短。

師爺鄧居功至偉，萍姨話眞係抵借佢。

青葱集

願

西多

有沒有許過願？

記憶中我沒有。吹熄生日蛋糕上的蠟燭時，通常只是閉一下眼睛作個狀，許願噴泉前亦只是望望一池的錢幣，却捨不得口袋中掏一個，又未有遇見小矮人抑或瓶中巨人諸如此類的賞我三個願望。

除了一種，那是臨急抱佛腳。即是踏入試場的時候，呢呢喃喃的求神庇佑，放榜取成績之前，聖父聖子聖神的望主垂憐，做了錯事等候發落，不停的合什誓願祈賜平安。總之是急甚麼便請求打救甚麼，並不算甚麼願望，一種恐懼中的反應而已。

對於一些大題目，諸如世界和平，國泰民安，天下大同，不是不想，但又覺得想不來。這些事，就算人人許願，日日許願，也不會許出個啥，就像集體簽名一樣，空有姿態。

人在紐約

佛教流行

李潔儀

一直以來，佛教都是屬於東方的宗教。但近年來，似乎有很多西人也了解到佛教的好處，佛教也開始傳流往美國。

就以我爲例，我是移民紐約四年後，才在紐約信奉佛教的，而且，我也認識很多華人朋友，來到紐約後才在紐約信奉佛教。

誠然，紐約的佛堂大多位於唐人街，佛教流行也多在華人圈子裏，但我親眼見過，有幾個西人，也來到唐人街的佛堂吃齋及敬仰佛陀。

跟他們寒喧之下，才知道他們都是佛教徒，其中兩個還是猶太人，生長在猶太人家庭，但他們還是堅持信奉佛教。

看來他們還是頗虔誠的。

還有，日本佛教有日蓮宗也在紐約流傳很廣，而且，信奉的有很多是西人，還發行一分英文的免費刊物，報導其教會情況。

「諸惡莫作，衆善奉行，自淨其心，是爲佛教。」

作爲一個佛教徒，希望我能有一顆佛心去對人對己，自淨其心，奉行佛道，不枉來世上一場。

西洋幽默

鬚

小兒子見父剃鬚，問：「怎解唔搖呢？」

「搖唔方便，又痛。」

「阿媽都係搖的，又唔見佢話痛唔方便。」

「阿媽邊度有鬚呀。」

「我係話佢雙眼上面的毛。」

預售

瑪莉結婚不久即生孩子，友好向她取笑：「你好像是上了車才補票。」

她說：「不，我一向習慣是買預售票的。」

少爺日記

是日也 早結婚浪費人材矣

張庭

老媽爲我占姻緣卦，說我立秋後紅鸞星動，到時候自然遇上了意中人，說來像煞有介事，我一笑置之。老媽抱孫念切，情有可原，可是今之姑娘，作爲女朋友，得閒遊樂一番者好易找，做人世則難，事關共同生活便會發生許多矛盾，不同只偶然相處一兩天。偶然相處，共同目標是尋歡作樂，共同生活則不然，許多現實問題都來了，於是雙方性格也都原形畢露了，從而各自逞能，互不相讓。這些例子，多得很。假如能夠求同存異，貌合神離也好，還是一對夫妻，假如各走極端，便只有走上離婚這一條路上。

老媽說我立秋後紅鸞星動，我尙未玩夠，這麼早便結婚，浪費我大好人材矣，老媽既然一番希望，我亦不會令她失望，事關她老人家不高興，鬥水喉，則災情嚴重矣。

老爸返來了，疲乏得很，說去山頂行了個圈，然耶否耶，他自己才知道矣。自從機場問題明朗化之後，地產又有價，起了一成多，丁記機構又有新樓盤上市，本來想登報，但昨日之閉門會議，決定暫時拖住，丁記之一班高級職員，每人都想認購一兩個單位焉，還好尙未登報公開發售，老爸爲了讓職員搵到多少，亦答應焉，於是皆大歡喜。正式公開發售之前，丁記機構許多高級職員都認購一兩個單位，至於世叔黃陳伯伯之流，更不在話下，正如俗語那一句：「先召親房人等」。

估計一個單位轉手加五萬至十萬，看來不多時，街頭巷尾之地產物產經紀店有盤口矣，經紀秋可說是消息靈通界人士，今天下午到公子俱樂部來喝酒，便說到此事，此事今天丁記才開過閉門會議，可是三兩個鐘頭後，已有新盤放出矣。

經紀秋笑問我這位大少爺手上有多少個單位，我說無之，我一向不管事者，經紀秋說：「益下朋友都好，」我一於搖頭。

我的朋友多，丁記又不時有新廈樓花出售，假如我搭手，則週身唔得閒矣，我一於說我這個大少爺，一向不管這等事，經紀秋亦知我的性格如此，難以勉強。事關一搭手，便手尾長，必定弄到冇覺好瞓（七〇八）

小兒過敏性紫癜的中醫治療

張仕

過敏性紫癜是一種常見的微血管變態反應性皮膚出血性疾病，臨床表現爲皮膚紫癜，並伴有關節腫痛、腹痛、便血及不同程度腎臟病變等，屬中醫學「血症」範疇，該病的發生多由外感風熱或內傷飲食後而起病。因此，中醫治療多從涼血，疏風解表，化濕着手。

藥用：水牛角片、生地、赤芍、丹皮、紫草、生甘草等，按年齡定量煎服。全方功能清血去熱，又顧護營陰，涼血止血而不留瘀。如紫癜紅紫相間，爲血熱夾瘀，宜於涼血之中佐以活血之品，以去血熱之瘀滯，如丹參、參天三七、桃仁、益母草、虎杖、牛膝等；大便爲果醬色或隱血試驗陽性者，加大黃炭、地榆、槐花、白芨；尿血鮮紅者加大小薊、藕根，或用琥珀粉調服；鼻衄、齒衄者加側柏葉、仙鶴草、白茅花、山梔。

過敏性紫癜的腎臟病變，如出現尿血，一般予清熱涼血利濕之，加勾藤、牛膝、石決明、車前子、豨薟草等；浮腫明顯加益母草、玉米鬚、澤蘭等；尿蛋白高，不易下降者，可加用雷公藤製劑。此外，還應根據不同症情，再與下列諸法配伍。

緩急止痛：過敏性紫癜腹痛者，當是突然發作的臍部絞痛，或伴有惡心、嘔吐、腹瀉等。治當緩急止痛，通絡消滯。

藥用：赤白芍、甘草、延胡索、升麻、鬱金等。惡心嘔吐加竹茹、半夏、生薑；腹瀉者加黃連、黃芩、苦參、山楂。

養陰清熱：紫[illegible]扯耳鳴，手足心熱，或有低熱，舌紅少津，脈細數。多見於疾病後期，此時陰分虧耗，血熱未淨，宜於方中加入清熱養陰之品，如旱蓮草、枸杞子、女貞子、百合、地骨皮、阿膠、知母、黃柏等。

益氣養血：如過敏性紫癜病程遷延，出血較多，氣隨血耗，症見臉色蒼白無華，神疲乏力，少食懶言，心悸多汗，舌淡苔薄白，脈細無力，治當益氣健脾，養血攝血，藥用：黨參、黃芪、當歸、白芍、白術、茯苓、龍眼肉、大棗、木香等。汗多者重用黃芪，加牡蠣；血熱未清，氣陰已傷，亦可溫

醫案隨錄

害怕中風者

張濟森

他的血壓：一五〇／一〇〇毫米汞柱。他聽了不解地問說：「有經常吃藥還須注意些什麼呢？你可唔可以告訴我在中風前會有些什麼症狀㗎？」

我便答他說：「中風是顱內出血，根據出血的部位，分爲腦實質內出血和蛛網下腔出血，腦出血通常是在動脈病變的基礎上，由於血壓的突然升高或急劇波動導致血管壁破裂而發生的，因此，最主要的病因是高血壓和動脈硬化。中風的早期症狀是：突然出現劇烈的頭痛、頭扯、惡心、嘔吐，有多數病人還有不同程度的意識模糊，嚴重的出血在劇烈頭痛、嘔吐之後即將昏迷，四肢抽搐，短者數分鐘，長者數天後，突然呼吸、心跳停止而死亡。」

關某即插咀問說：「有些病人不是突然會病後出現半身不遂的嗎？」

我聽了便答他說：「這是腦血栓形成的病變了。腦血管病變及血栓形成後病變部位，癱瘓後遺症狀也各有不同的。總之，要預防腦血管意外發生，首先要在生活中盡量做到心平氣和，遇事不要急躁，也不要鬱，以免情緒波動而導致血壓升高。（二）

南風

木材燃油

恩天

在高溫分解方法之中，木屑或木質廢料會先被加熱至攝氏八百四十二度，在缺氧的情況下，木質廢料無法燃燒，但在此高溫作用下，木質廢料反被分解爲三種形態不同的化合物：第一種是一些低能量的氣體；而第二種是一些液體狀的東西，即我們所希望得到的木油；第三種是一些固體殘渣，多是焦炭。

雖然利用這個方法是可以從木質廢料之中提出木油，但效率並不高，所得的木油量僅爲放入提鍊的木質廢料總量的四分之一，然則有四分之三的蘊藏於這些廢料之中的能量被浪費掉。

這個結果曾一度使科學家極度沮喪，認爲從木質廢料提鍊汽油的構想是一種不切實際的希望，但科學家並沒有就此氣餒，反倒他們再接再勵，細心分析爲何這種方法的效率會如此低。

結果經過一番努力探索研究之後，他們發現問題在於木屑廢料在高溫分解器之中移動太慢，以致剛剛被分解出來的木油繼續的被分解爲氣體和焦碳，令致木油的生產效率大爲減弱。

了解了此關鍵之後，這班科學家再將設計改良。（三）

勾奇錄

埃及女王的養顏秘方

福臨

一九四五年，美國在日本投下了兩顆原子彈，慘狀空前，一些被核輻射灼傷的幸存者，用蘆薈膠汁抹在傷口上，結果傷口愈合得又快又好，甚至不留疤痕。接着美國有份實驗報告稱，幾個臉部長粉刺的年輕女郎，在蘆薈的治療下，皮膚重新恢復光滑柔嫩容顏。這引起了美、日等國的生化專家重視，經現代科學分析測定，蘆薈中含有大量蘆薈苷，並含有豐富的各種維生素及八種人的肌膚所必需的氨基酸和一些些礦物質。

在試驗中發現，蘆薈汁在皮膚表面能起到殺菌和保濕功能，促進膠原蛋白的新陳代謝，延緩皮膚的衰老，使皮膚柔軟光滑，具有獨特的滋膚養膚作用。

二千多年前埃及女王的養顏秘方被現代科學證實了，蘆薈立即身價百倍，世界各國紛紛引種栽培，除少量藥用外，其它都開發應用到天然植物化妝品上去，在國際市場上獨佔鰲頭。近年來，我國也轉移到天然植物製成的系列化妝品，立即受到人們的青睞，原因是有美容的神奇功能！（下）

難見老提油

張君默

君子佩玉

[illegible]

波士調酒大賽

黃雅歷

酒經

[illegible]

北斗

[illegible]

建議擲物黑點設意外保險

[illegible]

學苑趣憶

車

弘三

記得那些小小的，像火車盒般的柯士甸谷巴迷你嗎？十多廿年前它們在車壇上出過好一陣子風頭。星期天路過大古廣場，就有兩部在展覽。全新的。不是二手翻新的。

[illegible]大大長長的卡他遲在街上笨得像個傻瓜。

講開車，又替日本人可惜。他們的造車技術可說是最先進的了，但車的外型却一味抄襲，沒丁點兒的自家創意。日本車就像混血的一樣。車頭像保時捷、車尾[illegible]

[illegible]意大利車、英國車和德國[illegible]越貴囉。柯士甸谷巴迷你[illegible]買部日本車似乎平宜得[illegible]十六萬餘。有錢我都會考[illegible]

都市傳聲

方佳

[illegible]

犯罪文化

陳玉書

[illegible]

香江雜詠

[illegible]

霧中之聲

[illegible]

迷幻殺人案

[illegible]

華僑日報 中華民國八十年（一九九一）八月三日 星期六

犯罪文化

陳玉書

[illegible]

香江雜詠

走私

[illegible]

醉眼看香江

鷹

[illegible]

李鐵槍傳奇

南宮虎 史山 說

三八．進犯山東

[illegible]

荔枝末造

羅年

[illegible]

微言集

[illegible]

萬象

[illegible]

天生我才必有用

晃子

[illegible]

清代殿試的閱卷

周簡段

[illegible]……途的階……經過鄉……卷大臣……，監試……位前是……，將試卷……後再取……來，依次……分多少，……閱卷法，到每個考卷子。這把自己分廷氏（不……

不用文字。「殿試」規完，標示符號分爲五等：「圈」、「尖」、「點」、「直」、「叉」，即畫「○」、「△」、「、」、「｜」、「×」五個符號。衆閱卷官在評閱同一份卷子時，有不同的評價，這是正常的，但這種差別不能太大，即只有上等與中等，中等與下等的差異。如果發現同一個卷子評價懸殊過大，就得另派大臣查看試卷，以防「各存成見，有上下其手之弊」（「欽定大清會典」）。查明後要受處分。由於有了這種制約，在同一卷子上，如第一個閱卷官畫的是「○」，以後再閱的決不能用「、」（可以用「△」）；如第一個用的是「｜」，以後的不能用「△」，即們謂「圈不見點，尖不見直」，閱卷官們怕受到處分。

八個閱卷官「轉桌」畢，最後總核，由首席閱卷官專司其事，其他閱卷官可參加意見。但是，前兩名（即名列一、二甲的卷子）必須是八個「圈」。如卷子中有圈有尖有點的，即是三甲；有「直」的就排在三甲之後了。閱卷時間，規定在兩天之內必須閱完。評定檢核完畢，將前十名進呈皇帝欽定名次，前三名爲一甲，後七名爲二甲。皇帝評定發下後，再把其餘的卷子依照名次列出，交由填榜官正式寫榜。

京華感舊錄

雙子座

一一．十六號

……到家中受傷的威利。

芹姨惦掛着「個仔」威利，正想提早回家，電話鈴響。她拈起對講筒接聽，對方聽得是芹姨，便說：「今天生意怎樣？」

芹姨答說：「幾好！是什麼時候回來了？」

周導說：「回來數天了！」

芹姨嗲聲說：「怎麼不告訴我呀？我知你有新歡了？」

周導加了點感情進說話裡：「我們是夫妻啊！事忙遲些才告訴你吧！只要心中惦記着你就是。」

芹姨說：「我老了！你有新歡我也會放你一馬的。我不會縛實你的！」

周導說：「新歡倒沒有，今晚倒要與你聚一晚。」

芹姨不由得一怔說：「今晚嗎？」她在考慮怎……

周導說：「是今晚！你有事嗎？」

芹姨忙說：「沒事，有也是打牌。不是大件事。」周導說：「一小時後，你回去等我！」

芹姨連聲應着。放下電話她腦筋微有混亂，覺得這對威利有歉意。但又不敢掃周導的興，爲的是……

……對她拖了一把，而快活谷的業主不是別人，正是周導。所以，芹姨與周導通話之後，便打電話回家去對威利說：

「阿威，今晚我不回家了。我叫四嬸來陪你，你有什麼便使喚她好了。」

「你有什麼事不回來？」

「不干你的事，我當然是有事。過澳門搏殺，朋友有條好攬。」

「不要叫四嬸來！」威利大力擲下對講筒。

芹姨心中更感歉疚，她給威利搶白的事常有發生。芹姨又似老是虧欠威利甚麼似的。芹姨略一收拾，將今天的營業收入鎖入夾萬，告訴維叔她走了。在入洗手間時她對四嬸說：「我去十六號C！」

呂陽

事關心

選擇

阿买

我的人生，我選賈寶玉。

在紅樓夢中，年青一輩裏，最得天獨厚的還是賈寶玉。

賈寶玉的一生，從小至大，受上一輩疼愛，又受同輩女子的垂青，沒有什麼風浪挫折，最大的遺憾，只是娶不到林黛玉，而人世間又有多少人可以娶到自己心之所愛？寶玉第一次考進士，已經金榜題名，一生沒有經歷很多苦難與劫數，人生還有何憾。

書中說寶玉是來這花柳繁華之鄉歷劫時了。

如果紅樓夢中，一定要我選一個角色作爲的，說笑吧！在塵緣中，每一個人都是來歷劫的，有些人一生都在劫難中渡過，歷劫至花甲年華，心力交疲還要活下去，但寶玉十九歲便可脫離人世，不是得天獨厚嗎？

我選擇紅樓夢中的角色，當然選一個最舒服最得寵的角色，誰願意當林黛玉呢，小家子氣，整天傷春悲秋，辛苦的還不是自己？當寶釵還比黛玉好，因爲寶釵性情開朗，圓滑得體，人家自然喜歡跟她相處，自己也開心；至於鳳姐嗎，死得這樣可憐，連死都死得不快樂。

其實來到這花柳繁華之鄉，做什麼角色，反正載的都是紅塵夢，又有誰能頓悟？

做什麼角色都是衆生中之一個吧了！

反正撒手歸天的一日，都不知道，究竟春花秋月何時了。

迷情

白盧

在一家高級餐廳，雷明和丁玉一同享受美酒佳餚。

丁玉承認，還是第一次到這種地方。

雷明說：「如果你賞面，我們可以常來。」

「花費太大了，多來並非好事。」丁玉說。

「只要你高興，享受這裡恬靜幽雅的環境，花費多一點是值得的」雷明說。

「我幾乎忘記了。今天約我見面，有什麼事？」丁玉問。

雷明緊盯住丁玉另一件黑衣，神往地說：「沒有什麼事，要做朋友，總要見面的，你不喜歡和我做朋友嗎？」

「不，若不喜歡，今天我就不來了。」丁玉輕輕搖着頭。

第二次約會，二人談了很多。雷明發覺，丁玉並非沉默寡言，大概找不到交談的對象，沒有興趣多開口而已。現在，丁玉談得這麼多，令雷明產生美麗的期望，她認爲自己是適合的對象，才會談得多。

不過，丁玉始終不談私事。談了近兩小時，對她的家庭背景依然一無所知。雷明以她不肯主動說私事，就不敢太冒昧去打聽，誠恐遭她誤會另有目的。其實，只是第一次見面，不宜打聽別人私隱。

雷明卻情不自禁的說出自己的家庭狀況及個人私事，並且以自己自幼對父母的倚賴太大，缺之主見，因而客氣地要求：「也許我的性格有點古怪，若有什麼令你不高興，希望能包涵見諒。」

「不，你比很多人還聰明醒目，我只是一個普通女人，我才會發生什麼貽笑大方的事，求你包涵才是。」丁玉說。

「那麼，我們不必再客氣下去了，太客氣會做不成好朋友的。」雷明說。

雷明駕車把丁玉送返所住的地方，說：「我不送你上去了，改日才到府上拜候各人。」

丁玉含笑揮手，轉身行去。雷明目送丁玉在梯口消失，才輕鬆地開車。

回到家理，馬上打電話給陸浩，告以第一次約會非常滿意。陸浩也替他高興，說：「有好的開頭，必有好的結局，朋友，努力吧。」

（九）

都市風情

歡喜冤家

程日成親口否認了，但彭玉貞仍然窮追猛打的道：「你說過，她已離婚了的，而你又沒有太太，坦白說，有沒有上過床？」她情急追問着。

「上床，晚晚都要上床的，難道你睡在地上。」

「我說，你有沒有和她一起呀！」「名譽尤關，不可亂說。」「我看她對你，無微不至，係個賢內助，你沒有和她上床，是不敢，還是無能。」

「是否無能，你可以親身一試。」程日成以說笑形式反擊，使到彭玉貞不敢再說下去，此時，柯秀秀卻回來了。

書英歌唱比賽有了結果，冠軍是程日成和彭玉貞，兩人歡喜得幾乎擁抱了起來，不過，彭玉貞的丈夫與子女等人在台下觀衆席上，老人的衝動，又不似青年人，所以都能有節制。不過，當領獎下台時，彭玉貞爲丈夫，子女包圍，擁抱，彭玉貞喜極之餘，望向程日成，也見到柯秀秀攜他而吻。老人中心中人，紛紛過來祝賀，還說要設慶功宴，當然不是今晚，因爲她們要接受家人慶祝。其實，程日成的子女媳婿，今夜亦來捧場，祇是遲來了，在後面觀衆席，直到落台後，他們才能上來，向父親祝賀。程日成介紹子女媳婿認識柯秀秀，說是阿姨。然後，一家人連同柯秀秀，一起到酒樓祝捷。程日成這一晚太歡喜了，平時很少飲酒的他，今夜竟然飲酒。酒後，更加春風滿面。宵夜完畢，子女們問起柯秀秀居所，子女們立即分工，有人送父回家，有人送阿姨回居所。（二八）

．匡成．

拉雜談

道人與象形

最近，英國皇室兩位公主，因爲婚變，而引起一項民意的調查，反映出民間對於皇室人員，在婚姻上的不能爲民間豎立好榜樣，而感到失望。

在過去，英國皇室人員的生活，在民間傳流着一個句子：「皇室家庭，提供了一個家庭生活的良好榜樣。」

現在，這個有着象徵性的句子，將隨着瑪嘉烈公主，和安妮公主的婚變，而失去了它的意義，也令皇室的形象受損。

一向，英國皇室作爲國人品德模範的形象，這個形象，在兩位公主的婚變中，變的黯然失色了。

其實，我對於瑪嘉烈公主，或是安妮公主的婚變，倒是投同情一票。

一對夫妻，如果彼此間的感情已經變了質，爲了一些責任上的問題，而勉強維持下去，才是不人道的做法。

「合則聚，不合則離」，在廿世紀人們的文化文明已經提昇了的今天，離離合合不是一件大事。

不了的事。公主身份的人，她們也是人，不同的是，投生於一個皇室的家庭而已。

誰不想婚姻生活能夠「執子之手，共偕白首」呢。

但是，人的感情會隨着天時，地利，人和的種種因素而改變。結合時，除非是古時的買賣婚姻，憑的是父母之命，媒妁之言，否則那一對現代的夫妻，不是在情濃愛切之下結合在一起的，到了分手時，自然是各有各不能盡爲人道的原因了。

所以，英國的民意調查中，有百分之六十五被訪者，皆說皇室多年來所豎立的模範形象已被破壞，這正說明了人們對舊的一切摒棄，對新的接受的證明。

如果，兩位公主爲保皇室傳統的形象，強迫自己在有生之年，過着不快樂的日子，而只是維持一個虛有的形象，這是殘忍，不人道，也不合時代文明的進展。

作爲一個婦女，站在婦女立場上，我覺得兩位公主的爭取自己未來的幸福，快樂是合情合理的。人們的評論是人們的事，只要是不屬禍國殃民，畢是一部份人的見解，何須用自己的半生去犧牲，是不是？

阿妹

東洋小故事

霧中之聲

管理員站在公寓的門口，和一個木匠模樣的人在談話。

「啊，你先生怎麼樣了？」

「託你的福——」

「是嗎？可是你們搭的士去醫院時沒給車錢，司機後來到這裡來問我要，我替你們付了。」管理員挖苦地說，一臉不高興的表情。

打開房門，也許是關上了幾天的關係，榻榻米散發出了陣陣的異味，中人欲嘔。

房間打掃乾淨後，將丈夫的內衣扶放入手提包裡，聽到佐田太太在走廊上說話的聲音，好像是和什麼人說話似的。

「太太。」

「啊！」佐田太太的眼神裡孕着好奇。「你先生完全康復了嗎？我一直便想去探望他一次，可是你也知道的了，所謂家務纏身，始終抽不出時間來。」

在她身旁有一個青年微笑站着，那是室井。信子放下手提包彎腰跟他點點頭。

「……不在時……勞煩你了……對不起！」

「那裡的話，生病嘛，有什麼辦法？管理員爲了的士車費的事情，嘮叨了大半天，我給他煩透了。太太，這些日子裡，看來你也很累了！照顧兩人不容易的，你真了不起，如果是我……」佐田太太的話匣一打開，就像不會完的。

這時候，室井黝黑的臉孔露出了困惑的微笑。

「進來坐一會吧！我去泡茶……」信子說。

「喧，沒時間了，剛才外子打電話回來，說一會帶人回來搓麻將。我真沒有他辦法，家務已經夠煩了，這簡直就是百上加斤。太太，現在就要到醫院去嗎？」

「是的，正準備出門，可是……」信子說。

「那麼，一起走吧，我也要去買些東西。室井先生也要回去了。」佐田太太說。

三人來到商店街，一路上還是絮絮不休的佐田太太說：「請你先生多保重吧！」語已，出乎意料之外的，竟然一個轉身便走開了。

室井和信子並肩走向車站。

（三三）

亦雄譯

僑樂村

二八〇．夢中人

何莉莉但求雲醫生負責，肯和她同居，表面承認她是妻子，她已經百分百的滿足了。

K城嫂嫂接了艷艷來信，當然立刻告知丈夫和家翁，賈先生和文光於是一連寫了五六封信追艷艷回去，可是收到的回信都是千篇一律的婉拒，感謝父兄的好意。

最後賈先生發了脾氣，派林嫂來港傳達他的意圖，要她立刻避命起程回返K城，否則要文光來港監視同行了。

艷艷無可奈何，答應兩天後搭X星省港輪，和林嫂一道回去。

一曲難忘

她準備離港的前一天，雖然她心灰意冷的別無牽掛，但她決要見一次，她冤枉相思了五六年的雲兆輝，她要看他一面，看看他近來的面孔神態，是否還似當年？也讓他見見自己的依舊桃花嬌面，但願從此永留印象，地久天長。

她在下午五點半，重步進他的診所。

「小姐，快下班了，妳有和醫生約時間？」

登記員迎上來。

「沒有，我祇要見見醫生，我是他的朋友，說兩句話就走的，不會躭誤醫生下班時間。」

「好，那請問貴姓，請等等」登記員說完。

他用手推開了診症室的門進去，登記員來不及阻止。診室內，正面坐着的雲兆輝，已經看見艷艷夢裏伊人，身穿淺米色套裝旗袍。

翠瑩

新聞故事

迷幻殺人案

．梁悅意．

一個女人，橫躺在床上，雙腳垂在地上，似已陷入半昏迷狀態。

她上身穿着藍色格仔襯衫，白內褲，皮膚幼白，面目姣好，正是江仔的同居人太太莉莉。

最後，由外籍督察找來兩名女警，替她穿回衣服並向她錄取口供。

女警發覺她的手部和腳部，全部染有血漬。

同時，手部也有刀傷，不過甚爲輕微，只屬皮外傷，並無大礙。

警方人員，又在房間內辯獲一柄果刀，刀鋒上染有少許血跡。

警探問江仔，此刀可是他家裡的物件。江仔承認這柄果刀平時是放在雪柜頂上的，現在卻被放在鋼枱上，而且刀鋒上有血。

雖尚未化驗刀上的血跡之血型，但，大家心中有數，認定多半與安娜之死有關。

女警本來準備向這兇案涉嫌犯錄取口供的，但因藥力未消，莉莉竟是語無倫次，問七答八，使女警沒法問下去。

女警依照上級指示，把莉莉換出來的衣服，加以好好保存，留作他日呈堂作物證。

跟着，用一張毯子把[illegible]救護車，送往醫院處理。

一名女警奉命在病房監視。

翌日凌晨四時，莉莉藥力漸退，甦醒。

不過，頭腦仍然有些混沌。

「有煙吃麼？」莉莉伸出手來，「請給我一枝。」

「在當値時間內，身上不可以帶有，再說，我也沒此嗜好，吸煙對健康[illegible]」女警答道。

莉莉一片[illegible]才我刺了你多[illegible]很用力，覺得[illegible]像自言自語。

女警爲之[illegible]省悟，這女人[illegible]的潛醒，跟她[illegible]唇舌，索性微[illegible]

「真對不起，我也不是有心傷[illegible]叫你冤枉我，說我偷了你的錢？」不休地往下說。

明顯地，她把女警視作安娜。女警不便說穿，只好要她好好[illegible]

侍醫生來巡院。

不久，醫生來了，身邊還有一[illegible]

旅遊趣記

薛仁貴晒衣台

步行人

既然大家安然越過「火扁石」，與高采烈之餘，拍集體照留念，亦理所當然。

此地有翠峯疊翠之妙，走過一個峯又一個峯，開心之餘，也爲臨陣退縮，沒過「火扁石」的朋友惋惜，他們不是前凸後凸之流，何故這點勇氣都沒有。

說話之間，我們已經走到另一座山峯腳下，抬頭看，有幾個斗大字刻着，字跡秀麗而帶蒼勁，引起我濃厚興趣，「薛仁貴晒衣台」字樣，薛仁貴是誰不會不熟識，由於幼時讀小說：「薛仁貴東征」之故，不過我非鑽研歷史，然對小說裡面的人物，一向[illegible]信半疑的態度。

所有書中人，由故事主人翁薛仁貴開始，[illegible]蘇文，第二代像薛丁山樊梨花，以至打擂太[illegible]剛，此外還有反派人物，如張士貴，另一個[illegible]老，忠肝義膽的程咬金，當故事每到厄困的時[illegible]位老人家便出現，使讀者看來有峯迴路轉之妙[illegible]

至於樊梨花除了武藝高強外，還懂得施展[illegible]無非誇張，令人難以置信，不過未嘗不可以令[illegible]醉如痴，又薛仁貴投軍時，不但食量驚人，而[illegible]異常強勁，亦使我懷疑，世人果有超人乎。

薛仁貴東征，從地區上，該是今之遼東半[illegible]蓋蘇文可能是高麗人，可是從來沒有查証過，[illegible]「天山」上有座「薛仁貴晒衣台」，是証薛仁[illegible]史上是有的，是以這幾個字引起我思潮起伏，[illegible]他人物，還是一個謎。

情海茫茫

一九五．一封大利是

．信華童．

這一頓晚飯，小蕙吃得戰戰兢兢，她知道每一動作，兩位老人家都在欣賞，她極力要給兩老以好印象，她知道第一個印象是十分重要的，這可能影響到永遠。

小蕙很有禮貌，使溫卓凡兩老心下高興，飯後，才在客廳喝茶聊天，溫老太想多了解這位未來媳婦的家庭狀況。正所謂「對親家」呀。以前是竹門對竹門，木門對木門，要門登戶對，才好結成親家，今天已不是這麼一回事了。只要兒子歡喜，也不必要門登戶對了，正所謂戀愛無階級，不過做老人家的總要知多一些。

最主要是身家清白，家庭背景不複雜，當有與否是其次而已。今天富有，難保他日不沒落；今天貧窮，難保他年不富有，所以擇媳，只要端莊賢淑，身家清白也便行了。

從小蕙口中，得知道她家庭簡單，她與父母同住，家中只得她一個女兒，父母都有工作，是中等人家，而她接受過高等教育，只爲了身體有病，沒有參加會考而已，聽到了小蕙身世，兩老也感到滿意了。要是選個門登戶對的千金小姐做媳婦，這等姑娘驕縱慣了，可不易相處呀。

小蕙吃過了晚飯，陪兩老聊天了一會，也便告辭了，明天還要上班呀，兩老對小蕙很有好感，那老太還給小蕙一封利是，說是第一次見面，這使小蕙既驚且喜。小蕙接受了利是，心下想，在老人家眼中自己已是未來媳婦了，如不然，如何會給利是，她連聲道謝。冠華駕車送小蕙歸去。在車上，冠華笑說：「爸媽對你印象很好呀。」

長鏡頭

敏感地帶加强防衛 大閘關上懸牌示警

圖．文．森溪

自六四事件之後，花園道上的美國領事館範圍，已被列作敏感地帶，加強了不少防衛，這懸牌與大閘就是其中之一。

村中人語

無錢休進

偶然到廣州一行，發現火車站旁的一間公廁，收費一角，這還罷了，小解之後，洗洗手，卻又收費三角，這一來，要四角才可以光顧一次。

看來負擔並不輕，這使人想到了盲流，火車站以前頗多盲流，這些人每天解決也所費非輕。這公廁收費，而且要有一定的價錢，實屬不該。人有三急，沒有那一毛錢，豈不是要就地解決，收費，應該多少隨意才對。收費，要看服務，服務佳的，多付小帳此乃不成文法。

以前公廁門前賣草紙，有「問心」兩字，此兩字可圈文點，可是今天則不然，無錢免進。

聽潮人語

聖佛蘭西斯科灣大橋

觀浪客

三藩市（聖佛蘭西斯科）海灣兩岸……橋，這些大橋都是橫跨海灣兩岸……通。其中以金門大橋最著名，金門……市飛越，跨過金門峽，對岸是SAU……，那裡也是三藩市灣區「富裕」的……一。金門峽亦是聖佛蘭西斯科海……處，太平洋海水從這裡流入，滙成……闊甚廣的海港，這裡沿岸也是北加……榮的所在。金門橋成了三藩市海灣……名標識，這座建於三十年代的雄偉……看的確非常壯觀。

不過論長度，橫跨三藩市海……中，金門橋卻並非最長的，或者還……若以長度而論，這座名橋只算是「……海灣上的幾條大橋，似乎只有南端……巴頓大橋和金門橋差不多長（北端……昆尼斯大橋按方位應屬於聖馬刁大橋，聖拉……的一。其餘像聖馬刁大橋，都比灣區大橋，金門橋更長。灣區大橋的知名度，僅次於金門橋。這座同樣建於三十年代的大橋，在連接海灣兩岸交通，作用非常大，它的全名……（即屋崙）大橋，正顯示了它是把三藩市和奧克……

……大橋，汽車過橋必需繳費，其他幾座大橋的「過橋費」是……不過只收去程，回程則是「免收」……這幾座大橋，似乎都有「聯……不管你去程從哪一座大橋通過，……大橋作回程，都只收一程費用。……三藩市至奧克蘭這兩座橋，橋度……以時速五十哩，亦需十分鐘以上……「過橋費」一元，亦算「合理」……下，金門大橋收費就有些例外，……金門橋也一如灣區其他大橋，汽……一美元，但自一九八九年一月……收費亦只維持了兩年多，現在則……費卻增加百分之百，每次兩美元……數字上，再增加了百分之五十，過……費，已增加至三美元。過橋費提……將在未來五年內，增加一億零……益。

攝影圖
第壹壹四三三期
汪石羊主編



青年會攝影學會七月份月賽成績

青年會攝影學會七月份月賽已於七月十一日（四）舉行，由攝影家吳國鴻先生，劉永彰先生及黃卓侖先生評選後，成績如下：彩色幻燈片組：冠、亞、季軍，莫維珍（踏浪而來，鐵出火花，火球樂），彩色照片甲組：冠軍：黃瑞禎（潑水樂（2）），亞軍：卓志偉（勝利的歡呼），季軍：葉炳權（夕陽斜照歸家人），優異：游偉文（力保手中球、魚目混珠）。彩色照片乙組：冠軍：陳偉榮（喜獲美點）、亞軍：莫維珍（與龍共舞），季軍：陳偉榮（霧夜香江），優異：楊泰維（水球激戰），陳偉榮（努力向前）。六月份燈光人像3R組：冠、季軍：葉炳權，亞軍：劉慶強，優異：葉炳權（2張）。

又該會主辦第十七屆國際攝影沙龍展覽已於七月十二日圓滿舉行。參加是次沙龍之港澳影友、會員請於七月廿四日至八月十七日期內，持收據到交件處領回照片，地址爲：香港中環德輔道中廿五號安樂園大廈十二字樓YMCA市區會所及香港灣仔港灣道四號二樓YMCA香港會所。是次展覽承各影友會員參加支持，謹此鳴謝。

該會八月份月會將於八月八日（星期四）晚上於灣仔港灣道四號二樓YMCA香港會所舉行（香港藝術中心隔鄰），七時半開始燈光人像攝影，並頒發七月份月賽各組獎項，該日評選照片組別有：彩色照片甲組，彩色照片乙組，幻燈片組，請各參賽會員預備佳作參加，並請七月份各得獎者出席領獎，歡迎各界人仕，影友出席。

冰天雪地攝熊記

堅尼夫

香港雖然現在處於炎熱夏季，但在南北兩極長年處於嚴寒，在冰天雪地世界裡，對愛好攝影的人士來說，會發掘到不少攝影題材，更視為攝影寶藏。

在極度嚴寒氣候及面對一羣食肉的北極熊，可能嚇跑一些攝影家，但對於動物攝影家及攝影愛好者希娜女士來說，並不感到可怕，更同時將北極熊生活照片拍下收集在一本新出版之動物攝影集內。

希娜講述她在北極攝影之行時強調，在出發前列出一張所必需携帶物品清單，不單是攝影器材，甚至禦寒衣物也要包括在內，缺一不可。

希娜以前曾出版植物及風景攝影集，而今次她將鏡頭轉向拍攝動物，在拍攝前她展開一連串計劃。

在北極熊拍攝旅程，她在愛德華太子島乘坐個半小時直昇機離開加拿大海岸到達漫天冰雪的寒帶。希娜警告一些到寒帶攝影朋友，要小心雪地上常滑，如不慎隨時會滑倒，最好就是手持一枝拐杖幫助在雪地走路。

希娜在雪地以一輛六呎高爬山車代步，在雪地慢慢行駛尋找北極熊行蹤，終於在教堂山角發現北極熊，她落車走近拍攝，先後動用三個相機身，直至最後一格菲林。她拍攝時是以水平橫度角度，而沖晒的照部份是以直度放大，效果非常滿意。在拍攝期間，除拍到北極熊的生態外，還意外發現雪狐在拍攝範圍內出現，當然不會放過拍攝的好機會。

雪地拍攝當然會遇到不少困難，電池會因天氣寒冷而失效，若遇到電池失效最好立即將電池放回袋內暖一會，電池會恢復功能，同時電池在寒冷的地方使用會縮減壽命，所以必需要多帶後備電池。此外，在寒冷天氣下，菲林會變得易脆，所以在捲片時必定要小心緩慢，拍影器材之電源，最好使用專門供給寒冷天氣使用之電池盒。

希娜所使用的爲藝康相機F三及F四機身，三〇〇MM及一八〇MM遠攝鏡頭，由於沒有携帶禦寒相機裝備，故拍攝時以羊毛布塊包着機身，此外在嚴寒下按動快門的指頭也不靈活，她對於所用相機能夠在零下二十度仍操作正常感到非常滿意。

錦囊攝影會七月份評選

[illegible]

說明A：（1）北極熊過慣了冰天雪地的生活。（2）小熊兄弟嬉戲於雪地，零下二，三十度。（3）成年的大熊像是角力；其實也是賴以增加體暖以禦這零下的天氣。

香港大學學生攝影會舉辦第三十一屆國際學生沙龍

由香港大學學生會攝影學會主辦，「第三十一屆國際學生沙龍」[illegible]

五個，另設贊助人杯，照片全套最佳獎，顧問杯及幻燈片全套最佳獎。有興趣者可在下列地點索取參賽表格：

一）香港大學學生會辦事處。香港薄扶林道香港大學學生會。

二）龍翔攝影材料有限公司。九龍亞皆老街六四號地下。

三）百合照相館。沙田中心商場三樓五二A號。

四）富士美服務中心。一）香港灣仔華潤大廈一〇七地下。二）香港太古城中心第二期一四一室。三）九龍廣東道三三號中港城商層地下五九號。四）九龍觀塘碼頭地下三一一四號。

五）廣大照相材料有限公司，中環士丹利街三〇A號。

六）香港沖印有限公司，香港北角英皇道三九五號（華豐國貨側）。九龍旺角山東街四〇〇號。九龍牛頭角道裕民中心一[illegible]）荃灣沙咀道二三八號地[illegible]

參賽者可將參賽作品送交各索取表格地點，截止日期爲十月三十一日。

本屆沙龍比賽邀得攝影界前輩組成評選委員會，評判名單如下。

一）黑白及彩色照片組。錢萬里先生，陳樹人先生，許福明先生，周宗濂先生，高志強先生。

二）彩色幻燈片組。許曆榮先生，麥桂發先生，袁偉民先生，蕭弘毅先生，何洪光先生。

評審將於十二月二，三日舉行，得獎作品將於本年十二月十四至十六日假香港文化中心，十二月二十八日至三十日假太古城中心及九二年一月十三至十七日假香港大學方樹泉文娛中心展覽廳展出，詳情請參閱報名表格。若有任何查詢，請寄香港薄扶林道香港大學學生會攝影學會沙龍主席羅志永先生收（電話：五四七九五六七）。

觀光旅遊賽揭曉 張鼎華榮獲首獎

中國攝影學會與台灣交通觀光局，特別爲參加第十二屆亞洲影藝聯盟大會，亞洲各地之攝影家聯合主辦之台灣觀光旅遊攝影比賽，已於日前評定，該展覽港澳攝影家參加極爲踴躍，成績驕人，比賽結果如下：特等金牌獎：旺角攝影學會會長張鼎華，優等銀牌獎：何漢屏，佳作銅牌獎：郭向新「三張」、劉淇「二張」，張鼎華，梁友，曾家傑各一張。港澳區入選名單如下：郭向新、何漢屏各六張，曾家傑「四張」，冼志揚、鍾耀榮各「三張」，張鼎華、劉淇、蘇非力、梁紹基各二張，邱天貴、陳愷令各一張。台灣觀光旅遊攝影展覽，已於月中於台北市，中正紀念堂懷恩藝廊盛大展出，展出照片題材均表現台灣各處之風土人情，沙龍美景及第十二次亞盟大會期間各項活動爲主題。

錦囊外影專題活動

錦囊八月份外影活動，將以泳裝爲主題，爲免向隅，請及早購票。（參加者只准攜帶錦囊相機/鏡頭，親友亦不例外）

日期：一九九一年八月十八日（星期日）

集合地點：九龍尖沙咀中間道，YMCA後面。

開車時間：上午九時正（逾時不候）

車費：每位七十元正（冷氣旅遊車）

售票地點：陳烘相機——九龍尖沙咀金巴利道十六號舖

錦囊電子影像中心（九龍）——九龍尖東尖沙咀中心一樓一一二室

錦囊電子影像中心（香港）——香港金鐘道統一中心一〇〇二B室

月賽消息（全年獎牌由陳烘相機公司贊助）

姚彼得影藝同學會選出新屆委員名單

姚彼德影藝同學會，九一至九二年度之委員就職典禮，已於六月卅日會慶攝影比賽活動中舉行了。今屆委員顧問名單如下：

董事局主席：劉誠信。副主席：羅家頤。會長：何宜公。副會長：韓桂玲、潘家森。財政：李兆基。秘書：凌多。文書：香志華。公關：徐文垣。沙龍主任：鍾劍宏。月賽主任：譚榮家：陳沛昌。活動主任：鄭永漢：梁偉通。美術主任：李錦榮。

永遠名譽會長：姚彼德：黃益耀。名譽會長：黃錦添：黃永耀。永遠名譽顧問：許福明：吳懷忠、容庸、袁草田、林偉黻。名譽顧問：何煌友、張伯根、梁波、翟偉艮、李日亮、鄭均濤、梁以正、謝炳潤、黃英德、黎榮照、何洪光、黃炳榮、林潤強、翟定洪、康馬駿。美術顧問：潘家駒。

藝術中心展覽部「大師相展」

[illegible]

藝術中心展覽總監何慶基指出：「相機的普遍性使大部份市民都有機會接觸攝影。但『藝術中的攝影』又是什麼一回事呢？好奇的市民或會問：『生活照以外，攝影到底還具備怎樣的可能性？』」這個[illegible]片共一百零九幀，包括保羅、卡邦尼高、大衛、西摩爾、尤金、史密夫、路德、奧金、羅伯特、卡帕等等大師的經典作品。展期爲八月三日至廿日。包氏畫廊每日上午十時至晚上八時開放，免費入場。

「大師相展」送相機

爲配合即將隆重揭幕的〈大師相展〉，主辦機構香港藝術中心推出簡單而具心思的競猜遊戲，參加表格印數十萬，現已公開派發，得獎者可獲錦囊PRIMA JUNIOR HI全自動相機一部，由該展覽的獨家贊助機構錦囊相機送出。參加表格上有十八個人名，其中十三個是當代著名攝影師的名字，參加者只要選中，就有機會贏取一部相機。要全中並不困難，因爲要被淘汰的五個名字都有一定知名度；又假如你只差一個才全中的話，你大可親自到展覽現場細查出來，因爲這十三個大師都有代表作被包攬在展覽裏。

藝術中心展覽部近期銳意辦視覺藝術活動，明顯地着重提供藝術教育。除了積極籌辦往歐洲的藝術觀賞團外，配合本展覽相繼推出了書面及錄音兩種不同形式的導賞活動。而今次在印有「大師相展送你一部相機」參加表格的單張上，亦有專文扼述〈大師相展〉的由來，帶領市民從一個歷史的角度去評價該展覽本身。事實上，這個相展其中一個有趣的地方，就是它連繫到一個攝影史的問題：攝影如何在藝術領域裏建立門戶。

對當代攝影的門外漢來說，〈大師相展〉提供一個相當全面而精簡的介紹；對內行人來說，它則是個欣賞各類型攝影佳作的難得機會。該展覽共展出一百三十九位攝影大師二百零九幀作品，由紐約國際攝影中心策劃，香港藝術中心主辦，錦囊相機贊助，於八月三至二十日在藝術中心包氏畫廊展出，免費入場。

詳情請參閱在藝術中心、城市電腦售票網各分處、法國文化協會、英國文化協會、中華文化促進中心、港大及中大校外課程部、各大書局及錦囊相機主要經銷商號等地方派發的展覽單張（附競猜遊戲參加表格）。

說明B：（4）三個白熊兄弟在海灣嬉水。（5）三個灰熊在亞拿司加溪旁。（6）這一頭雌性的灰熊，雖不會把人撕開兩邊，但是她的紅唇放出閃閃的火光，也許會將人燒成灰燼的！

深水埗居民聯誼會辦燈光人像攝影班

深水埗居民聯誼會將於八月三十日開辦第十二屆燈光攝影班，逢星期五晚上八時至十時上課，全期十二課。由林登基擔任導師。內容包括燈光人像、靜物、商品等拍攝技巧，燈光擺佈。以講解、實習、評述等形式進行。提供冷氣課室，舉辦結業賽及頒發證書。地址：深水埗青山道一四四號三樓。電話三八六五七二一。

深聯會攝日落

深水埗居民聯誼會將於八月十一日下午一時正，在深水埗青山道嘉頓酒樓後面集合，乘專車往新界拍攝寫實造型及日落。領隊：梁建中、冼博強、蘇承恩。攝影指導：林登基、陳紹榮。購票地點：深水埗青山道一四四號三樓，歡迎查詢，電話三八六五七二一。

愛克發蘭桂坊携手開創先河 「香港．廿年前的今日」攝影展

一個別具創意的公開攝影展，選擇了別具風格的蘭桂坊作爲展覽場所——這種新穎感覺將由八月八日開始，一直延續至九月八日。

是項攝影展是由歐洲攝影科技巨創愛克發及蘭桂坊聯會攜手主辦。主辦機構爲了開創先河，將新意念全面實踐，特別摒棄了傳統的室內展覽場地，選擇了極富浪漫色彩，都市人樂於輕談淺酌的抒閒地方——蘭桂坊，要把這個膾炙人口的「四方城」變成藝術展館。

攝影展名爲「香港：二十年前的今日」，由備受推崇，今天以港爲根的外籍攝影師卜．戴維斯展出其最傑出的黑白作品。所有展品均是七一年初臨香江時所拍攝，其中不乏大眾有共鳴的人物肖像，似曾相識的街道、遙遠又依稀記得的生活片斷等。這次展覽對一些老香港來說，肯定是百般滋味在心頭，對於土生土長卻未曾涉獵那個年代的人，相信亦是一次充滿驚喜的旅程！

卜的作品將以大比例裁放展出，部份會掛於上德忌笠街的沿路石[illegible]

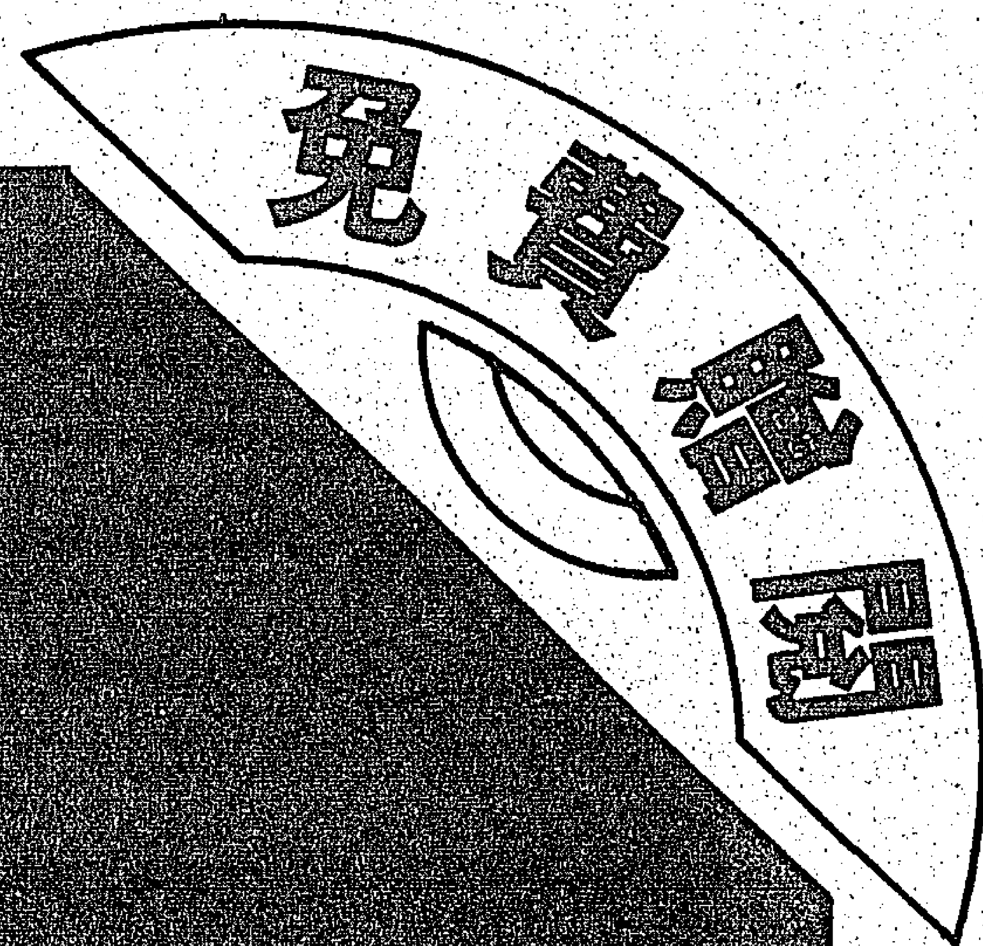
Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide

華僑日報

星期六週刊 購物與娛樂指南

第八十六期　星期六週刊　一九九一年八月三日



●羅詠嫻駐顏有術

●貓能感應主人的心情

優惠券
有你着數！

影藝焦點

教他煩惱的事，單是門劵的安排問題，就令他感到「順得哥情失嫂意」。因爲單是「寶麗金」與「藝能」所訂的二百三十元貴價票，就已超額很多，還要分配給忠心不二的歌迷會。

「我已叫他們改訂中價票，因爲我不希望開演唱會祇有貴價座位滿座，而中價座卻有空位。」阿倫雖然希望歌迷們合作，也買中價票，可是身爲歌迷，總是盼望能越接近偶像越好，易於送花及有機會握手。「雖然多開幾場我收入更多，但這種場面卻不是滋味，所以我寧願二十六場座無虛席，好過夾硬加場。」

自從去年張國榮宣佈封咪退出歌壇之後，乘時冒起的歌星最勁是劉德華，連音樂大獎也拿了，而踏入九一年後，樂壇再吹來一股黎明的颱風，吹得不少男歌星、男藝員氣也透不過來，和陣腳大亂。

身爲樂壇前輩的阿倫，雖然他早已宣佈不再領獎，但面對這兩股颱風，他可感到壓力？

「我從不感到壓力及威脅感，因爲我時常都當自己只是後浪而已，只要心存此念，便不會感到有壓力加在身上。」阿倫認爲，壓力只是來自本身，如果自己根本不介意，就算其他人怎樣說，如何拿自己比較，亦不會感到有壓力。

其實，只要自己生活得開心快樂，努力工作，無愧於心，別人說什麽，也不需要介懷，反正，長江後浪推前浪，這是無可避免的事實，阻也阻不了。故此，有些藝人便會急流勇退，希望讓觀衆留個最好的回憶，這叫做「見好就收」。

但阿倫自言沒有此煩惱，既然他當自己永是後浪，一直向前衝，便無後顧之憂，亦不覺已到達了高峯。

「我永不言退休，直到觀衆看厭了我，便會漸漸淡出，不是爲了留個什麽好印象。」

現在，阿倫十分滿意其「後浪生涯」，他說，想生活快樂，便不能當前浪，做大哥大。

「當自己是新人，除了身心健康、愉快之外，便是時常令自己保持活力。在這個競爭强烈的圈子中，不保持活力充沛，很難面對呢！」阿倫常常這樣說。

對於劉德華、黎明的之崛起樂壇，阿倫表示拼不意外，因爲此二人都很有歌唱潛質。雖然歌唱技巧方面，還有點兒要改進的地方，但稍加磨練，以然更好。

他又認爲，對一個歌手來說，能成爲偶像級當然好，擁有大批歌迷支持；不過，若能加倍努力，更上一層樓而兼成爲實力歌手，則更加如虎添力。

這番語重心長的話是泛論歌壇人物，但也很值得劉德華與黎明參考。

譚詠麟「年年都是二十五歲」，已成爲圈中佳語，而事實上，從外表而言，他依然十分年輕，比他的眞實年齡年輕十歲，這一點就夠羨煞旁人。

問阿倫有何駐顏妙法，他說其實也不是什麽妙法、秘方，最主要是保持身心開朗，心態健康，無憂無慮，自然病痛也少，面容不會憔悴，樣子亦會青春些。

「人總是難免有不愉快事，但只要凡事看開一些，沒有什麽大不了的。試想想，無論怎樣難過，時間都是要過的，那就盡其本分，其餘順其自然好了。」

阿倫又爲我們說了一件最近發生的小趣事：有一次，他在馬場忽然給一個胖胖的，頭已半秃的中年漢子攔着，對方說和他在小學相識，問他記不記得。

「我還以爲是小學時的老師，因此，必恭必敬的向他問好，怎知給他罵了一頓，原來是坐在後面的同學。」

阿倫說，看到舊同學已是這模樣，不禁也令自己感嘆時光飛逝，童年往事猶如昨日，依然歷歷在目，而往日頑皮活潑的同學，如今已是個中年漢子。

由於年年都是二十五歲，駐顏有術的阿倫，的確是不容易從鏡子中的自己感到時光飛逝的。

近來除了籌劃演唱會，阿倫也致力推動唱片工作，較早時還拍電影，以他目前的身家，和在商場上擁有的事業，大可以不必如斯忙碌，但他卻不以爲苦，反以爲樂，「工作量多，人當然比較辛苦，但只要投入，視苦爲樂，便不會有捱殘之嘆。」阿倫一套樂觀的人生理論，令他經常保持心境開朗，也令青春常駐。（銀鈴）



譚詠麟公開駐顏妙法

保持心境開朗便可留住青春 永遠當自己是新人便無壓力

由七月廿六日起，譚詠麟便開始他的廿六場個人演唱會，由於場數是廿六場之多，所以準備工夫要做得特別夠，早在距離演唱會正式開始前兩個多月，準備工夫便已正式展開。

所謂準備工夫，除了練歌、練舞之外，也包括演唱會主題、衣著、台詞等等，但這些都有人專人爲他打理，唯一要阿倫自己積極努力的，便是「噫弗」。

爲了把身體「噫」到最「弗」狀態，阿倫形容自己每日都如「體育節」，早上起來先跑步一小時，然後拉著一班老友到球場踢兩、三小時波，之後又會打網球或游水，總之生活極之充實，每天起碼讓自己流汗六至七小時，這樣天天運動，兩個月下來，他已把一百五十六磅的體重，減至所要求的一百四十磅。

阿倫「噫弗」是包括練氣，和一般的減肥不同，體重不能減得太速，身體機能耗損過大，會影響健康，所以要慢慢來，這段時間也毋須大減食量，只要勤做運動就行，所以，減磅後的阿倫，予人的感覺只是肌肉結實得多。

被圈中朋友稱爲「垃圾焚化爐」的阿倫，要「噫弗」自然比一般人吃力，原因此人出名愛吃，簡直已到了匪夷所思的程度。

隨意舉幾個例子讓大家驚奇一下，阿倫最愛吃的食物是象拔蚌，他每次去加拿大，不用通知，全加拿大的人都會知道，爲的是所有象拔蚌都被他「徵召」去了。又有一次他去澳洲，才去了六天，你猜他吃了多少隻生蠔？統計數字是一千二百隻，平均一餐吃近一百隻。

又在大閘蟹季節，阿倫的吃蟹食量也驚人，起碼要吃八隻，還要



指定是足十四両或以上的雌蟹，而蟹宴中的其他食物，如臘味飯、湯、菜、等亦一樣照吃。

阿倫很少不愛吃的東西，他說橙可能是其中之一，但有一天他在家，倫媽剛買了一箱橙回家，說橙很甜，叫他吃一個試了，他不想逆老人家之意便吃了一個，果然又甜又多汁，於是吃多一個又一個，吃了廿三個才收手。試想，不大喜歡吃的也可以吃廿三個，如果被他老哥「垂青」的食物，下場是如何可以想見了。

譚詠麟「噫弗」兼練氣的過程是很講究的，第一個階段是先行跑步，踢波減磅，在體重減到某一程度時，則又稍爲放鬆，可以任意吃喝，讓體重稍爲提升，何以如此？據說如果已經太「弗」，在演唱會期間便會顯得太瘦，然後，在演唱會舉行前兩星期，這段時間才是阿倫眞正要減食量的日子，他要把體內的脂肪減去，所以每天只吃牛扒，配合適當運動，使肌肉變得更爲結實，這樣才可以支持直落廿六場的演出。

阿倫爲演唱會練氣、噫弗期間，與成龍兩人應香港多間青少年團的邀請，出席今年青年暑期活動「我做得到」揭幕禮，與成龍進行一項「海陸空大行動」，七月七日，他倆於早上八時開始，先從「港台」廣播大廈以攀山設備從兩、三層天台頂爬下來，然後踩單車沿聯合道往尖沙咀碼頭，再從碼頭划艇到灣仔，上岸後即到灣仔的直昇機場，坐直昇機到香港政府大球場，然後由兩人帶領的一千名青年及五十位影藝界名人跑到球場草地，開始「我做得到演唱會」，他們用不到三小時的時間完成整個過程。這回阿倫雖然好像在跟有練武底子的武打明星成龍鬥體力，可是他在整個過程中一點也不落後，這可能正是近期練氣、噫弗之功。

譚詠麟每次開始個唱，雖然都爲他帶來一筆可觀的進賬，但亦有

澤里惠木木雅弘拍拖 公開戀情創藝能界先河

宮澤里惠與木木雅弘，不避嫌疑公開拍拖，成爲日本藝能界哄動一時的新聞。

論江湖地位，是女强男弱的一對，宮澤里惠自八九年出道，瞬即紅得發紫，被譽爲九十年代的超級巨星，最近，還被選爲主演大製作「豪姬」，主角，飾演這位豪姬，由青年演至中年。而雅弘可說是過氣紅星了，他最風光的時候，乃八二年至八八年的「苦柿隊」年代，後來「苦柿隊」解體，木木雅弘獨立發展，並以演戲爲主，成績平平而已。

宮澤里惠和木木雅弘，可說是瀟洒的一對，最初被公開戀情，是六月一日晚，在東京六本木區一家豪華而又熱鬧的餐廳，先是宮澤里惠進去，十分鐘後，木木雅弘跟著出現，逼留了約兩個小時，接着一

戀情被公開之後，記者再接獲線人報告，原來在此之前，他們已經常有約會，至少有二次是拍拖去看時裝展覽的，一次是「Comme De Garcon」，另一次是山本耀司的「六・一、The Men」男裝展。

畢竟是時代變了，這一對外型十分登對的男女紅人，不但沒有對他們的拍拖傳聞加以否認，就連他們的監護人，也表現得相當平靜。

木木雅弘的經理人小口健二，態度坦然，被問到拍拖消息時謂：「里惠不只是大衆的偶像，也是有相當才華的藝人，他們在一起，可以互相刺激發展。」

里惠媽咪宮澤光子，是出了名的巴辣星媽，外間一直以爲她是將乖女當作搖錢樹，豈料也表現得十分開明：「有什麼值得大驚小怪的，他們是好朋友，不論在工作上或是私人交情上，他們都是好朋友。」



・宮澤里惠的新作是飾演一代名雌「豪姬」，因爲她以豪姬扮相出席記者招待會。

偶像也可以拍拖？這在以前，即使西兩三年前，也是不可想像的。

大家都應記憶猶新，像小泉今日子與藤井郁彌、中森明菜與近藤眞彥等，拖手仔要好像進行間諜活動，非偷偷摸摸秘密進行不可，既怕經理人干涉，又擔心引起擁躉反感，簡直是苦多於樂，人間慘事。

現在可好了，至少宮澤里惠與木木雅弘開了先河，後生仔女，拍拖戀愛，光明正大，大可以自由發展，來去自如。

本來，男歡女愛，是自然不過的事，偶像也不是聖人，更不是柳下惠，可悲而又可幸的是，要到九十年代的今天，那些經理人和歌迷影迷們，才能明白這個道理。

不知是否要在事業上急起直追或尋求突破，廿六歲的木木雅弘，最近由專拍靚女的攝影大師篠山紀信，爲他拍了一輯「露毛」裸照，也是東瀛藝能史上首位「露毛」男星。

木木雅弘驕傲地說：「並非是什麼突破，我只是去做自己喜歡的事。我一向爲自己的身體感到驕傲，亦希望令其他人羨慕和嫉妒！」

其實，令更多男士嫉妒和羨慕的，是他有一位又紅又美的紅星女朋友！

中山美穗 試拍寫眞集

中山美穗是目前日本藝能界中，最具有成熟感的女歌星，她自從到歐美等地旅遊後，更虛懷若谷地對人謙恭有禮，更得人緣。

炎夏，本來喜歡海的她，便常在碧海綠水中蕩漾，她享受到海浴愉快。

她最近也在電視台幹 DJ 工作，負責主持一個音樂的節目，她除了忙這、又忙那以外，還結伴到郊外去游泳，她說游泳可以增加身體的健美。

她體重稍爲增加，她每天早上游泳，不游泳，便顯得情緒有點失落。

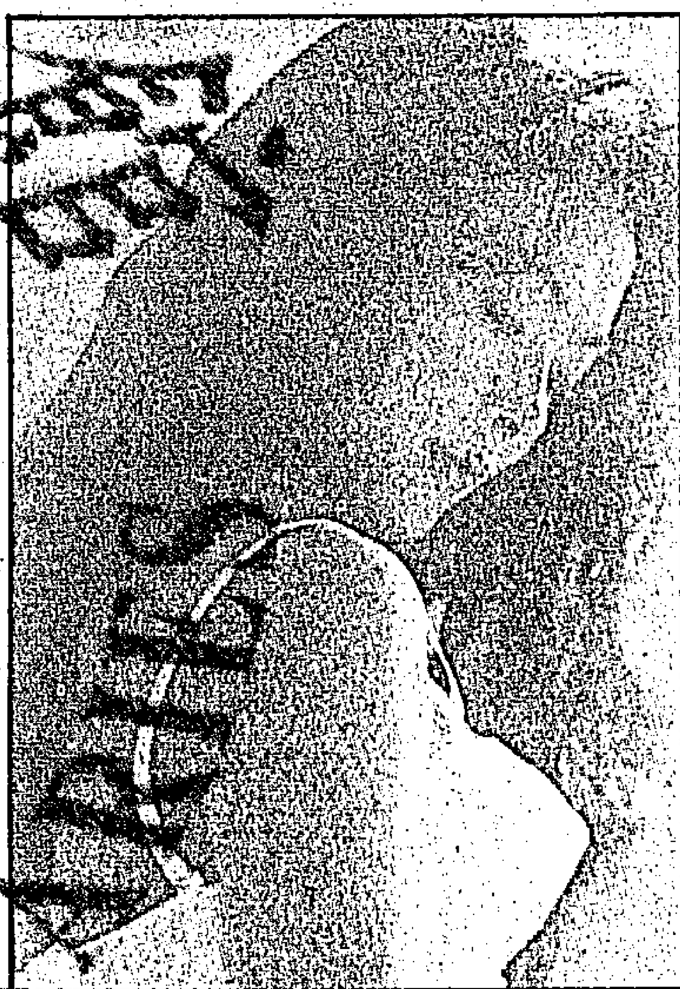
她爲了未來的發展，她也到上智大學去唸英語，本來，她的英語已經很不錯了，不過，爲了要到外國去發展，故非多努力不可。

最近又忙於拍片，大清早，到了攝影場上去，她迫得把游泳改在晚上，在拍完了一個工作的外景，本來很累了，可是，她還到附近的海灘上去游泳，她覺得游泳對身心，有着一定的好處。

她最近又應一家出版社之邀，拍攝了一本寫眞集，集名爲（SCENA），她在名攝影家的指導下，拍攝了許多很有藝術性的圖片，即如本文附圖之一，就是寫眞集裡其中之一，該寫眞集絕對沒有色情的成份，而只是稍有暴露了一點點，而且在中山美穗個人來說，她向來是走高級路線，她也不絕對不會走低級和通俗的路線。

她的新曲名爲（ROSA），即將面世，她說在一九九一年裡，她將大展她的鴻圖，她認爲今年是她最豐盛的一年，即是說她要在藝壇上，好好地大幹一番。

她正在等待日本的演唱計劃完畢後，她將飛往美國及歐洲，謀求大力的發展去了。



圖爲中山美穗拍寫眞集時的美姿。

袁潔儀的擇偶條件 事業穩定思想成熟

一九九一年度香港小姐經已誕生，榮膺后冠的郭藹明，其勝出乃實至名歸，就連去屆冠軍得主袁潔儀也投她一票，雖然新港姐的出爐難免使過去的一屆被忽略，然而 ANITA 卻唱着反調，指出后冠御下以後，整個人好像回復自我似的。

小妮子笑着說：「在過去一年中，我嘗過勝利與失敗，但過全部是對我好的，可能因爲自己年紀太輕，不懂待人處世之道，故多次犯錯，幸好身旁的好朋友對我多加指導，自己才進步了點。」

「回望過去，你覺得自己成績如何？」

「有好也有不好，但論事業，我想現在還不是最滿意的階段，應該再多等數年，待演技有所進步、發揮，才去想這些。」

「那感情方面又如何？」

「普普通通啦！論追求者，的而且確是很多，但若說到合得來的，就沒有太多了。」

「那你所要求的又是怎樣？」

「首要的是有穩定的事業，繼而是思想成熟，能教導自己，最重要是喜歡自己。」

其實以袁潔儀的條件，要認識這樣的一個男朋友，將不是一件難事。（欣甜怡）

温碧霞影圈發展多年 最滿意「停不了的愛」

那天，在「五虎將」的慈善首映禮上遇見温碧霞，眼見伊人明艷照人，足似行正大運一樣，這上前與她聊片刻，看看小妮子的近況如何。

筆者問：「最近見你頻頻露光，難道沒什麽工作忙嗎？」

温碧霞笑着說：「咪只有這部新片咯！你又沒好介紹。」

「新片的演出滿意嗎？」

「頗好哩。但這是一部男仔戲，戲份得不到太大的發揮。」

「入行多年，令你最滿意的是那部電影？」

「到現在爲止，我最喜歡『停不了的愛』，那時跟劉德華合作，其知名度還不及現在般高，萬料不到當時的對手竟是當今紅極一時的天皇巨星。」

「那現在會否希望能有機會跟華仔再度合作？」

「順其自然啦！其實只要有好的劇本，理想的片酬，跟那個對手合作都不是問題。」

事實上，在目前的電影行業上，要拍一部令人滿意的電影，也許不是一件易事。

（欣甜怡）

卡拉 OK 龍虎榜

				最低消費（每位計算）			
[illegible]	[illegible]話	地址	營業時間（歡樂時光）	平日	假日	（歡樂時光）	[illegible]色／備註
FRIEND'S [illegible] DE LUXE	[illegible]8803	尖沙咀金馬倫道 26-28 號 1 樓	4:30P.M-4:00A.M（4:30P.M-9:00P.M）	120 元	120 元	不設最低消費酒水半價	[illegible]貴賓房七間，可容 6-20 人，電腦選曲系統。承接大小自助餐派對。酒店名厨主理各國佳餚。
來來鐳射試音室	7397050	尖沙咀漢口道 33 號 3 樓（近海防道口）	1:00PM-6:00AM（1:00PM-8:00PM）	細房 108 元 大房 198 元	細房 108 元 大房 198 元	星期一至五 5 折優待 星期六、日及公衆假期 7 折優待 另設學生優待	備有全城至 Heat 至齊全中外鐳射碟伴唱格調高，地方寬敞，獨立隔音設備完善，高質影音器材，免費錄音
超音鐳[illegible]	3676998	尖沙咀漢口道 35-37 號恕園大厦 3 字樓 B 座	1:00PM-4:00AM（1:00PM-8:00PM）	108 元	108 元	星期一至五 5 折優待 星期六、日及公衆假期 7 折優待 另設學生優待	免費錄音、獨立抽風系統、完善隔音設備、採用專業混音器[illegible]音效果、另專人代客調校音色錄音
KARA STUDIO 卡拉之聲	[illegible]910057	彌敦道 753 A 龍盛樓 2/F（太子地鐵站旺角警署對面）	1:00p.m-4:00a.m（1:00p.m-8:00 p.m）	50 元	100 元	特惠學生 100 元可唱 4 小時	[illegible]貴賓房大小八間，可容 4-20 人，新開張採用全新器材及影碟，星期日歡樂時光照常，交通便利。
UENO 上野	7221559	九龍尖沙咀赫得道 4 號地下	3:00-4:00(3:00-9:00)			飲品買一送一，全日不設最低消費，每晚播放外國鐳射影碟和 P.R. 伴唱	特設獨立貴賓房，大堂音響先進有無線咪供各下選用，代客泊車，P.R. 伴唱，逢佳日奉送香檳一支，女仕們一律奉送鮮花。設有大量日本鐳射卡拉 OK 碟，歡迎日本旅行團光臨。
Laser Lounge Karaoke 鐳射酒廊	5752188	香港港灣道海港中心 4 - 5 號地下（Seven - Eleven 側）	一至五 4:30PM - 4:00AM 六 2:00PM - 4:00AM 日 8:00PM - 4:00AM	110 元	130 [illegible]	每位 30 元正奉送小食	獨立 VIP 房大小 6 間可容 6-25 人，電腦選曲，生日送香檳及生果，逢星期日 Disco 時間，大量英文與日本卡拉 OK 碟。
運聲廊 LUCKY SOUND KARAOKE	7227286	九龍尖沙咀諾士佛台 3 號地下（金巴利道加拿芬道交界）	[illegible]PM-4:00AM	130 元	150 元	不設歡樂時光	豪華貴賓房，特設電腦選歌系統，優雅舒適大堂，表演台無線咪，知己良朋，共聚聯歡，生日奉送香檳及鮮菓。代客泊車。
Melody 妙韻廊卡拉ＯＫ	7211686	九龍尖沙咀諾士佛台	8:00PM-4:00AM	150 元	150 元		獨立貴賓房大小四間，可容 6 - 8 人。附設全套日本鐳射碟，極適合練習日文歌。
雅蘭迪卡拉ＯＫ酒廊	7450969	美孚新邨第三期百老滙街 51 - 53 號平台（荔枝園對面）	5:00PM-3:00AM(5:00PM-9:00PM)	廳 100 元 房 120 元	廳 120 元 房 150 元	不設最低消費 全場酒水八折	卡拉ＯＫ貴賓房，首創電腦選曲。
BLACKJACK CLUB KARAOKE 21 酒廊	3668066	尖沙咀東部永安廣場 UG11-21（香格里拉酒店隔鄰）	4:30PM-4:00AM(4:30PM-8:30PM)	130 元	130 元	每位 50 元（假日 VIP 房另收 100 及 200 元兩種）酒水小食特價。	獨立 VIP 房 15 間可容 8-25 人，最新電腦選碟，P.R. 伴唱，代客泊車，生日奉送香檳及手錶。
City 1	3660772	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大厦地下	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一	每小時房租由 60-100 元，最低消費已包括飲品及食物。
醉悅廊	8921671	跑馬地摩利臣山道 80-82 號栢餘中心地庫 B-1（帆船酒店側）	8:30PM-5:00AM(No Happy Hour)	不設最低消費	130 元	不設歡樂時光	獨立貴賓房可容 10-20 人，房租 300-500 元，平日及假日一律收費。
Lounge Temptation 2	8343998	香港銅鑼灣高士打道 269 號地下（總統戲院後面海傍）	5:00PM-4:30AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費，所有飲品半價。	高級音響設備，經驗豐富琴師與卡拉ＯＫ伴唱，大堂寬敞舒適，氣氛典雅。
夢蝶卡拉ＯＫ	3692894	尖沙咀金巴利道 33 號 M/F	12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00PM)	60 元	60 元	飲品及食物七折，干邑及特別飲品除外。	VIP 房可容 10-15 人，房租最低每小時100 元起，生日送香檳，一流音響，啤酒 30 元起。
醉月廊 Moonriver Karaoke	7398266	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大厦 2/F	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一，不設最低消費	代客泊車，生日奉送香檳蛋糕，午夜 2:00AM 後不設最低消費，附設大量日本鐳射卡拉ＯＫ碟
星夜卡拉ＯＫ	3838262	九龍城太子道 396 - 402 號閣樓	4:30PM-3:00AM 假日至 4:00AM	60 元	80 元	飲品買一送一	大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用
聲藝 KARAOKE	3686206	九龍尖沙咀金巴利道 80 號奇盛商業大厦 6 樓	3:00PM-3:00AM(3:00PM-8:00PM)	LESS 50%	LESS 20%	VIP 房 3 - 4 人房 $100 5 - 8 人房 $160 9 - 15 人房 $220 全日不設最低消費	星期一至四所有 VIP 房，由下午八時起，凡惠顧四小時。以後房租全免

猫能感應主人的心情

當你養熟了一隻猫之後，牠會對你的心情和情緒有反應。假如你生病，牠會整天坐在你的床邊陪你，使你覺得不太寂寞。

如果你開心，牠便有所感應，也盡量和你一塊兒嬉玩。猫養熟了便「有性」。

你亦應對猫的情緒作出回應，不能視而不見而顯得冷漠。猫心情不佳時，也亟須主人逗逗摸摸。

你縱使怎樣忙，也應抱起牠，對牠關心一下，緬甸藍猫和暹羅猫更「嗲」人，要人多些撫摸。

有時，猫兒像沉思，鬱鬱不樂似的，坐在窗邊良久，就像禪師所言：「我什麽也不做。」

有時猫兒覺悶，感到你太忙而忽視了牠，會故意詐病或詐跛來引起你的同情。

猫兒像孩子，能夠感覺你憤怒、嫉妬、疲倦、情緒差、不舒服、發脾氣和厭惡；憑你的語氣、動作、姿勢等等，探知你的心情如何。

牠可以開心地與你玩玩，既熱誠又可愛，十分友善和週到。

有一點是猫與狗所最不相同的，就是猫從來不會覺得自己「有罪」，因此你怎樣懲罰猫都沒有用處，因爲牠永不會把懲罰聯想到自己的「罪行」上，不會認爲自己做的「不對」，還以爲你卑鄙、惡毒、想傷害牠呢！


日本貓

福祿桐與富貴竹

不少人在家居種植盆栽，講求好意頭，甚至要與風水有關。

比如「福祿桐」與「富貴竹」就是一例。這兩種觀葉植物皆可用來送贈給友好。

福祿桐的品種主要分三大類，而各別有不同的象徵。羽葉品種代表「輕盈，飄逸，以清閒幽雅爲福氣」。但是一般有店皆以擺設羽葉品種較多，取其意頭「福氣」與「利祿」兼得。

圓葉品種代表「調和，合作愉快」，好比易卜中占得「同人卦」一樣。事實上合作無間，對於獲利和升職都有良好的影響。

這兩大品種皆有鑲邊者，一般稱爲斑葉品種，代表「財運亨通，福有攸歸」。大可送給從商的朋友，並提醒他們賺得金錢後，多點做善事。

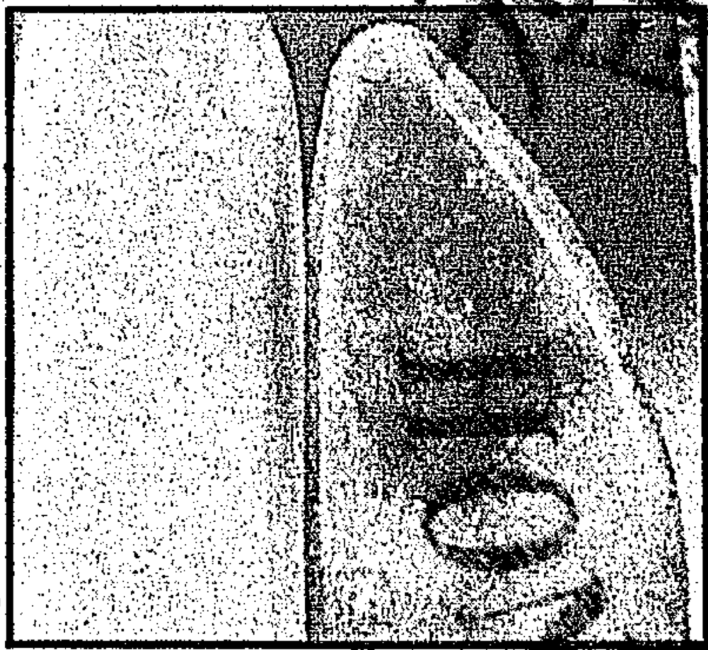
富貴竹則有作插花瓶的水栽觀葉植物，但勿與[illegible]。民間人士相信富貴竹[illegible]之功，每每在家宅正方置三盆富貴竹，每盆植三株，以「三三不盡」、「長長久久」之數，趨吉避凶；但僅屬民間的迷信，並無科學根據，不過，富貴竹和福祿桐一樣，確有綠化家居之作用。

有人亦相信家中栽養三兩株，足以「財星拱照」，這也是一廂情願的看法而已！

用花瓶水栽者，應隔天換清水一次，每兩週可滴數海藻液肥或水栽營養液，切勿只補添水分而不換水，會發臭變黃。


福祿桐

燈光凍・風門青・藍釘


藍釘青田石

由於明代嘉靖期間，「印祖」文三橋（文彭）以青田石刻印章，後來蔚爲風氣。

青田石的質地結實，頗堅，但是精粗另有紅、紫、白、黃、豆青、黑褐、淡綠等，質皆較次，不是含砂釘，就是質粗色暗如醬。

最上品的「燈光凍」，凝螢而質純，表面上似黑色，也有微黃者，燈照下爲黑紅。但現今多爲朝鮮的凍石冒充，但質較鬆。「燈光凍」到了清末以後，再無出產。坊間的「五彩凍」根本上不是透明的「凍」，印石商巧立名目，以求把價錢抬高而已！

青田石皆爲山坑，並不像壽石另有田坑和水坑，泰半是單一青色，石質清脆，刻之有響聲，但較軟綿易着的差別較大，有些石質很劣。通常以青色爲主，是爲「青色青田」，光澤强，微潤而膩，比美壽山石中的芙蓉石。

刀。色雜而不純，質粗而不細膩者，只可要來作練習篆刻之用，不宜作爲精品收藏。

除了絕產的「燈光凍」保值之外，「魚凍」青色微黃，溫潤細膩，肌理隱有淺色斑點和格紋。「蘭花青田」則石色如芳蘭，明潤純淨，通靈微透，適於奏刀，很少大塊者。

喜印石者多數喜歡「風門青」，即「封門青」，溫潤如玉者稱爲「五塘凍」，淡青色，質地細軟，不堅大燥，行刀脆爽。另帶有絢麗寶藍色澤的是「藍釘青田」和「藍帶青田」。前者亦所作「藍花釘」，藍點或藍塊甚美，[illegible]藍色則爲片狀或帶狀，頗美。

・李英豪・

英國列斯特大學碩士培訓學遙距課程在港提供免費講座

隨着科技的迅速發展，工商業的發達，人材培訓已是公司發展不可忽視的一環。有系統而有效有人材培訓，不但能加强員工士氣，更能令公司發掘員工的潛力，達至知人善用，是以人事培訓這個事業越來越受重視。

英國列斯特大學自去年舉辦遙距工商管理碩士學位課程以來，反應熱烈，深受同學歡迎。今年十月，列斯特大學更首次舉辦理學碩士培訓學位課程（MSC in Training），爲同學提供專業的培訓學知識及人事管理學的最新發展。

該課程的設計主要以遙距形式進行，課程着重個案研究及分析，使理論結合同學的實際工作經驗。全期課程爲一年半，分爲四個基本課程（Four Modules：(1)Leurning, Development and Training，(2) Managing, Training and Development (3)Linking with the National Context (4)The Wider Context），在課程完結時，同學須遞交習作，同時，在修畢四個基本課程後，同學須交論文（Discertation）。

在入學資格方面，申請人須持有學位或三、四年制文憑或有專業資格及有關工作經驗。

爲使同學對理學碩士培訓遙距課程（MSC in Training）有進一步的了解，該課程的香港辦事處國際遙距教育中心 International Institute of Distance Learring（Hong Kong）定於八月六日（星期二）六時三十分在灣仔 YMCA 舉行一次免費講座，屆時同學除了可更了解該課程外，更可帶備學歷文件即時申請入學。

查詢電話：八六五三四一二
八六一三三三八

張君默《玉藝》的魅力

玉，與中國人結下了不解之緣。這裏面，有着很深刻的哲理。

中國有那末久遠的歷史，竟然一直都離不開玉；而一經過了悠悠數千載的歲月，玉，還是幾乎只是由中國人獨享。無論如何，這都是很不簡單的一回事。

像尋找一位老朋友

有人說，玉是中華民族的精靈。這個說法，也許還有值得斟酌之處。或許，許多人已經同意的是，玉是中華民族的見證。中國人對玉如果毫無認識，總是一種遺憾。

玉的深入中華民族，是很容易找到例子的。玉器小販在街頭張開一個小攤子，但總會招徠三五個人，孜孜不倦地在那兒尋找，像尋找一位失散已久的老朋友那樣。在高檔的玉器店和玉器展覽會裏，亦常常會見着尋找老朋友的人，他的勁頭，同樣是那麼的大。

那是我們眞正歸宿

與玉有關的傳說很多。這些傳說，似乎本身也變成美玉，所以被人津津樂道。

談玉，要是欠缺了與玉有關的傳說，便總會覺得不完全。與玉有關的傳說也好像特別多。傳說之外，還有許許多多故事。這些傳說，這些故事，就在我的身邊，甚至是在你我的身上。如果家裏有老人家，這樣的傳說，這樣的故事，更可能從小就跟着我們，伴着我們長大。

我們漸漸長大之後，即使原來跟玉有距離，這個時候，那距離也會漸漸縮短。我們與玉逐步地接近。彷彿，那是我們眞正的歸宿。

首先要耐得住寂寞

《玉藝》，是張君默所著，天地圖書有限公司出版的一本新書。據說，這是同一作者，同一系列的第一本，接下來還有兩本是要陸續出版的。

張君默寫作三十年，在業餘賞玩、搜集玉器也有二十年時光了。他的成就，往往是浸淫出來的的。寫文章是愈來愈精純，賞玩玉器也是這樣，都是不能一步登天的。

浸淫，首先要耐得住寂寞。

玉，亦是寂寞的。玉，見盡人間事，懂得太多，這就會寂寞。在玉的面前，大多數人都會變得無知，膚淺。找不到知音，找不到傾談的對手，玉，有萬年的寂寞。

去除了俗氣品味高

這或許亦是中國傳統文化的悲哀。今天的人，對中國傳統文化起碼會知道一些，但停留在表面，不深入。再過些日子，中國傳統文化會不會只是幾個人懂得？

張君默的《玉藝》，說的是玉的藝術。多懂得一些玉的藝術，賞玩起玉器來，趣味便會更濃。這是品味的問題。倘若只是注視玉的價錢，其他一切都不耐煩去理會，那種俗氣，是要連玉件都會受到污染的。

品味高，眼界開闊，才能夠眞正進入玉的天地，細細流連。

五十年修爲的功力

《玉藝》裏，張君默的文字，還帶有不少哲理。本來，張君默是善於寫散文的，他善於把人生裏寶貴的東西提升爲哲理。

《玉藝》裏，他也這樣做。這一方面於他長於此，另方面由於他寫玉。三十年寫散文。二十年玩賞玉器，那就是五十年修爲了。這道數題是應該這樣算的。如果他業餘只是休息，或者作其他消遣，那末，那二十年便不能加進去，何況，他寫《玉藝》，可以視爲寫作散文與玩賞玉器的結合。

五十年修爲，使他的一紙「通行證」，進入玉的天地。

與玉在靈性上結緣

《玉藝》一書，收有二十四面彩頁；文字部份，則分爲上篇的翠玉與下篇的古玉。

這書帶有實用性。賞玩玉器的人，可以在這本書裏找到有用的指南；更重要的是，可以藉着閱讀本書，增加自己的靈氣，得以眞正的認識玉的廬山眞面目。

這書也帶有實用性以外的吸引力。原來沒有準備賞玩玉器的讀者，藉着這本書，也能夠與玉在靈性上結緣。

九一、七、十一

文化廊　白羊

信箱

使 PC 發聲的技巧（五）

要在埠中找到各位元的初值可利用 IN 指令，IN 指令恰好和 OUT 指令的動作相反，此指令是自埠（PORT）中讀取位元組的資料再放入暫存器中，暫存器名稱和埠號均在指令中指明，例如：

IN　AL,61

以上的指令可把埠號61 H 內含值讀出並放入 AL 暫存器中，如圖：

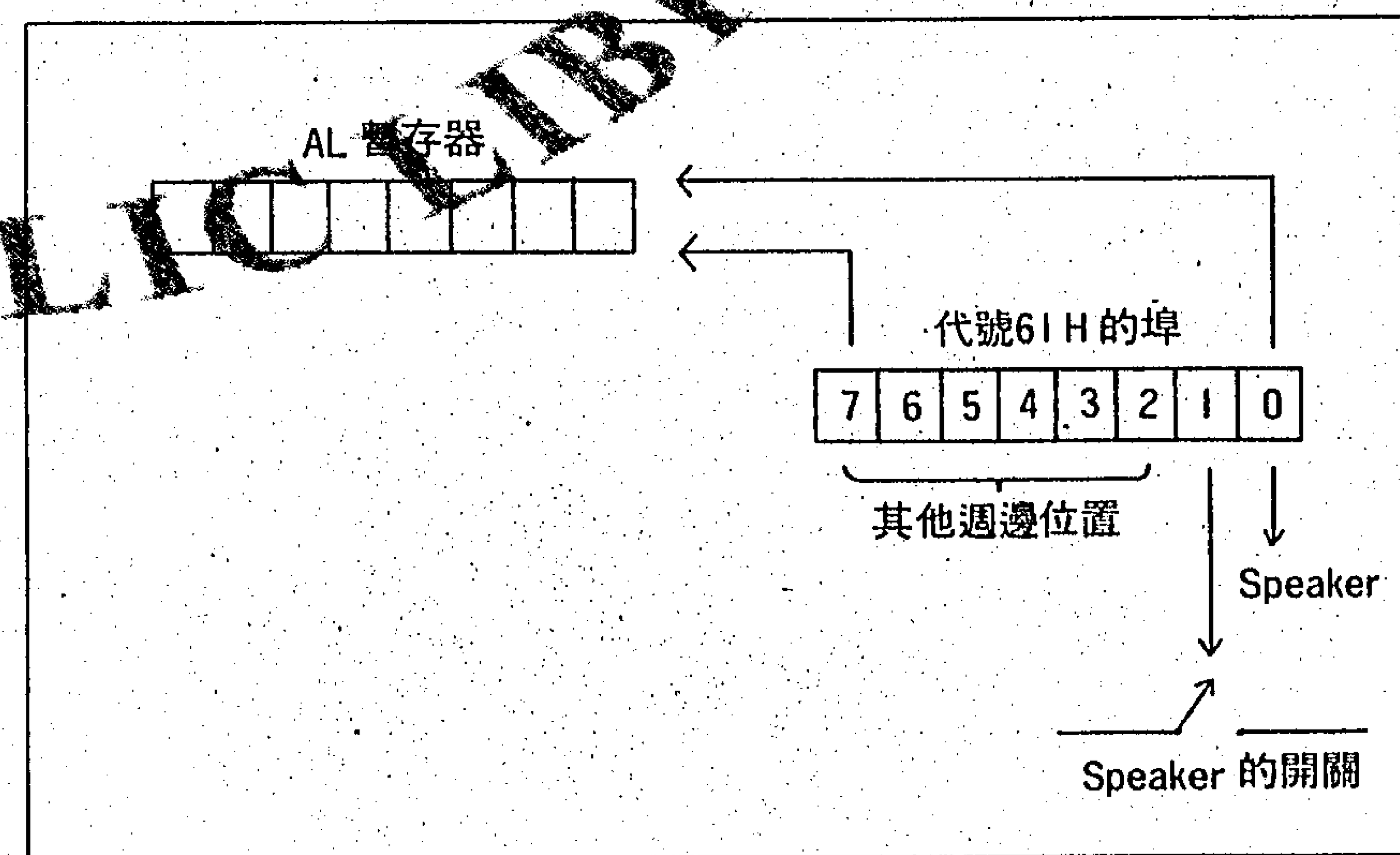


圖1　IN AL, 61的執行情形

當我們將埠號61 H 的內含值送入 AL 暫存器時存放等埠號61 H 中的第0和第1個位元改變後，再把它們原來的值從 AL 暫存器中取出放回第0和第1個位元，這個過程需要兩個步驟：

(1)用 AND 指令除去埠號61 H 中的位元值。

(2)利用 XOR 去解擘（triggle）和 Speaker 相連接的門。

讀者如有任何有關電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

異國風情

韓國的古蹟歷史城市——慶州市

·千多年前的古都，全市幾乎都留有古蹟·

本港人仕往韓國旅遊，大多是集中於韓國首都「漢城」或南端的渡假勝地「濟州島」。主要是往「漢城」和濟州島的航空交通非常方便。當地的觀光遊覽與渡假節目都有吸引力。所以一般的韓國旅行團，幾乎都僅辦法該兩個地區。

其實，韓國除了「漢城」與「濟州島」，其他的遊覽勝地還有不少。如韓國第二大城市「釜山」市與鄰近的「閑麗水道」，沿海岸與各島嶼的風景十分奇麗，海灣曲折，加上奇嚴怪石，是旅遊的好去處。至於歷史古蹟，最多而被聯合國指定爲亞洲十二個古蹟都市之一的「慶州」，便是韓國的歷史古蹟寶庫。

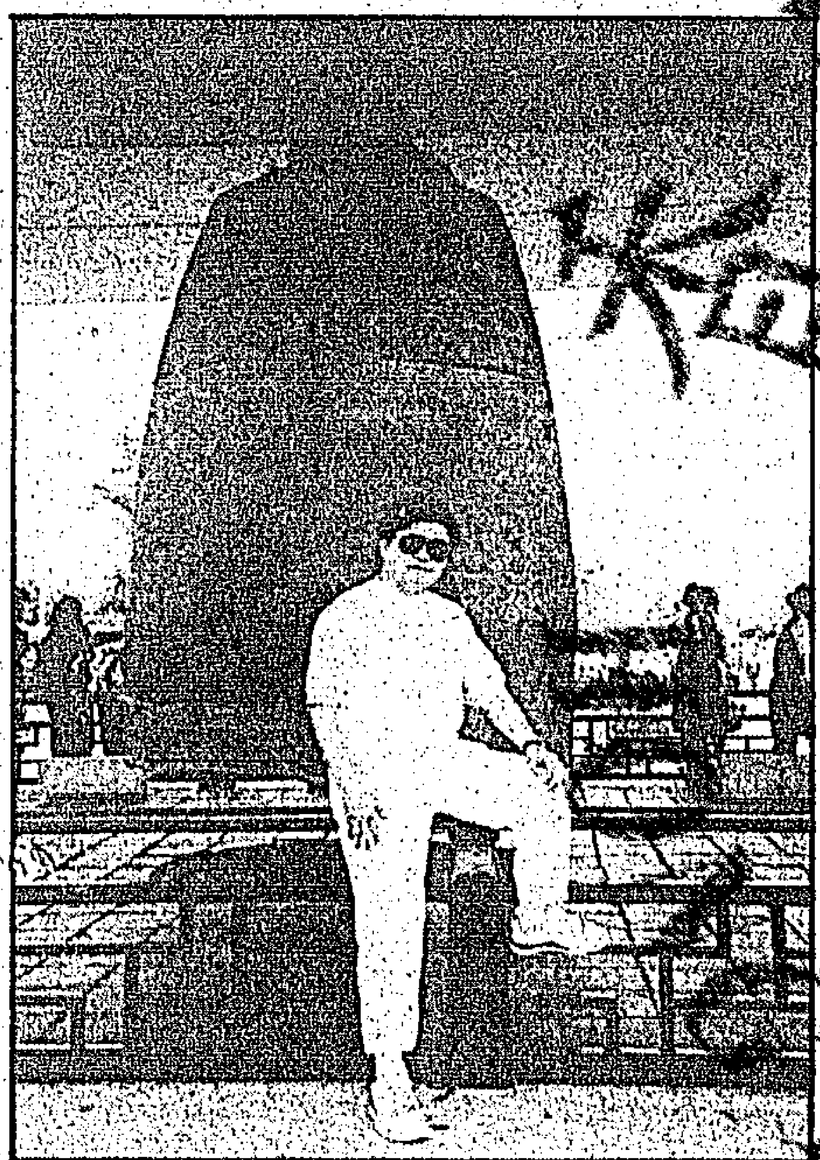
「慶州」位於「漢城」東南方三百六十公里，是人口只有十多萬的城市，但由於在七至八世紀時期，是當時韓國「新羅時代」的古都，因此「慶州」整個城市內，到處滿佈古寺廟，古王陵墓，及其他新羅時代的古建築與藝術品，「慶州」被譽爲是一個沒有圍牆的文化博物館，絕非誇張。

來到慶州遊覽，廣州博物館是遊覽目標之一，博物館是仿新羅時代的古建築，二層塔式的博物館內，共收藏了二萬九千件物品，不過平時僅固定展出其中約二千五百件，展品當然是以「新羅」文化的精華古物爲主。內進館裡參觀，可以逼一「史前室」、「古新羅陶器室」、「金屬工藝品室」、「彫刻品室」，分段細覽觀賞。除主博物館外，另有一座古墳館，是展示新羅時代的王陵墳墓中的出土古物。不過最吸引遊人的反而是博物館其他廣闊的庭院，建有多座具代表性的仿古建築物，襯以花草與人工池湖。新舊景物交錯是理想的拍照留念勝地。

令遊人印象最深的是博物館庭院右角一座古亭內的銅鐘，這新羅時代的古銅鐘重約二十三噸，據說是東亞最大的古銅鐘，古銅鐘名爲「聖德大王神鐘」，鐘的表面有精美的雕刻，鐘上端有一個空氣流通的洞孔，擂木的位置很低，幾乎接近在鐘口附近，在展出古鐘亭的四周圍有木架，遊人僅可以在近距觀賞而不可以觸摸，更無可能用擂木敲響銅鐘。從導遊的解說得悉，這鐘的鐘聲，音色清而悠長，敲響時，全慶州城却可以聽得到隱藏着悲怨。聲響聽來有點似孩童喚媽媽的聲音。傳說當年的鑄鐘匠，受皇帝之命鑄造一座巨鐘，但鑄出的巨銅鐘，敲出的聲響不但欠佳，而且很容易爆裂，經多次鑄造均告失敗。後來改變鑄造方法，在鑄造過程中，加入了孩童的鮮血，終於成功地鑄成了這座「聖德大王神鐘」。從此鐘聲就隱藏有孩童呼喚媽媽之聲，故又稱爲「媽媽鐘」。尙幸這僅屬傳統。是否眞有其事，則無從稽考了。

「慶州」另一個極俱代表性的新羅文化建築物，便是「佛國寺」。該寺初建於公元五三五年，至七五一年再加以擴建，全國用木料爲主，由於經過了一千多年，今日所見的，當然有不少是經過修葺，但整體上仍保持其原古樸風貌與特色，「佛國寺」的範圍很廣，保持得最完整的是石塊所砌成的古橋階梯，以及石塔。遊覽「佛國寺」雖要逾一小時的漫步細覽，由於整個範圍內均有古木參天，不但令遊人感到涼快，更顯「佛國寺」的古樸與神秘性。





——湯君華

荷李活同性戀大醜聞——建築雜工爆與諧星狄路易士情史

荷李活的同性戀秘密又爆出一單，這一次是一個建築工人對報界披露，他與四百磅重的諧星當狄路易士有同性戀關係，他住在當的家中，同時亦被當的媳婦珍娜誘惑，也要爲她服務。他這披露是很醜惡的，但是他有當與珍娜寄給他的情信爲証。

這男子是三十六歲的格烈 巴杜，他被聘在當路易士家做雜工，他說他要廿四小時給當與其媳婦隨時使喚。當的兒子是電視劇「廿一號跳街」的主角彼得狄路易士。格烈說彼得的妻子珍娜性慾很強，有時他要從當的床上下來趕到她的床上去。

格烈說他是大約四年之前在洛杉磯一郵政局認識當，他說：「我在那裡裝修，他過來問我是否有空替他做，我說有。一年之後我已由做雜工變了他的情人。我在此之前從未有過同性戀經驗，我結了婚八年，有一個小兒子。我是因爲很喜歡他這個人，覺得他很孤很寂寞而就範。他誘惑我也是利用他的妻子不了解他那套，其實他的妻子很了解他，所以知道他在搞什麼而接受，詐作不知。」

格烈說他自己是個孤兒，很知道寂寞之苦，當把他當成家人一樣使他很感動。從當的口中，他知道當與好幾個大明星也有同性戀關係。當的媳婦珍娜則是知道他與當有此事，便乘虛而入，要求得到他的服務。他亦因她的美麗而愛上了她，因而自己也離了婚。他說廿五歲的珍娜同時也因她是作曲人及結他手，而她想做歌星，所以利用他。他與珍娜的事，當與彼得都不知道，但是漸漸有懷疑。

終於，珍娜不知如何對當及彼得承認了，因爲他不能使她簽唱片約，沒有利用價值，而彼得的電視劇去年停播，整天在家。她叫人把他的東西放進一部貨車，運到儲貨站叫他自己拿。她說他有要事的話可以控告她。

但格烈可能是另有隱情，錢銀的事是一個可能性，報導此事的美國雜誌亦刊出他與另一個男明星合拍的照片，包括畢雷諾士、尼爾遜雷利、白賴仁基夫、李加度孟德賓等，這些都是同性戀的傳說很盛的明星。



右上：格烈與他的前妻及兒子與當狄路易士一起。此外他也與畢雷諾士、尼爾遜雷利、白賴仁基夫及李加度孟德賓要好。

米施洛減肥餐單評述：

米施洛亦不會指定會員要個別煮食或和家人分開進餐，當然若能個別煮食在控制食物種類，份量和烹調方面都容易些，對減肥更有幫助。但若遭受家人反對，米施洛亦可指導如何減低熱量的吸入和挑選甚麼類的食物，使會員亦可以和家人在愉快氣氛下進餐而又同時達到減肥的目的。

米施洛亦會照顧會員在外的飲食，無論你是出外用膳、飲宴、BBQ、自助餐、大食會、飲茶、甚至是韓國菜、日本菜、印度菜等，米施洛都會指導會員在那種場合選擇甚麼類的食物來吃及份量若干。對於要整天出外應酬或因工作關係必需三餐出外吃的減肥者來說，在這種情況下減肥也是沒有問題的。

而最重要一點是餐單會在會員減肥期內不斷修改。你們都可能嘗試過自行節食，吃藥或用其它方法；減肥時，磅數起初下降得很順利，但之後便開始緩慢甚至停頓下來，這是身體在減肥期間所必經的自然現象，亦即是平原階段。這階段餐單就需要再調整修改，磅數才能再跌下去。因此，會員不會在整個減肥期內只吃一張餐單，而是很有系統地隨着她們磅數的起跌而給予不同的餐單，又要會員減得好，又要會員不會在平原階段磅數停頓，餐單在整個減肥過程中擔當重要的角色的

餐單怎樣吃法，是否難跟，米施洛覺得這都不是主要問題。最重要的是你有冇心減肥，如果你做甚麼事都是「三分鐘熱度」。就算餐單多麼容易，也是徒勞無功，始終都減不到減的。

當然米施洛不是單靠餐單替會員減肥，我們的營養師，醫生及護士還使用其它來配合餐單，使會員在安全、健康及有效的情況下達致理想磅數，永久 KEEP FIT，無後顧之憂。

（下）續上期

以上資料由米施洛營養護康中心提供

吸名煙身份象徵

一般商品的招徠是以價廉物美爲口號，不過，有一牌子名大衛杜夫的香煙以「世界最貴」來宣傳。

香煙與其他消費品一樣分成等級，有些煙商將自己的牌子標榜爲煙中的極品，好比名牌時裝、香水、手表、房車……將售價拋離其他同類的產品，因爲很多消費者會將自己所用和配戴的服飾來表現出個人高貴的儀範和品味。「大衛杜夫」這隻牌子的香煙便以這個道理來滿足一些人的需要。

大衛杜夫香煙是「雪茄大王」ZINO DAVIDOFF 所創製；其負責人 ZINO 本身就是一個講求生活享受的人，一生都與煙草結下不解之緣，在十九歲的時候便開始建立自己的王國，大衛杜夫的名字在第二次世界大戰時已成爲同行中品質的代號。

大衛杜夫那略粗的煙枝，給人一種與衆不同的感覺，這樣的設計，據云是可以享受持久流暢，香料的調配，濾咀及煙紙的質量，都有一個既定的標準。

給我最深印象的是大衛杜夫的包裝，煙盒比一般香煙稍稍大了一點，是呈八角形的硬盒，黑紅兩色採用漸變的效果，拿在手中已有氣派不凡的感覺，心想，「世上最昂貴」的香煙果然有一格。

從前，我只知道大衛杜夫是雪茄的牌子，現在更認識原來亦是最貴香煙的代號。雖然，香港政府忠告市民吸煙危害健康，近期更曾希望藉着增加煙稅來減少煙民，豈料，吸煙卻成爲了身份的象徵。

一般商品的招徠是以價廉物美爲口號，不過，有一牌子名大衛杜夫的香煙以「世界最貴」來宣傳。

香煙與其他消費品一樣分成等級，有些煙商將自己的牌子標榜爲煙中的極品，好比名牌時裝、香水、手表、房車……將售價拋離其他同類的產品，因爲很多消費者會將自己所用和配戴的服飾來表現出個人高貴的儀範和品味。「大衛杜夫」這隻牌子的香煙便以這個道理來滿足一些人的需要。

大衛杜夫香煙是「雪茄大王」ZINO DAVIDOFF 所創製；其負責人 ZINO 本身就是一個講求生活享受的人，一生都與煙草結下不解之緣，在十九歲的時候便開始建立自己的王國，大衛杜夫的名字在第二次世界大戰時已成爲同行中品質的代號。

大衛杜夫那略粗的煙枝，給人一種與衆不同的感覺，這樣的設計，據云是可以享受持久流暢，香料的調配，濾咀及煙紙的質量，都有一個既定的標準。

給我最深印象的是大衛杜夫的包裝，煙盒比一般香煙稍稍大了一點，是呈八角形的硬盒，黑紅兩色採用漸變的效果，拿在手中已有氣派不凡的感覺，心想，「世上最昂貴」的香煙果然有一格。

從前，我只知道大衛杜夫是雪茄的牌子，現在更認識原來亦是最貴香煙的代號。雖然，香港政府忠告市民吸煙危害健康，近期更曾希望藉着增加煙稅來減少煙民，豈料，吸煙卻成爲了身份的象徵。（馮雅麗）

飯後名煙

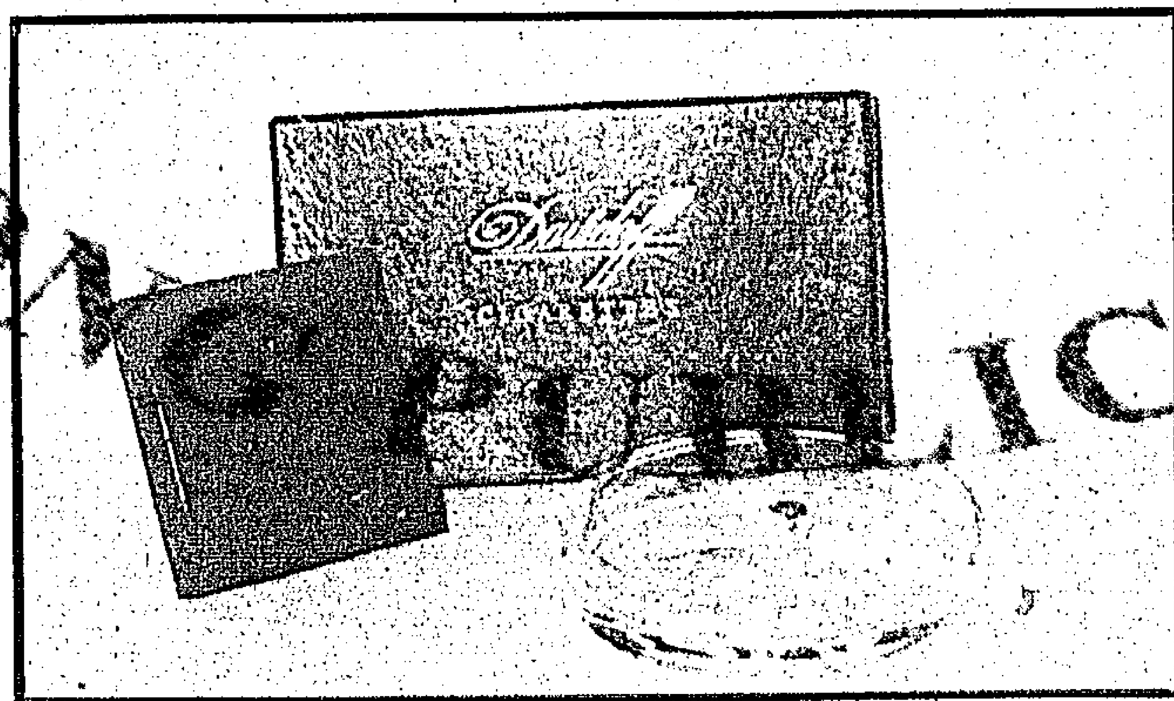
自加重稅和加價後，香煙自動升格，由日常消費品一變而成爲高級消費品，抽煙能不成爲身份的象徵嗎？

閒時，悠然抽一支香煙，享受着醇和的煙味，順滑的香噢，閒情逸緻，自得其樂。

沏一壺香茗，品一口美酒，與香煙同配，其豪情雅興足以令人忘憂。雖然香港政府忠告市[illegible]，吸煙危害健康，但是，有時[illegible]，吞吐間把[illegible]蘊藏的怒氣和[illegible]口的發洩出來，倒也是[illegible]理衛[illegible]健康的法門。指夾香煙，納吐之際，斷非罵戰和動武之時，吸煙也許能夠令人心境平和，屏息靜氣呢！

瑞士"大衛杜夫 Davidoff"是煙草世家，其出品之各式雪茄煙早已享有盛名，有貴族雪茄之譽，深爲煙民愛戴。年前又推出一款國際型廿枝濾咀香煙，其八角形硬煙盒以布根地紅酒色爲主，燙上銀色標誌，華麗精巧的裝琪，配合美國維珍尼亞煙樹頂上數塊稀有而珍貴之菸葉，以獨家秘方，經日內瓦師傅精心調配提煉製成的香煙。

較普通香煙略粗的"大衛杜夫"香煙，也是世界上最貴的香煙，名副其實的奢侈品，每盒四十元，是身份的象徵？是氣韻超羣的享受？



年輕人跟流行音樂走 知名度多靠商品宣傳

若問當今青少年的共通點在哪兒，相信大部份人準會答稱流行音樂。雖然，流行音樂在青少年生活中扮演愈來愈重要的角色。因此目前只要是和青少年相關的行爲或商品，都喜歡借用流行音樂來帶動商品知名度和銷售生意。

在熱門音樂演唱會現場，到處可見貼滿了和青少年相關商品的海報廣告。例如銷售運動鞋的商人，爲了打響該鞋子的牌子，所有的推銷活動都以青少年爲主要目標，其中一項即是贊助熱門音樂演唱會，因爲這兩者之間的重叠性很高。

此外，一些青少年商品的專賣店甚至與傳媒界合作，在店內特別闢一個工作室，現場顧客可以聽到和看到ＤＪ的工作情形，甚至可以即時點歌。這些現場說話和音樂一起立即傳送到電台的頻道上播出，現場感十足。這種突破一般只用錄音帶和唱片的播音樂方式，主要是能令音樂的呈現方式更具現場感，而現在的年輕人就嚮往這種現場文化。

除了借用現場音樂播送，帶動整個青少年專賣店的賣場人潮外，一些以青少年爲主要消費對[illegible]也相繼推出現場小型熱門音樂[illegible]已成了週末街頭常見的推銷活動。[illegible]利用流行音樂帶動賣場氣氛和打響牌[illegible]名度，傳播界也已注意到青少年和流行音樂之間的親蜜關係，[illegible]都不離播映流行音樂和介紹[illegible]訊。

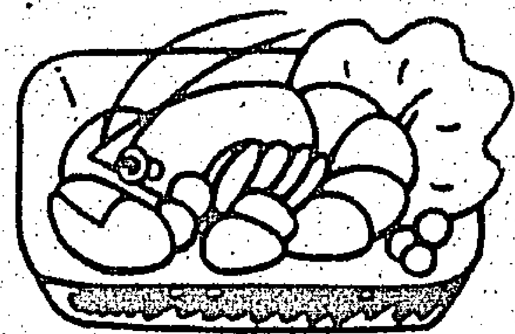
自然，這種路向[illegible]少年爲對象，但是無可厚非的，[illegible]年將是最主要的對象。

青少年熱衷於流行音樂，在其中找尋認同、共鳴和發洩，商人借用它作爲行銷利器，傳播界也希望借此管道，發揮社會教育功能，這些都是說明了一件事，青少年是被重視的一羣，包括他們日益高漲的[illegible]力和日漸被擴要的判逆性。（邢）



美食心得

李曾鵬展



炸菜蒸牛肉

用料：牛肉四両、榨菜一兩半、葱二條、羗五少片、蒜茸一茶匙。

醃料：生抽一湯匙半、糖 1/3 茶匙、麻油、古月粉少許、酒一茶匙、生粉一茶匙、水一湯匙、油三湯匙。

做法：㈠葱洗淨，切二吋長。

㈡榨菜洗淨，切薄片用清水浸五分鐘，取起抹乾水，加糖 1/3 茶匙、油一湯匙撈勻。

㈢牛肉洗淨抹乾水，切薄片，加醃料撈勻。加入羗榨菜、蒜茸撈勻，放在碟上蒸十分鐘至熟，下葱撈勻。

鹵鷄

用料：光鷄一隻，重約二斤半，紅米四湯匙，（在中葯店，南貨店有售）。

鹵水用料：花椒、八角、小回、桂皮、丁香、草果共半杯，（洗淨放入布袋內）羗二大片、糖一湯匙、鹽二湯匙、水六杯或酌量、酒二湯匙。

做法：㈠紅米放入鑊中，鑊不用下油，慢火炒香鏟起。

㈡鷄切去腳，洗淨。

㈢把鹵水用料放保內保滾，放入紅米及鷄保滾。慢火鹵熟，約需四十分鐘，煮時要翻動。

㈣鷄熟後取起待冷，斬件上碟。

莧菜滾皮蛋湯

用料：莧菜十両、皮蛋二個、蒜茸半湯匙。

做法：㈠皮蛋去殼，法淨，切小件。

㈡莧菜洗淨，摘短度，盛筲箕內滴乾水。

㈢下油一湯匙，放下蒜茸爆香，加入水六杯或適量煮滾，放下莧菜煮至將稔，約需八分鐘，下皮蛋再煮五分鐘，下鹽調味，即可盛湯匙內上桌。

韮菜花炒肉絲

用料：韮菜花六両、子羗三両、瘦肉四両、蒜茸一茶匙。

獻：生抽一茶匙、糖 1/3 茶匙、鹽 1/3 茶匙、麻油、古月粉少許、生粉 2/3 茶匙、水三湯匙。

醃料：生抽半湯匙、生粉半茶匙、油一湯匙。

做法：㈠子羗刮去皮，洗淨切絲，加鹽一茶匙醃半小時，洗淨抹乾水。

㈡韮菜花摘去花及老的部份，洗淨切二吋長。

㈢瘦肉洗淨，抹乾水切絲，加醃料醃十分鐘。

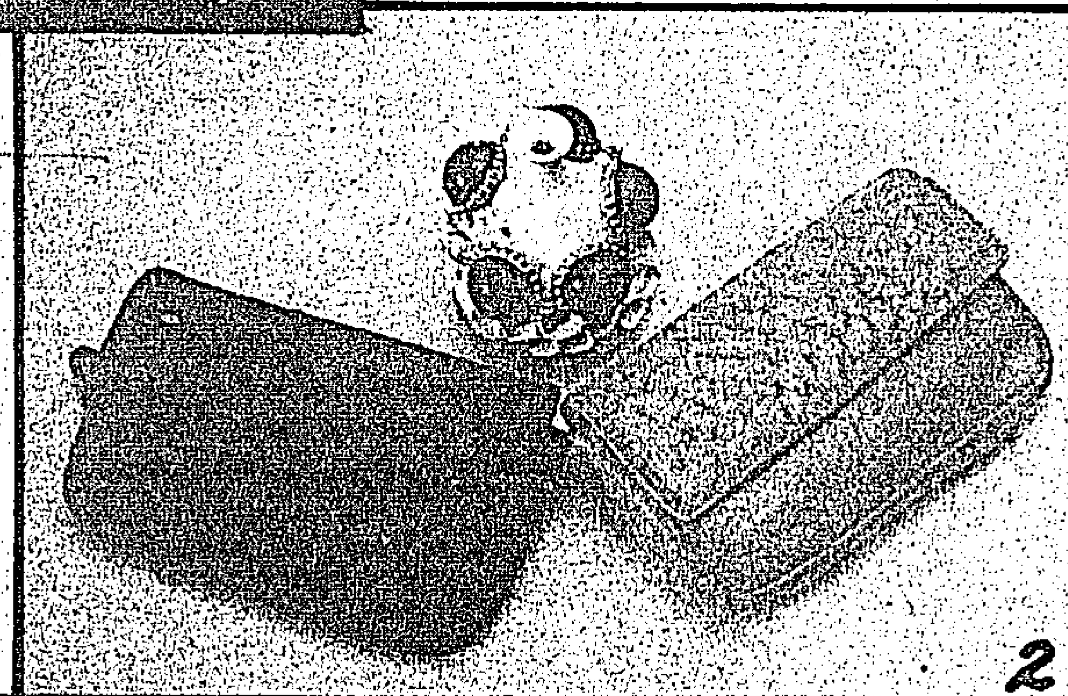
㈣下油二湯匙，放下子羗爆香，下韮菜花炒軟鏟起。

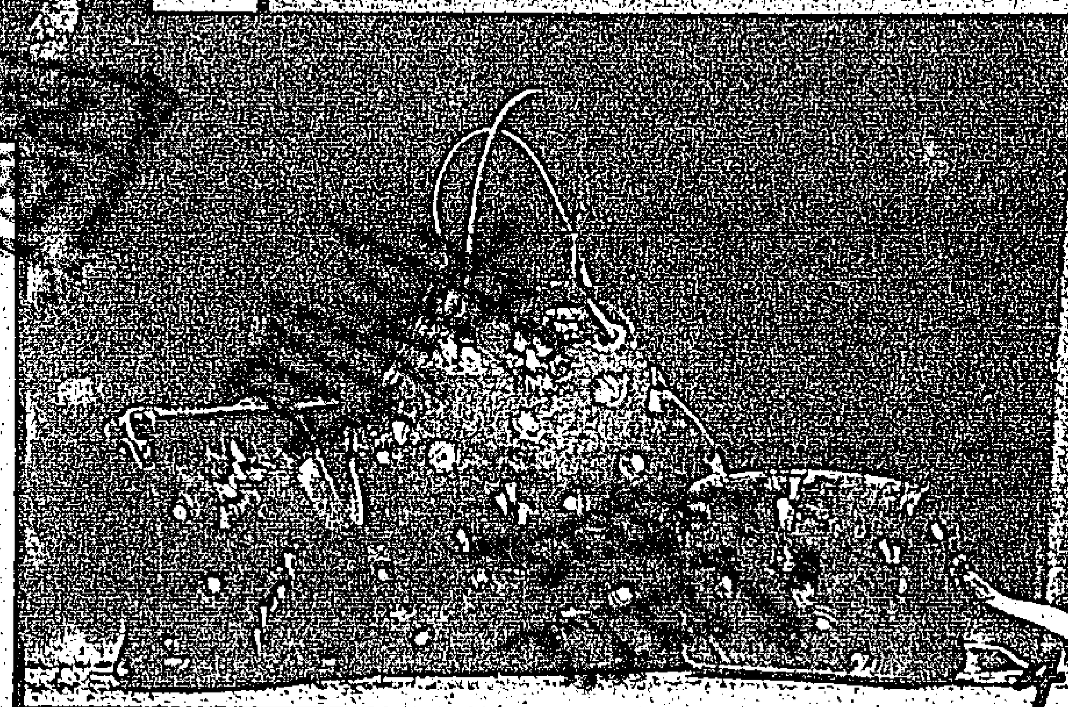
㈤下油二湯匙，放下肉絲，蒜茸炒至肉絲將熟賛酒一茶匙炒勻，加入子羗、韮菜花炒香，埋獻上碟。

羅威系列
俏腰包與帆布手袋









時裝潮流日新月異，今時今日，實用方便的腰包，竟成了時尚的配飾，西班牙皮革製造商羅威 LOEWE，最近推出一系列繽紛迷人的皮腰包，嬌俏實用兼而有之。

此外，爲了迎接炎炎夏日，一系列輕盈瀟洒，發適自然的帆布手袋，正是配合時代女性不同場合的需要，不論是上班，消閒購物，或是沙灘暢泳，均提供多姿多采的款式，大膽新穎的圖案設計，爲青春熱情的女士們散發夏日誘人魅力。

最新眞皮腰包，共有兩個系列：小羊皮腰包系列，皮質份外柔軟，令人愛不釋手，該系列有圓形及長方形兩款，顏色亦多姿多采，有橙、紅、米、白、黑及藍與白組合，或米白組合。至於駝鳥皮腰包系列，長形設計，優雅大方，顏色有鮮紅及紫藍，兩系列均配以同款腰帶，精緻名貴，配搭日間或晚間服飾，同樣適合。

至於帆布手袋系列也有兩種基本色澤：粉綠配金藍印花，或海軍藍襯金紅印花，奪目耀眼，此外，手袋由帆布及優質皮革製成，因此挽手及吊帶部份均特別堅固耐用，但不失其活力十足的創意。

①羅威的小羊皮腰包，柔軟而時尚，是時裝界配飾的新寵兒。

②駝鳥皮腰包，嬌俏實用。

③新款帆布手袋系列，色彩大膽奪目，用途繁多。

④粉綠配金藍印花，帆布手袋，在炎夏散發一般清涼。

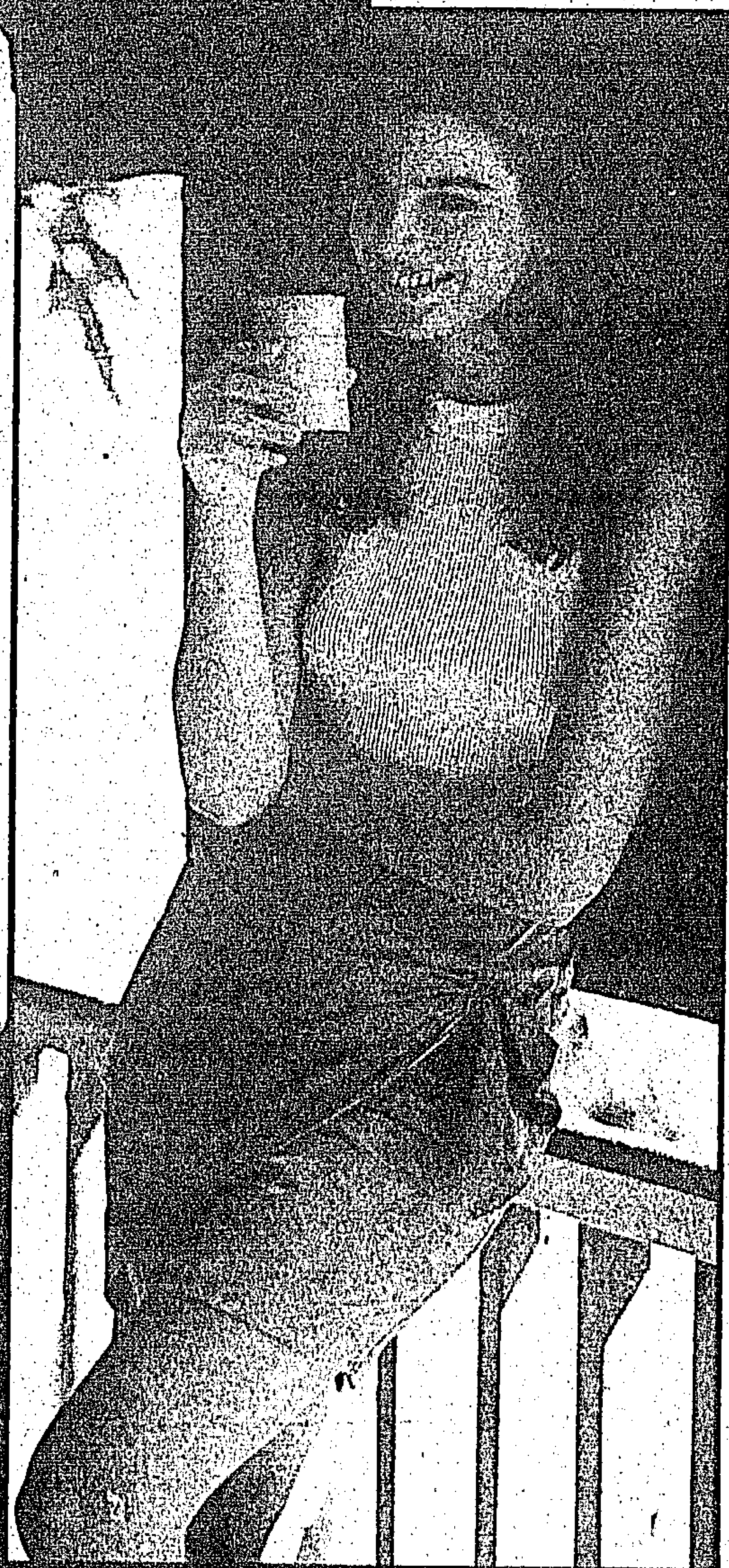
[illegible]

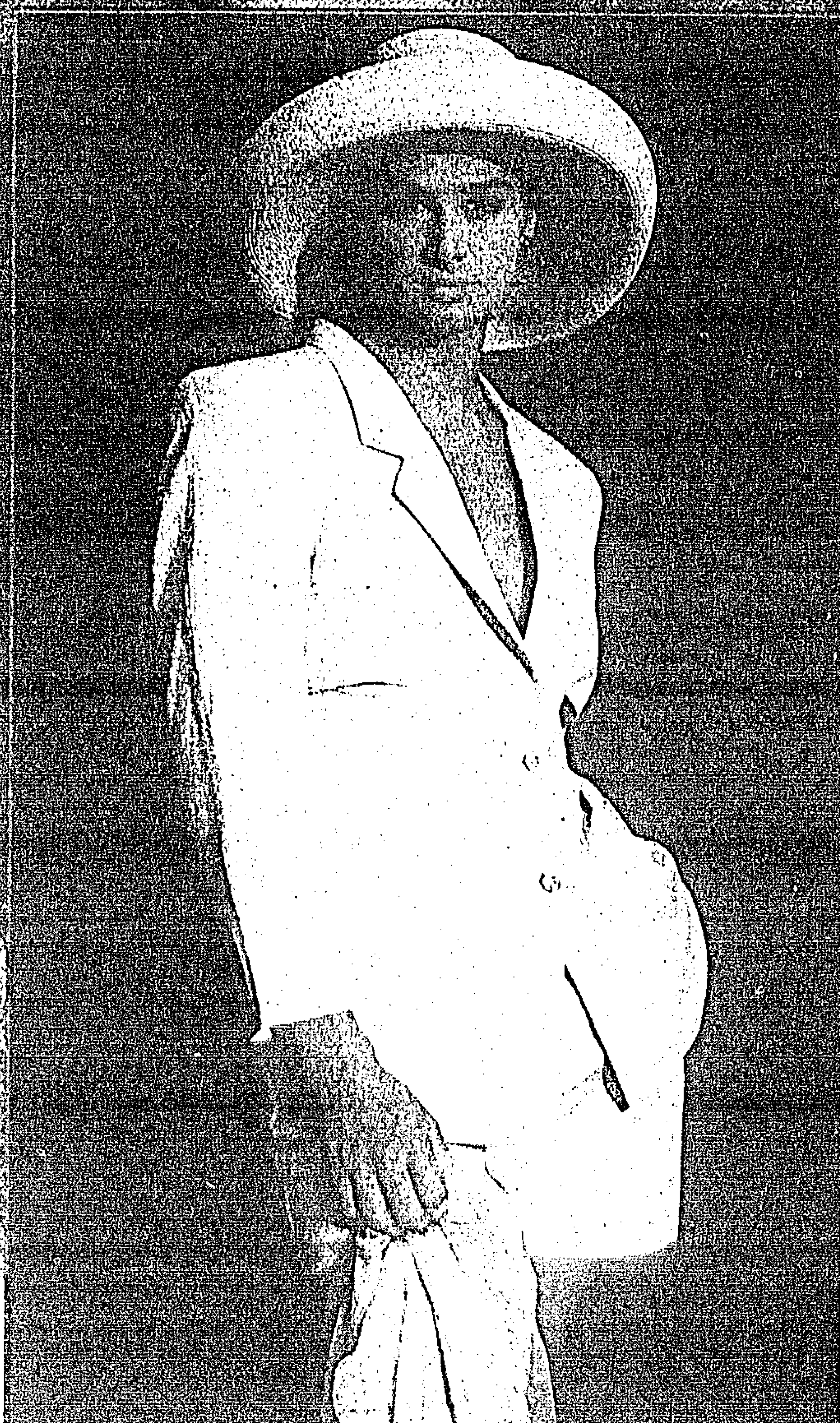
[illegible]其實可[illegible]的沒有[illegible]泥土色[illegible]，一頂草[illegible]，一條短[illegible]，因爲[illegible]襯[illegible]俗態度，是[illegible]。

[illegible]的最高[illegible]

形象出現[illegible]

貴才是警[illegible]。





商場傳真

新世界中心節目表：

八月二日至四日
上午十時至下午八時
福特車展
商場地下
由夏巴有限公司主辦

八月三日
下午三時至三時四十五分
樂韻悠揚購物樂——弦樂四重奏
商場地下
由新世界中心主辦

八月四日
下午三時至三時四十五分
樂韻悠揚購物樂——伸縮管四重奏
商場地下
由新世界中心主辦

八月四日
上午十時至下午七時
「香港民生展覽」
二樓天橋
由基督教香港信義會平安青年服務中心主辦

八月九日
下午六時至七時
中國文藝表演——中國民族歌舞
商場地下
由新世界中心主辦

八月九日
下午二時至七時
藝術新世界
新世界中心廣場
由第三屆國際展能節，香港藝術中心及
香港展能藝術會主辦

八月十日至十一日
下午六時至七時
樂韻悠揚購物樂——午間音樂叙會
商場地下
由新世界中心及通利琴行合辦

八月十日至十一日
上午十時至下午七時
Kent Summer Road Show
商場地下
由英美煙草（香港）有限公司主辦

八月十日至十二日
上午十時至下午七時
藝術新世界
新世界中心廣場
由第三屆國際展能節，香港藝術中心及
香港展能藝術會主辦

新世界中心
尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號

八月十七日至廿一日，八月廿四日
下午一時至五時
信德兒歌大賽 91
信德中心三樓展覽廳舉行

八月廿七日至廿九日
上午十時至下午七時
方寸中華——91 台北郵票特展
信德中心三樓展覽廳舉行

八月[illegible]日至九月四日
上午十時至下午七時
[illegible]三省之旅暨會員作品展 1991
信德中心三樓展覽廳舉行

STC 信德中心
干諾道中二百號

信德中心節目表：

八月三日至四日
下午一時至五時
「輕描淡寫」人像卡通素描日
信德中心三樓展覽廳舉行

八月[illegible]日至十三日
上午十時至下午[illegible]時
綠色交響樂
信德中心三樓展覽廳舉行

款式獨特富有個人風格
珠寶設計師——羅啓妍



香港珠寶設計師羅啓妍，近數年來是國際珠寶界的寵兒，以她名字爲名的珠寶精品，款式獨特，具有强烈的個人風格。

她發表對珠寶的獨特見解，認爲：「傳統的觀念視珠寶作爲投資或保值的工具，我卻認爲今日的珠寶應該在任何場合也能配襯到女士的服飾，成爲生活中不可缺少的點綴。

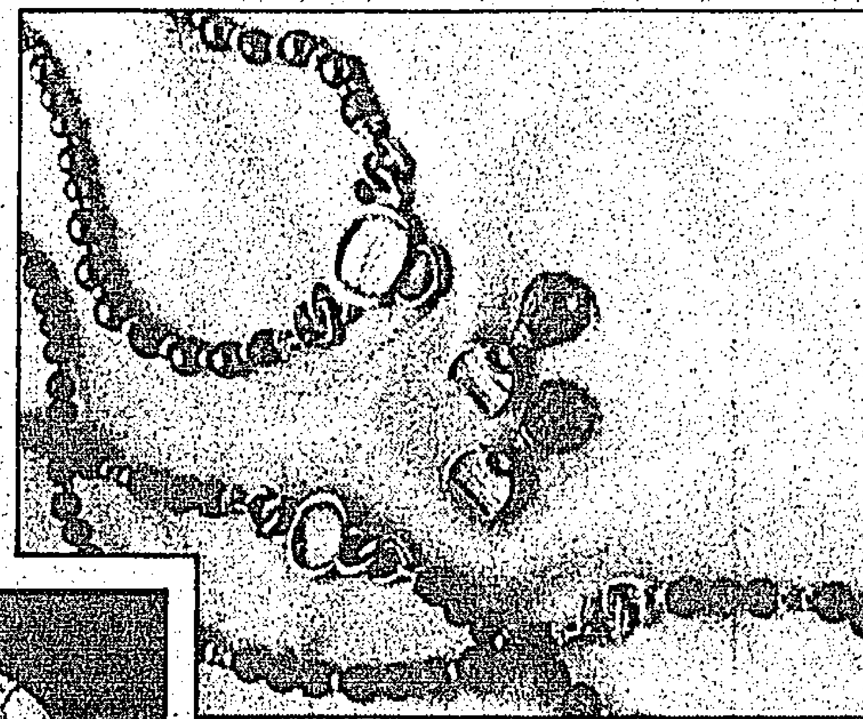
抱着這樣的信念，羅啓妍成功地爲珠界開創先河，以紫晶、粉紅晶、白貝母等半寶石配合新一代女性的時尙首飾，這一系列款式典雅別緻的珠寶，價錢相宜，塡補了珠寶市場內夾在高價珠寶與人造首飾之間的空隙，羅啓妍可說是獨具慧眼。

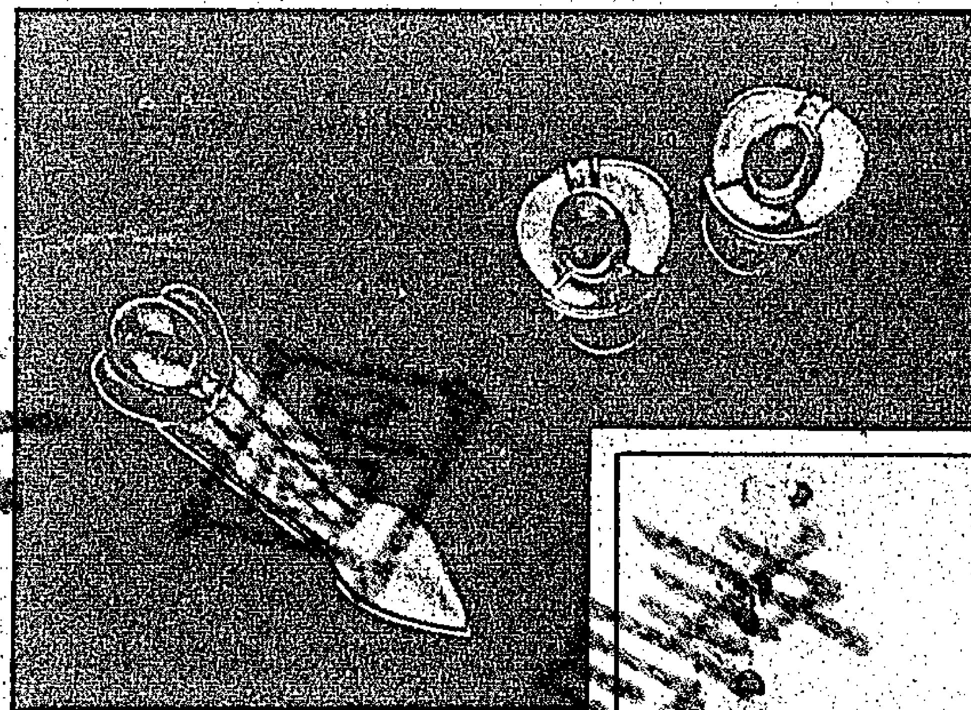
「價錢並不代表一切，品味才是最重要的。」她說：「現代職業女性工作與社交生活繁忙，她們需要的珠寶首飾，應該能配戴着出席任何場合，美麗別緻而價錢合理的珠寶，就最能配合她們的生活方式。」羅氏一向力求完美，她的設計反映出現代女性對生活品味的追求，與活潑自信的形象。

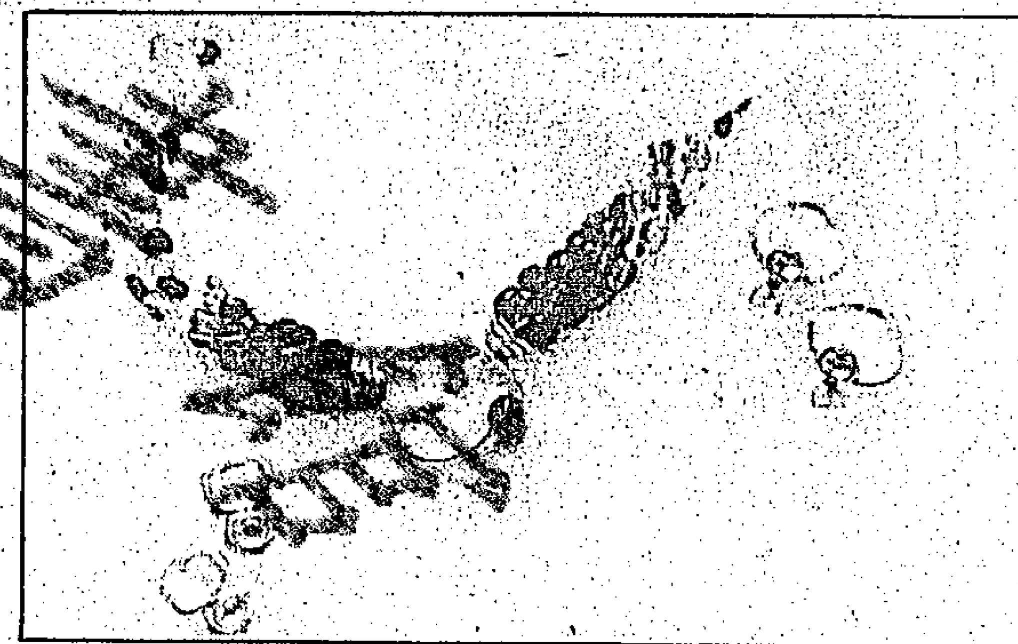
羅啓妍的珠寶市場現今橫跨歐美及東南亞，至於未來的發展大計會集中在東南亞市場，他看準東方人喜愛在節日中互贈禮物的習慣，已經着手設計一系列精緻禮品，相信明年就可面世。

她的珠寶設計，雖然表現出强烈的個人風格，但却受到東西方的一致愛戴，正好反映出「美」與「品味」是國際共通語言，沒有地域的界限。

除了忙於設計工作外，羅氏還經常穿梭於世界各大城市，出席自己的珠寶展覽會，及抽空接受訪問，這位於一九八八年及九〇年相繼獲得拿破崙「商業奇才」榮譽獎及香港創業家榮譽獎的設計師，實在擁有驚人的魄力。







圖爲羅啓妍及其珠寶首飾系列

本週特選

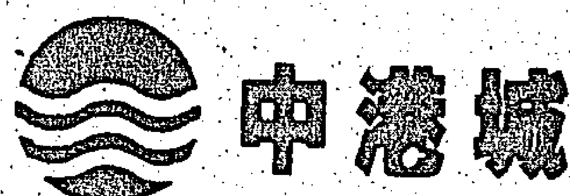
中港城節目表：

八月一日至四日
星期四至星期日　　全日展覽
“啓窗”圖片展覽
高層地下大堂

八月二日至四日
星期五至星期日　　全日展覽
青年一日攝影比賽展覽
由城市青年商會主辦，中港城贊助
平台花園展覽廣場

八月四日
星期日　　下午二時半至四時半
“啓窗”綜合表演
表演嘉賓：太極樂隊
由聖約瑟及瑪利曼書院[illegible]路德會[illegible]
[illegible]明中心主辦，中港城[illegible]助
[illegible]花園瞭望台

八月十二日至十九日
星期一至星期日　　上午十時至下午八時
中港軒新作薈穗畫展
由中港軒志文行主辦



尖沙咀廣東道33號

屯門市廣場節目表：

八月二日至五日
星期五至一
“夏日幻彩傢俬展覽”
由城市傢俬主辦
一樓音樂噴泉側‘A’走廊

八月三日至四日
[illegible]
[illegible]飲大賽”
[illegible]啤酒廠有限公司主辦
一樓音樂噴泉大堂

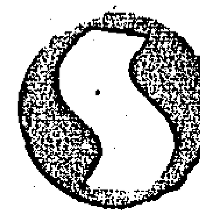
八月三日至四日
星期六至日
“我愛吾家〔屯門〕滅罪大匯演”
由新界西區居民聯會主辦
一樓音樂噴泉側‘[illegible]’走廊

屯門市廣場



觀塘廣場節目表

八月五日至十日
星期一至六
“91最新皮具展銷”
由惠利行主辦
地下大堂



觀塘廣場

ZODIAC 每週星座

一月二十一日——二月十九日
水瓶座：坐而言不如起而行，快去實行心中的方案。和朋友間保持良好的友誼。父母或上司的諄諄教誨要虛心接受。注意燈光，保持眼睛。工作繁重，使你愈來愈晚睡，精神大受影響。女性會遇到一位風度翩翩的男士。

二月二十日——三月二十日
雙魚座：和朋友的友誼因聯絡不當而產生裂痕，盡快澄清誤解。幻想自己在公開場合中有奇遇。避免和公司產生感情上的糾紛，以免將來難以收拾。工作量沒有減少，不能再分心於虛渺的幻想，還是踏實的埋首工作更實際。

三月二十一日——四月二十日
白羊座：即使父母整日對你嘮叨，也不可表現不耐煩的神情。把房間整理一番，補充用完的日常用品。早點回家，別和朋友們玩樂太晚。悠閒地在家渡過夜晚。和朋友在電話中討論旅遊地點，盡快決定計劃。

四月二十一日——五月二十日
金牛座：熱衷於自己的興趣與運動。小心別人的閒言閒語所帶來的傷害。朋友們都帶着笑臉來幫忙你，你要心存感激。小心腰痛或感冒引起的身體不適，不要勉強做事，該好好休息，輕鬆地聽聽音樂亦可。受上司的矚目，並吸引周遭的眼光。

五月二十一日——六月二十一日
雙子座：聽聽父母的意見，不要剛愎自用。不要再沉迷於電動遊樂器中。聽取山羊座伴侶的意見。外語能力要多進修，工作、學生上都用得着。購買衣服要注意質料，再選擇款式。粗心大意，凡事聯絡上不斷發生小錯誤。

六月二十二日——七月二十二日
巨蟹座：注意身體健康，可能會患感冒，什麼都不能做。推掉朋友的邀約，好好休息。暫時忘掉工作或課本。交際上花費過多，想要旅遊時正值財源不足。寫信給好友時，別忘了寄給昔日的同窗和師長，聚一聚往日的生活。

七月二十三日——八月二十三日
獅子座：工作過度忙碌，精神逐漸變得差。小心錢包會遺失，上街或上圖書館都不要帶太多錢。從現在開始要節約，以備旅遊之用。不熟的朋友向你借錢，不可以答應。思考力漸增強。該和工作的效率顯著提高。

八月二十四日——九月二十二日
處女座：戶外活動趣無窮，但要注意保護自己。多人談話的時候不要太流露自己的感情。在公司待你極溫和的異性，很可能對你愛慕不已。社交活動使你生活更加充實，也忙碌不堪，準備大顯身手。

九月二十三日——十月二十三日
天秤座：注意充份的休息和飲食，保持空氣流通。同事對你伸出援手，要找機會謝謝人家。考生要集中精神做最後的衝刺，收起玩心，別心有旁騖，可和好友討論之。急性子容易出錯，很多喜悅事。

十月二十四日——十一月二十二日
天蠍座：開會時最好保持緘默，若必須發言應多謹慎。夜晚獨行很危險，要小心！已經分手的伴侶打電話給你要求繼續來往，想想你們間該如何進展，不必太早決定，可能對方也只是一時衝動而未必是真有此意的。

十一月二十三日——十二月二十一日
人馬座：別老是挑剔別人，想想自己吧！記得嚴以律己，寬以待人。在室內擺上小盆栽，綠色植物可使室內看來清新明亮。工作上求勝心切，緊張過度容易神經質。以自我中心的言行受人側目。不忘隨時有同情心。身無分文，乾脆待在家裏。

十二月二十二日——一月二十日
山羊座：預定的工作快完成了，別延到下個月。美麗的夢幻不斷在擴大着。與外國人接觸的機會很多。工作上吸收到的新知識而感極滿足。腦中產生許多新構想。老師、上司都對你滿意，但因用腦過度，有些精神不足。

浮生雜記

旅遊紀念品

暑假了，大寶三兄妹都說要去旅行，陳先生兩口子對兒女去旅行，增廣見聞呀，都十分贊成。

「大寶，你打算到什麽地方去，」陳先生問，他們一家人飯後習慣閒坐聊天。

「打算到杭州去，杭州西湖是有名的風景區」大寶說：「我久已嚮往蘇堤白堤，靈隱寺，三潭印月等名勝，趁着暑期有空，便想到那邊一遊。」

「很好，很好，雖然華東大水，杭州還沒有受到影響，[illegible]一遊也好。」陳先生連連點頭，[illegible]得十多年前，我曾到過，端的是桃紅柳綠，到處都是如詩如畫，古往今來，便有不少騷人墨客留下了詩篇。白居易，蘇東坡都有許多名勝。」陳先生想唸幾句出來，以示淵博，可是一時又記不得。

「打算玩多少時間」陳媽媽問：「是參加旅團？」

「是的，參加旅行團，時間一星期，飛機來去，」大寶說：「[illegible]小時的航程，方便得很。」

「我也有個旅行計劃，」二[寶]說：「但不是去杭州。」

「你也旅行去」陳先生問：「打算上那兒去。」

「去福州、泉州、厦門一帶玩玩。」二寶說。

他們知道二寶的女友原籍福建，而今二寶說去福建，自然是有道理。

「福州、泉州也是個好地方，福建近年發展得很快，古跡多得很，什麽開元寺、孔廟、風動石……總之風景名勝有的是。」陳先生是個學識淵博人，他想到了，海上絲綢之路，中國是以泉州爲出發點，歐洲方面乃是阿力山大港，可見得泉州自唐宋以來便是個商埠了。二寶對歷史地理很有興趣，去遊覽海上絲綢之路的起點，自然是興趣大增，陳先生連連點頭說：「好得很，好得很。」

「泉州是産石的地方，福建人民大會堂的石柱都是從泉州運去的。」二寶說。

「厦門也是個好地方，望過去便是金門。」陳先生說，「那兒有個小島，名爲鼓浪嶼，以前是租界，今天已收回了，島上沒有汽車，樹木茂盛，有如世外桃源。」

我此行便是福州泉州厦門，由厦門乘飛機返來，全程需時約十天之譜」二寶說。

「好，好沿路小心便是，你們[年紀]不輕了，理應學習自己照顧自己了。」陳媽媽說，多少年來，她照顧兒女，已感到筋疲力竭了，而今兒女都長大了，自應照顧自己了，旅行是一個好方法，現可以習慣團體生活，也學習了自己照顧。在家千日好，出外半朝難，離開了父母，沒有人照料，一切都得靠自己，要學學自己生活了。

「我懂得的，爸媽放心，」二寶滿有信心的說。

看三寶，三寶笑說：「我沒有大志。」

三寶說的大志，是指沒有遠行，但她一樣要去旅行，不過是短程的，不出省界。

三寶在香港長大，香港外的一切對他來說，都是陌生，因此她覺得去什麽地方也是一樣。出了省門，言語不通，到外省去，不懂得[當]地話，也得懂講普通話，連普通話[也]不[懂]，便成啞巴了。三寶爲了不懂普通話，[所]以不打算出省門，就去廣州佛[山]附近一帶走走，也可以散散心。

她是與男朋友一起去的，男朋友老家在廣州，她此去，可說是去拜望未來翁姑，陳先生兩老是了解的。女兒雖然戀愛成功了，已到了談婚論嫁的階段了，隨男朋友返家去拜見老人家，是順理成章的事情。她說不懂得普通話，其實算不得什麽，最主要還是借旅行爲名去拜見未來翁姑是實。

「好好，你們都去旅行了，」陳先生笑對兒女說。

「爸媽也可以去旅行呀，」三個兒女齊說。

「是的，我們也想旅行去，」陳媽媽說：「你們朝北方，朝東方去，我們打算朝南方去。」

「去海南島，」大寶說。

「是的，去海南島，去到海南島最南的地方，」陳先生說：「我一直嚮往於南國風光，椰風椰雨，[熱帶]陽光，這些景色[illegible]，今[年暑]期，我也偷得[浮生]，[illegible]海南島去。」

「我們一家人，[illegible]道揚鑣」三寶笑說。

「是的，我們來一個約定，我們到了當地，都要買一些禮物回來，大家交換。」陳先生提議。他的提議，馬上獲得通過，他吸了口煙，補充說：「禮物不在乎名貴，在乎有紀念價值。」

他說得對，旅行帶回來的[最]要義，而且價錢也不貴，大家都珍藏好，等候父母從海南島回來。

過兩天，陳先生兩口子從海南島旅行回來了。

陳先生愉快得很，可見得旅遊十分滿意，他說他的紀念品是在海角天涯鹿回頭的一家商品店買的。鹿頭是海南島的最南端，除了東沙、西沙南沙之外，海南島是中國最南的地方。

晚飯之後，是交換禮物的時間了，飯桌上已收拾得幹淨，陳先生兩口子買了六人份禮物分給了兒女，而兒女們，每一個買四份，分給爸媽與兄妹。

於是各人禮物拿出來了，都是[具]有紀念價值，至於金錢價值如何，並不重要，而[且]陳先生教子，一向以節儉爲主，正所謂由儉入奢易，由奢入儉難，他主張節儉自持。

「我們旅行回來交換禮物，很有意義。」三寶第一個讚成，「我們要買一些有趣的東西」。

暑期到了，大寶二寶三寶等人都次第出發了，他們旅程大抵都是十天之譜，十天是很足夠的了，陳先生兩口子去海南島是七天，也是飛機來去，方便得很，航程一小時左右罷了。

兩口子是最後登程的，留下了女傭看門口，十天之後，他們一家五口再又[在]一起了。今年的暑期過得眞有意義，暑期有假，旅行最好，花多少錢去增廣見聞，享受一下旅遊的愉快生活，暫時把繁忙的工作放下。

於是他們一家陸續出發了，最早回來的是二寶，他已買得了旅遊紀念品了，大家早已約定，不能先行公開，待大家都回來了，齊集在一起，然後把紀念品拿出來，這才有意思，這才有趣，因此他們回來了，買得是什麽紀念品都諱莫如深，不肯洩露。

大寶三寶也都回來了，他們也都買得了[illegible]，他們可以洩露的，是遵守了爸爸吩咐，紀念品很有意[思]，小盒子，他們[illegible]，不買大件東西，携帶不方便。禮物只求有意義，大小不拘，因此他們都買小禮物，都是一個小盒子，看陳先生兩口子的是小盒子，大寶三兄妹的也是小盒子，雖然盒子[外]表包裝不一樣，花紙不一樣。

看到了這些盒子，大家都有點愕然，有點出乎意料的愕然，做爸爸的發施號令了，大家一齊揭開盒子，看看是什麽禮物。於是陳先生發施號令了，口喊一、二、三。

喊聲過去了，大家一齊揭開了[盒]蓋，原來每一盒都是泥龜，這一頭[泥龜]多有趣，是用紅土燒成的，[外]上加了漆油，四條腿與頭尾伸出來，內裏裝了小彈簧輕輕鎖震一下，四肢頭尾都會動，栩栩如生。

這確是好好的紀念品，可是一家五口每一個人買的都是一頭泥龜，便宜是便宜了，可是奇怪，何以杭州、福州、廣州、海南的旅遊地點，出售的東西，竟全是這麽一頭泥龜，說是當地的特產，如何說得通。同一樣的泥龜小玩意，如何說是某一地點的特產，這一頭泥龜，是什麽地方製造的，運到各地旅遊點銷售。於是全國各地，不管你走到什麽地方買到的紀念品都是泥龜。

陳先生一家五口，看到滿枱都是泥龜，初則愕然，繼而失笑，這麽多泥龜，看它，每一隻的四肢頭尾都在顫動，多有趣。

可是有什麽用，陳先生苦笑說：「想不到去了旅行一次，家裏竟成了養龜場。」

張年

翡翠台

8月3日（星期六）
- 6:00 香港85
- 6:45 香港早晨
- 9:10 雷霆煞星
- 9:35 福星鴨小子
- 10:00 繽紛動畫迎夏日之宇宙英雄
- 11:00 乞嗤大魔王卡通
- 11:25 孖生姊妹及成語動畫廊
- 11:55 奶奶早晨
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 周末任你點
- 3:00 超科技新里程
- 4:05 小飛俠 PETER PAN 卡通
- 4:35 忍者小靈精卡通
- 5:00 飄零牧牛女卡通
- 5:25 機甲艦隊卡通
- 5:50 青春百份百
- 6:20 奉告
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 新聞透視
- 7:45 勁歌金曲及明珠轉播站
- 8:30 寰宇風情
- 9:05 WAKU WAKU 動物也瘋狂
- 9:45 大小小民
- 11:45 新聞報導
- 12:05 廣告雜誌
- 12:20 樂韻夜風情
- 2:30 「枕邊驚魂」

8月4日（星期日）
- 6:00 香港85
- 6:40 河山風貌
- 7:05 知多D健康D
- 7:35 識多一點點
- 8:25 開心迪士尼之小松鼠老友記
- 8:55 大自然環保寶
- 9:30 龜之忍者
- 9:55 大食懶加菲貓
- 10:25 小蜜蜂尋親記
- 10:55 四驅小子卡通
- 11:25 爲食開心果
- 11:55 聖劍天嬌
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 少年警訊
- 1:30 「飛賊金絲貓」
- 3:05 體育世界
- 4:05 狗仔爺爺卡通
- 4:35 魔法之星愛美卡通
- 4:55 忍者戰士卡通
- 5:20 SUNDAY 新地帶
- 6:20 奉告
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 財經透視
- 7:30 警訊
- 7:45 K100及明珠轉播站
- 8:30 猛片立體聲之魔域奇兵
- 10:30 廣告雜誌
- 10:45 十點四十五分新聞報導
- 11:05 亞洲四小龍
- 12:05 91世界體操錦標賽
- 1:05 「四兩博千斤」
- 2:25 「少林十八銅人」

8月5日（星期一）
- 6:00 香港85
- 7:00 香港早晨
- 9:10 IQ博士
- 9:35 飛天遁地百變熊
- 10:00 陽光節拍
- 10:30 笑星救地球
- 11:25 阿SIR正傳
- 11:55 絕代雙驕
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之萬家傳說
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 魔神英雄傳卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 金曲挑戰站
- 5:45 魔法天使
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 裁決
- 7:25 橫財三千萬
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 星期一檔案及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 蜀山奇俠之仙侶奇緣
- 10:20 歡樂今宵
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五稜鏡
- 1:10 愛有明天
- 1:50 「神經大姐戀姑爺」
- 3:30 「百戰榮歸迎彩鳳」

8月6日（星期二）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 IQ博士卡通
- 9:35 飛天遁地百變熊
- 10:00 陽光節拍
- 10:30 笑星救地球
- 11:25 阿SIR正傳
- 11:55 絕代雙驕
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之串燒冤家
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 魔神英雄傳卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 金曲挑戰站
- 5:45 魔法天使
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 唱談普通話
- 7:25 橫財三千萬
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 蜀山奇俠之仙侶奇緣
- 10:20 BEYOND放暑假
- 11:00 城市獵人
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五稜鏡
- 1:10 愛有明天
- 1:50 「梨花一枝春帶雨」
- 3:20 「紅粉盜」

8月7日（星期三）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 IQ博士卡通
- 9:35 飛天遁地百變熊
- 10:00 陽光節拍
- 10:30 笑星救地球
- 11:25 阿SIR正傳
- 11:55 孖仔孖心肝
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之串燒冤家
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 魔神英雄傳卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 金曲挑戰站
- 5:45 魔法天使
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 夏日樂逍遙
- 7:25 橫財三千萬
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 蜀山奇俠之仙侶奇緣
- 10:20 歡樂今宵
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五稜鏡
- 1:10 愛有明天
- 1:50 「白骨美人」（上）
- 3:25 「白骨美人」（下）

8月9日（星期四）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 IQ博士卡通
- 9:35 飛天遁地百變熊
- 10:00 陽光節拍
- 10:30 笑星救地球
- 11:25 阿SIR正傳
- 11:55 孖仔孖心肝
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之串燒冤家
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 魔神英雄傳卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 金曲挑戰站
- 5:45 魔法天使
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 娛閒集
- 7:25 橫財三千萬
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 蜀山奇俠之仙侶奇緣
- 10:20 IQ遊樂場
- 11:00 Ⅰ級小電影
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五稜鏡
- 1:10 愛有明天
- 1:50 「神鷹飛天俠」
- 3:20 「愛有明天」

8月10日（星期五）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 IQ博士卡通
- 9:35 飛天遁地百變熊
- 10:00 陽光節拍
- 10:30 笑星救地球
- 11:25 阿SIR正傳
- 11:55 孖仔孖心肝
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之串燒冤家
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 魔神英雄傳卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 金曲挑戰站
- 5:45 魔法天使
- 6:15 財經消息
- 6:20 五稜鏡
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 繩之於法
- 7:25 橫財三千萬
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 蜀山奇俠之仙侶奇緣
- 10:20 歡樂今宵
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五稜鏡
- 1:10 愛有明天
- 1:50 「金殿審人頭」（上）
- 3:10 「金殿審人頭」（下）

明珠台

8月3日（星期六）
- 7:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 救犬有方
- 9:00 GUMBY ADVENTURES
- 9:25 THE ELECTRIC COMPANY
- 9:50 熊人仔卡通
- 10:10 RUDE DOG AND THE DWEEBS
- 10:35 蛤蟆笑口組卡通
- 11:00 趣怪唱遊室
- 11:30 奇鴨一族卡通
- 12:05 錦繡家門
- 1:00 奇醫
- 1:50 今日法國
- 2:00 洗腦風雲
- 3:35 CAPTAIN POWER AND THE SOLDIERS OF THE FUTURE
- 4:00 龜之忍者
- 4:25 [illegible]捉[illegible]死隊卡通
- 4:50 大自然[illegible]保寶
- 5:15 [illegible]卡通
- 5:45 ZAP R[illegible]
- 6:15 警訊
- 6:20 科技[illegible]
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:40 豆釘小靈精
- 9:30 新聞報導
- 9:45 未來戰士
- 11:45 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
- 11:50 夜激情：碧麗莎的情人
- 1:00 紅杏縱魂

8月4日（星期日）
- 7:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 NEWS REVIEW
- 9:00 GUMBY ADVENTURES
- 9:25 THE ELECTRIC COMPANY
- 9:50 LAUREL AND HARDY
- 10:00 日語劇場
- 10:50 迪士尼奇妙世界
- [illegible] 七海縱橫誌
- [illegible] [illegible]方美學探索
- [illegible] 星期日[illegible]精華
- [illegible] [illegible]
- [illegible] [illegible]仔卡通
- [illegible] 龜之忍者
- [illegible] [illegible]捉[illegible]死隊卡通
- [illegible] NEW ADVENTURES OF WINNIE THE POOH
- 5:15 小松鼠老友記
- 5:45 BEEZWACKS
- 6:15 我愛大自然及明珠快訊
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:40 荷李活新聞眼
- 8:30 六十分鐘時事雜誌
- 9:30 新聞報導
- 9:45 NEXT ATTRESCTION... MOVIE OF THE MONTH
- 11:40 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 11:45 巴頓將軍餘燼錄
- 1:40 雄師日誌

8月5日（星期一）
- 7:30 -8:30CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 大食熊仔
- [illegible] LAUREL AND HARDY
- 6:[illegible] [illegible]KONG CONNECTION
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:[illegible] MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 8:00 星晨旅遊寰宇風情畫
- 8:30 維康笑笑小電影
- 9:00 華爾街外望
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 魂斷巴黎
- 11:45 新聞報導
- 12:00 魂斷巴黎
- 12:20 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 12:25 六十分鐘時事雜誌
- 1:20 明珠檔案

8月6日（星期二）
- [illegible] -8:30CBS EVENING NEWS
- [illegible] 芝麻街
- 6:15 BEEZWACKS
- 6:45 [illegible]大哥大
- [illegible] 新聞報導及天氣報告
- 7:55 明珠快訊馬來西亞[illegible]遊
- 8:00 GILLETTE WORLD SPORT SPEICAL
- 8:30 鐵騎威龍
- 9:00 EXCITEMENT IN THE AIR
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 名咀狀元
- 11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 11:45 新聞報導
- 12:00 華爾街外望
- 12:25 寂寞的心俱樂部

8月7日（星期三）
- 7:30 -8:30CBS EVENING NEWS
- [illegible] 芝麻街
- [illegible] 妙[illegible]舢仔
- [illegible] 精[illegible]新聞組
- [illegible] 新聞報導及天氣報告
- [illegible] 明珠快訊
- [illegible] [illegible]是當時已惘然
- [illegible] 新牌大狀
- [illegible] 新聞簡報
- [illegible] 巴西勁 ROCK
- 11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 11:45 新聞報報
- 12:00 星晨旅遊[illegible]
- 12:25 玉面飛龍

8月9日（星期四）
- 7:30 -8:30CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 ZAP RAP
- 6:45 荷李活我來也
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 明珠快訊及馬來西亞航空與我同遊
- 8:00 放眼香港
- [illegible] 地球知多啲
- [illegible] 新聞簡報
- [illegible] 我爲你狂
- 11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 11:45 新聞報導
- 12:00 歐洲足球雜誌
- 12:55 奪門恩怨三十年

8月10日（星期五）
- 7:30 -8:30CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 狂奔未來
- 6:35 LAUREL AND HARDY
- 6:45 爲人父母
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 8:00 明珠檔案
- 8:30 飲勝
- 9:00 JOYCE 時裝快訊
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 末代皇帝——溥儀
- 11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 11:45 新聞報導
- 12:00 凶兆糢集
- 1:45 黑白情緣

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。　明珠台每晚六時[illegible]五分後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

8月3日（星期六）
- 7:00 錢[illegible]
- 9:00 小小大女人
- 9:30 方大周末廣場
- 10:00 英雄[illegible]
- 11:55 港角[illegible]
- 12:15 冷暖人間
- 12:45 十二點九新聞報[illegible]報告
- 1:00 老友鬼鬼
- 2:45 笑JOKE 1800[illegible]
- 3:30 球場小神將
- 4:00 出位放送組
- 4:30 動畫冰點：超獸機神
- 6:00 六點鐘新聞／天氣／奉告
- 6:40 銀色速遞
- 7:00 綠色浪潮
- 7:30 C計劃
- 8:00 本港多星道
- 8:30 新聞簡報
- 8:35 周六穿梭萬家歡
- 9:30 國語金曲排行榜
- 10:15 周创發廣告雜誌
- 10:30 强化四驅大比拼
- 11:30 夜間新聞
- 11:50 女囚701
- 1:30 風塵三俠
- 03:00 七擒七縱七色狼
- 04:35 三招了
- 06:00 金鳳銀龍雙排傢

8月4日（星期日）
- 7:00 七海小英雄
- 7:45 超人
- 8:10 熊貓先生狼武士
- 8:35 青蛙小靈精
- 8:55 神馬飓覷
- 9:20 古惑狗奇遇記
- 9:30 1991亞洲小姐競選
- 12:15 方大美食廣場
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
- [illegible] 青春碰碰車
- [illegible] 神勇飛鷹俠
- 5:00 出位放送組
- [illegible] 新地 MUSIC TV
- 6:00 六點[illegible]新聞／天氣／奉告
- 6:40 [illegible]色速遞
- 7:00 [illegible]訊
- 7:30 校際[illegible]學[illegible]問答比賽
- 8:00 時事百寶
- 8:30 新聞簡報
- 8:35 深淵
- 11:15 港角鏡
- 11:30 夜間新聞
- 11:50 車仔大戰賽
- 12:20 刮龍博傢
- 01:50 廣東讚三

8月5日（星期一）
- 7:00 -9:00晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蝶面超人1991
- 10:55 瑰樓魔影
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
- 1:05 密令
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 人在江[illegible]
- [illegible] 安樂[illegible]
- 4:20 出位[illegible]組
- 4:50 貓之[illegible]
- 5:00 高立的未來世界
- 5:30 麵包超人
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 再造繁榮
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多聲道
- 9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 操行零分
- 11:25 港產片快鏡
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 夜琉璃
- 01:15 天蠶
- 02:00 女攝青鬼乞米黃孤兒（下）

8月6日（星期二）
- 7:00 -9:00晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蝶面超人1991
- 10:55 真心
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣
- 1:05 密令
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 人在江湖
- 3:55 安樂茶[illegible]
- [illegible] 出位放[illegible]組
- [illegible] [illegible]之眼
- [illegible] [illegible]的未來世界
- [illegible] 麵包超人
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
- 6:40 六合彩
- 6:46 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 再造繁榮
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多星道
- 9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 香港有問題
- 10:35 百年衝擊——開路人
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 夜琉璃
- 01:15 天蠶
- 02:00 女攝青鬼乞米黃孤兒（下）

8月7日（星期三）
- 7:00 -9:00晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蝶面超人1991
- 10:55 香銷十二美人[illegible]
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣
- 1:05 密令
- 2:05 方太生[illegible]廣場
- 2:35 人在江湖
- 3:55 安樂茶飯
- 4:20 出位放送組
- 4:50 貓之眼
- 5:00 銀河英雄傳
- 5:30 麵包超人
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 再造繁榮
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多星道
- 9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 八千里路雲和月
- 10:05 香港縱惑檔案
- 10:35 時事追擊
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 夜琉璃
- 01:15 議事論事
- 01:40 天蠶
- 02:30 妖魔神遊

8月9日（星期四）
- 7:00 -9:00晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經[illegible]
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八[illegible]
- 8:12 天氣報告
- [illegible] 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- [illegible] [illegible]誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- [illegible] 方太生活廣場
- 10:00 蝶面超人1991
- 10:55 手足情深
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 密令
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 人在江湖
- 3:55 安樂茶飯
- 4:20 出位放送組
- 4:50 貓之眼
- 5:00 銀河英雄傳
- 5:30 麵包超人
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
- 6:40 六合彩
- 6:46 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 再造繁榮
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多星道
- 9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 猛鬼出籠
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 夜琉璃
- 01:15 天蠶
- 02:05 大鬧粉桂樓

8月10日（星期五）
- 7:00 -9:00晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蝶面超人1991
- 10:55 美人恩
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 密令
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 太極張三豐
- 3:55 安樂茶飯
- 4:20 出位放送組
- 4:50 貓之眼
- 5:00 銀河英雄傳
- 5:30 麵包超人
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 再造繁榮
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多聲道
- 9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 偶然
- 11:25 港角鏡
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 夜琉璃
- 01:15 天蠶
- 02:05 海命紅顏

國際台

8月3日（星期六）
- 7:00 CNN早點
- 8:00 唔講你唔知
- 8:30 鬥智鬥力齊競技
- 9:00 有趣天地
- 9:50 三幕而幹探
- 10:40 肥瘦雙雄古惑狗
- 11:30 律政英雄
- 12:20 「歌王戀曲」
- 2:05 爆火特警
- 3:00 韓語劇場
- 4:00 趣怪百寶箱
- 4:30 船長探秘記
- 5:00 成長路
- 5:30 宇宙福星
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 鮮聯民生透視
- 6:55 警訊
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 TV101
- 8:30 八點半新聞／天氣報告
- 9:00 「壯士雄風」
- 11:30 夜間新聞
- 11:45 「壯士雄風」
- 12:05 「不文大丈夫」
- 1:50 CNN新聞衛星直播

8月4日（星期日）
- 7:00 CNN早點
- 8:00 進修天地
- 9:15 天地之大
- 10:05 戰地三女性
- 11:00 日語劇場
- 11:50 健美韻律操
- 12:15 「雪地雄鷹」
- 2:00 無奇不有
- 3:00 綠色農莊
- 3:30 伴我同航
- 4:00 七海小英雄
- 4:25 大力水手卡通
- 4:40 百獸外星人卡通
- 5:05 小蜜蜂美蓓
- 5:30 俠盜羅賓漢
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 寶探女金剛
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 姑姐你好
- 8:00 時事縱橫
- 8:30 八點半新聞／天氣報告
- 9:00 JOYCE精選：律政風雲
- 10:00 NEC日本風貌
- 10:30 大狀追兇
- 11:30 夜間新聞
- 11:45 神探拼命鎗
- 12:35 「監獄邊緣人」
- 2:20 CNN新聞衛星直播

8月5日（星期一）
- 2:00 法外急先鋒
- 3:00 大狀追兇
- 4:00 原野孤雛
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 小肥豬卡通
  - 小小法庭
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 探理萬歲
- 6:30 四克威克外傳
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 銀林傳奇一依莉莎伯泰萊
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9:00 紅粉大亨
- 10:50 不文山鬼馬表演
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 史賓沙檔案
- 12:20 「海盜之王」
- 01:55 CNN新聞衛星直播

8月6日（星期二）
- 2:00 法外急先鋒
- 3:00 大狀追兇
- 4:00 原野孤雛
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 妙趣魔術師
  - 小史頭與機靈狗
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 探理萬歲
- 6:30 反斗屋
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 滅罪大風暴
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9:00 演藝天地
- 10:15 尋找大都會
- 10:45 女人心
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 芝加哥罪案錄
- 12:20 「海上歷險記」
- 02:10 CNN新聞衛星直播

8月7日（星期三）
- 2:00 法外急先鋒
- 3:00 大狀追兇
- 4:00 原野孤雛
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 披頭四歌集
- 5:30 唔講你唔知
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 227
- 6:30 開心法庭
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 世界體壇傳真
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9:00 十二金剛
- 10:00 ALLO ALLO
- 10:30 環球地質共穿梭
- 11:00 不文山鬼馬表演
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 夜擊熱線
- 12:20 「阿SIR早抖」
- 02:00 CNN新聞衛星直播

8月9日（星期四）
- 2:00 法外急先鋒
- 3:00 大狀追兇
- 4:00 亞太新人類
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 星空奇兵
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 227
- 6:30 百T拍檔
- 6:58 資訊速遞
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 旋轉歲月
- 8:00 食得是福
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9:00 逃離劫
- 10:00 獨裁元首——史太林
- 11:00 不文山鬼馬表演
- 11:13 資訊速遞
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 銀幕電影展
- 12:20 「難得有情人」
- 02:30 CNN新聞衛星直播

8月10日（星期五）
- 2:00 法外急先鋒
- 3:00 大狀追兇
- 4:00 亞太新人類
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 貓密老友件皮妹
- 5:30 鬥智鬥力齊競技
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 227
- 6:30 鬼靈精妙計退敵
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 耳聞目見
- 8:00 阿森一族
- 8:28 天氣一周
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9:00 「瘋狂飛車黨」
- 10:50 不文山鬼馬表演
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 「鐵山人」
- 01:05 CNN新聞衛星直播

荃 灣 廣 場

新城市廣場節目表：

八月二日（星期五）至五日（星期一）
三樓南展覽廊
職業訓練資料展覽
職業訓練局主辦

八月三日（星期六）
拱型玻璃天幕長廊
愛心滿東華免費醫療服務捐助計劃——
愛心卡拉OK慈善歌皇大賽
東華三院及商業一台合辦

八月三日（星期六）　上午十一時至十二時
第三期天幕長廊
「朝朝早精神好」直播節目
新城市廣場及香港電台合辦

八月三日（星期六）　下午三時至四時半
第三期天幕長廊
青年講場
香港青年協會及商業一台合辦

八月三日（星期六）至四日（星期日）
羅馬圓型獻技場
英明一派的嶄新Subaru車展
意美汽車（香港）有限公司主辦

八月三日（星期六）至四日（星期日）
三樓展覽廊
護理展覽會
（香港）有限公司主辦

八月三日（星期六）至四日（星期日）
四樓展覽場
「打開 之 」展覽
真理浸信會

八月十日（星期六）至十一日（星期日）
羅馬圓型獻技場
大發車展
大發汽車（香港）有限公司主辦

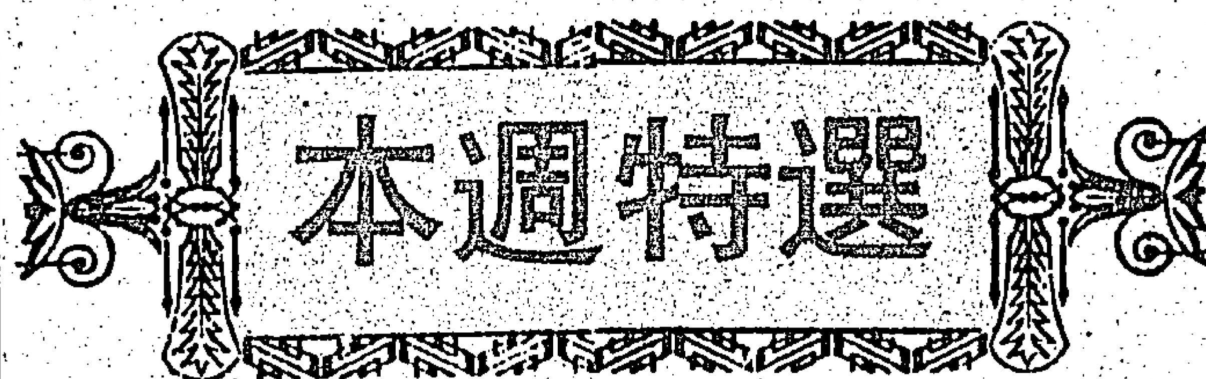
八月十日（星期六）至十九日（星期一）
三樓展覽廊
九一現代藝術比賽入圍作品展
PC現代藝術基金會主辦

新城市廣場
新界沙田正街18號

荃灣廣場節目表：

八月三日（星期六）至四日（星期日）
福利及義務巡迴展覽
童軍知友社長安青少年中心主辦

荃灣廣場
荃灣地段326圓墩圍



元朗廣場節目表：

八月三日（星期六）至四日（星期日）
新「世界通」手提無綫電話巡迴展
英福電訊有限公司主辦



新界青山道249-251號

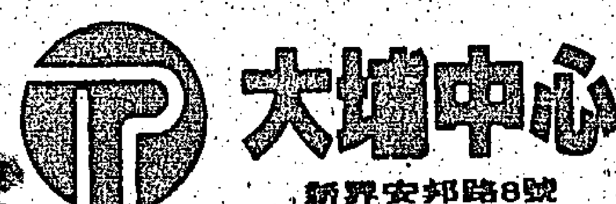
大埔中心節目表：

八月三日（星期六） 下午二時至五時
TPTL 18 廣場
「童軍生活樂趣多」展覽會暨招募活動
香港童軍總會新界地域大埔區 12 旅主辦

八月四日（星期日）下午三時至四時半
TPTL 18 廣場
「夏日絲竹樂坊泳」演奏會
大埔區中樂團及大埔中心商場合辦

八月十七日（星期六）至十九日（星期一）
TPTL 18 廣場
僱傭條例展覽
勞工處——勞支關係推展組主辦

八月廿五日（星期日）
TPTL 18 廣場
「環保大笪地」嘉年華
童軍之友社富善青少年中心，環保一族主辦



新界安邦路8號

金皇泰國菜館

正宗泰國菜 大埔第一家
馳名喫喱蟹 明爐生魚窩



特價套餐A（四至六位用）

喫喱炒蟹
香草辣椒炒鮮魷
串燒沙爹牛肉（半打）
泰[illegible]椒鹽蝦
[illegible]雞（半隻）
[illegible]炒芥蘭
招[illegible]牌[illegible]飯
（奉送泰式甜品）

超值價：每套 $288
（加一服務費）

特價套餐B

酸去骨鳳爪
泰式明爐蒸生魚
蒜茸大頭蝦
蝦醬炒通菜
泰式炒飯
（奉送泰式甜品）
（三至四位用）

超值價：每套 $228
（加一服務費）

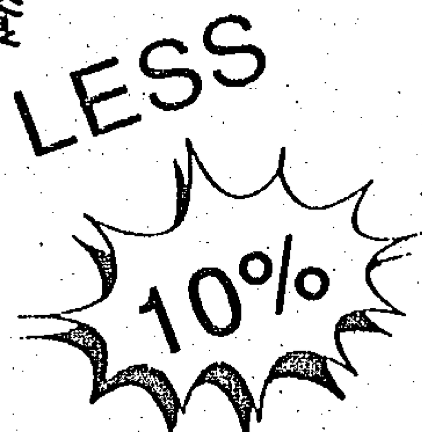
特價套餐C

冬[illegible]功
鮮蝦[illegible]春卷
蒜茸大頭蝦（兩隻）
香草炒蜆
泰式炒什菜
（奉送泰式甜品）
（二至三位用）

超值價：每套 $118
（加一服務費）

歡迎光臨指教 定座電話：6660879，6651635
地址：大埔中心 101 至 105 號地下（鴻基戲院側）
營業時間：上午十一時半至晚上十一時

憑券惠顧特價套餐
可獲九折優待
此券只適用於
星期一至五
（每次只限一券）

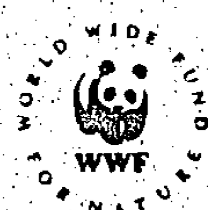


天然泡泡店
Natural Beauty

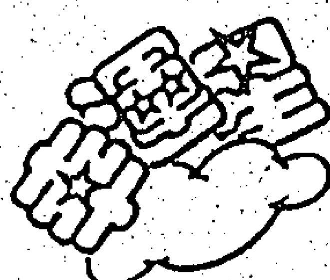
＊新界沙田新城市廣場第 3 期地下 128 舖
電話：6030319

英國紫草科系列

· 洗面奶 · 潤膚奶
· 收縮水 · 沐浴精華露
· 潤膚霜 · 泡泡沐浴油
· 蜜糖椰菜皂 · 花洒沐浴液
· 按摩浴油



英國紫草科收縮水是採用長春花及樺樹葉提煉而成，故有治[illegible]皮[illegible]及幫助平衡水份之功效，令你的皮膚保[illegible]最佳之狀態，是適合[illegible]何[illegible]去選用。
部份收益將撥給世界野生生物[illegible]

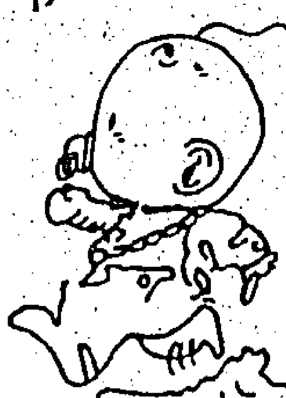


全沙田最大室內遊樂場
最啱一家大細戲開心天地
快的嚟試吓喇！

快D去

玩吓啦

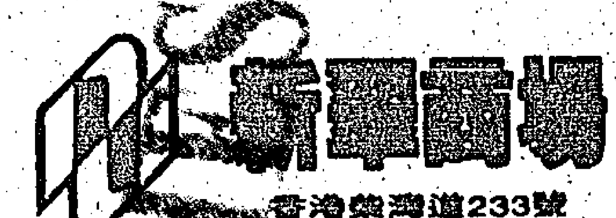
地址：新城市廣場
地下 167-168 號
（即香滿樓地下）
（近ＵＡ６戲院隔鄰）
（每人每日限換一票）
憑券送代幣一個



新翠商場節目表：

八月[illegible]（星期五）至四日（星期日）
「家居[illegible]樂[illegible]倫」展覽
[illegible]主辦

八月八日（星期四）至十日（星期六）
ＮＥＣ手提無線電話及通訊展
捷鏘通訊有限公司主辦



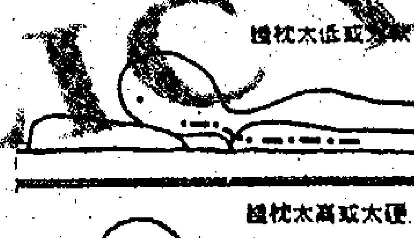
香港柴灣道233號

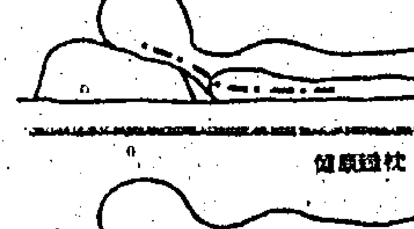
今日家居專門店
Today's Home

＊沙田新城市廣場第三期地下 A188 室 電話：603 0100
＊荃灣大壩街荃灣廣場四樓商場 499 室 電話：412 0268


"消疲勞"磁性健康睡枕


磁力綫促進血液循環圖解



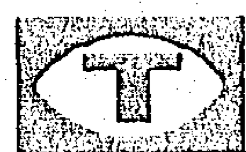


新華錶行

SANWA

專售瑞士・日本名錶
憑此券可獲九折優待

香港柴灣新翠花園商場地下 115
Tel : 8977866



大埔眼鏡中心

鏡片 八折
鏡架 七折

大埔中心 536 號 TEL : 6654712
TAI PO SHOPPING CENTRE SHOP NO. 536
大埔寶鄉街 53 號後座地下 TEL : 6582607 嘉達（美新）眼鏡
G/F REAR, 53, PO HEUNG ST., TAI PO, N.T.

城市體育用品有限公司

柴灣新翠商場分店 346 號

名廠
POSTINO 及 CAMINO T 恤
一律一百元三件。＊＊＊
並凡購滿二百元者
另送精美禮品乙份。

MARCO Fashion boutique

夏季清貨大減價
時恤西褲 由 98 元起
新款夏日時裝 全部半價起發售

香港銅鑼灣渣甸街 5-19 號京華中心地下 3 樓
香港柴灣新翠商場地下 117 號 Tel : 8978609

黃埔花園本週特選

寶舜行
BONSON CO

黃埔花園分店獻禮

地址：九龍黃埔花園 11 期 B25 地庫
電話：7658426



清涼花短袖衫
特價 $89



套裝長裙
色彩鮮明
特價 $258

九龍太子道 185B 地下 Tel：3813184
九龍尖沙咀東部半島中心 G10 地下 Tel：3670829
九龍尖沙咀加拿芬道 55B 地下 Tel：7236229
九龍窩打老道 79K 6B 地下 Tel:7600957

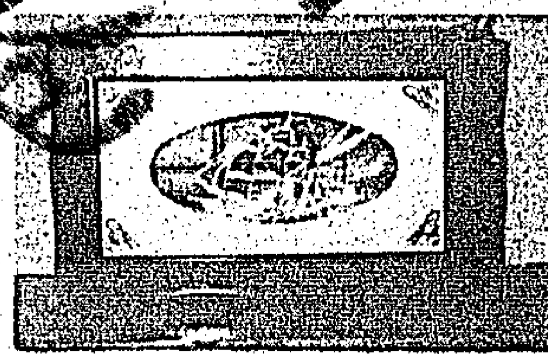
貝殼島
九龍紅磡黃埔花園一期 2A 地下（中藝斜對面）
電話：764 1633

本週本店特價品 ● 請憑劵購物



公價水晶擺設，照價九折

憑劵可獲八折優待



機動音樂盒原價 $168
特價$99

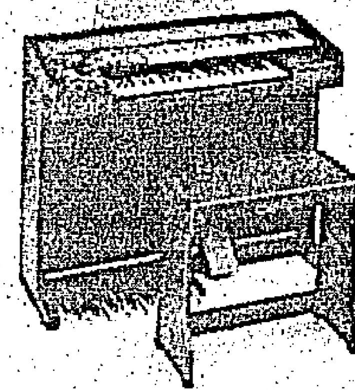
size 10" x 6" x 3.5"

栢斯琴行
地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：365 7566，365 7511
地址：大埔中心第二期商場 665-667 號地下（摩登市集）
電話：665 8688，665 8788

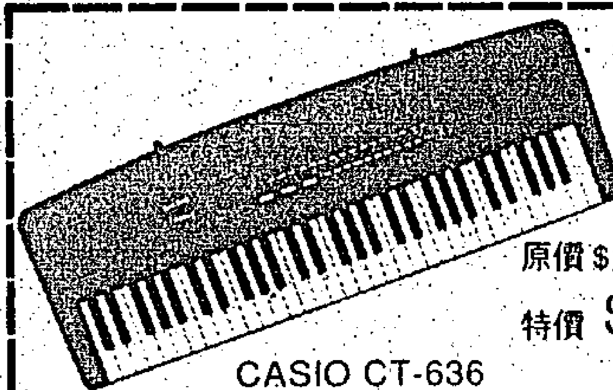
樂聲牌坐地式電子琴，暑假大特價

TECHNICS SX-EX5L
- 有齊全電子琴功能
- 可用至八級考試
- 64 種伴奏功能
- 保養一年，專人免費教授兩堂

原價 $8950
特價 $6600

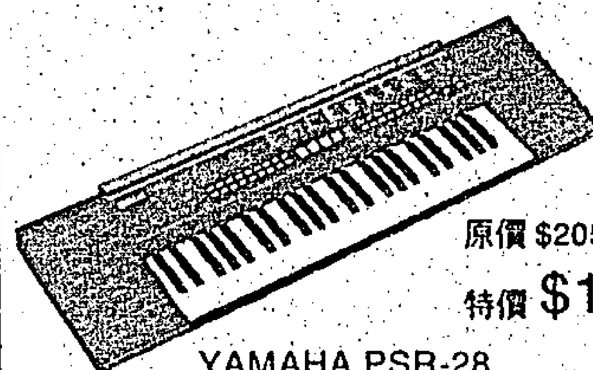


查詢熱線：3657566



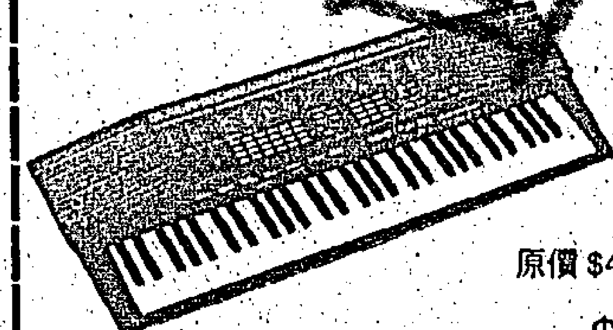
原價 $1999
特價 $1399

CASIO CT-636
- 新產品
- 61 個標準鍵
- 雙喇叭立體聲
- 465 Sound Tone Bank
- 20 種 R



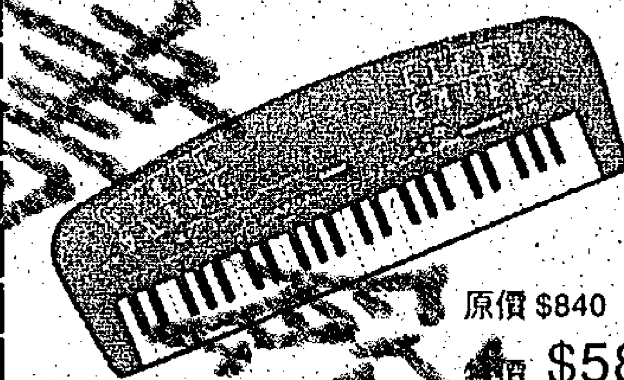
原價 $2050
特價 $1399

YAMAHA PSR-28
- 100種樂器
- 16 種節奏
- 立體聲
- 49 個標準鍵



原價 $4180
特價 $2780

YAMAHA PSR-48
- 可混聲 5050 種樂奏
- 61 個標準鍵
- 100 種強勁節拍
- 自動伴奏
- 雙喇叭立體聲
- 輕觸式鼓機
- Record 功能



原價 $840
特價 $588

CASIO MA-120
- 49 [illegible]鍵
- 100 種伴奏樂器
- 新產品

暑假期內，電子琴全部以特價推出

力高家庭用品
電話：7658069
地址：九龍紅磡黃埔花園第三期商場 4C



暑期特價月

日本最新塑膠玻璃瓷器

家庭用品　數拾種款式

任揀

每件一律$8

偉明眼鏡有限公司
黃埔花園紫荊苑商場地庫B32號舖

＊鏡片七折＊

＊鏡架八折＊

各分店同時舉行

偉明眼鏡，倍增信心

湄南河海鮮菜館


MEI NAM RIVER SEAFOOD RESTAURANT

地址：九龍黃埔花園第…期紫荊苑商場地庫一層 A

首創潮…、越佳餚共治一爐
- 憑此券惠顧晚飯，即獲本公司送出仲夏精選小菜任擇一款
- 此券不能兌換現金
- 貴客於寫菜前，請先出示此券
- 此券不適用於星期六、日或公衆假期
- 此券有效日期至 1991年 8 月10日

查詢電話：7663991
八佰伴力根有限公司（經營）

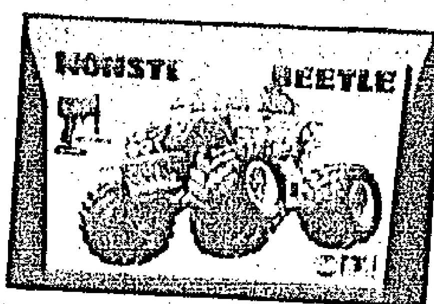
憑此劵惠顧晚飯，即獲本公司送出仲夏精選小菜一份（只限一枱一劵）

仲夏精選小菜	
菜花咸豬肉	$30
銀魚煎蛋	$30
涼瓜排骨煲	$32
彩虹花枝片	$30
青瓜煮蝦仁	$38
潮式煎水瓜烙	$38
蒜子胡椒牛肉	$40
豉汁蒸烏魚	$45
豉椒炒魚球	$45
涼瓜煮魚柳	$45
什錦冬瓜粒湯	$30
冬瑤蟹肉羹	$48

TINBOX
九龍黃埔花園 11 期紫荊商場 B16
電話：7658268



豬仔家族
原價 $140
特價 $110



搖控雙星模型車
原價 $999
特價 $853

LaserClub
九龍黃埔花園第三期商場 14 號店
電話：3-7658316，3-7658309

VIP 會員憑劵新入會

可作 $50 使用

舊會員續會憑劵

可獲八折優待

憑劵購買影碟也可

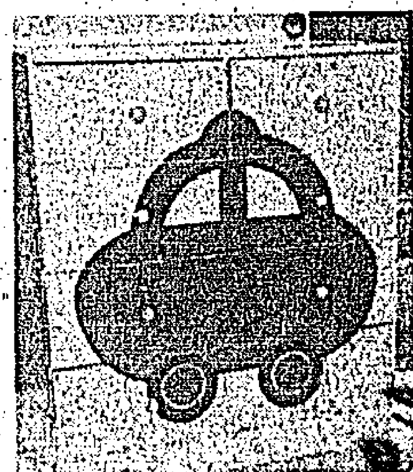
作 $50 使用

太古城本週特選

Grow Up Children Furniture Limited

恩恩兒童傢俬有限公司

新款實用聚脂五桶櫃　　九週年大減價



純白色繪以車仔圖案

適合初生ＢＢ放置雜物

原價＄3500　現售＄ 2500

・太古城中心第一期六樓605室
電話：567 0367, 567 0368

名品公司
Alberto

夏季大減價

憑券惠顧任何產品均可獲七折優待。（特價品除外）

凡購滿千元或以上，即獲贈 VIP 咭（每次限用一券）

有效日期至1991年8月3[illegible]日

＊太古城中心第一期二樓[illegible]3 室　[illegible]

翠屋時裝店
JADE HOUSE BOUTIQUE

夏季大減價

- 意日時裝全面七折起
- 新款套裝半價起
- 特大碼西褲出售

地址：太古城中心第[illegible]期 250 室翠屋時裝店
電話：5676263

UOC 聯邦眼鏡貿易公司
UNITED OPTICAL TRADING CO.

- 專售各國名廠眼鏡架 太陽眼鏡
- 服務殷勤
- 驗光準確

地址：香港太古城中心404A
電話：5779974・5677308

美國精品專門店
American Special Shop

女仕們好消息！
本店專營 美國入口
水晶耳環 手鍊頸鍊
最新流行 時尚飾物
推廣期間 特價發售

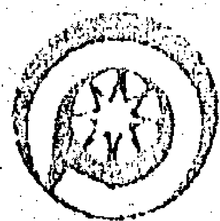
香港太古城中心二期商場221室
電話：8869650

haruyama JAPAN



現正舉行新張酬賓30% OFF
SUIT
為增添服式種類而設的
豐富多彩之系列。

地址：香港太古城第二期二字樓商場 223-4 店
電話：8860295



POLLEN JEWELLERY
寶　林　珠　寶

珠寶首飾	精美典雅
千足純金	時尚潮流
名師設計	專業鑲造
所有貨品	廠價發售

太古城中心第一期 263 店
電話：8840948

糧友麵飽有限公司
RYOYU BAKING CO.; LTD

憑此印花到本公司之所有店舖購滿 20 元，即奉送方飽一包。



OvenFresh Bakery
RYOYU
＊太古城中心 1 期地下 017 號

太古城中心節目表：
Calendar of Events AUG 3-AUG 9

八月三日至四日
10:30 am-8:30 pm
近詢問處
"翰訊通"手提及車、船無線電話展

八月三日至四日
11:00 am-6:30 pm
西橋
齊來了解弱智人士

八月三日至四日
10:30 am-8:30 pm
二期地下
[illegible]溜[illegible]兔迎夏日'91
由世界體育會主辦

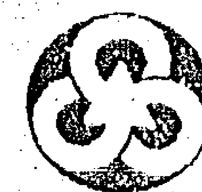
八月四日
10:30 am-8:30 pm
棕櫚廣場及中橋
[illegible]發[illegible]樂節'91

八月四日
10:30 am-8:30 pm
[illegible]一樓
香港腎臟基金會慈善籌款
由香港大學扶輪青年服務團主辦

八月六日
1:00 pm-3:00 pm
5:00 pm-7:00 pm
棕櫚廣場
浪漫鋼琴演奏會
由樂聲琴行主辦

八月八日
12:00 noon-1:00 pm
棕櫚廣場
中國魔術及雜技
由香港旅遊協會主辦

八月八日至九日
4:00pm-6:30 pm
棕櫚廣場
「音樂穿梭、伴你成長」音樂會
由通利琴行主辦



太古城中心
Cityplaza
查詢電話：5688665

兒童家居意外處理常識

當孩子會爬、扶着東西走路或自己四週探索以後，接觸外界多了發生意外的機會亦會提高，家長必須懂得一些家庭護理的常識。

跌傷是最常見的兒童外傷。輕的僅擦傷皮膚有少量滲血，只須洗淨傷口，貼上連有藥棉墊的便利貼膠布就可以了。跌倒時若撞到銳利物體使皮膚流血，要先用乾凈紗布壓住傷口止血，待止血後再清潔和消毒傷口並用乾凈的紗布包紮好；若傷口很深出血多而止不住時，要用紗布緊紮傷口，用手緊壓傷口近端的大動脈處，然後送醫院處理。有時撞傷只有皮下出血（瘀血）和腫脹，則可以用冰水袋敷患處。跌傷還可能發生折骨，要檢視四肢有沒有屈曲或變形，若懷疑有骨折，應用夾板將患肢固定然後急送醫院診治。頭部跌傷時若僅在腦袋上腫起一個疱（血腫），患兒能大聲哭泣則可以暫時放心，但仍要密切觀察患兒的狀況，廿四小時內如有嘔吐、抽搐、知覺喪失或發現耳鼻有溢液流出等則可能腦部受到損傷，應立刻送醫院醫治。

燙傷也是兒童常見的意外。輕微燙傷要用清潔冷水冲洗患處或浸在清水中持續20-30分鐘，使創面逐漸冷却，皮膚血管收縮，減少血液滲出及緩解疼痛，避免或減少水疱形成。切勿用醬油或生抽等塗在傷口處。若已有水疱形成，千萬不要自行弄破以免引起感染，可在表面塗上抗生素軟膏並敷上消毒紗布。嚴重燙傷要送醫院處理。

鼻出血不一定是外傷所致，即使沒有特別的原因也常會發生鼻出血，這是因爲孩子的鼻粘膜異常敏感，受到一點點刺激就會使粘膜潰爛而容易出血。流鼻血時要讓孩子坐起，以免鼻中積血流到咽部進入氣管或胃內。用手捏緊鼻翼5-10分鐘止血，也可以冷敷前額部和鼻根部。如仍未止血，可重覆用手捏鼻，如果仍止不住血時，就要送醫院作進一步處理。

